

KATALOG PREISLISTE

Bruttopreis in Euro



Socla
Sylax
Desbordes



HINWEISE



ZEICHENERKLÄRUNG und ABKÜRZUNGEN

RÜCKFLUSSVERHINDERUNG

1 2 3 402

WASSERVERSORGUNG, VERTEILUNG
PUMPEN, INDUSTRIE

NEINDRUCK PFA/PS in bar 100°

GEHÄUSE: GG-Grauguss mit Epoxy-Beschichtung nach KTW Empfehlung, 2 ungebohrte Nocken

DICHTUNG: EPDM - FEDER: Edelstahl 1.4300

Axial geführter SCHLIEßKÖRPER - DN 40: Messing, DN 50 und 65: Rotguss G-CuSn5 - Ab DN80: Führungsstange aus Rotguss G-CuSn5

FÜHRUNG: DN 50: Rotguss G-CuSn5 - Andere DN: Grauguss, Führungsbuchse aus Bronze G-CuSn12

ZULASSUNGEN:

Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS	Best.Nr.	U	€
15	1490 2281	1490 2282	1	188,82	
20	1490 2283	1490 2284	1	188,39	
25	1490 2285	1490 2286	1	188,96	
30	1490 2287	1490 2288	1	189,53	
35	1490 2289	1490 2290	1	190,10	
40	1490 2291	1490 2292	1	190,67	
50	1490 2293	1490 2294	1	191,24	
65	1490 2295	1490 2296	1	191,81	
80	1490 2297	1490 2298	1	192,38	
100	1490 2299	1490 2300	1	192,95	
125	1490 2301	1490 2302	1	193,52	
150	1490 2303	1490 2304	1	194,09	

Andere erhältliche Zulassungen:

Auf Anfrage.

- 1 Anwendungen
- 2 Maximale Betriebstemperatur
- 3 Anschlussart
- 4 Zulassungen
- 5 PFA : Zulässiger Betriebsdruck (in bar) für Wasserversorgung,-verteilung und -ableitung
- 6 PS : Maximal zulässiger Druck (L1/L2 G1/G2) (in bar) gemäß Richtlinie 97/32/EG
- 7 Kategorie (PED)
- 8 Technische Daten

ABSPERRUNG

2 3 4 5

GAS SPHÄROGUSS POLYAMID EPDM NITRILE

0-150°/120° mit G.8 Spindelgehäuse Ø 49/48,5

Allgemeine und industrielle Anwendungen
Abnorme und industrielle Anwendungen, Kohlenwasserstoffe, Rohwasser

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GG-G40 PFA 16 bar (water) / PS (S.84)

Anschluss PN 6/10/16/20 - ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 038 369	149G 039 278	2,6	100,23
65	149G 039 274	149G 039 279	3,0	106,42
80	149G 012 167	149G 012 246	3,4	118,26
100	149G 038 276	149G 039 280	6,2	146,26
125	149G 039 276	149G 039 281	6,6	178,78
150	149G 038 277	149G 039 282	7,5	187,66

Anschluss PN 10/16

DN	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 036 801	149G 039 284	3,1	118,15
65	149G 036 800	149G 039 285	4,4	126,37
80	149G 036 799	149G 039 286	4,4	143,21
100	149G 038 797	149G 039 287	6,8	180,66
125	149G 039 283	149G 039 288	8,9	213,95
150	149G 024 019	149G 039 289	10,0	237,16

SYLAX ZWISCHEN-FLANSCH-MONTAGE

SYLAX ENDFLANSCH-MONTAGE

- 1 Material der Klappenscheibe
- 2 Material(ien) der Manschette
- 3 Material des Gehäuses
- 4 Anwendungen
- 5 PFA : Zulässiger Betriebsdruck (in bar) für Wasserversorgung,-verteilung und -ableitung
PS : Maximal zulässiger Druck (L1/L2 G1/G2) (in bar) gemäß Richtlinie 97/32/EG

PED Pressure equipment directive 97/23/CE



PS :
PS Maximal zulässiger Druck (in bar) gemäß Richtlinie 97/32/EG

PFA :
Zulässiger Betriebsdruck (in bar) für Wasserversorgung, verteilung und -ableitung

ZEICHENERKLÄRUNG und ABKÜRZUNGEN

REGELUNG

Regelventilfunktionen

-  AUSGANGSDRUCK-REGELUNG
-  EINGANGSDRUCK-REGELUNG
-  DIFFERENZDRUCK-REGELUNG
-  PUMPENSANFTANLAUF-/ABSCHALTUNG
-  FÜLLSTANDSREGELUNG
-  AUF/ZU-STEUERUNG
-  OPTION : VOLLSTÄNDIGE ÖFFNUNG
-  DRUCKSTOßAB-FÜHRUNG
-  RÜCKFLUßVERHINDE-RERFUNKTION
-  ELEKTRISCH ANSTEUERBAR
-  VOLUMENSTROM-REGELUNG
-  VERRIEGELUNG

Berechnung des Druckverlustes

Auszug aus Norm NF EN 1267 Dez. 1984
Durchflukoeffizient.

DURCHFLUSSKOEFFIZIENT Kv

Der Kv-Wert gibt die Wassermenge in m³/h an, die an einer Rohrverengung einen Druckverlust von 1 bar erzeugt

$$Kv = qv \sqrt{\frac{d}{\Delta p}}$$

mit :

- qv in m³/h
- Δp in bar
- d = Dichte des Mediums verglichen mit Wasser

WIDERSTANDSZAHL ζ

$$\zeta = \frac{\Delta p}{\rho \frac{u^2}{2}}$$

mit :

- u = mittlere axiale Geschwindigkeit (m/s)
- ρ = Dichte (kg/m)
- Δp Druckverlust (bar)

INHALT



ANWENDUNG

SCHUTZ

- Systemtrenner, Rohrtrenner und Zubehör : Seite 6 bis 9
- Vakuumbrecher : Seite 10
- NF Rückflussverhinderer : Seite 11 bis 16
- Druckminderer und Zubehör : Seite 18 bis 19
- Wasserzähler : Seite 20 bis 21

RÜCKFLUSSVERHINDERUNG

- Rückflussverhinderer : } Seite 22 bis 51
- Saugkorb mit Fußventil : }
- Schmutzfänger und Saugkorb ohne Fussventil : Seite 52 bis 53

REGELUNG

- Regelventile : Seite 54 bis 61
- Sicherheitsventile : Seite 62 bis 63
- Druckminderer und Zubehör : Seite 64 bis 69
- Pumpenzubehör : Seite 70
- Magnetventile : Seite 71
- Be-und-Entlüftungsventile : Seite 72 bis 73

GUMMI-KOMPENSATOREN

- Seite 76

HEIZUNG

- Ausrüstung von Ölbehälter und Warmwasser : Seite 74 bis 75

ABSPERRUNG

- Kugelhähne : Seite 78 bis 81
- Absperrklappen : Seite 82 bis 127

AUSWAHL SOCLA-PRODUKTE NACH PRODUKTFAMILIE

Typen	Seiten	Typen	Seiten	Typen	Seiten	Typen	Seiten	Typen	Seiten	
5 SP	18	67	212 G	69	417	43	5499EF	20	PULSAIR 4	70
7 BIS	19	67	212 S	29	418	38	6254	19	RP204	63
7 EP	19	67	213 BIS	69	418D	39	AB900	62	SAUGLEITUNGS-SCLAUCH	74
7 SP	19	67	216 (HA)	10	418F	39	AKB2	71	SV1821	9
9	67	221B (EA)	12	24	418V	39	BABM	8	SCHMUTZFÄNGER	52
9 BIS	67	223 (EA)	13	32	422	28	BABM CD	74	SCHMUTZFÄNGER	75
10	65	223D (EA)	13	32	447	42	BELÜFTUNGSKAPPE	58	SECURO	18
10 RC	65	231 (EB)	15	24	447B	43	C101	58	SPULEN	71
10 BIS	65	233	32	447RR	43	C101C	58	SURPRESS 2	70	
10 BIS RC	65	233X	32	453(EA)	13	C102	58	SV1821	63	
10 BIS BZ	65	241(EB)	14	24	453/453(EC)	17	C104	58	SYLAX	86 - 102
10 TER	65	251(EA)	11	25	462	27	C104C	58	SYLAX FM/CNPP	103
10 TER RC	65	251BL (EA)	11	485	69	C108	58	SYLAX GAS	104	
11	18	66	251CC (EA)	11	487	65	C201	59	TANKKAPPE	74
11 BIS	18	66	251DE (EA)	11	498EC	20	C221	59	TITIS	107 - 108
11 BIS RC	18	66	251PP (EA)	11	499BA	20	C301	58	TRINKWASSERSCHUTZ BAUGRUPPE	8
11 BIS RCBP	66	251PU (EA)	11	499RA	20	C301C	58	V2500	79	
11 EP	18	66	251S(EA)	11	499DF B	21	C306	58	V3000	79
11 DO	18	66	251SPP(EA)	11	499DF C	21	C306C	58	V3000B	78
11 RC	18	66	251SPU(EA)	11	499IMP	21	C401	60	V3000MF	78
12 BIS SR	68	253(EA)	12	32	508	38	C401C	60	V665	79
14 BIS HP	62	261(EB)	14	24	508F	39	C501	60	V665PAP	79
14 BIS BP	62	271(EA)	12	24	601	24	C601	59	VE120	73
14 BIS HPT	62	274 BIS	69	601P	24	C701	59	VE320	72	
21	68	281(EB)	15	601V	24	C702	59	VE330	73	
21 BIS D	68	281C(EB)	15	627E	35	C707	59	WB12	71	
21 BIS E	68	281P	25	627V	35	C717	59	WK2	71	
21 BIS EB	68	290	47	635E	35	C727	59	WZB2	80	
21 BIS FLEX	68	290D	47	635V	35	C737	59	XYLIA	105 - 106	
30	40	290P	47	696V	35	C801/C802	60	X1666	81	
46	53	290X	47	777	19	C901	60	X2777	81	
46G	53	291NF(EA)	12	24	802	50	C902	60	X2900	81
46X	53	297	47	802L	51	C903	60	X2900F	81	
50	38	297D	47	802T	51	C904	60	X3444	80	
50F	39	302	30	802Z	51	C906	60	X3444S	80	
60S	49	302P	30	805	34	COMBIFFUEL	74	X3777	80	
101	53	302PV	31	812	50	DOSIERREINHEIT INSUFLAIR	70	X3777B	80	
102	30	302V	31	812X	51	DURCHFLUSSMESSER	19	X3777S	80	
102P	30	302X	31	812XB	51	DUSCHKOPT-HALTE	19	X3777V	80	
102PV	31	302Z	31	812XL	51	EINSCHUSSAUGVENTIL	74	X3777Z	80	
104	49	308	40	812XS	51	ELECTRO INSUFLAIR	70	X3900	81	
104P	49	312	31	812XT	51	WARTUNGSKOPPER	9	X3900B	81	
115AD	69	312G	69	815	34	EMARIS	111 - 113	Y222	52	
144	45	317	44	825	34	ENTLEERUNGS-HAHN	11	Y222P	9	
155	69	318	40	882	27	ERSATZTEILE SYSTEMR.	9	Y666	52	
155B	69	322	31	892	27	ERSATZT. DRUCKMIN	65	ZKB	76	
155H	69	327	44	895	34	ERSATZT. DRUCKMIN	65	ZKT	76	
190	48	337	44	895V	34	ERSATZT. DRUCKMIN	65			
190D	48	402	27	901(EB)	16	25				
190P	48	402B	28	911(EB)	16	25				
190X	48	402B/402	17	921(EB)	16	25				
191D	53	402RR	28	931(EB)	16	25				
193/114	49	402S	28	1485 JT	69	HK2	75			
193D	49	402TTP	28	1499DF	20	INSUFLAIR 600	70			
201(EB)	14	24	402V	29	2096(CA)	7	INSUFLAIR 65 UND 300	70		
202	27	402X	28	2211(ED)	17	KIT COMBIFFUEL	75			
202B/212	17	402Z	28	2212 B	69	LÄNGENBEGRENZER	76			
202TTP	28	405	36	2231(ED)	17	24	LYCENE	109 - 110		
202V	29	405L	36	2485	69	MANSCHETTEN	52			
206(HD)	10	407	42	2499DF	21	21	MANOMETER	69		
207	42	407B	43	2499IMP	21	MESSGERÄTE	75			
207V	43	407RR	43	3212 B	69	MESSGERÄTANZEIGER	75			
208P	38	407V	43	3499IMP	20	MINI KUGELHAHN	78			
209	48	408	38	3499DF	20	MULTI 7	19	67		
211	25	408F	39	3499RF	20	OPTIONEN	61			
211 BL	25	408X	39	3499RC	20	PRESSADE	19	69		
212	29	412	29	4780(BA)	7	PRESSOSTAT GS	70			
212 AD	19	69	412S	29	5499EC	20	PULSAIR 3 + 3A	70		

Armaturen die zusammenpassen für WASSER UND INDUSTRIELLE FLÜSSIGKEITEN

SCHUTZ



Wasser ist unser wichtigstes Lebensmittel. Wasser wird in den verschiedensten Bereichen benötigt. Seine Verteilung in Haushalte, Landwirtschaft und Industrie erfolgt über immer komplexer werdende Leitungsnetze (Baureihe : Systemtrenner, Druckminderer und Wasserzähler).



RÜCKFLUSSVERHINDERUNG



Auf den ersten Blick ist ein Rückflußverhinderer ein einfaches Ventil, das sich nur öffnen oder schließen soll. In Wirklichkeit handelt es sich um ein sehr komplexes Bauelement, das sehr genau den Anlagenspezifikationen angepasst sein muss.

Unterschiedliche mechanische, hydraulische oder physikalische Anforderungen verlangen nach unterschiedlichen Schließsystemen um eine einzige Funktion zu erfüllen : die Verhinderung von zurückfließendem Medium.



REGELUNG



Die Wasserverteilungsnetze werden aufgrund der Verstädterung immer komplexer. Der Endverbraucher fordert eine konstante Wasserversorgung bei gleichbleibend hoher Qualität. Socla bietet eine Reihe von Ventilen um diesen hohen Ansprüchen gerecht zu werden.



ABSPERRUNG



Eine einfache Funktion "Auf/Zu" die jedoch ein technisch ausgereiftes Produkt erfordert. Unterschiedliche Medien verlangen nach unterschiedlichen Materialien.

Eine innovative solide Grundkonstruktion sorgt für Zuverlässigkeit und Sicherheit beim Absperrn von Leitungsnetzen.

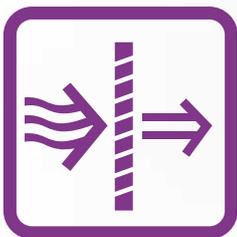
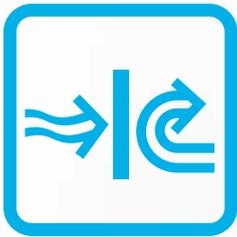




Entsprechend der Verpflichtung zu **Qualität** und **Service**, beschäftigen wir uns jeden Tag mit neuen Produkten ; wir verbessern unsere Produktionstechnologien und entwickeln unseren Vertrieb ständig weiter, um eine bessere Betreuung zu gewährleisten.

Aus diesem Grund bieten wir Ihnen in unserer Preisliste folgende Angebote :

- ✓ Ein **breiteres Angebot** und **weiterentwickelte Technologien** zur Vervollständigung diverser Anwendungen.
- ✓ **Einige Produkte mit 5-Jahresgarantie** (siehe allgemeine Geschäftsbedingungen) um unsere Zusammenarbeit problemloser zu gestalten.
- ✓ Ein exklusiver **Wartungsvertrag**, genannt **C.R.AN.** (jährlicher Ersatz der Systemtrenner), vereinfacht die jährliche **Wartung** (siehe Seite 9).
- ✓ **Kompetente Teams** zur Beantwortung Ihrer Fragen, **Produktbeschreibungen**, **tägliche Unterstützung** durch unsere Außendienstmitarbeiter und unsere technischen Büros, **Belieferung** über unser **Europäisches Logistikzentrum**.
- ✓ **Qualitätsmanagement** entsprechend ISO 9001 (Version 2008), ISO 14001 und OHSAS 18001.



Unsere Produkte...

WASSERGEWINNUNG UND -VERTEILUNG, CHEMIE, GEBÄUDETECHNIK,



WASSER

PUMPEN

AUFBEREITUNG

WASSERBEVORRATUNG

WASSERVERSORGUNG

BEWÄSSERUNG

SANIERUNG
ENTWASSERUNG

E I N K O M P L E T T E S P R O G R A M M



BA4760
S.7



EA453
S.13



BABM
S.7



BA4760
S.7



E I N K O M P L E T T E S P R O G R A M M



O2
S.26



O5
S.33



O2
S.26



O5
S.33



B
S.37



B
S.37



TJ
S.45



O2
S.26



M
S.41



O2
S.26



O5 mit Flanschen
S.36



O5
S.33



O5 mit Flanschen
S.36



MI
S.41



E I N K O M P L E T T E S P R O G R A M M



VR
S.54



DR Desbordes
S.64



VR
S.54



VE 330
S.72



E I N K O M P L E T T E S P R O G R A M M



SYLAX
S.86



SYLAX
S.86



LYCENE
S.109



TILIS
S.107



BESTIMMUNGEN

Druckgeräterichtlinie 97/23/EG : (PED : Pressure Equipment Directive)

Anwendbar auf die Entwicklung, Herstellung und Einstufung der Konformität von Druckgeräten, deren maximal zulässiger Druck über 0,5 bar liegt. Hiervon ausgeschlossen sind Druckgeräte von Leitungsnetzen zur Wasserversorgung-, -verteilung und -ableitung. Entsprechend den Druckgeräten, dem maximal zulässigen Druck (PS) der Nennweite, der physikalischen Beschaffenheit des Mediums (Flüssigkeit, Gas oder Dampf) und der Gefährlichkeit des Mediums (Gruppe 1/2*), unterteilt die Richtlinie diese Geräte in verschiedene zur Einstufung der Konformität der CE-Kennzeichnung notwendige Kategorien (Artikel 3.3, I, II, III, IV).

Die unter Artikel 3.3 aufgeführten Geräte können keine CE-Kennzeichnung tragen.

(* Gruppe 1 : Gefährliche Medien (Richtlinie 67/548/EWG) / explosionsgefährlich / hochentzündlich / leichtentzündlich / entzündlich / sehr giftig / giftig / brandfördernd

Gruppe 2 : alle anderen Medien

Um Ihnen die Auswahl mit Rücksicht auf diese neuen Anforderungen zu erleichtern, stellt Ihnen Socla alle erforderlichen Informationen über seine CE-gekennzeichneten Erzeugnisse anhand des Preiskatalogs (+ siehe weitere Erläuterungen über ablösbare Zeichen), der technischen Datenblätter und der Typenschilder auf seinen Erzeugnissen zur Verfügung.

Wichtig : die Druck- und temperaturangaben für die verschiedenen Kategorien der Medien (L1/L2/G1/G2) stellen keinesfalls eine Garantie für deren Einsatz dar. Es ist daher unverzichtbar, den Einsatz von Stoffen entsprechend den Betriebsbedingungen zu validieren. Unsere Produkte sind nicht für gefährliche Gase designed, die bei Druck über 0,5 bar instabil werden. Socla ist nicht verantwortlich für die nicht einwandfreie Funktion der Produkte bei nicht vorher durch den Kunden genau spezifizierten Betriebsbedingungen.

Des Weiteren sind die Bedienungsanleitungen auf unserer Website www.socla.com oder auf einfache Anfrage bei unserer Verkaufsabteilung erhältlich.

BESTIMMUNG (UE) n°305/2011 (Bauprodukte)

Siehe Seite 37

BESTIMMUNG 94/9/CE : ATEX : (ATmospheres Explosibles)

Siehe Seite 82

ANWENDUNGEN MÄRKTE

LANDWIRTSCHAFT, KERNKRAFT, LEBENSMITTELINDUSTRIE, ALLGEMEINE ANWENDUNGEN...

BAU					INDUSTRIE	
VERTEILUNG	DRUCKERHÖHUNG	HEIZUNGSANLAGE KLIMATISIERUNG	BRANDSCHUTZ	GAS	ALLGEMEINE ANWENDUNGEN	PROZESS
ZUM SCHUTZ VON TRINKWASSERLEITUNGEN						
EA251 S.11 	Einschubrückflussverhinderer S.16 	CA2096 S.7 			EA251 S.11 	BABM S.7
BABM S.7 	Wasserzähler S.20 	DR Desbordes S.18-64 	BABM S.7 		BABM S.7 	BA4760 S.7
RÜCKFLUSSVERHINDERER						
O2 S.26 	O5 S.33 	O2 S.26 	W S.50 		O5 S.33 	O5 S.33
O1 S.23 	M S.41 	TJO S.46 	O1 S.23 		W S.50 	M S.41
O3 S.32 	O5 S.33 	M S.41 	Combifuel S.74 		Einschubrückflussverhinderer S.16 	TJO S.46
TJO S.46 						O1 S.23
ZUR REGULIERUNG VON FLÜSSIGKEITEN						
DR Desbordes S.64 	VR T° < 90°C S.54 	AB 900 S.62 		VE 320 S.72 	VR S.54 	VR S.54
					VE 120 S.73 	
ABSPERRKLAPPEN						
SYLAX S.86 	SYLAX S.86 	EMARIS S.111 	XYLIA S.106 	SYLAX FM/CNPP S.103 	SYLAX GAS S.104 	SYLAX S.86
						LYCENE S.109
						TILIS S.107
						EMARIS S.111

TYPENSCHILDER

ABSPERRKLAPPEN

VENTILE - REGULIERVENTILE

Name der Absperrklappe	SYLAX	Artikelnummer	
Klappenscheibe	bar	Manschette	
PS Druck Zwischenflansch Flüssigkeit L1/L2	DI L1/L2 bar G1/2 bar	PS Druck Endflansch Flüssigkeit L1/L2	
Mini./maxi. Zulässige Temperatur	L1/L2 bar	Herstellungsjahr	
Anschlussgröße		Fertigungsnummer	
Markierung nach Richtlinie ATEX 94/9/CE	CE	Zulassungen	
Numer der Meldestelle für die Richtlinie PED 97/23/CE			

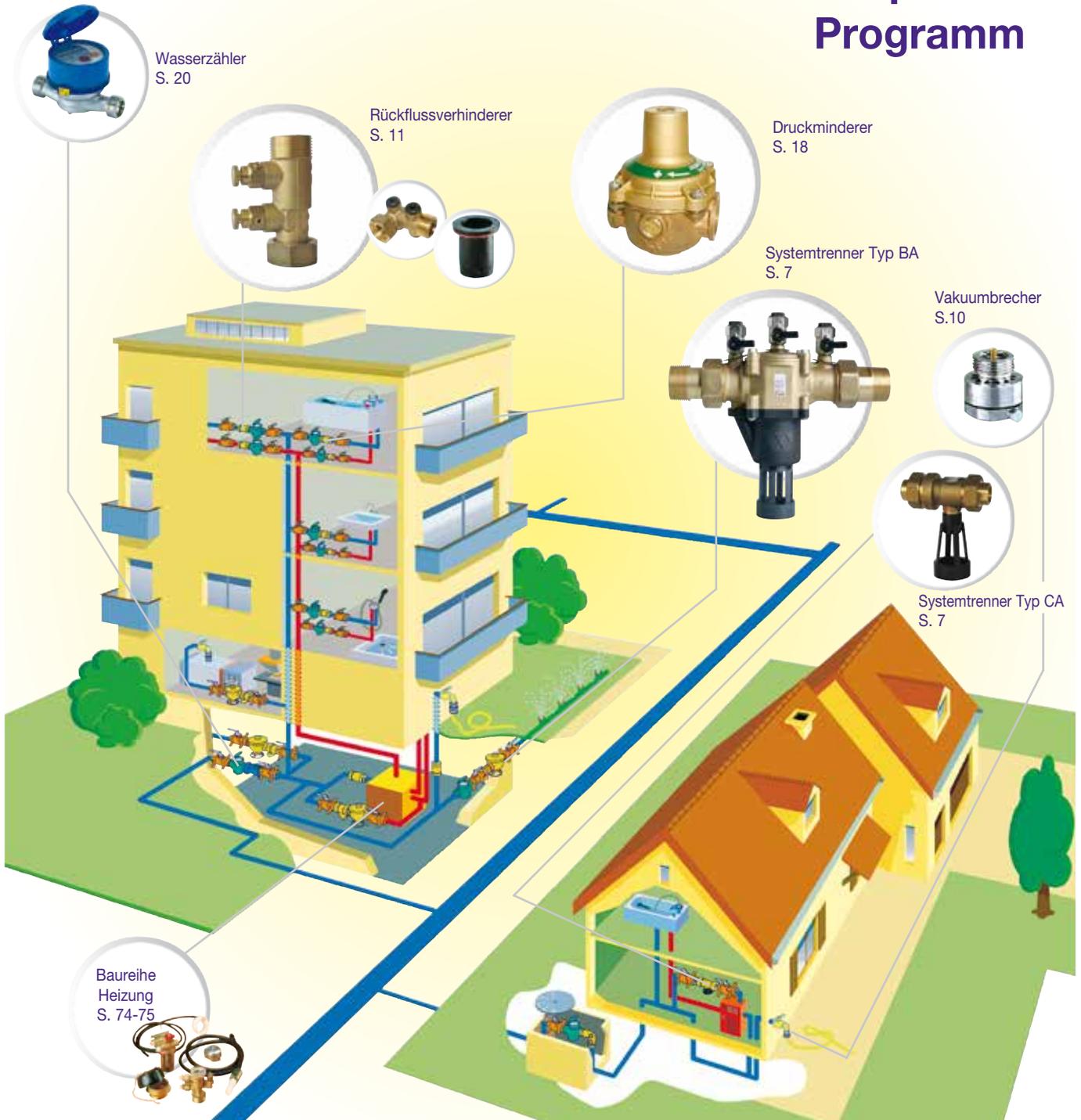
Name des Ventils	SYLAX	Name des Ventils	SYLAX
Gehäusematerial		Gehäusematerial	
Maxi. zulässiger Druck PS L1/L2 (Flüssigkeit)	bar	Maxi. zulässiger Druck PS L1/L2 (Flüssigkeit)	bar
Label + Fertigungsnorm / CPD		Label + Fertigungsnorm / CPD	
Mini./maxi. Betriebs-temperatur		Mini./maxi. Betriebs-temperatur	
Numer der Meldestelle für die Richtlinie PED 97/23/CE		Numer der Meldestelle für die Richtlinie PED 97/23/CE	
Bestell-Nr	14880000X	Bestell-Nr	14880000X
DN		DN	
Maxi. zulässiger Druck Water 20°C		Maxi. zulässiger Druck Water 20°C	
Maxi. zulässiger Druck PS G1/2 (Gas)		Maxi. zulässiger Druck PS G1/2 (Gas)	
Mini./maxi. Betriebs-temperatur		Mini./maxi. Betriebs-temperatur	
Anschluss-Größe		Anschluss-Größe	
Fertigungsnummer		Fertigungsnummer	



Ein komplettes Programm



SCHUTZ



INSTALLATIONSZUBEHÖR FÜR SYSTEMTRENNER



Schmutz-
fänger
S. 9

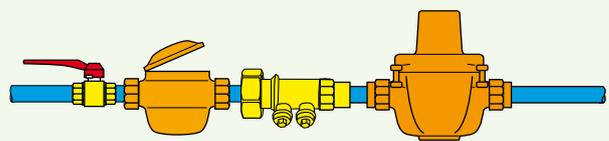


Kugelhähne
S. 79



Absperrklappen
S. 92

EINBAUANWEISUNG



Kugel-
Hahn
S. 79

Wasser-
zähler
S. 20

EA 251S
S. 11

Druckminderer
S. 18 und 66



Trinkwassernetzschutz

Trinkwasser ist unser wichtigstes Lebensmittel.

Wasser wird in den verschiedensten Bereichen benötigt. Seine Verteilung in Haushalte, Landwirtschaft und Industrie erfolgt über immer komplexer werdende Leitungsnetze.

Durch Rücksaugen oder Rückdrücken kann eine Fließrichtungsumkehr von verschmutztem Wasser erfolgen und das Trinkwasser gefährden. Je nach Gefahrenklasse des verschmutzten Mediums muss das geeignete Schutzsystem ausgewählt werden. Europaweit helfen Normen und Vorschriften bei der sicheren Auswahl der richtigen Armatur.

Socla ist ein Hersteller von internationalem Format, der eine zusammenhängende Baureihe zum Schutz vor trinkwassergefährdenden Stoffen bis Gefahrenklasse 4 anbieten kann.

Was die Baureihe «Schutz» betrifft, bietet auch Socla ein komplettes Programm von Druckreduzieren zum Schutz von Trinkwassernetzen.

Norm EN1717 : Schutz gegen Verschmutzung von Trinkwasser in Leitungsnetzen innerhalb von Gebäuden und allgemeine Anforderungen an die Sicherung gegen Verschmutzung durch Rückfließen.

NF Anforderungen des Labels sind auf unserer Website oder auf einfache Anfrage bei unserer Verkaufsabteilung erhältlich.



		Seite
	Kontrollierbare druckreduzierende Systemtrenner Typ BA	6 - 8
	Nicht kontrollierbare druckreduzierende Systemtrenner Typ CAa	6 - 7
	Zubehör	9
	Vakuumbrecher in Durchgangsform HA	10
	Rückflussverhinderer EA und EB	11 - 16
	Rückflussverhinderer EA ≥ 40mm	13
	Einschubrückflussverhinderer EB	16
	Doppel-Rückflussverhinderer EC und ED	17
	Druckreduzierung	18 - 19
	Zubehör	19
	Wassermähler	20 - 21



Landwirtschaft, Industrie, Chemie oder Lebensmittelindustrie, Privat- oder Kollektivwohnungen, Handwerk, alle diese Tätigkeitsbereiche sind an ein und dasselbe Leitungsnetz "angeschlossen": Es besteht ein vermehrtes Risiko von Kollisionen. In einem immer komplexer werdenden Netz kann es jederzeit zu einem Störfall bei der Verteilung kommen: Pumpen von verseuchten Flüssigkeiten, Absaugen von Behältern mit chemischen Substanzen, Ablassen gefährlicher Stoffe oder Ableitung von Schmutzwasser. Diesen Vorfällen unterschiedlicher Gefahrenklasse muß vorgebeugt werden.

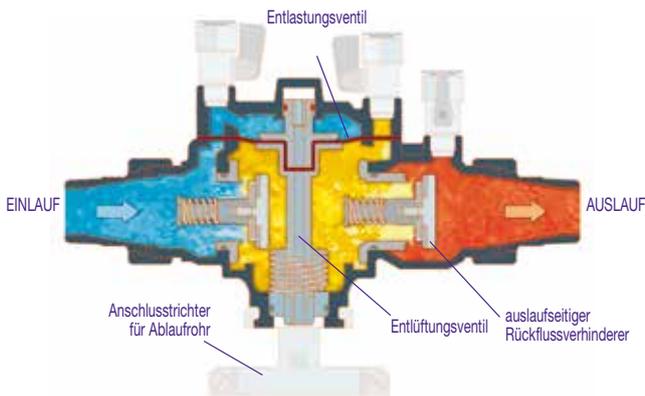
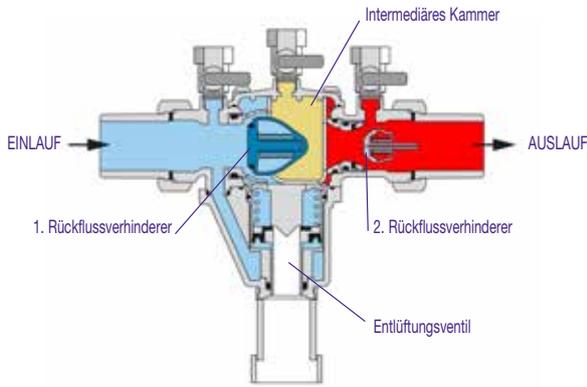
Systemtrenner schützen Trinkwassernetze, indem sie im Fall der Gefahr eines Rückflusses von Wasser in die Hauptleitung den Zufluss an der Verbraucheranlage durch Selbstentleerung und Ableitung in die Kanalisation unterbrechen.



SCHUTZ

BA SYSTEMTRENNER

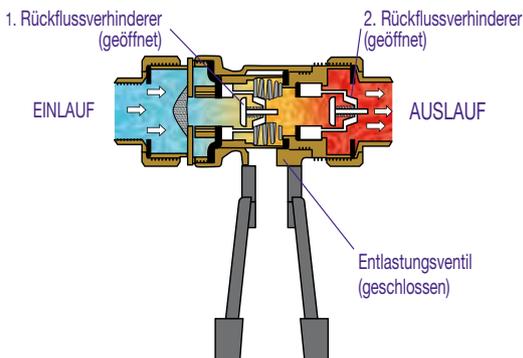
Kontrollierbar



Für Anlagen mit erhöhten Verschmutzungsrisiken: Industrieanlagen zur Oberflächenbehandlung, Krankenhäuser, Chemiewerke, Pflanzenschutz, Fern- und Industrieheizungen, usw. Systemtrenner stellen einen wirksamen Schutz dar, der von den meisten europäischen Zulassungsstellen anerkannt wird.

CAa SYSTEMTRENNER

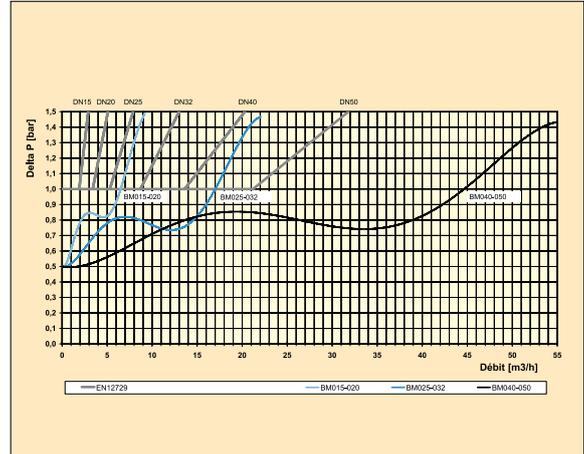
nicht kontrollierbar



Zur Absicherung trinkwassergefährdender Anlagen bis Gefahrenklasse 3: Heizungsnahe Speisestationen < 70 KW (Frankreich), Wasserverteilung, verschiedene Laborabsicherungen, usw...

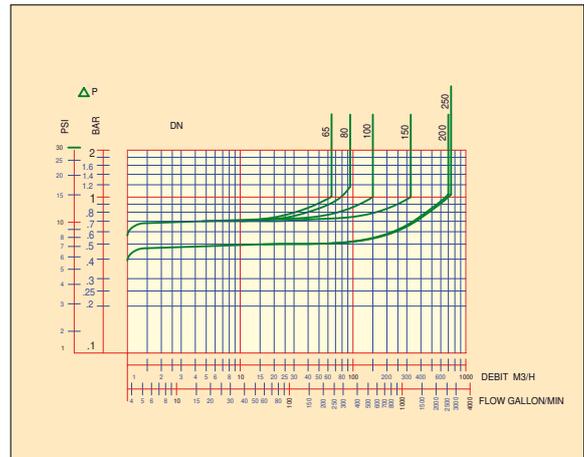
DRUCKVERLUSTDIAGRAMM

BABM



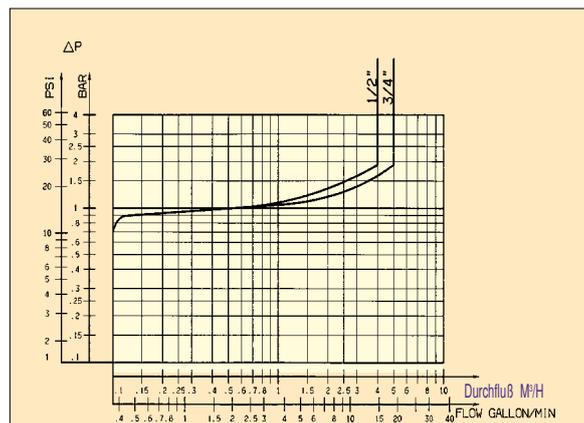
DRUCKVERLUSTDIAGRAMM

BA4760



DRUCKVERLUSTDIAGRAMM

CA 2096





TRINKWASSERSCHUTZ

BABM



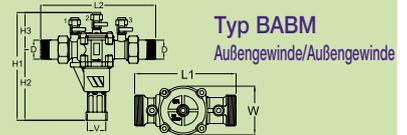
EN 12729

NENNDRUCK PFA 10 bar θ 65°
 Systemtrenner, DVGW geprüft kontrollierbar, druckreduzierend, einsetzbar bis einschließlich Gefahrenklasse 4 der DIN 1988-TRWI, Teil 4, mit Auslaufrichter
 Piston System, ohne Membrane, volle Erreichbarkeit aller modularen Ersatzteile bei der Wartung
 GEHÄUSE : Messing
 ENTLASTUNGSVENTIL : Polymer PA
 RÜCKFLUSSVERHINDERER : Polymer POM
 ZULASSUNGEN : ACS WRAS BELGAQUA UNI DVGW SINTEF SITAC

Außengewinde/ Außengewinde

DN		Best. Nr	U V	€
mm	"			
15	1/2	149B 039740	1	434,24
20	3/4	149B 039741	1	457,10
25	1	149B 039742	1	566,17
32	1 ^{1/4}	149B 039743	1	698,05
40	1 ^{1/2}	149B 039744	1	1204,21
50	2	149B 039745	1	1264,49

TECHNISCHE DATEN



Typ BABM
 Außengewinde/Außengewinde

DN	D	V	L1	L2	H1	H2	H3	W	Kg
mm	"	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
15	1/2	32	122	201	168,5	103	65,5	53	1,2
20	3/4	32	122	201	168,5	103	65,5	53	1,2
25	1	40	157	252	238	156	82	76	2,7
32	1 ^{1/4}	40	157	252	238	156	82	76	2,7
40	1 ^{1/2}	50	220	336	303,5	202,5	101	115	6,5
50	2	50	220	336	303,5	202,5	101	115	6,5

Einbauanweisung : siehe S.8

TRINKWASSERSCHUTZ

BA4760



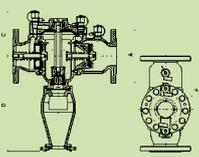
EN 12729

NENNDRUCK PFA 10 bar θ 65°
 Systemtrenner, kontrollierbar, druckreduzierend, einsetzbar bis einschließlich Gefahrenklasse 4 der DIN 1988-TRWI, Teil 4 mit Auslaufrichter
 GEHÄUSE : Grauguß GG25 mit Epoxy-Beschichtung nach KTW-Empfehlung
 SCHLIEßKÖRPER : Kopf aus zintkingsfreiem Messing und Ventilsitz aus PPO oder Rotguss
 DICHTUNGEN : EPDM/Silikon
 FEDER : Edelstahl
 ZULASSUNGEN : ACS WRAS BELGAQUA UNI kiwa VdW
 EINBAUART : waagrecht

Mit Flanschen PN10

DN		Best. Nr	U V	€
mm	"			
65	2 ^{1/2}	149B 3486	1	2666,79
80	3	149B 3087	1	2823,99
100	4	149B 3098	1	4707,52
150	6	149B 3400	1	7087,04
200	8	149B 3401	1	12195,69
250	10	149B 3402	1	16888,55

TECHNISCHE DATEN



Typ BA4760
 Mit Flanschen

DN	Ø A	B	C	D	Ø E	Ø F	Kg
mm							
65	185	356	155	326	63	180	26,25
80	200	440	173	337	63	200	33,00
100	220	530	201	434	80	255	65,00
150	285	630	230	456	80	310	92,00
200	340	763	272	499	80	390	150,00
250	395	763	272	499	80	390	161,00

Einbauanweisung : siehe S.8

ZUR ABSICHERUNG TRINKWASSERGEFÄHRDENDER ANLAGEN BIS GEFAHRENKLASSE 3, HEIZUNGSNACHSPEISESTATIONEN < 70KW

CA 2096

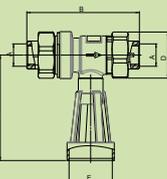


NENNDRUCK PFA 10 bar θ 65°
 Systemtrenner, druckreduzierend, nicht kontrollierbar, mit Auslaufrichter
 GEHÄUSE : Messing
 RÜCKFLUSSVERHINDERER : POM (Polyoxymethylen) und Messing
 MEMBRANE UND DICHTUNGEN : NBR und EPDM
 Überwurfmutter zur Demontage ohne Veränderung der Rohrleitung
 FEDERN : Edelstahl
 ZULASSUNGEN : ACS WRAS BELGAQUA UNI kiwa
 Auf Anfrage : AG/AG Ausführung, AG/AG und IG/IG vernickelte Ausführungen

Innengewinde/ Innengewinde

DN		Best. Nr	U V	€
mm	"			
15	1/2	149B 3781	1	96,28
20	3/4	149B 3782	1	96,28

TECHNISCHE DATEN



Typ CA 2096
 Innengewinde/
 Innengewinde

DN	A	B	C	D	E	Kg
mm	"	mm	mm	mm	mm	
15	1/2	105	59	44	40	0,6
20	3/4	105	59	44	40	0,6



SCHUTZ



TRINKWASSERSCHUTZ

BABM CD

EN 12729



NENNDRUCK PFA 10 bar θ 65°

Systemtrenner, kontrollierbar, druckreduzierend, einsetzbar bis einschließlich Gefahrenklasse 4 der DIN 1988-TRWI, Teil 4 mit Auslaufrichter 90° Krümmer

GEHÄUSE : Messing

ENTLASTUNGSVENTIL : Polymer PA

RÜCKFLUSSVERHINDERER : Polymer POM

ZULASSUNGEN :

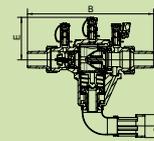


EINBAUART : senkrecht (Durchfluss absteigend)

Außengewinde/ Außengewinde

DN		Best Nr.	U V	€
mm	"			
15	1/2	149B 70018	1	552,19
20	3/4	149B 70019	1	575,05
25	1	149B 70020	1	740,31
32	1 1/4	149B 70021	1	801,52
40	1 1/2	149B 70022	1	1640,88
50	2	149B 70023	1	1653,28

TECHNISCHE DATEN



TYP BABM CD
Außengewinde/
Außengewinde

A	B	C	D	E	Kg
1/2	201	32	76	65,5	2,40
3/4	201	32	76	65,5	2,40
1	252	40	116	82	3,00
1 1/4	252	40	116	82	5,50
1 1/2	336	50	150	101	7,50
2	336	50	150	101	11,00

TRINKWASSERSCHUTZ

TRINKWASSERSCHUTZBAUGRUPPE OHNE HALTERUNG



Set (nicht montiert) besteht aus :
einem Systemtrenner BABM,
Kugelhähnen Typ V3000 und Typ V3000MF,
einem Schmutzfänger mit Entleerungshahn Typ Y222P

ZULASSUNGEN :

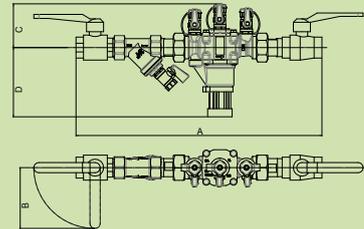


Innengewinde/Innengewinde

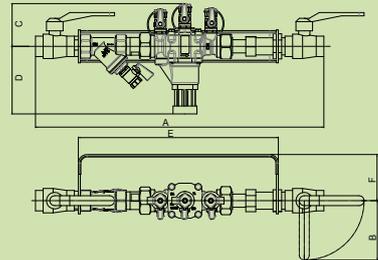
DN		Best. Nr	U V	€
mm	"			
1/2		149B 70012	1	591,30
3/4		149B 70013	1	620,87
1		149B 70014	1	768,72
1 1/4		149B 70015	1	1005,23
1 1/2		149B 70016	1	1330,44
2		149B 70017	1	1537,41

TECHNISCHE DATEN

Trinkwasserschutzbaugruppe ohne Halterung



Trinkwasserschutzbaugruppe mit Halterung



DN	A	B	C	D	E	F	Kg
1/2	355 (1)	90	65,5	103 (1)	(1)	1,8	(1)
3/4	362 435	90	65,5	103	301	70	2,2 3,2
1	455 513	115	82	156	360	77	4,2 5,5
1 1/4	495 508	115	82	156	385	138	5 8
1 1/2	610 655	150	101	202,5	460	116	9,6 11,5
2	677 821	180	101	202,5	570	129	11,5 16,5

*SS : Ohne Halterung

*AS : mit Halterung

(1) Auf Anfrage

TRINKWASSERSCHUTZ

TRINKWASSERSCHUTZBAUGRUPPE MIT HALTERUNG



Set (nicht montiert) besteht aus :
einem Systemtrenner BABM,
zwei Kugelhähnen Typ V3000,
einem Schmutzfänger mit Entleerungshahn Typ Y222P
inklusive einer Wandhalterung

ZULASSUNGEN :



Innengewinde/Innengewinde

DN		Best. Nr	U V	€
mm	"			
1/2		149B 70006	1	647,62
3/4		149B 70007	1	680,00
1		149B 70008	1	975,63
1 1/4		149B 70009	1	1300,88
1 1/2		149B 70010	1	1714,79
2		149B 70011	1	1951,31

EINBAUANWEISUNG FÜR SYSTEMTRENNER TYP "BA"

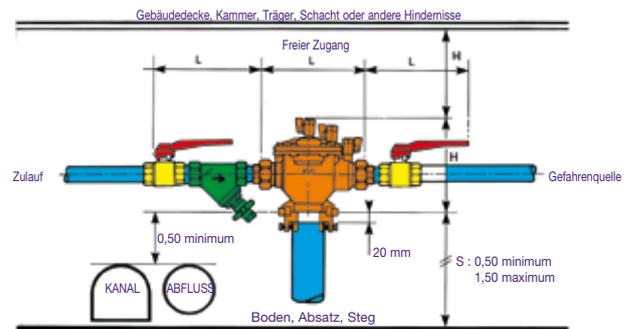
Die kontrollierbaren, druckreduzierenden Systemtrenner, die von SOCLA angeboten werden, müssen unbedingt mit folgendem Zubehör ausgerüstet werden :

ZULAUFSEITIG : einem Absperrorgan sowie einem Schmutzfänger mit Entleerungshahn.

ABLAUFSEITIG : einem Absperrorgan.

Selbstverständlich bietet SOCLA dieses Zubehör an :

- handbetätigter Kugelhahn mit freiem Durchgang von 1/2" bis 2".
- Absperrklappen von DN 65 bis DN 250
- Schmutzfänger mit Seiher und Entleerungshahn, Innengewinde von 1/2" bis 2"
- Schmutzfänger mit Seiher und Entleerungshahn, mit Flanschen PN 10 von 65 bis 250 mm (für BA 4760).
- eingebaute Abflußrohrbefestigung.



ACHTUNG :

- Im Falle einer zulaufseitigen Verzweigung in der Nähe des Systemtrenners ist es erforderlich, einen Rückflussverhinderer zwischen Verzweigung und Systemtrenner zu installieren.
- Wenn die Rohrleitung mit Druck belastet wird, sind die Absperrarmaturen langsam zu öffnen.



**PUMPENSCHUTZ, DRUCK
REDUZIERUNG, SYSTEMTRENNER**

Y333P



NENNDRUCK PFA/PS in bar **θ 100°**

SCHMUTZFÄNGER : G.J. Grauguss mit Epoxy-Beschichtung (DN40 bis 50)
GJS Spharguss mit Epoxy-Beschichtung (DN65 bis 400)

SIEB : Edelstahl

ENTLEERUNGSHAHN : Messing 1/2"

ZULASSUNGEN : ACS PED 97/23/CE

Maschenweite :

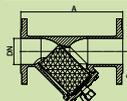
DN 1" 1/2 und 2" : 500 microns DN 3" bis 8" : 1250 microns
DN 2" 1/2 : 800 microns DN 10" bis 16" : 1600 microns

Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS		Cat	Best. Nr	U	€
» mm	water	L1	L2	G1 G2		V	
1 1/2	40	16	16	x x	3.3	149B 3280	1 93,23
2	50	16	16	x x	3.3	149B 3281	1 105,59
2 1/2*	65	16	16	x x	3.3	149B 3282	1 134,05
3**	80	16	16	x x	3.3	149B 3283	1 169,34
4	100	16	16	x x	3.3	149B 3284	1 219,12
5	125	16	16	x x	3.3	149B 3285	1 333,89
6	150	16	13	x x	3.3	149B 3286	1 441,98
8	200	10	10	x x	3.3	149B 3287	1 869,14
10	250	10	10	x x	1	149B 3288	1 1761,78
12	300	10	10	x x	1	149B 3289	1 1954,29
14	350	10	10	x x	1	149B 3788	1 3552,90
16	400	10	10	x x	1	149B 3791	1 4540,08

*Doppelbohrung DN65 / DN60 - **Doppelbohrung : 4 und 8 Löcher

TECHNISCHE DATEN



Typ Y333P
Mit Flanschen

Ø	A	C	D	Maschenweite	Kg	KV	ζ
mm	mm	mm	mm	mm		m³/H	
40	200	130	35	0,50	6,5	42,7	2,20
50	230	145	50	0,50	8,5	66,7	2,20
65	290	137	65	0,80	9,8	89	3,50
80	310	159	75	1,25	13,5	127	4,00
100	350	187	90	1,25	18	200	3,90
125	400	249	125	1,25	27,5	364	2,60
150	480	301	170	1,25	43	494	3,30
200	600	403	220	1,25	83	937	2,90
250	730	472	200	1,60	112	1137	4,80
300	850	508	250	1,60	160	1844	3,80
350	980	587	315	1,60	297	1844	7,10
400	1100	658	370	1,60	406	2172	8,80

**PUMPENSCHUTZ, DRUCK
REDUZIERUNG, SYSTEMTRENNER**

Y222P



NENNDRUCK PFA 25 bar **θ 110°**

SCHMUTZFÄNGER : Messing

SIEB : Edelstahl

ENTLEERUNGSHAHN : Messing 1/4" (außer DN1/2" : 1/8")

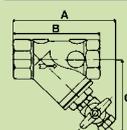
ZULASSUNGEN :

MASCHENWEITE : 500 µ. (außer DN1/2" : 300 µ)

Innengewinde/ Innengewinde

DN	Best. Nr	U	€
»		V	
1/2	149B 5950	1	42,46
3/4	149B 5160	1	42,46
1	149B 5161	1	51,04
1 1/4	149B 5191	1	56,39
1 1/2	149B 5162	1	84,60
2	149B 5163	1	116,09

TECHNISCHE DATEN



Typ Y222P
Innengewinde

Ø	A	B	C	Maschenweite	Kg	KV	ζ
mm	mm	mm	mm	mm		m³/H	
15/21	63	60	40	0,5	0,18	2,7	10,33
20/27	93	69	69	0,5	0,41	5,1	9,50
26/34	101	87	73	0,5	0,57	11,3	4,70
33/42	125	106	84	0,5	0,86	17,2	5,50
40/49	129	117	91	0,5	1,18	23	7,50
50/60	145	147	103	0,5	1,81	46,8	4,50

ERSATZTEILSET FÜR SYSTEMTRENNER TYP BA

Kit für Systemtrenner BABM



Kit für Systemtrenner BA4760



Bestandteile eines Sets :

- 1 einlaufseitiger Rückflussverhinderer
- 1 auslaufseitiger Rückflussverhinderer
- 1 Entlastungsventil,
- + Entlastungsventilsitz für BA4760

(Bitte geben Sie bei jeder Ersatzteilbestellung die Fertigungsnummer des Gerätes an)

Bitte fragen Sie für die Systemtrenner BA 2660/4660 unter Angabe der Fertigungsnummer gesondert an.

Für BABM Best. Nr	Set Best. Nr	U	€
		V	
149B 70000	149B 1391	1	137,74
149B 70001	149B 1391	1	137,74
149B 70002	149B 1393	1	192,13
149B 70003	149B 1393	1	192,13
149B 70004	149B 1395	1	257,12
149B 70005	149B 1395	1	257,12

Für BA 4760 Best. Nr	Set Best. Nr	U	€
		V	
3486	149B 19	1	690,28
3097	149B 20	1	690,28
3098	149B 21	1	1344,52
3400	149F 017922	1	1849,67
3401	149B 25	1	4254,93
3402	149B 25	1	4254,93

**WARTUNGSKOFFER
FÜR SYSTEMTRENNER**



Lieferung in stoßsicherem Koffer : mit Bedienungsanleitung Prüfprotokoll des elektronischen Manometers und Wartungsanweisung.



Für Systemtrenner Typ BA :
ø 15mm zu 250mm

Best. Nr	U	€
	V	
149B MC1022	1	3818,00



SCHUTZ

TRINKWASSERSCHUTZ

HD206



NENNDRUCK : Zum auslaufseitigen Einbau ohne Schließsystem θ 65°

Vakuumbrecher : Kombination aus Rückflussverhinderer und Rohrbelüfter

GEHÄUSE : Messing verchromt CuZn39Pb2

FÜHRUNG : POM (Polyoxymethylen)

Doppelt axial geführter SCHLIEßKÖRPER : POM (Polyoxymethylen)

DICHTUNG : NBR

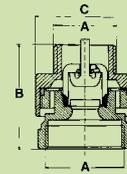
EINBAUART : Einbau senkrecht, Durchfluss aufsteigend

ZULASSUNG : ACS

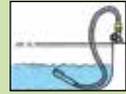
Innengewinde/ Außengewinde

DN in "		Best. Nr	U V	€
F	M			
3/4	1/2	149B 2179	10	38,64
1/2	1/2	Adapterring		
3/4	3/4			

TECHNISCHE DATEN



Typ HD206
Innengewinde/
Außengewinde



A		B mm	C mm	Kg	KV m ³ /H	ζ
" Einlauf F	" Auslauf M					
3/4	1/2	36	33	0,10	3	28

TRINKWASSERSCHUTZ

HA216



NENNDRUCK PFA 10 bar θ 65°

Vakuumbrecher : Kombination aus Rückflußverhinderer und Rohrbelüfter

GEHÄUSE : Messing (oder Messing verchromt, Best. Nr 2161)

Doppelt axial geführter SCHLIEßKÖRPER : Messing

DICHTUNG

ZULASSUNGEN :

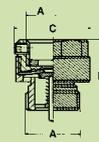
SPEZIFIZITÄT : Einbau senkrecht, Durchfluss absteigend

Innengewinde/ Außengewinde

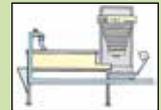
DN mm		A "	Best. Nr	U V	€
20	3/4				
20	3/4	149B 2161*	10	57,60	
25	1 1/4	149B 2310	10	124,95	

* Gehäuse Messing verchromt

TECHNISCHE DATEN



Typ HA216
Innengewinde/
Außengewinde



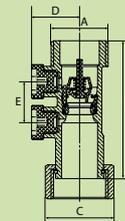
A		B mm	C mm	Kg	KV m ³ /H	ζ
" Einlauf F	" Auslauf M					
3/4	3/4	41	37	0,14	4,1	15
1 1/4	1 1/4	61	68	0,64	10,0	17

TECHNISCHE DATEN

Typ EA251 Innengewinde/ Außengewinde

DN	A	B	C	D	E	Kg	KV	ζ
C R "	mm	mm	mm	mm	mm		m ³ /H	
15 3/4	20/27	78	30	22	26	0,18	7,0	1,6
20 1	26/34	81	37	27	26	0,30	11,8	1,8
25 1 1/4	33/42	89	46	31	30	0,50	15,4	2,6
30 1 1/2	40/49	99	55	31	30	0,67	25,1	2,6
40 2	50/60	105	65	36	32	1,10	34,9	3,3

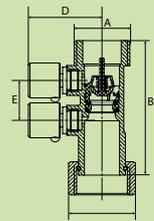
C = Lichte Weite



Typ EA251 PP Innengewinde/ Außengewinde

DN	A	B	C	D	E	Kg	KV	ζ
C R "	mm	mm	mm	mm	mm		m ³ /H	
15 3/4	20/27	78	30	30	26	0,28	7,0	1,6
20 1	26/34	81	37	35	26	0,40	11,8	1,8
25 1 1/4	33/42	89	46	36	30	0,60	15,4	2,6
30 1 1/2	40/49	99	55	36	30	0,77	25,1	2,6
40 2	50/60	105	65	41	32	1,19	34,9	3,3

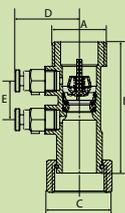
C = Lichte Weite



Typ EA251PU Innengewinde/ Außengewinde

DN	A	B	C	D	E	Kg	KV	ζ
C R "	mm	mm	mm	mm	mm		m ³ /H	
15 3/4	20/27	78	30	41	26	0,21	7,0	1,6
20 1	26/34	81	37	46	26	0,35	11,8	1,8
25 1 1/4	33/42	89	46	50	30	0,55	15,4	2,6
30 1 1/2	40/49	99	55	50	30	0,72	25,1	2,6
40 2	50/60	105	65	55	32	1,07	34,9	3,3

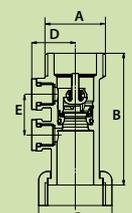
C = Lichte Weite



Typ EA251S Innengewinde/ Außengewinde

DN	A	B	C	D	E	Kg	KV	ζ
C R "	mm	mm	mm	mm	mm		m ³ /H	
15 3/4	20/27	58	30	22	18	0,16	7,0	1,6

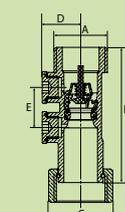
C = Lichte Weite



Typ EA251BL Innengewinde/ Außengewinde

DN	A	B	C	D	E	Kg	KV	ζ
C R "	mm	mm	mm	mm	mm		m ³ /H	
20 1	26/34	81	37	27	26	0,30	11,8	1,8
25 1 1/4	33/42	89	46	31	30	0,50	15,4	2,6
30 1 1/2	40/49	99	55	31	30	0,67	25,1	2,6
40 2	50/60	105	65	36	32	1,10	34,9	3,3

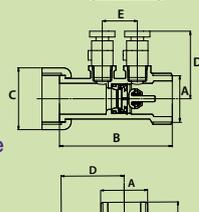
C = Lichte Weite



Typ EA251SPU Innengewinde/ Außengewinde

DN	A	B	C	D	E	Kg	KV	ζ
C R "	mm	mm	mm	mm	mm		m ³ /H	
15 3/4	20/27	58	30	40	18	0,20	7,0	1,6

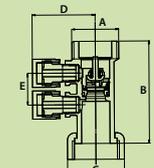
C = Lichte Weite



Typ EA251SPP Innengewinde/ Außengewinde

DN	A	B	C	D	E	Kg	KV	ζ
C R "	mm	mm	mm	mm	mm		m ³ /H	
15 3/4	20/27	58	30	30	18	0,21	7,0	1,6

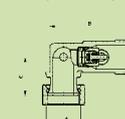
C = Lichte Weite



Typ EA251 CC

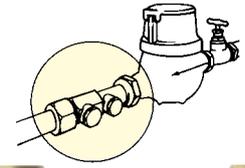
DN	A	B	C	D	Kg	KV	ζ
C R "	mm	mm	mm	mm		m ³ /H	
15 3/4	20/27	60	28	26	0,26	3,9	5,4
20 1	26/34	67	33	30	0,38		

C = Lichte Weite





Die Rückflussverhinderer (RV) der Klasse EA verfügen über eine NF-Zulassung (Frankreich). Sie werden am Ausgang des Wasserzählers installiert. EA-Rückflussverhinderer schützen das Trinkwassernetz vor Gefahren der Klassen 1 und 2.



Innengewinde / Außengewinde

BAUTECHNIK, WASSERVERSORGUNG, TRINKWASSERSCHUTZ

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°
 GEHÄUSE : Messing
 LÄNGE : 58 mm
 Doppelt axial geführter SCHLIEßKÖRPER + FÜHRUNG : POM
 DICHTUNG : NBR - FEDER : Edelstahl 1.4300
 ZULASSUNGEN : SYSTEM 01

EA251S



DN		PFA		PS		Cat	Best. Nr	U	V	€
C	R	water	L1	L2	G1					
15	3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 3511	10	11,13

C : Lichte Weite - R : Anschluss
 EA251 S : 2 gebohrte Nocken (R1/8"), eingeschraubte Stopfen aus Messing

EA251SPU



DN		PFA		PS		Cat	Best. Nr	U	V	€
C	R	water	L1	L2	G1					
15	3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 3511PU	1	14,86

EA251SPU : 2 gebohrte Nocken mit eingeschraubten Entleerungs- Entlüftungsventilen aus Messing CuZn40 1/8"

EA251SPP



DN		PFA		PS		Cat	Best. Nr	U	V	€
C	R	water	L1	L2	G1					
15	3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 3511PP	1	25,08

EA251SPP : 2 gebohrte Nocken mit eingeschraubten zylindrischen Entleerungs- Entlüftungsventilen aus Messing CuZn40 1/8"

BAUTECHNIK, WASSERVERSORGUNG, TRINKWASSERSCHUTZ

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°
 GEHÄUSE : Messing mit Überwurfmutter
 EA251 : 2 gebohrte Nocken (R1/4"), eingeschraubte Stopfen mit Dichtungen aus PPA
 Außer DN15, 2 gebohrte Nocken (R1/8"), eingeschraubte Stopfen mit Dichtungen aus Messing
 EA251BL : 2 gebohrte Nocken (R1/4"), eingeschraubte Stopfen mit Dichtungen aus Messing
 Doppelt axial geführter SCHLIEßKÖRPER + FÜHRUNG : POM
 LIPPENRINGDICHTUNG : NBR (Nitrile) / FEDER : Edelstahl
 ZULASSUNGEN EA251 : SYSTEM 01

EA251



DN		PFA		PS		Cat	Best. Nr	U	V	€
C	R	water	L1	L2	G1					
15	3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 2111	10	12,39
20	1	10	10	10	10	10	3.3	149B 2112	10	30,65
25	1 1/4	10	10	10	x	10	3.3	149B 2113	10	84,21
30	1 1/2	10	10	10	x	10	3.3	149B 2114	6	107,23
40	2	10	10	10	x	10	3.3	149B 2115	6	127,18

C : Lichte Weite - R : Anschluss

EA251BL



DN		PFA		PS		Cat	Best. Nr	U	V	€
C	R	water	L1	L2	G1					
20	1	10	10	10	10	10	3.3	149B 1751	10	31,86
25	1 1/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 1752	10	85,00
30	1 1/2	10	10	10	x	10	3.3	149B 1753	6	107,99
40	2	10	10	10	x	10	3.3	149B 1754	6	127,90

C : Lichte Weite - R : Anschluss

BAUTECHNIK, WASSERVERSORGUNG, TRINKWASSERSCHUTZ

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°
 GEHÄUSE : Messing mit Überwurfmutter
 EA251PU : 2 gebohrte Nocken mit eingeschraubten Entleerungs- Entlüftungsventilen aus Messing CuZn40
 EA251PP : 2 gebohrte Nocken mit eingeschraubten zylindrischen Entleerungs- Entlüftungsventilen aus Messing CuZn40
 Doppelt axial geführter SCHLIEßKÖRPER + FÜHRUNG : POM (Polyoxymethylen)
 DICHTUNG : NBR / FEDER : Edelstahl 1.4300
 ZULASSUNGEN : SYSTEM 01

EA251PU



DN		PFA		PS		Cat	Best. Nr	U	V	€
C	R	water	L1	L2	G1					
15	3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 1501	10	17,33
20	1	10	10	10	10	10	3.3	149B 14390	10	35,84
25	1 1/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 14528	10	89,64
30	1 1/2	10	10	10	x	10	3.3	149B 14495	6	113,03
40	2	10	10	10	x	10	3.3	149B 14529	6	132,90

C : Lichte Weite - R : Anschluss

EA251PP



DN		PFA		PS		Cat	Best. Nr	U	V	€
C	R	water	L1	L2	G1					
15	3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 2111 PP	10	29,23
20	1	10	10	10	10	10	3.3	149B 2112 PP	10	49,00
25	1 1/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 2113 PP	10	104,33
30	1 1/2	10	10	10	x	10	3.3	149B 2114 PP	6	127,35
40	2	10	10	10	x	10	3.3	149B 2115 PP	6	147,31

C : Lichte Weite - R : Anschluss

BAUTECHNIK, WASSERVERSORGUNG, TRINKWASSERSCHUTZ

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°
 GEHÄUSE : Messing
 4 gebohrte Nocken (R1/4"), eingeschraubte Stopfen mit Dichtungen aus PPA
 Doppelt axial geführter SCHLIEßKÖRPER + FÜHRUNG : POM
 DICHTUNG : NBR / FEDER : Edelstahl 1.4300
 ZULASSUNGEN : SYSTEM 01

EA251CC



DN		PFA		PS		Cat	Best. Nr	U	V	€
C	R	water	L1	L2	G1					
15	3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 3050	10	31,65
20	1	10	10	10	10	10	3.3	149B 3051	10	51,03

C : Lichte Weite - R : Anschluss

EA251DE



DN		PFA		PS		Cat	Best. Nr	U	V	€
C	R	water	L1	L2	G1					
15	3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 2121	10	14,83

C : Lichte Weite - R : Anschluss

NENNDRUCK PFA 10 bar θ 80°
 ANSCHLUSS :
 Innengewinde/Innengewinde mit 2 Überwurfmutter
 GEHÄUSE-MUTTER-STOPFEN : Messing
 ZULASSUNGEN :

ENTLEERUNGSHAHN



NENNDRUCK PFA 10 bar - PS (siehe Tabelle)
 Entleerungsstopfen : Messing - Mit Außengewinde 1/4"
 * Mit zylindrischem Entleerungsventil

DN	PFA	PS	Cat	Best. Nr	U	V	€	
1/8	10	10	10	10	3.3	149F 021246	10	1,80
1/4	10	10	10	10	3.3	149F 008273	10	2,22

DN	PFA	PS	Cat	Best. Nr	U	V	€	
1/8	10	10	10	10	3.3	149F 022153*	10	5,86
1/4	10	10	10	10	3.3	149B 15958*	10	11,58



Muffenanschluss Außengewinde/Außengewinde

GEBÄUDETECHNIK, HAUSWASSERVERSORGUNG,
TRINKWASSERSCHUTZ

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE : Messing

2 gebohrte Nocken (R1/4"), Stopfen mit Dichtungen aus POM

Doppelt axial geführter SCHLIEßKÖRPER + FÜHRUNG : POM oder PA

LIPPENRINGDICHTUNG : NBR

FEDER : Edelstahl 1.4300

ZULASSUNGEN : ACS

EINBAUART : Montage mit Überwurfmutter und Tüllen

SYSTEM 01

EA271



Außengewinde/ Außengewinde

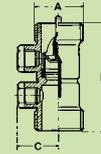
DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	€
mm	water	L1	L2	G1	G2			V	
1/2	10	10	10	10	10	3.3	149B 2300	10	56,03
3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 2201K	10	62,19
1	10	10	10	10	10	3.3	149B 2202K	10	128,90
1 1/4	10	10	10	x	10	3.3	149B 2203K	10	145,39
1 1/2	10	10	10	x	10	3.3	149B 2204K	6	262,58
2	10	10	10	x	10	3.3	149B 2205K	5	281,50

Andere erhältliche Zulassungen :

kiwa

Auf Anfrage.

TECHNISCHE DATEN



Typ EA271
Außengewinde/
Außengewinde

DN	"	A	B	C	Kg	KV	ζ
mm	mm	mm	mm	mm		m³/H	
1/2	3/4	20/27	65	20	0,24	5,05	3,10
3/4	1	26/34	75	30	0,18	9,20	2,96
1	1 1/4	33/42	90	34	0,34	14,50	2,75
1 1/4	1 1/2	40/49	110	38	0,52	25,50	2,50
1 1/2	2	50/60	120	41	0,73	35,00	3,30
2	2 1/2	66/76	150	49	1,33	56,50	3,06

Muffenanschluss Innengewinde/ Innengewinde

GEBÄUDETECHNIK, HAUSWASSERVERSORGUNG,
TRINKWASSERSCHUTZ

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 100°

GEHÄUSE : GJS Sphäroguss mit Epoxy-Beschichtung

Gebohrte Nocken mit Stopfen

SCHLIEßKÖRPER + WELLE : Entzinkungsfreiem Messing

SITZ + FEDER : Edelstahl

STOPFEN : Messing

ZULASSUNGEN : ACS

SYSTEM 03

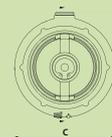
EA253



Innengewinde/ Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	€	
mm	water	L1	L2	G1	G2			V		
50	2 1/2	16	16	16	15	16	I	149B 3810	10	381,86
65	3	16	16	16	12	16	I	149B 3811	10	539,61

TECHNISCHE DATEN



Typ EA253
Innengewinde/Innengewinde

mm	A	B	C	D	Kg
mm	Anschl. G1/G2	mm	mm	mm	
50	2 1/2	147	104	58	2,6
65	3	199	146	94,5	4,8

GEBÄUDETECHNIK, HAUSWASSERVERSORGUNG,
TRINKWASSERSCHUTZ

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE : Messing (DN2" in bronze)

2 gebohrte Nocken (R1/4"), Stopfen mit Dichtungen aus POM + Dichtung EPDM

Doppelt axial geführter SCHLIEßKÖRPER : POM oder PA

FÜHRUNG : PPO

LIPPENRINGDICHTUNG : NBR - FEDER : Edelstahl 1.4300

ZULASSUNGEN :

SYSTEM 01

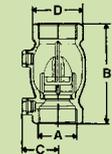
EA221B



Innengewinde/ Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	€
mm	water	L1	L2	G1	G2			V	
3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 2171	10	39,66
1	10	10	10	10	10	3.3	149B 2172	10	54,59
1 1/4	10	10	10	x	10	3.3	149B 2173	10	76,53
1 1/2	10	10	10	x	10	3.3	149B 2174	6	106,57
2	10	10	10	x	10	3.3	149B 2175	6	191,17

TECHNISCHE DATEN



Typ EA221 B
Innengewinde/
Innengewinde

"	A	B	C	D	Kg	KV	ζ
mm	mm	mm	mm	mm		m³/H	
3/4	20/27	78	30,5	32	0,24	12,5	1,6
1	26/34	93	32,5	41	0,46	19,6	1,6
1 1/4	33/42	113	39,5	50	0,74	33,1	1,5
1 1/2	40/49	120	41,0	55	0,85	46,0	1,9
2	50/60	150	48,0	70	1,44	84,0	1,4

KLARE FLÜSSIGKEIT, WASSER, GAS,
TRINKWASSERSCHUTZ

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE : Messing

2 gebohrte Nocken (R1/4"), Stopfen mit Dichtungen aus POM

Doppelt axial geführter SCHLIEßKÖRPER + FÜHRUNG : POM

DICHTUNG : NBR

FEDER : Edelstahl 1.4300

ZULASSUNGEN : ACS

SYSTEM 01

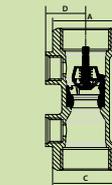
EA291NF



Innengewinde/ Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	€
mm	water	L1	L2	G1	G2			V	
1/2	10	10	10	10	10	3.3	149B 2220	10	13,65
3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 2212	10	14,75
1	10	10	10	10	10	3.3	149B 2222	10	22,39
1 1/4	10	10	10	x	10	3.3	149B 2213	10	46,21
1 1/2	10	10	10	x	10	3.3	149B 2214	10	60,92
2	10	10	10	x	10	3.3	149B 2215	6	101,91
2 Anschl. 2 1/2	10	10	10	x	10	3.3	149B 2216	2	196,03

TECHNISCHE DATEN



Typ EA291NF
Innengewinde/
Innengewinde

"	A	B	C	D	Kg	KV	ζ
mm	mm	mm	mm	mm		m³/H	
1/2	15/21	65	26	23	0,13	4,2	4,5
3/4	20/27	75	30	28	0,19	13,8	1,3
1	26/34	90	38	28	0,29	18,0	1,6
1 1/4	33/42	110	47	36	0,57	28,0	2,1
1 1/2	40/49	120	54	38	0,74	41,0	2,4
2	50/60	150	66	46	1,22	55,8	3,1
2 1/2	66/76	150	84	46	2,00	59,9	8,1



Mit Flanschanschluss

HAUSWASSERVERSORGUNG UND TRINKWASSERSCHUTZ

NENNDRUCK PFA/PS in bar **θ 100°**

GEHÄUSE : GJS Sphäroguss I/A Epoxy beschichtet

2 GEBOHRTE Nocken mit Testhahn 1/2"
1 GEBOHRTE Nocke mit Ablaßstopfen 1/2"
(außer DN40/50 : 1/4")

SCHLIEßKÖRPER + WELLE : DZR Messing

HAHN + STOPFEN : Messing

SITZ + FEDER : Edelstahl

ZULASSUNGEN : **SYSTEM 03**

EA453



Mit Flanschen PN10

DN mm	PFA water	PS				Cat.	Best. Nr	U V	€
		L1	L2	G1	G2				
40/50	16	16	16	16	16	I	149B 3831	1	528,13
60/65*	16	16	16	15	16	I	149B 3832	1	528,13
80*	16	16	16	12	16	I	149B 3833	1	653,77
100*	16	16	16	10	16	I	149B 3834	1	689,67
150	16	16	16	0,5	16	I	149B 3836	1	1970,16
200	10	10	10	0,5	10	I	149B 3837	1	3828,36
250	10	10	10	0,5	10	I	149B 3838	1	7057,24

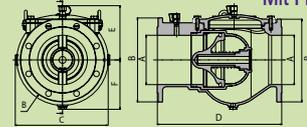
Andere erhältliche Zulassungen :

WRAS

Auf Anfrage

TECHNISCHE DATEN

Typ EA453
Mit Flanschen



	A	B	C	D	E	F	Kg
mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm	
40/50	165	-	200	113	80		7,65
60/65	185	-	240	118	93		11,45
80	200	-	260	131	98		14,36
100	222	-	300	141	115		20,20
150	285	-	400	197	144		42,00
200	340	380	500	220	200		65,00
250	400	438	600	256	235		94,00

BAUTECHNIK, HAUSWASSERVERSORGUNG UND TRINKWASSERSCHUTZ

NENNDRUCK PFA/PS in bar **T°C 80°**

GEHÄUSE : Messing CuZn40 mit AG/AG Überwurfmuttern und Tüllen

2 gebohrte Nocken (1/4") mit Stopfen aus Messing

Axial geführter SCHLIEßKÖRPER : Messing CuZn39Pb2

FÜHRUNG : Führungssache aus entzinkungsfreiem Messing

DICHTUNG : EPDM / FEDER : Edelstahl 1.4300

ZULASSUNGEN :

SPEZIFIKATION : FÜR DRUCKERHÖHUNGSANLAGEN GEEIGNET

SYSTEM 03

EA223



Außengewinde/ Außengewinde

DN mm	PFA water	PS				Cat.	Best. Nr	U V	€
		L1	L2	G1	G2				
15	1/2	16	16	16	16	3,3	149B 2890	1	47,88
20	3/4	16	16	16	16	3,3	149B 2891	1	47,88
25	1	16	16	16	16	3,3	149B 2892	1	64,01
32	1 1/4	16	16	x	16	3,3	149B 2893	1	77,22
40	1 1/2	16	16	x	16	3,3	149B 2894	1	101,91
50	2	16	16	x	16	3,3	149B 2895	1	187,84

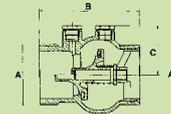
Andere erhältliche Zulassungen :

kiwa

Auf Anfrage

TECHNISCHE DATEN

Typ EA 223
Außengewinde/
Außengewinde



DN	A	B	C	Kg	KV m ² /H	ζ
mm	mm	mm	mm			
1/2	3/4	67,0	28	0,20	4,25	4,39
3/4	1	74,0	35	0,30	9,00	3,09
1	1 1/4	80,5	39	0,47	14,53	2,90
1 1/4	1 1/2	88,5	44	0,64	23,30	3,00
1 1/2	2	95,0	48	0,85	40,47	2,45
2	2 1/2	115,0	56	1,75	65,27	2,30

BAUTECHNIK, HAUSWASSERVERSORGUNG UND TRINKWASSERSCHUTZ

NENNDRUCK PFA/PS in bar **θ 80°**

GEHÄUSE : Messing CuZn40 mit Verschraubung und Tüllen

2 gebohrte Nocken (1/4") mit Stopfen aus Messing

FÜHRUNG : Führungssache aus entzinkungsfreiem Messing

Axial geführter SCHLIEßKÖRPER : Messing CuZn39Pb2

DICHTUNG : EPDM

FEDER : Edelstahl 1.4300

SPEZIFIKATION : für Druckerhöhungsanlagen geeignet

ZULASSUNGEN :

SYSTEM 03

EA223D



Außengewinde/ Außengewinde

DN mm	PFA water	PS				Cat.	Best. Nr	U V	€
		L1	L2	G1	G2				
15	1/2	16	16	16	16	3,3	149B 2890 D	1	93,90
20	3/4	16	16	16	16	3,3	149B 2891 D	1	104,73
25	1	16	16	16	16	3,3	149B 2892 D	1	127,14
32	1 1/4	16	16	x	16	3,3	149B 2893 D	1	154,56
40	1 1/2	16	16	x	16	3,3	149B 2894 D	1	205,81
50	2	16	16	x	16	3,3	149B 2895 D	1	366,51

Andere erhältliche Zulassungen :

kiwa

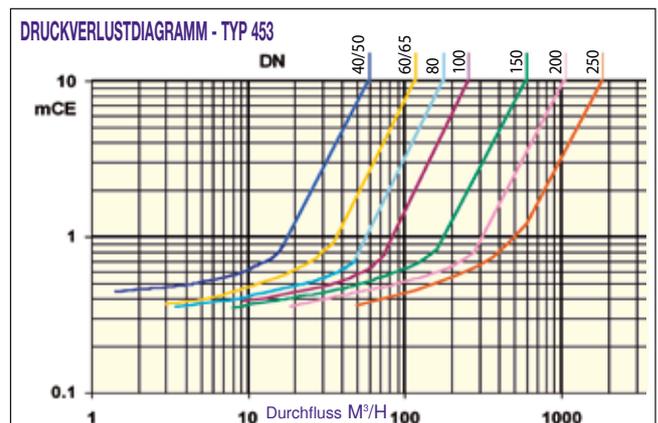
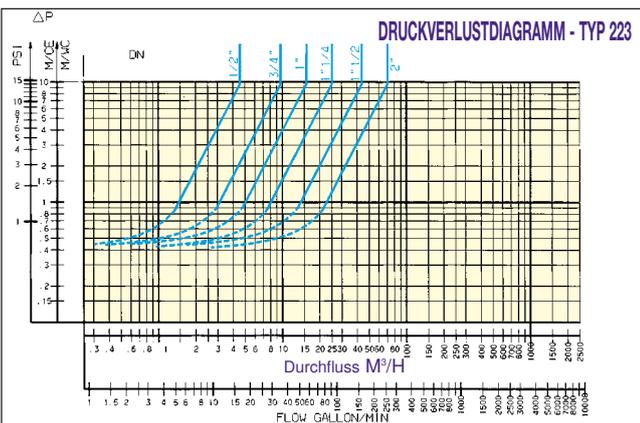
Auf Anfrage

TECHNISCHE DATEN

Typ EA 223 D
Außengewinde/
Außengewinde



DN mm	A mm	B mm	C mm	Kg	KV m ² /H	ζ
15	1/2	1/2	132	28	0,22	4,25
20	3/4	3/4	148	35	0,55	9,00
25	1	1	166	39	0,88	14,53
32	1 1/4	1 1/4	184	44	1,23	23,30
40	1 1/2	1 1/2	194	48	1,94	40,47
50	2	2	231	56	3,22	65,27





Anschluss Innengewinde/Außengewinde

HAUSWASSERVERSORGUNG, GEBÄUDETECHNIK TRINKWASSERSCHUTZ

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°
 GEHÄUSE : Messing CuZn39Pb3
 1 auslaufseitig gebohrter Nocken (R1/4") (DN1/2" ohne Nocken)
 eingeschraubte Stopfen mit Dichtung : POM
 Doppelt axial geführter SCHLIEßKÖRPER + FÜHRUNG : POM
 LIPPENRINGDICHTUNG : NBR oder EPDM (1/2")
 FEDER : Edelstahl 1.4300
 ZULASSUNGEN : ACS

SYSTEM 01

EB201



Innengewinde/ Außengewinde

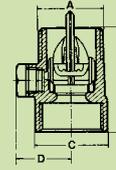
DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
"	water	L1	L2	G1	G2					
1/2	10	10	10	10	10	3.3	149B 2293	1		22,65
3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 2002	1		31,25
1	10	10	10	10	10	3.3	149B 2003	1		39,29

Andere erhältliche Zulassungen :



Auf Anfrage

TECHNISCHE DATEN



Typ EB 201
Innengewinde/
Außengewinde

	A	B	C	D	Kg	KV	ζ
"	mm	mm	mm	mm		m ³ /H	
1/2	15/21	31	24	-	0,05	3,2	7,8
3/4	20/27	50	30	27	0,20	4,3	13,6
1	26/34	54	37	30	0,18	7,8	10,7

SCHUTZ

Anschluss Außengewinde/Außengewinde

GEBÄUDETECHNIK, HAUSWASSERVERSORGUNG

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°
 GEHÄUSE : Messing CuZn39Pb3
 Doppelt axial geführter SCHLIEßKÖRPER + FÜHRUNG : POM
 LIPPENRINGDICHTUNG : NBR oder EPDM
 FEDER : Edelstahl 1.4300
 ZULASSUNGEN : ACS

SYSTEM 01

EB241



Außengewinde/ Außengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
"	water	L1	L2	G1	G2					
1/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 2014	1		23,78
3/8	10	10	10	10	10	3.3	149B 2015	1		28,40
1/2	10	10	10	10	10	3.3	149B 2008	1		23,78
3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 94105*	1		23,78

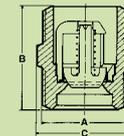
*mit NBR-Dichtung

Andere erhältliche Zulassungen :



Auf Anfrage

TECHNISCHE DATEN



Typ EB241
Außengewinde/
Außengewinde

	A	B	C	Kg	KV	ζ
"	mm	mm	mm		m ³ /H	
1/4	8/13	39,0	20	0,05	0,8	10,03
3/8	12/17	40,5	20	0,06	1,7	5,43
1/2	15/21	26,0	24	0,04	3,4	6,90
3/4	20/27	50,0	30	0,11	9,6	2,70

GEBÄUDETECHNIK, INDUSTRIE HAUSWASSERVERSORGUNG,

NENNDRUCK PFA/PS 10 bar θ 80°
 GEHÄUSE : Messing CuZn39Pb3
 1 auslaufseitig gebohrter Nocken (R 1/4")
 eingeschraubte Stopfen mit Dichtung : POM
 Doppelt axial geführter SCHLIEßKÖRPER + FÜHRUNG : POM
 LIPPENRINGDICHTUNG : NBR oder EPDM
 FEDER : Edelstahl 1.4300
 ZULASSUNGEN : ACS

SYSTEM 01

EB261



Außengewinde/ Außengewinde

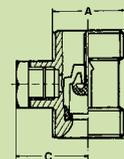
DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
"	water	L1	L2	G1	G2					
1/2	10	10	10	10	10	3.3	149B 2210	1		29,15
3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 2211	1		35,32

Andere erhältliche Zulassungen :



Auf Anfrage

TECHNISCHE DATEN



Typ EB261
Außengewinde/
Außengewinde

DN	A	B	C	Kg	KV	ζ	
"	mm	mm	mm		m ³ /H		
1/2	3/4	20/27	39	27,0	0,14	5	3,1
3/4	1	26/34	47	30,5	0,11	9	3,0



Anschluß Innengewinde/ Innengewinde

GEBÄUDETECHNIK,
WASSERVERTEILUNG, HEIZTECHNIK

EB231



NENNDRUCK PFA/PS in bar **θ 80°**

GEHÄUSE : Entzinkungsfreiem Messing

Doppelt axial geführter SCHLIEBKÖRPER/FÜHRUNG : POM oder PPO oder PA

LIPPENRINGDICHTUNG : NBR oder EPDM oder FKM*

FEDER : Edelstahl 1.4300

ZULASSUNGEN : ACS (Außer Best. Nr 2089 und 2090)

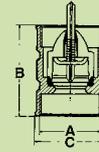
Innengewinde/ Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	€
"	water	L1	L2	G1	G2			V	
3/8	10	10	10	10	10	3.3	149B 2069	10	21,13
3/8	10	10	10	10	10	3.3	149B 2089*	10	22,17
1/2	10	10	10	10	10	3.3	149B 2070	10	22,26
1/2	10	10	10	10	10	3.3	149B 2090*	10	23,36
3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 2091	10	28,29
1	10	10	10	10	10	3.3	149B 2092	10	35,54
1 1/4	10	10	10	x	10	3.3	149B 2093	10	50,22
1 1/2	10	10	10	x	10	3.3	149B 2094	6	67,98
2	10	10	10	x	10	3.3	149B 2095	6	103,40

Andere erhältliche Zulassungen :
 Auf Anfrage

SYSTEM 01

TECHNISCHE DATEN



Typ EB 231
Innengewinde/
Innengewinde

"	A	B	C	Kg	KV	ζ
	mm	mm	mm		m ³ /H	
3/8	12/17	39	25,0	0,06	3,2	1,63
1/2	15/21	41	30,0	0,10	4,4	4,10
3/4	20/27	50	32,5	0,20	7,3	4,70
1	26/34	54	39,0	0,17	12,4	4,00
1 1/4	33/42	64	48,0	0,24	22,0	3,40
1 1/2	40/49	78	55,0	0,36	29,0	4,80
2	50/60	89	67,0	0,60	46,5	4,50



SCHUTZ

Anschluß Außengewinde/Innengewinde

BAUTECHNIK, HAUSWASSERVERSORGUNG
UND TRINKWASSERSCHUTZ

EB281



NENNDRUCK PFA/PS in bar **θ 80°**

GEHÄUSE : Messing

Doppelt axial geführter SCHLIEBKÖRPER + FÜHRUNG : POM oder PPO

LIPPENRINGDICHTUNG : EPDM oder NBR

FEDER : Edelstahl 1.4300

ZULASSUNGEN : ACS

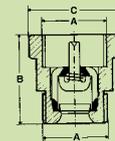
Außengewinde/Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	€
M	F	water	L1	L2	G1	G2		V	
1/2	3/8	10	10	10	10	3.3	149B 2518	10	16,48
1/2	1/2	10	10	10	10	3.3	149B 2519	10	16,48
3/4	3/4	10	10	10	10	3.3	149B 2520	10	23,04
1	1	10	10	10	10	3.3	149B 2521	10	31,56

Andere erhältliche Zulassungen :
 Auf Anfrage

SYSTEM 01

TECHNISCHE DATEN



Typ EB 281
Außengewinde/
Innengewinde

"	A	B	C	Kg	KV	ζ
AG	IG	mm	mm		m ³ /H	
1/2	3/8	30	22	0,05	3,2	7,7
1/2	1/2	30	26	0,07	3,9	5,2
3/4	3/4	38	30	0,08	10,6	2,2
1	1	41	38	0,17	15,9	2,4

BAUTECHNIK, HAUSWASSERVERSORGUNG
UND TRINKWASSERSCHUTZ

EB281C



NENNDRUCK PFA/PS in bar **θ 80°**

GEHÄUSE : Messing CuZn39Pb

Doppelt axial geführter SCHLIEBKÖRPER + FÜHRUNG : POM

LIPPENRINGDICHTUNG : EPDM oder NBR

FEDER : Edelstahl 1.4300

ZULASSUNGEN : ACS

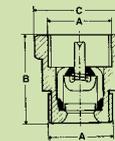
Außengewinde/Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	€
M	F	water	L1	L2	G1	G2		V	
1/2	1/2	10	10	10	10	3.3	149B 2065	10	29,44
3/4	3/4	10	10	10	10	3.3	149B 2514*	10	30,44

Andere erhältliche Zulassungen :
 Auf Anfrage

SYSTEM 01

TECHNISCHE DATEN



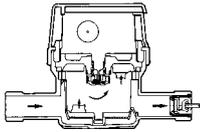
Typ EB281C
Außengewinde/
Innengewinde

"	A	B	C	Kg	KV	ζ
AG	IG	mm	mm		m ³ /H	
1/2	1/2	30	26	0,06	3,9	5,2
3/4	3/4	38	30	0,08	10,6	2,2



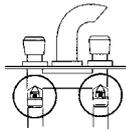
ANWENDUNGSBEISPIEL

Typ 901



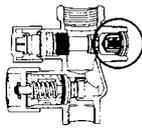
Rückflussverhinderer für Zähler

Typ 921



Rückflussverhinderer für Mischbatterie

Typ 931



Rückflussverhinderer für Sicherheitsgruppe

- Das ständig mit den Gesundheitsbehörden und den offiziellen Prüflaboren in Kontakt stehende Konstruktionsbüro von Socla hat sogenannte "spezielle" Rückflussverhinderer entwickelt, die den Anforderungen der Umweltschutznorm NF genügen und entsprechend gekennzeichnet sind.
- Diese "speziellen" Rückflussverhinderer werden zum Einbau bei der Herstellung von vorgefertigten Baugruppen eingesetzt, deren Funktion einen Schutz gegen die Risiken einer Trinkwasserverschmutzung erfordert.



SCHUTZ

EINSCHUB, WASSERZÄHLERSCHUTZ

EB901

NENNDRUCK PFA/PS in bar	GEHÄUSE : POM BOHRUNG : 15 mm		C	DN "	PFA water	PS L1 L2 G1 G2	Cat	Best. Nr	U	€		
Ø 80°			10	3/8	10	10	10	10	3,3	149B 2011	10	4,52
DICHTUNG : NBR			10	3/8	10	10	10	10	3,3	149B 2011G	10	4,52
FEDER : Edelstahl 1.4300	GEHÄUSE : POM BOHRUNG : DN15 - 18,70 mm DN20 - 22,40 mm DN25 - 30,00 mm		C	DN "	PFA water	PS L1 L2 G1 G2	Cat	Best. Nr	U	€		
ZULASSUNGEN :			15	1/2	10	10	10	10	3,3	149B 3302	10	4,51
			20	3/4	10	10	10	10	3,3	149B 2131	10	7,66
			25	1	10	10	10	10	3,3	149B 2132	10	11,42
			C	DN "	PFA water	PS L1 L2 G1 G2	Cat	Best. Nr	U	€		
			15	1/2	10	10	10	10	3,3	149B 040135	10	2,17
			20	3/4	10	10	10	10	3,3	149B 040136	10	2,90
SYSTEM 01			25	1	10	10	10	10	3,3	149B 040137	10	4,21
			32	1 1/4	10	10	10	10	3,3	149B 040138	10	8,09
			40	1 1/2	10	10	10	10	3,3	149B 040139	10	13,01
			50	2	10	10	10	10	3,3	149B 040140	10	15,60

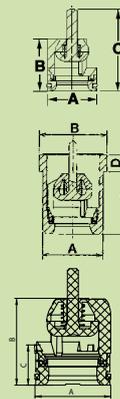
TECHNISCHE DATEN

Best. Nr	DN "	A mm	B mm	C mm	Kg	KV m ³ /H	ζ
2011	3/8	15	17,0	25,0	0,002	4,8	0,68
2011G	3/8	15	16,0	25,0	0,002	4,8	0,68

Best. Nr	DN "	A mm	B mm	C mm	D mm	Kg	KV m ³ /H	ζ
3302	1/2	18,3	20	19	3	0,005	5,84	2,37
2131	3/4	22,1	25	25,5	7	0,005	10,77	2,20
2132	1	28,5	32	38,5	8	0,005	16,1	2,41

Best. Nr	DN "	A mm	B mm	C mm	Kg	KV m ³ /H	ζ
149B 040135	1/2	15,1	18	8,4	0,002	5,84	2,37
149B 040136	3/4	19,6	23,2	10,8	0,002	10,08	2,52
149B 040137	1	24,8	31,3	16,7	0,002	14,44	2,99
149B 040138	1 1/4	31,6	37,7	17,0	0,002	26,83	2,33
149B 040139	1 1/2	39,5	45,3	20,1	0,002	39,94	2,57
149B 040140	2	49,6	57,3	24,3	0,002	64,98	2,37

Typ EB 901



EINSCHUB, WASSERZÄHLERSCHUTZ

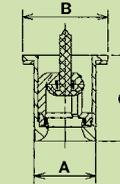
EB911

NENNDRUCK PFA/PS in bar	GEHÄUSE : POM BOHRUNG : 17,6 mm		C	DN "	PFA water	PS L1 L2 G1 G2	Cat	Best. Nr	U	€		
Ø 80°			15	1/2	10	10	10	10	3,3	149B 2007	10	6,44
Dichtung : EPDM												
FEDER : Edelstahl 1.4300												
ZULASSUNGEN :												
SYSTEM 01												

TECHNISCHE DATEN

Best. Nr	DN "	A mm	B mm	C mm	Kg	KV m ³ /H	ζ
2007	1/2	17,5	24,0	25,0	0,005	3,37	5,60

Typ EB 911



EINSCHUB, WASSERZÄHLERSCHUTZ

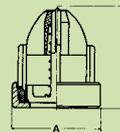
EB921

NENNDRUCK PFA/PS in bar	GEHÄUSE : POM BOHRUNG : 18,5 mm		C	DN "	PFA water	PS L1 L2 G1 G2	Cat	Best. Nr	U	€		
Ø 80°			15	1/2	10	10	10	10	3,3	149B 1030	10	4,89
DICHTUNG : NBR	GEHÄUSE : POM (Polyacetal) BOHRUNG : 22,5 mm		20	3/4	10	10	10	10	3,3	149B 1011	10	6,83
FEDER : Edelstahl 1.4300			25	1	10	10	10	10	3,3	149B 1012	10	15,86
ZULASSUNG :	GEHÄUSE : PA12 (Polyamid) BOHRUNG : 28,8 mm		30	1 1/4	10	10	10	10	3,3	149B 1013	10	21,72
			40	1 1/2	10	10	10	10	3,3	149B 1014	10	25,16
Außer Best. Nr 149B 1011 Best. Nr 149B 1012			50	2	10	10	10	10	3,3	149B 1863	6	67,29
SYSTEM 01	GEHÄUSE : Messing BOHRUNG : Best. Nr 1013 - 38,5 mm Best. Nr 1014 - 44,5 mm Best. Nr 1863 - 50,5 mm											

TECHNISCHE DATEN

	A mm	B mm	Kg	KV m ³ /H	ζ
1/2	18,3	19,0	0,005	4,0	5,0

Typ EB 921



3/4	22,0	25,0	0,010	6,9	5,3
-----	------	------	-------	-----	-----

1	28,5	38,0	0,015	10,0	6,1
---	------	------	-------	------	-----

1 1/4	38,0	41,0	0,070	22,0	3,4
1 1/2	44,0	51,5	0,085	29,0	4,8
2	50,0	64,0	0,180	46,5	4,5

EINSCHUB, WASSERZÄHLERSCHUTZ

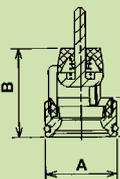
EB931

MAXI NENNDRUCK PFA/PS in bar	GEHÄUSE : Messing BOHRUNG : 18,5 mm		C	DN "	PFA water	PS L1 L2 G1 G2	Cat	Best. Nr	U	€		
Ø 95°			15	1/2	10	10	10	10	3,3	149B 1022J	50	5,44
DICHTUNG : EPDM	GEHÄUSE : Messing BOHRUNG : 20 mm		20	3/4	10	10	10	10	3,3	149B 1024	10	12,75
FEDER : Edelstahl 1.4300			25	1	10	10	10	10	3,3	149B 1023	50	6,99
ZULASSUNGEN :	GEHÄUSE : Messing BOHRUNG : 24 mm											
SYSTEM 01												

TECHNISCHE DATEN

Best. Nr	DN "	A mm	B mm	C mm	Kg	KV m ³ /H	ζ
1022J	1/2	18,5	17,0	6,0	0,011	3,30	23,30

Typ EB 931



1024	3/4	20,0	26,0	11	0,016	6,81	5,40
------	-----	------	------	----	-------	------	------

1023	1	24,0	22,0	7,0	0,018	6,81	13,20
------	---	------	------	-----	-------	------	-------



Mit Flanschanschluss

TRINKWASSERSCHUTZ

NENNDRUCK PFA in bar θ 65°

Doppel-Rückflussverhinderer aus 2 in Serie installierten Rückflussverhinderern Typ 453 (*)

SYSTEM 03

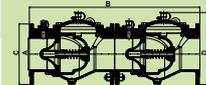
EC453/453



Mit Flanschen PN 10

DN "	mm	PFA water	Best. Nr	U V	€
1 ^{1/2}	40/50	16	149B 24796	1	1674,86
2 ^{1/2}	60/65	16	149B 24797	1	1722,05
3	80	16	149B 24798	1	2291,22
4	100	16	149B 24799	1	3067,79
6	150	16	149B 24800	1	6802,76
8	200	10	149B 24801	1	11696,18
10	250	10	149B 24802	1	21217,84

TECHNISCHE DATEN



Typen
EC 453/453
Mit Flanschen

	A mm	B mm	C mm	D mm	Kg
1 1/2	40-50	402	165	193	17
2 1/2	60-65	482	185	211	25
3	80	522	200	229	31
4	100	602	222	256	43
6	150	802	285	341	86
8	200	1002	340	420	132
10	250	1202	400	491	190

BAUTECHNIK, HAUSWASSERVERSORGUNG UND TRINKWASSERSCHUTZ

NENNDRUCK PFA in bar θ 100°

ZULASSUNGEN:

Doppel-Rückflussverhinderer aus in Serie installierten Rückflussverhinderern Typ 402B & 402

SYSTEM 02

402B/402



Mit Flanschen PN 10

DN "	mm	PFA water	Best. Nr	U V	€
2	50	16	149B 16023	1	503,03
2 ^{1/2}	65	16	149B 16024	1	528,71
3	80	16	149B 16025	1	736,12
4	100	16	149B 16026	1	974,23
5	125	16	149F 020400	1	1571,87
6	150	16	149B 16028	1	1877,53
8	200	10	149B 96175	1	3009,19
10	250	10	149B 97019	1	4371,45
12	300	10	149B 97020	1	6526,40
14	350	10	149B 97021	1	12592,27
16	400	10	149B 97022	1	27172,03

TECHNISCHE DATEN



Typ 402B/402
Mit Flanschen

	A mm	B mm	C mm	D mm	Kg
2	50	202	97	165	11,6
2 1/2	65	242	125	185	16,2
3	80	282	150	200	20,4
4	100	342	187	220	29
5	125	402	220	250	48
6	150	462	260	285	64
8	200	578	340	340	106
10	250	704	420	405	188
12	300	792	490	485	280
14	350	946	586	555	450
16	400	1122	680	620	624

Muffenanschluss Innengewinde/ Innengewinde

BAUTECHNIK, HAUSWASSERVERSORGUNG UND TRINKWASSERSCHUTZ

NENNDRUCK PFA in bar θ 100°

ZULASSUNGEN:

Doppel-Rückflussverhinderer aus in Serie installierten Rückflussverhinderern Typ 212 und 202B

SYSTEM 02

202B/212



Innengewinde/ Innengewinde

Ø "	mm	PFA water	Best. Nr	U V	€
2 ^{1/2}	65	16	149B 96171	1	458,62
3	80	16	149B 96172	1	650,41
4	100	16	149B 96173	1	1107,40

TECHNISCHE DATEN



Typ 202B/212
Innengewinde/
Innengewinde

	A mm	B mm	C mm	Kg
2 1/2	65	263	97	5,9
3	80	312	125	11,1
4	100	365	150	17,9

TRINKWASSERSCHUTZ, BAUTECHNIK

NENNDRUCK PFA in bar θ 80°

GEHÄUSE : aus entzinkungsfreiem Messing

1 gebogener Nocken (1/4"), eingeschraubter Stopfen mit Dichtung aus POM

Doppelt axial geführter SCHLIEBKÖRPER aus POM

FÜHRUNG : POM / LIPPENRINGDICHTUNG : NBR oder EPDM

ZULASSUNGEN:

SYSTEM 01

ED2231



Innengewinde/ Innengewinde

DN "	PFA water	PS L1	L2	G1	G2	Cat	Best. Nr	U V	€
1/2	10	10	10	10	10	3.3	149B 2790	10	31,33
3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 2791	10	49,75
1	10	10	10	10	10	3.3	149B 2792	10	71,61
1 ^{1/4}	10	10	10	x	10	3.3	149B 2637	10	148,64
1 ^{1/2}	10	10	10	x	10	3.3	149B 2638	6	183,60
2	10	10	10	x	10	3.3	149B 2639	6	291,07

TECHNISCHE DATEN



Typ ED2231
Innengewinde/
Innengewinde

	A mm	B mm	C mm	D mm	Kg	KV m ³ /H	ζ
1/2	15/21	59	26	38	0,130	2,4	13,80
3/4	20/27	90	32	43	0,280	5,0	10,03
1	26/34	105	40	49	0,500	9,3	7,4
1 1/4	33/42	146	48	57	0,700	19,0	4,55
1 1/2	40/49	175	55	62	1,010	25,0	6,42
2	50/60	196	67	77	1,560	36,8	7,23

Klemmringverschraubung

KLARE FLÜSSIGKEITEN, WASSER, GAS, TRINKWASSERSCHUTZ

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE : aus entzinkungsfreiem Messing

1 gebogener Nocken (1/4"), eingeschraubter Stopfen mit Dichtung aus POM

Doppelt axial geführter SCHLIEBKÖRPER aus POM

FÜHRUNG : POM / LIPPENRINGDICHTUNG : NBR oder EPDM

ZULASSUNGEN:

SPEZIFIKATION : mit Gewindeanschluss AG/AG oder Klemmringanschluss 15 mm

SYSTEM 01

ED2211

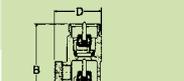


Klemmringverschraubung

DN "	PFA water	PS L1	L2	G1	G2	Cat	Best. Nr	U V	€
1/2	10	10	10	10	10	3.3	149B 2796	10	44,76

Ausführung ohne Klemmring und Mutter

TECHNISCHE DATEN



Typ ED2211
Klemmring-
verschraubung

	A mm	B mm	C mm	D mm	Kg	KV m ³ /H	ζ
1/2	15	73	24	36	0,112	2,5	13,0



DRUCKREDUZIERUNG

Die Gehäuse der Druckreduzierventile sind aus Bronze. Auf Grund ihrer Konzeption sind sie unempfindlich gegen Verklalkung und Verunreinigungen und benötigen keinerlei Wartung. Sie sind geeignet für kaltes und warmes Wasser bis 80 °C sowie maximale Eingangsdrücke bis 25 bar und Ausgangsdrücke zwischen 0,5 und 6 bar. Unter Beachtung der mittels Pfeil angegebenen Strömungsrichtung sind sie in allen Lagen einbaubar.

Sie eignen sich ebenfalls für Druckluft, neutrale Gase und Heizöl bei Raumtemperatur. Wenden Sie sich bitte an uns für die für Druckluft und neutrale Gase ab DN 50 erforderliche CE – Kennzeichnung. Die Baureihen 7, 8, 9, 10 und 11 entsprechen der europäischen Norm EN1567. Die Baureihen 9, 9 bis, 11 und 11bis erfüllen zusätzlich die erforderlichen Leistungen des Prüfzeichens **NF**.

Auf die Gehäuse der Druckreduzierventile besteht eine Garantie von 5 Jahren.



SCHUTZ

WASSERANSCHLUSS FÜR WOHNUNGEN UND EINZELHÄUSER

GARANTIRTER EINGANGSDRUCK BIS 25 bar Ø 80

Einstellbereich für Ausgangsdruck : 1 bis 5,5 bar (Vorläufiger Wert nach Norm EN1567)

Einstellungen ab 0,5 bar mit montierter Ausgleichsfeder (RC),

Mit 1/4" Stopfen auf beiden Seiten für Manometeranschluss

Einstellbar : Lieferung mit Voreinstellung auf 3 bar

GEHÄUSE : Rotguss

SITZ : Edelstahl AISI 303 DN 15 und 20

11 : Außengewinde/Außengewinde

11 BIS : Innengewinde/Innengewinde

11 EP : Verschraubung/Außengewinde

ZULASSUNGEN : ACS **NF** : DN15-20-25
WRAS : (11 / 11BIS)

11



Außengewinde/Außengewinde

DN	Best. Nr	€
15	149B7054	112,02
20	149B7055	143,47
25	149B7489	197,75
32	149B7548	263,84
40	149B7567	459,09
50	149B7565	507,91

11RC

Best. Nr	€
149B7068	117,19
149B7069	149,77

11BIS



Innengewinde/Innengewinde

DN	Best. Nr	€
15	149B7056	99,62
20	149B7057	131,20
25	149B7314	182,21
32	149B7549	257,24
40	149B7558	428,75
50	149B7561	468,33

11BIS RC

Best. Nr	€
149B7063	104,76
149B7064	137,59

11EP

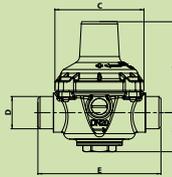


Innengewinde/Außengewinde

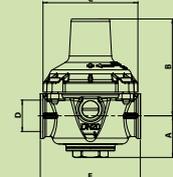
DN	Best. Nr	€
20	149B7511	143,47

TECHNISCHE DATEN

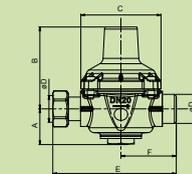
Typ 11
Außengewinde/Außengewinde



Typ 11BIS
Innengewinde/Innengewinde



DN	D		A	B	C	E		kg	kg
	mm	"				Best. Nr 11	Best. Nr 11bis		
15	15/21	1/2	31	60	59	85	66	0,70	0,70
20	20/27	3/4	32	75	73	100	76,5	0,90	0,90
25	26/34	1	40	102	94	122	98	2,00	1,90
32	33/42	1 1/4	51	179	104	132	126	3,90	3,90
40	40/49	1 1/2	46	185	104	132	132	5,00	4,20
50	50/60	2	54	194	104	146	146	5,30	5,20



Typ 11EP
Innengewinde/Außengewinde

DN	D	A	B	E	F	C	kg
20	20/27	3/4	31	75	112	50	0,88

WASSERANSCHLUSS FÜR WOHNUNGEN UND EINZELHÄUSER

GARANTIRTER EINGANGSDRUCK BIS 25 bar Ø 80°C

Einstellbereich für Ausgangsdruck : 1 bar bis 5,5 bar (Vorläufiger Wert nach Norm EN1567)

Einstellbar : Lieferung mit Voreinstellung auf 3 bar

Ausgestattet mit einem 1/4" Manometeranschluss an jeder Seite

Gehäuse : Rotguss

DECKEL : Rotguss

(*Deckel : Kunststoff)

Sitz : Edelstahl

ZULASSUNG : ACS **WRAS** **NF** : DN15-20-25

11DO



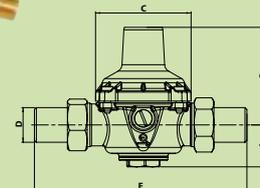
Außengewinde/Außengewinde

DN	Best. Nr	€
15	149B7640	119,66
20	149B7641	144,24
25	149B7228	190,96
32	149B7550	271,10
40	149B7559	467,27
50	149B7562	541,03

Außengewinde/Außengewinde

DN	Best. Nr	€
20*	149B7218	144,24

TECHNISCHE DATEN



Typ 11DO
Außengewinde/
Außengewinde

DN	D		A	B	C	E	kg
	mm	"					
15	15/21	1/2	31	60	59	140	0,90
20	20/27	3/4	32	75	73	160	1,30
25	26/34	1	40	102	94	180	2,50
32	33/42	1 1/4	51	179	104	200	4,60
40	40/49	1 1/2	46	185	104	220	5,00
50	50/60	2	54	194	104	250	5,50

SECURO

SCHUTZ VON INDIVIDUELLEN BAUGRUPPEN, DURCHLAUFERHITZER

GARANTIRTER EINGANGSDRUCK 16 bar Ø 80°C

1/4" Anschluss für Manometer und Entlüftung unter dem Gerät

Einstellbereich für Ausgangsdruck : 1 bar bis 5,5 bar (Vorläufiger Wert nach Norm EN1567)

Einstellbar : Lieferung mit Voreinstellung auf 3 bar

Gehäuse : Rotguss verchromt

Eingangsseitig AG- ausgangsseitig : Verschraubung

ZULASSUNG : ACS

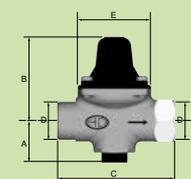
5 SP



Außengewinde/Innengewinde

DN	Best. Nr	€
20	149B7312	44,09

TECHNISCHE DATEN



Typ 5 SP
Außengewinde/
Innengewinde

DN	D		A	B	C	E	kg
	mm	"					
20	20/27	3/4	29	58	82	50	0,4



MULTI 7

**EINZELWASSERVERSORGUNG
WOHNUNGS-UND HAUSANSCHLUSS**

GARANTIERTER EINGANGSDRUCK **16 bar** θ **80°C**

Mit 1/4" Stopfen auf beiden Seiten für Manometeranschluss

Einstellbereich für Ausgangsdruck : 1 bis 5,5 bar
(Vorläufiger Wert nach Norm EN1567)

Einstellbar : Lieferung mit Voreinstellung auf 3 bar

GEHÄUSE : Rotguss

Mit 3 Verschraubungen geliefert, um 16 verschiedene Verbindungsmöglichkeiten zu erhalten in 1/2" und 3/4"

ZULASSUNG : ACS

MULTI 7

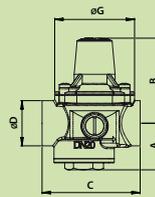


Mehrfach-Anschluss

DN	Best. Nr	€
20	149B7540	76,18

TECHNISCHE DATEN

Typ MULTI 7
Mehrfach-Anschluss



DN	D		A	B	C	G
	mm	"	mm	mm	mm	mm
20	20/27	3/4	33	61	70	57

JUNIOR

**EINZELWASSERVERSORGUNG
WOHNUNGS-UND HAUSANSCHLUSS**

GARANTIERTER EINGANGSDRUCK **16 bar** θ **80°C**

Mit 1/4" Stopfen auf beiden Seiten für Manometeranschluss

Einstellbereich für Ausgangsdruck : 1 bis 5,5 bar
(Vorläufiger Wert nach Norm EN1567)

Einstellbar : Lieferung mit Voreinstellung auf 3 bar

GEHÄUSE : Rotguss

ZULASSUNG : ACS

7BIS



Innengewinde/Innengewinde

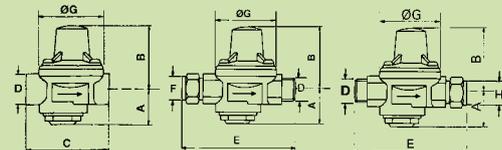
DN	Best. Nr	€
15	149B7209	57,74
20	149B7210	66,37
25	149B7552	92,91
32	149B7553	171,89
40	149B7554	244,06
50	149B7555	366,16

TECHNISCHE DATEN

Typ 7BIS
Innengewinde/
Innengewinde

Typ 7EP
Innengewinde/
Außengewinde

Typ 7SP
Außengewinde/
Innengewinde



D	DN		A	B	C	E	F	G	H	Kg	Kg	Kg
	mm	"	mm	mm	mm	mm	"	mm	"	7BIS	7EP	7SP
15	15/21	1/2	30	56	64,5	92	3/4	50	-	0,5	0,5	-
20	20/27	3/4	33,5	61	70	95	3/4	57	3/4	0,6	0,8	0,8
25	26/34	1	30	68	81	-	-	70	-	0,95	-	-
32	33/42	1 1/4	34,5	91	97	-	-	81	-	1,55	-	-
40	40/49	1 1/2	36,5	106	110	-	-	92	-	2,05	-	-
50	50/60	2	45,5	106	135	-	-	120	-	3,70	-	-

7EP



Innengewinde/Außengewinde

DN	Best. Nr	€
15	149B7211	70,98
20	149B7212	81,93

7SP



Außengewinde/Innengewinde

DN	Best. Nr	€
20	149B7248	81,93

PRESSADE

MANOMETER

"PRESSADE"-Manometer für Schnellkontrolle an allen Öffnungen von 8 bis 20 mm

Gummiverbindung - exklusives Patent

Skala von 0 bis 10 bar

212AD



Best. Nr	€
149B7145	49,43

DURCHFLUSSMESSER

Direkt ablesbar angezeigte Durchflussmenge bis zu 25 l/mn für häusliche Wasserleitungen

Exklusives Patent - ABS Material

Kundenwünsche bezüglich Farbe und Beschriftung können bei entsprechenden Mengen berücksichtigt werden. Setzen Sie sich mit uns in Verbindung

777



Best. Nr	€
149B7216	36,75

DUSCHKOPF-HALTER

Duschkopf-Halter zur Fixierung in jeglicher Position. Exklusives Patent. Zum Mischen zwischen Wasserleitung und Duschkopf, kompatibel mit flexiblen Duschschläuchen

Anschluss mit konischem Gewinde

ZULASSUNG : ACS

6254



Best. Nr	€
149B7208 chrom	13,35

WASSER-/DRUCK-SCHLAGSPERRE



Das Programm ist speziell für Sanitärinstallationen : MIT LANG ANHALTENDER EFFIZIENZ UND WARTUNGS-FREIEN AUSFÜHRUNGEN

Siehe Seite 68

MANOMETER



EIN KOMPLETTES PROGRAMM AN MANOMETERN ALS ZEIGERINSTRUMENTE

Siehe Seite 69

DRUCKREDUZIER-VENTILE



SIEHE DAS KOMPLETTE DESBORDES LIEFERPROGRAMM

Siehe Seite 64



Wasserzähler

Alle unsere Wasserzähler sind CE geprüft und gekennzeichnet (der Listenpreis ist inklusive der Kontrollgebühren) Medientemperatur : 50°C für Kaltwasserzähler, 90°C für Warmwasserzähler. Die Klasse der Genauigkeit definiert die Abweichung im Vergleich zum realen Durchfluss. Eine Abweichung existiert bereits vom ersten Einsatz des Gerätes an.
Zur Erinnerung : der Durchmesser der Anschlüsse ist stets größer als der Durchmesser der Bohrung im Wasserzähler.

Bohrung	Gewi.
DN 15	20/27
DN 20	26/34
DN 25	33/42
DN 32	40/49
DN 40	50/60
DN 50	66/76

Klein-Wasserzähler

Wie sie auch genannt werden (Individual-, Zweigwasserzähler o. Ä.), sie erlauben die individuelle Feststellung von Wasserverbräuchen für eine genaue Abrechnung



SCHUTZ

EINSTRALH-WASSERZÄHLER

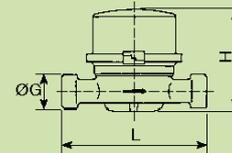
3499 RF/RC



TECHNISCHE DATEN

"	Ø G		L mm	H mm	Kg
	mm	mm			
3/4	20/27	80	69	0,34	
3/4	20/27	110	69	0,36	
1	26/34	130	69	0,53	

Typen 3499 DF
3499 RF/RC



MAXI BETRIEBSDRUCK 10 bar θ 50°C

übersichtliche "trockene" Anzeige

Direkt ablesbar mit bezifferten Rollen (außer L80 und L130 mit Rollen und Zeiger) - Zählen in Liter

3499 DF/RF : Klasse B für horizontale Einbaulage
Klasse A für beliebige Einbaulage

3499 RC : Klasse A für alle Einbaulage.

ZULASSUNG : ACS

3499 RF/DF : Kaltwasserzähler (50°C)

3499 RC : Warmwasserzähler (90°C)

* Version für Warmwasser : auf Anfrage

Außengewinde/ Außengewinde

	DN mm	L mm	Best. Nr	€
3499 RF	15	110	149B7278	56,78
3499 RC	15	110	149B7279	56,78

3499 DF



Außengewinde/ Außengewinde

	DN mm	L mm	Best. Nr	€
	15	80	149B7280*	70,26
	20	130	149B7251	102,56

EINSTRALH-WASSERZÄHLER

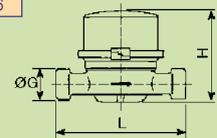
5499 EF/EC



TECHNISCHE DATEN

"	Ø G		L mm	H mm	Kg
	mm	mm			
3/4	20/27	110	71	0,36	

Typ 5499 EF/EC



MAXI BETRIEBSDRUCK 10 bar θ 50°C/90°C

Typ "ECO"- übersichtliche "trockene" Anzeige - Direkt ablesbar mit bezifferten Rollen - magnetische Übermittlung - Zählen in Liter

5499 EF : Klasse B für horizontale Einbaulage
(Klasse A für beliebige Einbaulage)

5499 EC : Klasse A für alle Einbaulage.

ZULASSUNG : ACS

Außengewinde/ Außengewinde

	DN mm	L mm	Best. Nr	€
5499 EF	15	110	149B7284	48,29
5499 EC	15	110	149B7313	46,18

5499 EF : Kaltwasserzähler (50°C)

5499 EC : Warmwasserzähler (90°C)

RINGKOLBEN-WASSERZÄHLER

1499 DF



TECHNISCHE DATEN

	DN mm	A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	Kg
3/4	20/27	100	125	185	105	190	0,95
3/4	20/27	100	125	185	165	267	1,05

Typ 1499 DF



MAXI BETRIEBSDRUCK 16 bar θ 50°C

DIREKTE MAGNETISCHE ÜBERMITTLUNG - Zähler trocken - Antikondensation - Kaltwasserzähler - Klasse C für alle Einbaulagen - Zählen in Liter

ZULASSUNG : ACS

Außengewinde/ Außengewinde

	DN mm	L mm	Best. Nr	€
1499 DF	15	110	149B7263	164,17
1499 DF	15	170	149B7239	188,38

IMPULSWASSERZÄHLER

3499 IMP



MAXI BETRIEBSDRUCK 10 bar θ 50°C

WASSERZÄHLER mit Impulsgeber (Kabel 2m)

Der Messbereich (10 Liter oder 100 Liter) muss bei Bestellung angegeben werden

ZULASSUNG : ACS

Außengewinde/ Außengewinde

	DN mm	L mm	Best. Nr	€
	15	110	149B7262	213,55

Für andere Ausführungen des Impulswasserzählers setzen Sie sich bitte mit uns in Verbindung

ZUBEHÖR FÜR WASSERZÄHLER

499 BA



SCHUTZRING für Mutter 20/27 an Zähler DN 15 mm

Best. Nr	€
149B7241	2,52

ZUBEHÖR FÜR WASSERZÄHLER

499 RA



Anschlussnippel mit Überwurfmutter

Verpackungseinheit : 2 (Tüllen, Muttern, Dichtungen).

DN IG	DN AG	Best. Nr	€	
20/27	15/21	149B7126	5,80	
26/34	20/27	149B7127	8,80	
33/42	26/34	149B7128	16,36	
40/49	33/42	149B7129	28,05	
50/60	40/49	149B7130	37,54	
66/76	50/60	149B7131	105,62	

ZUBEHÖR FÜR WASSERZÄHLER

498 EC



ANSCHLUSSSCHLAUCH Material Kunststoff

AG/AG 3/4"

L	Best. Nr	€
110	149B7188	5,88
170	149B7189	7,04



Zulauf-Wasserzähler

Diese Wasserzähler sind in den Nennweiten von DN 15 bis DN 50 verfügbar. Sie sind zugelassen zur Messung durch Wasserversorger und Kommunen für Großverbraucher (Geschäftshäuser, Industrie,...)

MEHRSTRAHL-WASSERZÄHLER

MAXI BETRIEBSDRUCK 16 bar θ 50°C
 Nass eingebettete Anzeige
 Direkt ablesbar durch 5 bezifferte Rolle.
 Direkte Übermittlung
 Kaltwasserzähler
 499 DFB : Klasse B für horizontale Einbaulage
 499 DFC : Klasse C für horizontale Einbaulage
 ZULASSUNG : ACS
 Auf Anfrage : Warmwasser und trockene Anzeige

499 DFB



Außengewinde/ Außengewinde

DN mm	L mm	Best. Nr	€
25	260	149B7231	191,73
32	260	149B7232	197,58
40	300	149B7233	354,84
50	300	149B7234	696,76

499 DFC



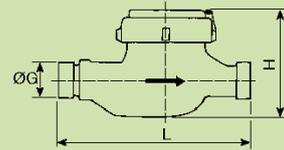
Außengewinde/ Außengewinde

DN mm	L mm	Best. Nr	€
15	170	149B7249	127,78
20	190	149B7250	132,47
25	260	149B7318	313,76
32	260	149B7319	320,79
40	300	149B7320	493,89

TECHNISCHE DATEN

c	Gewinde G		L mm	H mm	Kg
	"	mm			
15	3/4	20/27	170	120	1,25
20	1	26/34	190	120	1,30
25	1 1/4	33/42	260	130	1,95
32	1 1/2	40/49	260	130	2,00
40	2	50/60	300	145	4,30
50	2 1/2	66/76	300	145	4,50

Typen 499 DFB
499 DFC



WOLTMANN WASSERZÄHLER

MAXI BETRIEBSDRUCK 16 bar θ 50°C
 Trockene Anzeige
 Direkt ablesbar durch bezifferte Rollen
 Magnetische Übermittlung
 Kaltwasserzähler
 Klasse B für beliebige Einbaulage
 ZULASSUNG : ACS

2499 DF



Mit Flanschanschluss PN16

DN mm	L mm	Best. Nr	€
50	200	149B7235	1052,84
65	200	149B7236	1172,61
80	225	149B7237	1292,88
100	250	149B7253	1403,50
150	300	149B7261	2315,03
200	350	149B7321	3010,25

2499 IMP



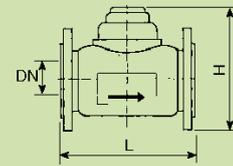
Mit Flanschen PN16

DN mm	L mm	Best. Nr	€
50	200	149B7350	1391,68
65	200	149B7402	1504,83
80	225	149B7341	1629,23
100	250	149B7346	1677,17
150	300	149B7372	2396,38

TECHNISCHE DATEN

DN	"	mm	L mm	H mm	Kg
2 1/2	65	200	208	11,60	
3	80	225	255	15,40	
4	100	250	275	17,70	
6	150	300	305	31,50	
8	200	350	375	46,00	

Typ 2499 DF



ZULAUF IMPULS-WASSERZÄHLER

ZÄHLER mit integriertem Impulsgeber (Kabel 2m)
 Der Messbereich dieser Wasserzähler (10l/100l) muss bei Bestellung angegeben werden
 ZULASSUNG : ACS

499 IMP

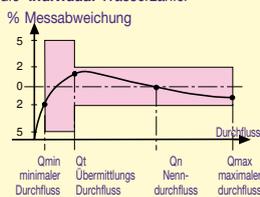


Außengewinde/ Außengewinde

DN	L	Ref.	€
15	170	149F026907	316,22
20	190	149B7405	321,52
25	260	149B7518	472,29
30	260	149B7361	485,81
40	300	149B7407	733,36

KLASSEN DER WASSERZÄHLER

KLASSE A : bezieht sich hauptsächlich auf die individual-Wasserzähler



Die Klassen A, B oder C definieren die Genauigkeit im Verhältnis zum realen Durchfluss. Von Anfang an ist eine gewisse Abweichung vorhanden.

KLASSE B :

DN	15	20	25	30	40	50
Qmin	30	50	70	120	200	300
Qt	120	200	280	480	800	1200
Qn	1,5	2,5	3,5	6	10	15
Qmax	3	5	7	12	20	30

Qmin und Qt in Liter/h. Qn und Qmax in m³/h

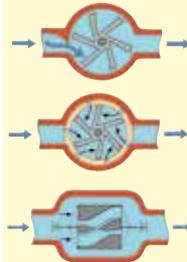
KLASSE C :

DN	15	20	25	30	40	50
Qmin	15	25	35	60	100	
Qt	22,5	37,5	52,5	90	150	
Qn	1,5	2,5	3,5	6	10	15
Qmax	3	5	7	12	20	30

Qmin und Qt in Liter/h. Qn und Qmax in m³/h

STRAHL-WASSERZÄHLER

Das Wasser strömt die Schaufelräder an. Die Geschwindigkeit der Drehbewegung ist proportional dem Durchfluss.



Einstrahl-Wasserzähler : Die Strömung gelangt stets auf nur einen Flügel des Schaufelrades

Mehrstrahl-Wasserzähler : Die Strömung gelangt gleichzeitig auf alle Flügel des Schaufelrades

Woltmann System : Entwickelt für Durchflüsse über 15m³/h, wobei die Strömung bei einer horizontal eingebauten Achse eine Drehbewegung erzeugt. Für die Installation ist es erforderlich, zulaufseitig eine gerade ungestörte Rohrstrecke mindestens der Länge 3 * DN, auslaufseitig mindestens 1,5*DN zu realisieren.

RINGKOLBEN-WASSERZÄHLER

Die Strömung dreht den Kolben, der eine konstante Menge Wasser je Umdrehung durchlässt.



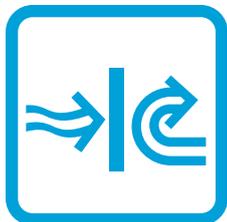
Die Genauigkeit dieser Messmethode für sehr geringe Durchflussmengen ist verbessert. Diese Methode ist aber deutlich empfindlicher gegenüber Sand und Schmutzpartikeln. Aufgrund einer starken Geräuschentwicklung wird diese nicht in Sanitärinstallationen eingesetzt.

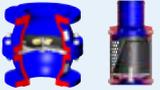
Die Anzeige wird als "trockene Anzeige" bezeichnet wenn der Mechanismus gekapselt ist. Die Ablesbarkeit bleibt über die gesamte Betriebsdauer hinweg gewährleistet. Die Übertragung zum Zählwerk erfolgt magnetisch.
 Die Anzeige wird als "nasse eingebettet" bezeichnet, wenn das Wasser den Mechanismus bis zum Schauglas füllt.



Es gibt kein Universalventil für alle Anwendungen

Auf den ersten Blick ist ein Rückflussverhinderer ein einfaches Ventil, das sich nur öffnen oder schließen soll. In Wirklichkeit handelt es sich um ein sehr komplexes Bauelement, das sehr genau den Anlagenspezifikationen angepasst sein muss. Unterschiedliche mechanische, hydraulische oder physikalische Anforderungen verlangen nach unterschiedlichen Schließsystemen um eine einzige Funktion zu erfüllen : die Verhinderung von zurückfließendem Medium.



Schließsystem	Art des Mediums					Ein- baulage	T°C	PFA (PS nach PED)	SEITEN
	Klar	Beladen	Gas	Dampf	Aggressiv				
01  Rückflussverhinderung	■		■				60/80	10	23 - 25
02  Rückflussverhinderung Saugkorb mit Fußventil	■		■				80/140	16/25/40	26 - 31
03 + 03HP  Rückflussverhinderung	■		■				80/90 110/230	16	32
05 Doppelklappe  Rückflussverhinderung	■		■				100/130	16/25	33 - 34
05 Einzelklappe  Rückflussverhinderung	■						110/180	16	35
05 Einzelklappe  Rückflussverhinderung	■	■					70	16	36
B  Rückflussverhinderung Saugkorb mit Fußventil		■					60/150	10	37 - 40
M + MI  Rückflussverhinderung Saugkorb mit Fußventil	■		■				60/100	6 (MI) 16 (M) 25 (M)	41 - 44
TJ  Saugkorb mit Fußventil	■						60	6/10	45
TJO + FL +04  Rückflussverhinderung Saugkorb mit Fußventil	■						60/80	10	46 - 49
W  Rückflussverhinderung	■		■	■			100/350	16/40	50 - 51
  Schmutzfänger Saugkorb ohne Fußventil									52 - 53

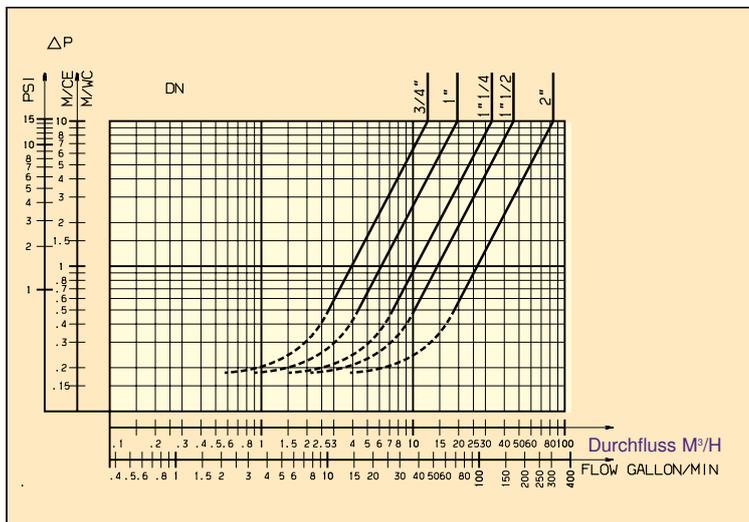


SYSTEM 01

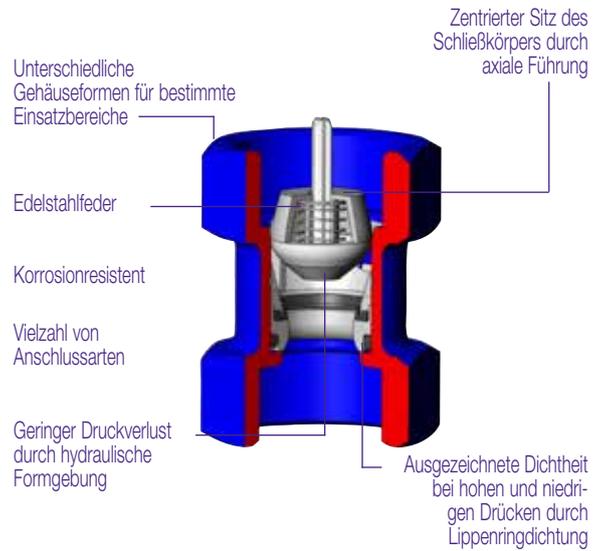
- Ausgezeichnete Dichtigkeit bei hohen und niedrigen Drücken
- Zulassung für fast alle europäischen Länder
- Vielzahl von Anschlussarten

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM

TYP EA 221B



Rückflussverhinderer



Das Absperrsystem der Rückflussverhinderer der Serie 01 wurde unter Berücksichtigung der Anforderungen der Umweltschutznorm NF EN 13959 entwickelt.



RÜCKFLUSSVERHINDERUNG

TYP	GEHÄUSE MESSING	GEHÄUSE PVC	GEHÄUSE ENTZINKUNGSFREIES MESSING	POLYOXYMETHYLEN	ANSCHLUSS	DOPPELKLAPPE	KAPITEL
601	●				IG/IG		RÜCKFLUSS- VERHINDERUNG 
601V	●				IG/IG		
601P		●			IG/IG		
EA251	●				IG/AG		
281P				●	AG/IG		
211			●	●	C/C		
EA251	●				IG/AG		SCHUTZ  Siehe Seite 11 bis 15
EA271	●				AG/AG		
EA221B	●				IG/IG		
EB201	●				IG/AG		
2231			●		IG/IG	●	
2211			●		C/C	●	
EB241	●				AG/AG		
EB261	●				AG/AG		
EB231	●				IG/IG		
281	●				AG/IG		
281C	●				AG/IG		



Anschluss Innengewinde / Innengewinde

601



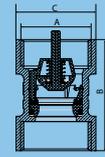
GEBÄUDETECHNIK, WASSERVERTEILUNG,
HEIZUNGSTECHNIK, INDUSTRIE

NENNDRUCK PFA/PS in bar	T°C 80°
GEHÄUSE : Messing G-CuZn39Pb	
Doppelt axial geführter SCHLIEßKÖRPER : POM	
FÜHRUNG : POM	
FEDER : Edelstahl 1.4300	
DICHTUNG : NBR	
ZULASSUNGEN : ACS	

Innengewinde/Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
"	water	L1	L2	G1	G2					
3/8	10	10	10	10	10	3.3	149B 2503	10		10,66
1/2	10	10	10	10	10	3.3	149B 2504	10		11,10
3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 2505	10		13,47
1	10	10	10	10	10	3.3	149B 2506	10		16,95
1 ^{1/4}	10	10	10	x	10	3.3	149B 2507	8		24,73
1 ^{1/2}	10	10	10	x	10	3.3	149B 2508	6		33,05
2	10	10	10	x	10	3.3	149B 2509	6		50,72

TECHNISCHE DATEN



Typ 601
Innengewinde/
Innengewinde

	A	B	C	Kg	KV	ζ
"	mm	mm	mm		m³/H	
3/8	12/17	38	22	0,060	3,2	1,63
1/2	15/21	41	26	0,090	4,4	4,10
3/4	20/27	42	30	0,100	6,7	5,60
1	26/34	47	37	0,150	11,9	4,30
1 1/4	33/42	55	47	0,275	17,4	5,40
1 1/2	40/49	78	55	0,315	29,0	4,80
2	50/60	89	67	0,490	46,5	4,50

RÜCKFLUSSVERHINDERUNG

HEIZUNGSTECHNIK, HEIZÖLPUMPEN, INDUSTRIE

601V



NENNDRUCK PFA/PS in bar	T°C 80°
GEHÄUSE : Messing G-CuZn39Pb	
Doppelt axial geführter SCHLIEßKÖRPER : POM oder PPO	
FÜHRUNG : POM/PA	
FEDER : Edelstahl 1.4300	
DICHTUNG : FKM	
ZULASSUNG :	

Innengewinde/Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
"	water	L1	L2	G1	G2					
3/8	10	10	10	10	10	3.3	149B 2447	10		10,66
1/2	10	10	10	10	10	3.3	149B 2448	10		11,10
1	10	10	10	10	10	3.3	149B 2450	10		21,01
1 ^{1/2}	10	10	10	x	10	3.3	149B 2452	6		45,40

TECHNISCHE DATEN



Typ 601V
Innengewinde/
Innengewinde

	A	B	C	Kg	KV	ζ
"	mm	mm	mm		m³/H	
3/8	12/17	38	22	0,060	3,2	1,63
1/2	15/21	41	26	0,090	4,4	4,10
1	26/34	47	37	0,150	11,9	4,30
1 1/2	40/49	78	55	0,315	29,0	4,80

GEBÄUDETECHNIK, WASSERVERTEILUNG, HAUSWASSERVERSORGUNG

601P

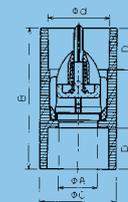


NENNDRUCK PFA/PS in bar	T°C 60°
GEHÄUSE : PVC	
Doppelt axial geführter SCHLIEßKÖRPER + FÜHRUNG : POM	
FEDER : Edelstahl 1.4300	
LIPPENRINGDICHTUNG : NBR	
FÜHRUNG : PPO	

zum Einkleben

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
"	water	L1	L2	G1	G2					
1/2	10	10	10	10	10	3.3	149B 2044	1		14,49
1	10	10	10	10	10	3.3	149B 2045	1		25,86
1 ^{1/4}	10	10	10	x	10	3.3	149B 2046	1		35,38

TECHNISCHE DATEN



Typ 601P
zum Einkleben

	A	d	B	C	D	Kg
"	mm	mm	mm	mm	mm	
1/2	20	57	25	16		0,050
1	32	75	40	22		0,075
1 1/4	40	94	50	26		0,095

EA291NF

IG/IG



KLARE FLÜSSIGKEIT, WASSER, GAS,
TRINKWASSERSCHUTZ

Siehe Seite 12

EA221B

IG/IG



GEBÄUDETECHNIK,
HAUSWASSERVERSORGUNG,
TRINKWASSERSCHUTZ, INDUSTRIE

Siehe Seite 12

ED2231

IG/IG



GEBÄUDETECHNIK,
TRINKWASSERSCHUTZ

Siehe Seite 17

EB231

IG/IG



GEBÄUDETECHNIK,
HAUSWASSERVERSORGUNG,
HEIZUNGSTECHNIK

Siehe Seite 15

EA271

AG/AG



GEBÄUDETECHNIK,
HAUSWASSERVERSORGUNG,
TRINKWASSERSCHUTZ,

Siehe Seite 12

EB261

AG/AG



GEBÄUDETECHNIK,
HAUSWASSERVERSORGUNG,
INDUSTRIE

Siehe Seite 14

EB241

AG/AG



GEBÄUDETECHNIK,
HAUSWASSERVERSORGUNG

Siehe Seite 14

EB201

IG/AG



GEBÄUDETECHNIK,
HAUSWASSERVERSORGUNG,
TRINKWASSERSCHUTZ

Siehe Seite 14



Anschluss Innengewinde/Außengewinde

GEBÄUDETECHNIK, HAUSWASSERVERSORGUNG, TRINKWASSERSCHUTZ (NACH WASSERZÄHLER)

EA251



NENNDRUCK PFA/PS in bar **T°C 80°**
 GEHÄUSE : Messing CuZn39Pb2 mit Überwurfmuttern
 Mit 2 gebohrten Nocken (R1/4")
 Eingeschraubte Stopfen mit Dichtungen : PPA
 Doppelt axial geführter SCHLIEBKÖRPER + FÜHRUNG : POM
 FEDER : Edelstahl 1.4300
 LIPPENRINGDICHTUNG : NBR
 ZULASSUNGEN : **kiwa** ACS

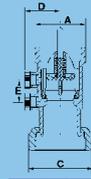
Innengewinde/Außengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
C	"	water	L1	L2	G1	G2				
15	3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 2111	10	12,39
20	1	10	10	10	10	10	3.3	149B 2112	10	30,65
25	1 1/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 2113	10	84,21
30	1 1/2	10	10	10	x	10	3.3	149B 2114	6	107,23
40	2	10	10	x	10	3.3	149B 2115	6	127,18	

C = Lichte Weite

+ Siehe Seite 11

TECHNISCHE DATEN



Typ EA251
Innengewinde/
Außengewinde

DN	A	B	C	D	E	KV	ζ		
C	R"	mm	mm	mm	mm	Kg	m ³ /H		
15	3/4	20/27	78	30	22	26	0,18	7,0	1,6
20	1	26/34	81	37	27	26	0,30	11,8	1,8
25	1 1/4	33/42	89	46	31	30	0,50	15,4	2,6
30	1 1/2	40/49	99	55	31	30	0,67	25,1	2,6
40	2	50/60	105	65	36	32	1,10	34,9	3,3

C = Lichte Weite

Anschluss Außengewinde/Innengewinde

GEBÄUDETECHNIK, HAUSWASSERVERSORGUNG, PUMPEN

281P



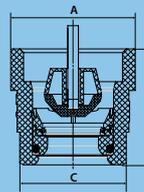
NENNDRUCK PFA 10 bar **T°C 65°**
 GEHÄUSE : POM
 Doppelt axial geführter SCHLIEBKÖRPER + FÜHRUNG : POM
 FEDER : Edelstahl 1.4300
 LIPPENRINGDICHTUNG : NBR
 ZULASSUNG :

Außengewinde/Innengewinde

DN	Best. Nr	U	V	€
"				
1 1/4	149B 2292	1		26,59

+ Siehe Seite 15

TECHNISCHE DATEN



Typ 281P
Außengewinde/
Innengewinde

A	B	C	Kg	KV	ζ	
AG	IG	mm	mm	m ³ /H		
"	"					
1 1/4	1 1/4	46	49	0,048	16,7	5,9

Klemmringanschluss

KLARE FLÜSSIGKEITEN, WASSER, GAS, TRINKWASSERSCHUTZ, HEIZTECHNIK

211



NENNDRUCK PFA/PS in bar **T°C 80°**
 GEHÄUSE : aus entzinkungsfreiem Messing
 Anschlüsse mit Muttern und Klemmrings für Kupferrohr
 Doppelt axial geführter SCHLIEBKÖRPER + FÜHRUNG : POM oder PPO
 FEDER : Edelstahl 1.4300
 LIPPENRINGDICHTUNG : EPDM oder NBR
 ZULASSUNGEN : ACS

mit Klemmringanschluss

A mm	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
Außerdurchmesser Rohr	water	L1	L2	G1	G2					
8	10	10	10	10	10	3.3	149B 2079	10	31,22	
10	10	10	10	10	10	3.3	149B 2080	10	32,31	
12	10	10	10	10	10	3.3	149B 2081	10	35,10	
15	10	10	10	10	10	3.3	149B 2082	10	40,57	
22	10	10	10	10	10	3.3	149B 2083	10	51,58	
28	10	10	10	x	10	3.3	149B 2084	10	57,08	

Andere erhältlich Zulassungen : Auf Anfrage

kiwa

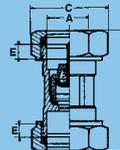
211BL



mit Klemmringanschluss

A mm	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
Außerdurchmesser Rohr	water	L1	L2	G1	G2					
15	10	10	10	10	10	3.3	149B 3130	10	42,59	
22	10	10	10	10	10	3.3	149B 3131	10	54,15	

TECHNISCHE DATEN



Typ 211
mit
Klemmringanschluss

A	B	C	E	Kg	KV	ζ
mm	mm	mm	mm		m ³ /H	
8	54,0	20	6,0	0,070	0,80	3,2
10	57,5	20	7,5	0,095	1,70	5,4
12	59,0	20	7,5	0,070	2,65	4,6
15	61,0	24	12,5	0,110	2,90	9,4
22	64,0	32	12,5	0,160	5,50	12,1
28	64,0	41	12,5	0,240	8,60	13,0

EINSCHUBRÜCKFLUSSVERHINDERER

EB901



EINSCHUBRÜCKFLUSSVERHINDERER, WASSERZÄHLERSCHUTZ

Siehe Seite 16

EB931



EINSCHUBRÜCKFLUSSVERHINDERER, WASSERZÄHLERSCHUTZ

Siehe Seite 16

EB911



EINSCHUBRÜCKFLUSSVERHINDERER, WASSERZÄHLERSCHUTZ

Siehe Seite 16

EB921



EINSCHUBRÜCKFLUSSVERHINDERER, WASSERZÄHLERSCHUTZ

Siehe Seite 16

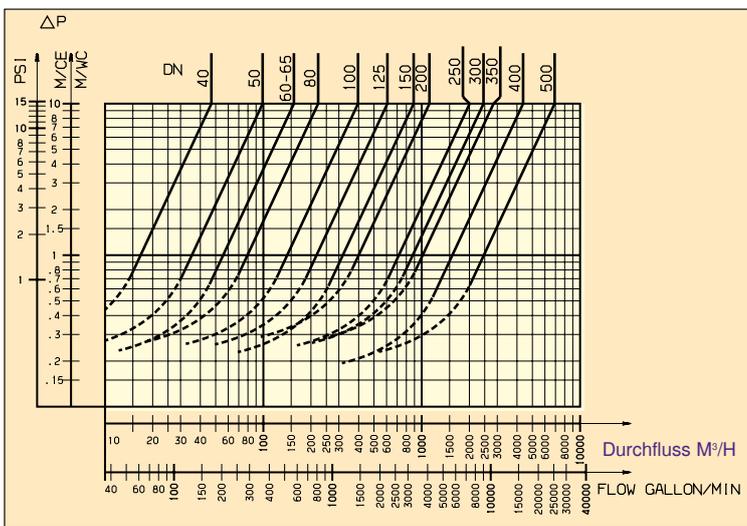


SYSTEM 02

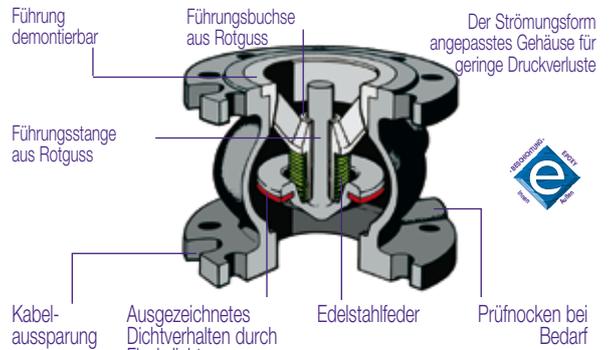
- Bestes Preis-Leistungs-Verhältnis
- Hervorragende hydraulische Leistung
- Wasserschlagresistent

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM

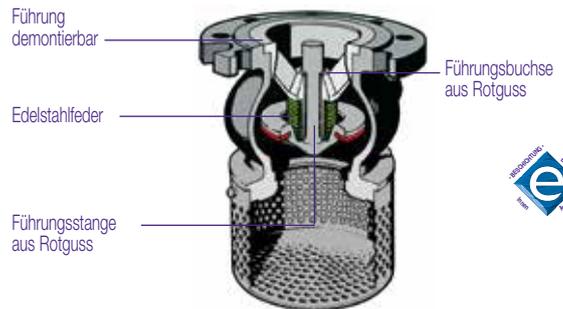
TYP 402



RÜCKFLUSSVERHINDERER



SAUGKORB MIT FUSSVENTIL

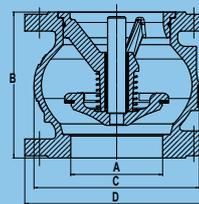


RÜCKFLUSSVERHINDERUNG

Typ	GRAUGUSS + EPOXY	GRAUGUSS + TEFLON	GRAUGUSS + BRONZE + EPOXY	GRAUGUSS + POLYAMID	BRONZE	EDELSTAHL	mit Gewinde	mit Flanschen	RÜCKFLUSS-VERHINDERER	SAUGKORB MIT FUßVENTIL
462	●							462 50 - 200 mm	●	
402/202	●						202 IG/IG - 2 1/2 - 4"	402 40 - 500 mm	●	
302/102	●						102 IG - 2 1/4 - 8"	302 50 - 500 mm		●
402 V / 202 V	●						202 V IG/IG - 2 1/2 - 4"	402 V 40 - 250 mm	●	
302 V	●							302 V 50 - 250 mm		●
302 PV / 102 PV	●						102 PV IG - 2 1/4 - 4"	302 PV 50 - 100 mm		●
402 TTP / 202 TTP		●					202 TTP IG - 2 1/2 - 4"	402 TTP 50 - 400 mm	●	
412 / 212	●						212 - 2 1/2 - 8"	412 125 - 300 mm	●	
312	●							312 125 - 400 mm		●
412 S / 212 S	●						212 S - 2 1/2 - 8"	412 S 125 - 300 mm	●	
422			●					50 - 400 mm	●	
322			●					50 - 400 mm		●
402 B	●							40 - 500 mm	●	
402 RR			●					40 - 500 mm	●	
402 Z				●				40 - 400 mm	●	
302 Z				●				50 - 100 mm		●
402 S	●							40 - 500 mm	●	
402 X						●		40 - 400 mm	●	
302 X						●		50 - 400 mm		●
882	●					●		65 - 250 mm	●	
892	●							80 - 500 mm	●	

TECHNISCHE DATEN

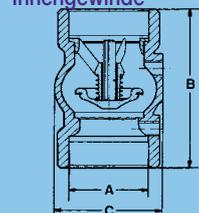
Typen
402 - 402B - 402V
402RR - 402S* - 402Z
402TTP - 422
mit Flanschen



	A	B	C	D	D	Kg	KV	ζ
"	mm	mm	mm	mm	402S		m³/H	
1 1/2	40	85	80	150	150	4,2	47	1,80
2	50	100	97	165	165	5,8	99	1,00
2 1/4	60	120	125	185	185	8,1	159	1,10
2 1/2	65	120	125	185	185	8,1	159	1,10
3	80	140	150	200	200	10,2	222	1,30
4	100	170	187	220	235	14,5	396	1,00
5	125	200	220	250	270	24	619	1,00
6	150	230	250	285	300	32	890	1,00
8	200	289	340	340	360	53	1120	2,00
10	250	354	420	405	425	94	2010	1,50
12	300	396	490	460	485	140	2459	2,10
14	350	473	586	533	555	225	2843	2,90
16	400	560	680	597	620	312	4370	2,10
18"	450	560	684	-	670	342	4370	2,10
20	500	750	880	670	670	540	6914	2,05

* Nur typ 402S

Typen
202 - 202 TTP - 202V
Innengewinde/
Innengewinde



"	A	B	C	Kg	KV	ζ
mm	mm	mm	mm		m³/H	
2 1/2	65	148	97	3,2	81	4,2
3	80	174	125	5,8	123	4,2
4	100	203	150	9,2	203	3,8



WASSERVERSORGUNG, VERTEILUNG
PUMPEN, INDUSTRIE

462



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 100°

GEHÄUSE MIT INTEGRIERTER EIN-ARM-FÜHRUNG :
GG-Grauguss mit Epoxy-Beschichtung nach KTW
Empfehlung

Baulänge nach EN558-1 Serie 14

DICHTUNG : EPDM - SCHLISSKÖRPER : Messing

BUCHSE + FÜHRUNG : Rotguss - FEDER : Edelstahl

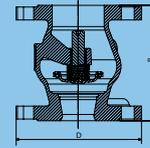
ZULASSUNGEN :



Mit Flanschen PN10

DN " mm	PFA water	PS				Cat	Best. Nr	U V	€	
" mm	water	L1	L2	G1	G2					
2	50	16	16	16	16	I	149B 3751	1	164,60	
2 ^{1/2}	65	16	16	16	15	16	I	149B 3752	1	164,60
3	80	16	16	16	12	16	I	149B 3753	1	247,00
4	100	16	16	16	10	16	I	149B 3754	1	343,59
5	125	16	16	16	0,5	16	I	149B 3755	1	590,84
6	150	16	13	16	0,5	16	I	149B 3756	1	740,99
8	200	10	10	10	0,5	10	I	149B 3757	1	1181,90

TECHNISCHE DATEN



Typ 462
mit Flanschen

DN " mm	B mm	D mm	Kg	KV m ³ /H	ξ	
2	50	150	165	6,70	69	2,10
2 ^{1/2}	65	170	185	9,30	125	1,80
3	80	180	200	10,90	157	2,65
4	100	190	220	14,30	350	1,30
5	125	200	250	20,90	582	1,15
6	150	210	285	27,70	710	1,60
8	200	230	340	40,70	1031	2,40

WASSERVERSORGUNG, VERTEILUNG
PUMPEN, INDUSTRIE

402



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 100°

GEHÄUSE : GG-Grauguss mit Epoxy-Beschichtung nach
KTW Empfehlung, 2 ungebohrte Nocken

DICHTUNG : EPDM - FEDER : Edelstahl 1.4300 (type 202)

Typ 402 : Axial geführter SCHLIEBKÖRPER : DN 40 : Messing, DN 50 und
65 : Rotguss G-CuSn5 - Ab DN80 : Führungsstange aus Rotguss G-CuSn5

FÜHRUNG : DN 50 : Rotguss G-CuSn5 - Andere DN : Grauguss,
Führungsbuchse aus Bronze G-CuSn12

Typ 202 : Axial geführter SCHLIEBKÖRPER : DN 2"1/2 und 3" : Rotguss
G-CuSn5Zn-Pb - DN 4" : Grauguss Führungsstange aus Rotguss G-CuSn5Zn-Pb
FÜHRUNG : DN 2"1/2 : Bronze, andere DN : Grauguss, Führungsbuchse aus Bronze

ZULASSUNGEN :



Mit Flanschen PN10

DN " mm	PFA water	PS				Cat	Best. Nr	U V	€	
" mm	water	L1	L2	G1	G2					
1 ^{1/2}	40	16	16	16	16	I	149B 2281	1	168,82	
2	50	16	16	16	16	I	149B 2282	1	188,39	
2 ^{1/4}	60	16	16	16	16	I	149B 1176	1	188,39	
2 ^{1/2}	65	16	16	16	15	16	I	149B 2283	1	188,39
3	80	16	16	16	12	16	I	149B 2284	1	282,65
3	80	16	16	16	16	II	149B 2284C2	1	325,05	
4	100	16	16	16	10	16	I	149B 2285	1	393,24
4	100	16	16	16	16	II	149B 2285C2	1	452,23	
5	125	16	16	16	0,5	16	I	149B 2226	1	676,18
5	125	16	16	16	16	II	149B 2226C2	1	777,61	
6	150	16	13	16	0,5	16	I	149B 2227	1	848,01
6	150	16	16	16	16	II	149B 2227C2	1	975,22	
8	200	10	10	10	10	II	149B 2229	1	1352,60	
10	250	10	10	10	10	II	149B 2230	1	2001,99	
12	300	10	10	10	10	II	149B 2231	1	2997,43	
14	350	10	10	0,5	10	II	149B 2232	1	5826,82	
16	400	10	10	0,5	10	II	149B 2233	1	12664,55	
20	500	10	10	0,5	10	II	149B 2235	1	34280,68	

Andere erhältliche Zulassungen :

Auf Anfrage.

Innengewinde/Innengewinde

DN " mm	PFA water	PS				Cat	Best. Nr	U V	€	
" mm	water	L1	L2	G1	G2					
2 ^{1/2}	65	16	16	16	15	16	I	149B 2286	1	201,91
3	80	16	16	16	12	16	I	149B 2287	1	312,38
4	100	16	16	16	10	16	I	149B 2288	1	502,19

Andere erhältliche Zulassungen :



Auf Anfrage.

OPTION : 202 B mit Prüfnocken
202 Z aus Bronze
202 RR Rilsan beschichtet

DRUCKERHÖHUNGSANLAGEN PUMPEN,
WASSERVERSORGUNG, INDUSTRIE

882



NENNDRUCK PFA 40 bar / PS in bar θ 100°

GEHÄUSE : GGG Sphäroguss mit Epoxy-Beschichtung nach KTW Empf.

DICHTUNG : EPDM

Axial geführter SCHLIEBKÖRPER : DN 65 : Rotguss G-CuSn5Zn-Pb Andere DN : Grauguss

FÜHRUNG : aus Grauguss GG-25, Führungsbuchse aus Bronze G-CuSn12

ZULASSUNGEN :



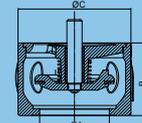
SPEZIFIKATION : PN für θ 200 und 250
(Siehe technische Daten)

*PN 10-16 ASA 150 - **PN 25 - ***PN 40 - ****PN 10-16-40 ASA 150

Zwischenflansch PN10-16-25-40-ASA 150

DN " mm	PFA water	PS				Cat	Best. Nr	U V	€	
" mm	water	L1	L2	G1	G2					
2 ^{1/2}	65	40	30	40	15	40	I	149B 3040	1	169,67
2 ^{1/2}	65	40	40	40	40	II	149B 3040C2	1	193,29	
3	80	40	25	40	12	40	I	149B 3041	1	226,22
3	80	40	40	40	40	II	149B 3041C2	1	260,15	
4	100	40	20	40	10	40	I	149B 3042	1	271,43
4	100	40	40	40	40	II	149B 3042C2	1	312,16	
5	125	40	16	40	0,5	28	I	149B 3043	1	444,67
5	125	40	40	40	28	40	II	149B 3043C2	1	511,37
6	150	40	13	40	0,5	23	I	149B 3044	1	553,29
6	150	40	40	40	23	33	II	149B 3044C2	1	636,24
8	200	16	16	16	16	16	II	149B 3045*	1	983,97
8	200	25	25	25	17	25	II	149B 007936**	1	983,97
8	200	40	40	40	17	25	II	149B 007937***	1	983,97
10	250	40	40	40	14	20	II	149B 3046****	1	1374,26
10	250	25	25	25	14	20	II	149B 007938**	1	1374,26

TECHNISCHE DATEN



Typ 882
mit Flanschen

A " mm	B mm	C mm				Kg
		PN 10/16	PN 25	PN 40	ASA 150	
65	75	126	126	126	121	2,7
80	85	142	142	142	-	4
100	105	162	170	170	170	6
125	90	194	194	194	194	7
150	106	218	222	222	222	11
200	140	273	-	-	273	22
200	140	-	285	-	-	22
200	140	-	-	289	-	22
250	200	-	339	-	-	47
250	200	328	-	352	328	47

DRUCKERHÖHUNGSANLAGEN PUMPEN,
WASSERVERSORGUNG, INDUSTRIE

892



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 100°

GEHÄUSE + SITZ : GGG Sphäroguss / Epoxy

DICHTUNG : EPDM - FÜHRUNG : Rotguss

SCHLISSKÖRPER : Edelstahl

MUTTER + FEDER : Edelstahl

HEBERING : Stahl verzinkt

Vermindert die Wasser-Druckschläge

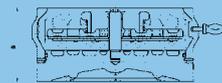
ZULASSUNGEN :



Zwischenflansch PN10-16-25-40-ASA 150

DN " mm	PFA water	PS				Cat	Best. Nr	U V	€	
" mm	water	L1	L2	G1	G2					
3	80	40	25	40	12	40	I	149B 2731	1	400,03
4	100	40	20	40	10	35	I	149B 2732	1	501,62
6	150	25	13	25	0,5	23	I	149B 2734	1	800,04
6	150	40	13	40	0,5	23	I	149B 2735	1	800,04
8	200	16	10	16	0,5	16	I	149B 2467	1	1413,17
8	200	40	10	40	0,5	17	I	149B 032459	1	1413,17
10	250	25	10	25	0,5	14	I	149B 2468	1	1847,97
10	250	40	10	40	0,5	14	I	149B 032460	1	1847,97
12	300	25	10	25	0,5	11	I	149B 2469	1	2356,99
14	350	16	10	16	0,5	10	I	149B 2461	1	4280,25
14	350	25	10	25	0,5	10	I	149B 032461	1	4280,25
16	400	25	10	25	0,5	8	I	149B 2462	1	6420,36
20	500	25	10	25	0,5	7	I	149B 2463	1	11087,87

TECHNISCHE DATEN



Typ 892
mit Flanschen

A " mm	B mm	C					Kg
		PN10	PN16	PN25	PN40	ASA150	
3	80	142	142	142	142	142	3,3
4	100	160	162	162	170	170	5,0
6	150	210	218	218	225	218	13,0
8	200	229	273	273	-	-	23,5
8	200	129	-	-	285	285	24,0
10	250	140	328	339	-	328	33,0
10	250	140	-	-	-	355	33,5
12	300	181	381	381	405	-	59,0
14	350	222	440	440	-	440	103,0
14	350	222	-	-	460	-	103,0
16	400	232	493	493	513	-	124,0
20	500	292	596	623	623	-	237,0



TRINKWASSERKONTROLLE - UND -SCHUTZ
VERTEILUNG WASSERVERSORGUNG, INDUSTRIE

402B



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 100°

GEHÄUSE : GG-Grauguss mit Epoxy-Beschichtung nach KTW Empf.

2 gebohrte Nocken (IG1/2") mit Stopfen

Axial geführter SCHLIEBKÖRPER + FÜHRUNG,
DICHTUNG : Siehe Standardrückflussverhinderer Typ 402.

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

Andere erhältliche Zulassungen



Auf Anfrage.

Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS	Cat	Best. Nr	U	€
" mm	water	L1	L2	G1	G2	
1 ^{1/2}	40	16	16	16	16	I 149B 2281 B 194,14
2	50	16	16	16	16	I 149B 2351 215,48
2 ^{1/4}	60	16	16	15	16	I 149B 2352 226,26
2 ^{1/2}	65	16	16	15	16	I 149B 2353 226,26
3	80	16	16	12	16	I 149B 2354 320,18
4	100	16	16	10	16	I 149B 2355 434,06
5	125	16	16	0,5	16	I 149B 2226 B 734,99
6	150	16	13	0,5	16	I 149B 2227 B 921,45
8	200	10	10	0,5	10	I 149B 2229 B 1461,87
10	250	10	10	0,5	10	I 149B 2230 B 2159,19
12	300	10	10	0,5	10	I 149B 2231 B 3185,04
14	350	10	10	0,5	10	I 149B 2232 B 6143,98
16	400	10	10	0,5	8	I 149B 2233 B 13304,10
20*	500	10	10	0,5	7	I 149B 2235 B 35568,71

*Gehäuse Sphäroguss mit Epoxy-Beschichtung nach KTW Empf.

LEBENSMITTEL, VERTEILUNG,
WASSERVERSORGUNG, INDUSTRIE

402RR



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE : GG-Grauguss mit Polyamid-Beschichtung

Axial geführter SCHLIEBKÖRPER : Edelstahl 304

DICHTUNG : EPDM

FÜHRUNG : DN2" : Bronze G-CuSn12 Andere DN :

Führung aus Grauguss, Führungsbuchse aus Edelstahl

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

Andere erhältliche Zulassungen
Auf Anfrage.

Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS	Cat	Best. Nr	U	€
" mm	water	L1	L2	G1	G2	
1 ^{1/2}	40	16	16	16	16	I 149B 2281 RR 807,29
2	50	16	16	16	16	I 149B 2282 RR 807,29
2 ^{1/4}	65	16	16	15	16	I 149B 2283 RR 868,14
3	80	16	16	12	16	I 149B 2284 RR 1118,28
4	100	16	16	10	16	I 149B 2285 RR 1509,08
5	125	16	16	0,5	16	I 149B 2226 RR 1968,27
6	150	16	13	0,5	16	I 149B 2227 RR 2373,87
8	200	10	10	0,5	10	I 149B 2229 RR 3972,25
10	250	10	10	0,5	10	I 149B 2230 RR 5225,61
12	300	10	10	0,5	10	I 149B 2231 RR 9116,91
14	350	10	10	0,5	10	I 149B 2232 RR 14744,46
16	400	10	10	0,5	8	I 149B 2233 RR 23981,41
20	500	10	10	0,5	7	I 149B 2235 RR *

*Auf Anfrage

Andere erhältliche Zulassungen
Auf Anfrage.

PUMPEN, VERTEILUNG, HOCHDRUCK
WASSERVERSORGUNG, INDUSTRIE

402S



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 100°

Bis 150 mm : PN 25-40
von 200 bis 500 mm : PN 25

GEHÄUSE : GGG Sphäroguss mit Epoxy-Beschichtung nach KTW Empf.

2 ungebohrte Nocken

Axial geführter SCHLIEBKÖRPER : DN40 : Messing, DN 50 bis 250 : Rotguss - DN 300 bis 500 : Sphäroguss

FÜHRUNG, DICHTUNG : Siehe Standardrückflussverhinderer Typ 402

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

Mit Flanschen PN25-40

DN	PFA	PS	Cat	Best. Nr	U	€	
" mm	water	L1	L2	G1	G2		
1 ^{1/2}	40	40	40	25	40	I 149B 2281GS 487,07	
2	50	40	40	20	40	I 149B 018804 560,19	
2 ^{1/4}	60	40	40	20	40	I 149B 2282GS 585,93	
2	50	40	40	40	40	I 149B 018805 673,84	
2 ^{1/2}	65	40	30	15	40	I 149B 2283GS 639,24	
3	80	40	25	12	40	I 149B 2284GS 748,67	
3	80	40	40	40	40	I 149B 018810 860,98	
4	100	40	20	10	40	I 149B 2285GS 971,16	
4	100	40	40	40	40	I 149B 018811 1116,85	
5	125	40	16	40	0,5	28	I 149B 2226GS 1294,69
5	125	40	40	20	40	I 149B 018812 1493,89	
6	150	40	13	40	0,5	23	I 149B 2227GS 1925,85
6	150	40	40	23	33	I 149B 018813 2214,68	
8	200	25	25	17	25	I 149B 2229GS 3980,64	
10	250	25	25	14	20	I 149B 2230GS 5895,53	
12	300	25	25	11	16	I 149B 2231GS 9432,32	
14	350	25	25	10	14	I 149B 2232GS 15006,84	
16	400	25	25	0,5	12	I 149B 2233GS 15687,95	
18	450	25	10	25	0,5	7	I 149B 24822 17801,77
20	500	25	25	0,5	10	I 149B 2235GS 35760,76	

KORROSIVE MEDIEN

402Z



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 100°

GEHÄUSE : Rotguss UE2
Auf Anfrage, Rotguss UA10

2 ungebohrte Nocken

DICHTUNG : EPDM

Axial geführter SCHLIEBKÖRPER + FÜHRUNG : Rotguss CuSn5ZnPb

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS	Cat	Best. Nr	U	€
" mm	water	L1	L2	G1	G2	
1 ^{1/2}	40	25	25	25	25	I 149B 2337 1587,41
2	50	25	25	20	25	I 149B 2342 1881,14
2 ^{1/4}	65	16	16	15	16	I 149B 2343 1881,14
3	80	16	16	12	16	I 149B 2344 2160,20
4	100	16	16	10	16	I 149B 2345 2827,38
5	125	16	16	0,5	16	I 149B 15280 *
6	150	16	13	0,5	16	I 149B 15364 *
8	200	10	10	0,5	10	I 149B 15365 *
10	250	10	10	0,5	10	I 149B 15719 *
12	300	10	10	0,5	10	I Spezial *
14	350	10	10	0,5	10	I Spezial *
16	400	10	10	0,5	8	I 149B 24862 *

*Auf Anfrage

CHEMIE, KORROSIVE MEDIEN,
INDUSTRIELLE ABBEWÜDUNG

402X



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 140°

GEHÄUSE : Edelstahl
Andere Materialien, Auf Anfrage

2 ungebohrte Nocken

Axial geführter SCHLIEBKÖRPER
+ FÜHRUNG : Edelstahl 304

DICHTUNG : FKM

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS	Cat	Best. Nr	U	€	
" mm	water	L1	L2	G1	G2		
1 ^{1/2}	40	16	16	16	16	I 149F 016092 2036,36	
2	50	16	16	16	16	I 149B 95002 2036,36	
2 ^{1/2}	65	16	16	15	16	I 149B 97270 2387,23	
3	80	16	16	16	16	I 149B 94084 3066,41	
4	100	16	16	16	16	I 149F 016328 3910,56	
5	125	16	16	16	16	I 149B 14977 6354,75	
6	150	16	16	16	16	I 149F 017723 8198,50	
8	200	10	10	10	10	I 149B 21401 *	
10	250	10	10	10	10	I 149F 020389 *	
12	300	10	10	10	10	I 149B 24682 *	
14	350	10	10	10	10	I 149B 97276 *	
16	400	10	10	10	0,5	10	I 149B 97277 *

*Auf Anfrage

KORROSIVE MEDIEN, PUMPEN,
WASSERVERSORGUNG, INDUSTRIE

422



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 100°

GEHÄUSE : Grauguss GG25 / Epoxy

DICHTUNG : EPDM

Axial geführter SCHLIEBKÖRPER + Ventilsitz : Rotguss G-Cu Sn 5Zn Pb

FÜHRUNG : DN 50 Bronze G-CuSn12, andere DN Grauguss mit Epoxy-Beschichtung nach KTW Empf.

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS	Cat	Best. Nr	U	€
" mm	water	L1	L2	G1	G2	
2	50	16	16	16	16	I 149B 2679 523,95
2 ^{1/2}	65	16	16	15	16	I 149B 2680 572,50
3	80	16	16	12	16	I 149B 2681 665,47
4	100	16	16	10	16	I 149B 2682 964,71
5	125	16	16	0,5	16	I 149B 2683 1540,31
6	150	16	13	0,5	16	I 149B 2684 1834,00
8	200	10	10	0,5	10	I 149B 2685 3137,63
10	250	10	10	0,5	10	I 149B 2686 4469,12
12	300	10	10	0,5	10	I 149B 2687 7935,70
14	350	10	10	0,5	10	I 149B 2688 117075,33
16	400	10	10	0,5	8	I 149B 2689 26306,56

KORROSIVE MEDIEN PUMPEN,
WASSERVERSORGUNG, INDUSTRIE

402TTP



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 100°

GEHÄUSE : GJL Grauguss innen und außen PTFE-beschichtet

2 gebohrte Nocken mit eingeschraubten Stopfen aus Messing 1/4"

DICHTUNG : EPDM

Axial geführter SCHLIEBKÖRPER + FÜHRUNG GG Grauguss PTFE beschichtet, DN 50-DN 65 : SCHLIEBKÖRPER aus Rotguss

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS	Cat	Best. Nr	U	€
" mm	water	L1	L2	G1	G2	
2	50	16	16	16	16	I 149B 2853 443,30
2<						



INDUSTRIE EINSATZBEREICHE

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 100°
 GEHÄUSE : GG-Grauguss + Epoxy-Beschichtung nach KTW Empf.
 2 ungebohrte Nocken
 DICHTUNG : FKM
 Axial geführter SCHLIEßKÖRPER + FÜHRUNG :
 Siehe Standardrückflussverhinderer Typ 402 und 202
 ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

402V



Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS			Cat	Best. Nr	U	€	
"	mm	water	L1	L2	G1	G2			
1 1/2	40	16	16	16	16	16	1	149B 2281 V	186,00
2	50	16	16	16	16	16	1	149B 2346	300,36
2 1/2	65	16	16	16	15	16	1	149B 2347	326,90
3	80	16	16	16	12	16	1	149B 2348	485,70
4	100	16	16	16	10	16	1	149B 2349	691,14
5	125	16	16	16	0,5	16	1	149B 2226 V	1126,91
6	150	16	13	16	0,5	16	1	149B 2227 V	1391,84
8	200	10	10	10	0,5	10	1	149B 2229 V	2302,37
10	250	10	10	10	0,5	10	1	149B 2230 V	3129,22
12	300	10	10	10	0,5	10	1	149B 2231 V	*

202V



Innengewinde/Innengewinde

DN	PFA	PS			Cat	Best. Nr	U	€	
"	mm	water	L1	L2	G1	G2			
2 1/2	16	16	16	15	16	16	1	149B 2356	221,10
3	16	16	16	12	16	16	1	149B 2357	368,46
4	16	16	16	10	16	16	1	149B 2358	579,80

WASSERVERTEILUNG, UNTERWASSERPUMPEN

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 100°
 GEHÄUSE : GG-Grauguss + Epoxy-Beschichtung nach KTW Empf.
 Flansche mit 2 Kabelaussparungen (412)
 DICHTUNG : EPDM
 Axial geführter SCHLIEßKÖRPER + FÜHRUNG :
 412 : Führungsstange aus Rotguss G-CuSn5, Führung aus GJL Grauguss
 212 : Siehe Standardrückflussverhinderer Typ 202
 ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE ACS

412



Mit Flanschen PN16

DN	PFA	PS			Cat	Best. Nr	U	€	
"	mm	water	L1	L2	G1	G2			
5	125	16	16	16	0,5	16	1	149B 2254	960,25
6	150	16	13	16	0,5	16	1	149B 2255	1177,44
8	200	16	10	16	0,5	16	1	149B 2256	1945,66
10	250	16	10	16	0,5	14	1	149B 2277	3199,02
12	300	16	10	16	0,5	11	1	149B 2278	4832,01

212



Außengewinde/Innengewinde

DN	PFA	PS			Cat	Best. Nr	U	€	
"	mm	water	L1	L2	G1	G2			
2 1/2	16	16	16	15	16	16	1	149B 2454	196,82
3	16	16	16	12	16	16	1	149B 2455	244,84
4	16	16	16	10	16	16	1	149B 2456	453,62
5	16	16	16	0,5	16	16	1	149B 2257	863,11
6	16	13	16	0,5	16	16	1	149B 2258	1001,00
8	16	10	16	0,5	16	16	1	149B 2259	1614,32

UNTERWASSERPUMPEN, VERTEILUNG : HOCHDRUCK

NENNDRUCK PFA 40 bar / PS in bar θ 100°
 GEHÄUSE: GGG Sphäroguß + Epoxy-Beschichtung
 Mit 2 Flanschsaussparungen für Kabeldurchführung (412S)
 DICHTUNG : EPDM
 Axial geführter SCHLIEßKÖRPER : Rotguss
 FÜHRUNG : DN 2 1/2 : Rotguss DN > : Grauguss, Führungsbuchse aus Rotguss G-CuN5
 ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE ACS

412S



Mit Flanschen PN40

DN	PFA	PS			Cat	Best. Nr	U	€	
"	mm	water	L1	L2	G1	G2			
5	125	40	16	40	0,5	28	1	149B 2254 GS	1419,76
6	150	40	13	40	0,5	23	1	149B 2255 GS	1663,71
8	200	40	10	40	0,5	17	1	149F 017096	3363,69
10	250	40	10	40	0,5	14	1	149B 2277 GS	4354,66
12	300	40	10	40	0,5	11	1	149B 2278 GS	5708,53

212S



Außengewinde/Innengewinde

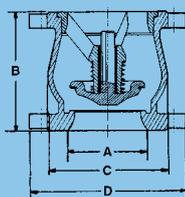
DN	PFA	PS			Cat	Best. Nr	U	€	
"	mm	water	L1	L2	G1	G2			
2 1/2	40	30	40	15	40	16	1	149B 2454 GS	768,23
3	40	25	40	12	40	16	1	149B 2455 GS	908,64
4	40	20	40	10	35	16	1	149B 2456 GS	1152,32
5	40	16	40	0,5	28	16	1	149B 2257 GS	1772,59
6	40	13	40	0,5	23	16	1	149B 2258 GS	2303,22
8	40	10	40	0,5	17	16	1	149B 2259 GS	3592,60

TECHNISCHE DATEN

A	B	C	D	Kg	KV	ζ
"	mm	mm	mm	mm	m ³ /H	
5	125	201	190	250	20,0	357 3,0
6	150	220	212	285	27,5	476 3,5
8	200	280	266	340	49,2	607 6,8
10	250	345	324	405	90,0	1000 6,1
12	300	365	420	460	120,0	1452 6,0

412

Typen 412- 412 S mit Flanschen

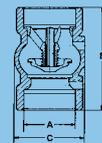


A	B	C	D	Kg	KV	ζ
"	mm	mm	mm	mm	m ³ /H	
5	125	201	190	270	20,0	357 3,0
6	150	220	212	300	27,5	476 3,5
8	200	280	266	375	49,2	607 6,8
10	250	345	324	450	95,0	1000 6,1
12	300	365	420	515	130,0	1452 6,0

412 S

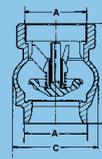
TECHNISCHE DATEN

A	B	C	Kg	KV	ζ
"	mm	mm	mm	m ³ /H	
2 1/2	65	148	97	3,2	81 4,2
3	80	174	125	5,8	123 4,2
4	100	203	150	9,2	203 3,8



Typen 202 - 202 TTP 202V Innengewinde/Innengewinde

A	B	C	Kg	KV	ζ
"	mm	mm	mm	m ³ /H	
2 1/2	65	139	97	2,7	88 3,6
3	80	165	125	5,3	132 3,7
4	100	195	150	8,7	205 3,7
5	125	230	188	14,0	316 3,8
6	150	275	223	21,2	533 2,8
8	200	333	266	41,8	640 6,1



Typen 212 - 212 S Außengewinde/Innengewinde



Foot valves

PUMPEN : KLARES WASSER

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 100°

GEHÄUSE : GG-Grauguss mit Epoxy-Beschichtung

SCHLIEBKÖRPER : DN 50 und 65 Rotguss G-CuSn5, andere DN Grauguss, Führungsstange aus Rotguss G-CuSn5

FÜHRUNG : DN 50 Rotguss, andere DN Grauguss + Führungsbuchse aus Bronze

DICHTUNG : EPDM

SEIHER : Stahlblech verzinkt

ZULASSUNGEN :   PED 97/23/CE 

SEIHER : Edelstahl 304L

AUF ANFRAGE : spezielle Ausführungen aus seier AISI 316L

APPROVALS :   PED 97/23/CE 

302



Mit Flanschen PN10

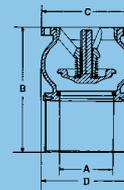
DN	PFA	PS			Cat	Best. Nr	U	€
"	water	L1	L2	G1 G2				
2	50	16	16	16	x x	3.3	149B 2754	1 317,61
2 ^{1/2}	65	16	16	16	x x	3.3	149B 2755	1 317,61
3	80	16	16	16	x x	3.3	149B 2756	1 409,51
4	100	16	16	16	x x	3.3	149B 2757	1 569,38
5	125	10	10	10	x x	3.3	149B 2701	1 654,80
6	150	10	10	10	x x	3.3	149B 2702	1 876,75
8	200	10	10	10	x x	3.3	149B 2703	1 1859,72
10	250	10	10	10	x x	3.3	149B 2704	1 2796,87
12	300	10	10	10	x x	3.3	149B 2705	1 4761,74
14	350	10	10	10	x x	3.3	149B 2706	1 6962,37
16	400	10	10	10	x x	3.3	149B 2707	1 10680,71
20	500	10	10	10	x x	3.3	149B 23135	1 34779,96

Seiher Edelstahl

Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS			Cat	Best. Nr	U	€
"	water	L1	L2	G1 G2				
2	50	16	16	16	x x	3.3	149B 15094	1 516,15
2 ^{1/2}	65	16	16	16	x x	3.3	149B 15001	1 516,15
3	80	16	16	16	x x	3.3	149B 14999	1 668,35
4	100	16	16	16	x x	3.3	149B 15428	1 907,39
5	125	10	10	10	x x	3.3	149B 15002	1 1172,48
6	150	10	10	10	x x	3.3	149B 15424	1 1436,06
8	200	10	10	10	x x	3.3	149B 15036	1 2524,99
10	250	10	10	10	x x	3.3	149B 14906	1 3486,29
12	300	10	10	10	x x	3.3	149B 15505	1 5622,87
14	350	10	10	10	x x	3.3	149B 97244	1 8311,71
16	400	10	10	10	x x	3.3	149B 15737	1 12408,32

TECHNISCHE DATEN



Typen 302 - 302P*
302PV* - 302V- 302X
302Z* - 312 - 322
mit Flanschen

A	B	B*	C	D	Kg	KV	ζ
mm	mm	mm	mm	mm	302	m ³ /H	
50	143	171,0	165	97	4,3	89	1,23
65	185	212,0	185	125	6,4	143	1,36
80	218	257,0	200	150	9,3	199	1,60
100	265	312,5	220	181	13,6	356	1,20
125	333	-	254	217	19,0	557	1,20
150	373	-	285	256	28,0	801	1,20
200	483	-	343	336	48,0	1008	2,46
250	572	-	406	416	90,0	1818	1,85
300	652	-	482	486	133,0	2210	2,60
350	771	-	533	580	226,0	2560	3,60
400	876	-	597	676	343,0	3930	2,60
500	1094	-	670	880	560,0	6914	2,05

RÜCKFLUSSVERHINDERUNG

102



PUMPEN : KLARES WASSER

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 100°

GEHÄUSE : GG-Grauguss mit Epoxy-Beschichtung

Axial geführter SCHLIEBKÖRPER : 2" bis 3" Rotguss G-CuSn5ZnPb ; andere DN : Grauguss, Führungsstange aus Rotguss

FÜHRUNG : 2"1/4 - 2"1/2 Rotguss, andere DN : Grauguss + Führungsbuchse aus Bronze

FEDER : Edelstahl 1.4300 - DICHTUNG : EPDM

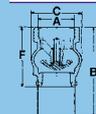
SEIHER : Stahl verzinkt

ZULASSUNGEN : 

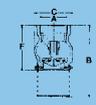
Innengewinde

DN	PFA	PS			Cat	Best. Nr	U	€
"	water	L1	L2	G1 G2				
2 ^{1/4}	16	16	16	16	x x	3.3	149B 2766	1 257,05
2 ^{1/2}	16	16	16	16	x x	3.3	149B 2767	1 257,05
3	16	16	16	16	x x	3.3	149B 2768	1 343,62
4	16	16	16	16	x x	3.3	149B 2769	1 565,82
5	16	16	16	16	x x	3.3	149B 1162	1 896,60
6	16	13	16	16	x x	3.3	149B 1163	1 1265,93
7	16	10	16	16	x x	3.3	149B 1164	1 2035,27
8	16	10	16	16	x x	3.3	149B 1165	1 2035,27

TECHNISCHE DATEN



Typ 102
Innengewinde
(1)



Typen
102P
102PV
Innengewinde
(2)

A	B	C	F	Kg	KV	ζ	
mm	(1) (2)	mm	mm	(1) (2)	m ³ /H		
2 ^{1/4}	60/70	167	195	97	123	3,10	3 82 3,0
2 ^{1/2}	66/76	167	195	97	123	3,10	3 82 4,2
3	80/90	212	241	125	123	5,20	5 120 4,4
4	102/114	251	290	150	123	8,30	8 188 4,4
5	125	345	-	188	123	14,70	- 291 4,5
6	150	430	-	223	123	22	- 490 3,3
7	175	508	-	266	123	44	- 594 4,1
8	200	508	-	266	123	43,50	- 594 7,1

302P



PUMPEN : KLARES WASSER

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE : GG-Grauguss mit Epoxy-Beschichtung

Axial geführter SCHLIEBKÖRPER : Siehe Standardrückflussverhinderer Typ 302 - 102

FÜHRUNG : Siehe Standardrückflussverhinderer Typ 302 und 102

FEDER : Edelstahl 1.4300

DICHTUNG : EPDM - SEIHER : PP

ZULASSUNGEN : 

Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS			Cat	Best. Nr	U	€
"	mm	water	L1	L2				
2	50	16	16	16	x x	3.3	149B 2746	1 225,45
2 ^{1/2}	65	16	16	16	x x	3.3	149B 2747	1 225,45
3	80	16	16	16	x x	3.3	149B 2748	1 296,46
4	100	16	16	16	x x	3.3	149B 2749	1 425,97

Innengewinde

DN	PFA	PS			Cat	Best. Nr	U	€
"	water	L1	L2	G1 G2				
2 ^{1/4}	16	16	16	16	x x	3.3	149B 2758	1 174,28
2 ^{1/2}	16	16	16	16	x x	3.3	149B 2759	1 174,28
3	16	16	16	16	x x	3.3	149B 2760	1 233,88
4	16	16	16	16	x x	3.3	149B 2761	1 397,23

102P





Saugkorb mit Fußventil

PUMPEN

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE : GG-Grauguss mit Epoxy-Beschichtung

Axial geführter SCHLIEßKÖRPER + FÜHRUNG : Siehe Typ 302 und 102

FEDER : Edelstahl 1.4300

DICHTUNG : FKM

SEIHER : PP

ZULASSUNG :



302PV



102PV



Mit Flansch PN10

DN	PFA	PS	Cat			Best. Nr	U	€	
» mm	water	L1	L2	G1	G2		V		
2	50	16	16	16	x	3.3	149B 2750	1	277,76
2 ^{1/2}	65	16	16	16	x	3.3	149B 2751	1	277,76
3	80	16	16	16	x	3.3	149B 2752	1	346,96
4	100	16	16	16	x	3.3	149B 2753	1	522,55

Innengewinde

DN	PFA	PS	Cat			Best. Nr	U	€
» mm	water	L1	L2	G1	G2		V	
2 ^{1/4}	16	16	16	x	3.3	149B 2762	1	230,24
2 ^{1/2}	16	16	16	x	3.3	149B 2763	1	230,24
3	16	16	16	x	3.3	149B 2764	1	269,62
4	16	16	16	x	3.3	149B 2765	1	467,02

302V



PUMPEN, INDUSTRIE

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 100°

GEHÄUSE : GG-Grauguss mit Epoxy-Beschichtung

Axial geführter SCHLIEßKÖRPER + FÜHRUNG : Siehe Typ 302

FEDER : Edelstahl 1.4300

DICHTUNG : FKM

SEIHER : Stahl verzinkt

ZULASSUNG : PED 97/23/CE

Mit Flansch PN10

DN	PFA	PS	Cat			Best. Nr	U	€	
» mm	water	L1	L2	G1	G2		V		
2	50	16	16	16	x	3.3	149B 14677	1	379,65
2 ^{1/2}	65	16	16	16	x	3.3	149B 14496	1	379,65
3	80	16	16	16	x	3.3	149B 14678	1	431,84
4	100	16	16	16	x	3.3	149B 14879	1	664,09
5	125	10	10	10	x	3.3	149B 14767	1	770,44
6	150	10	10	10	x	3.3	149B 14506	1	1046,70
8	200	10	10	10	x	3.3	149B 14515	1	2095,55
10	250	10	10	10	x	3.3	149B 23078	1	3199,23
12	300	10	10	10	x	3.3	149B 15238	1	*
14	350	10	10	10	x	3.3	149B 22178	1	*

*Auf Anfrage

312



PUMPEN : KLARES WASSER

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 100°

GEHÄUSE : GG-Grauguss mit Epoxy-Beschichtung

SCHLIEßKÖRPER + FÜHRUNG : Siehe Typ 302

FEDER : Edelstahl 1.4300

DICHTUNG : EPDM

SEIHER : Stahl verzinkt

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

Mit Flansch PN16

DN	PFA	PS	Cat			Best. Nr	U	€	
» mm	water	L1	L2	G1	G2		V		
5	125	16	16	16	x	3.3	149B 2720	1	1460,77
6	150	16	13	16	x	3.3	149B 2721	1	1623,24
8	200	16	10	16	x	3.3	149B 2722	1	3246,43
10	250	16	10	16	x	3.3	149B 2723	1	4120,18
12	300	16	10	16	x	3.3	149B 2724	1	5432,17
14	350	16	10	16	x	3.3	149B 2725	1	10613,12
16	400	16	10	16	x	3.3	149B 2726	1	14124,78

322



PUMPEN : KLARES WASSER

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 100°

GEHÄUSE : GG-Grauguss mit Epoxy-Beschichtung

FÜHRUNG : DN50 Rotguss, andere DN Grauguß, Führungsstange aus Rotguss

FEDER : Edelstahl 1.4300

DICHTUNG : EPDM

SEIHER : Stahl verzinkt

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

Mit Flansch PN10

DN	PFA	PS	Cat			Best. Nr	U	€	
» mm	water	L1	L2	G1	G2		V		
2	50	16	16	16	x	3.3	149B 2616	1	498,84
2 ^{1/2}	65	16	16	16	x	3.3	149B 2617	1	552,14
3	80	16	16	16	x	3.3	149B 2618	1	677,17
4	100	16	16	16	x	3.3	149B 2619	1	1111,83
5	125	16	16	16	x	3.3	149B 2620	1	1732,93
6	150	16	13	16	x	3.3	149B 2621	1	2116,23
8	200	10	10	10	x	3.3	149B 2622	1	4044,82
10	250	10	10	10	x	3.3	149B 2623	1	6188,65
12	300	10	10	10	x	3.3	149B 2624	1	8904,71
14	350	10	10	10	x	3.3	149B 2625	1	14750,05
16	400	10	10	10	x	3.3	149B 2626	1	19051,69

302X



PUMPEN : AGGRESSIVE MEDIEN INDUSTRIE

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 140°

GEHÄUSE : Edelstahl 304

Axial geführter SCHLIEßKÖRPER + FÜHRUNG: Edelstahl 304

FEDER : Edelstahl

DICHTUNG : FKM

SEIHER : Edelstahl 304

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

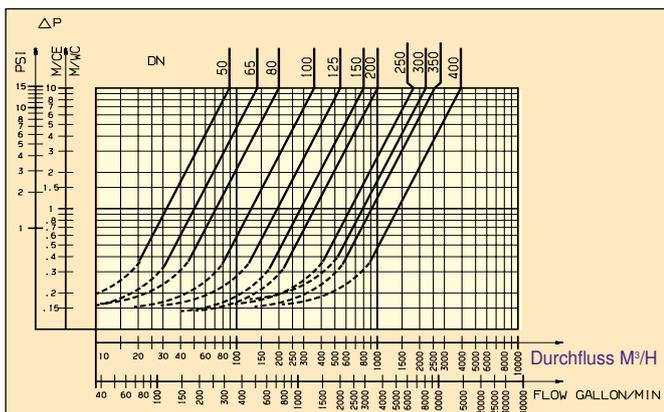
Mit Flansch PN10

DN	PFA	PS	Cat			Best. Nr	U	€	
» mm	water	L1	L2	G1	G2		V		
2	50	16	16	16	x	3.3	149B 14714	1	2427,16
2 ^{1/2}	65	16	16	16	x	3.3	149B 14715	1	2844,52
3	80	16	16	16	x	3.3	149B 14716	1	3654,02
4	100	16	16	16	x	3.3	149B 14717	1	4656,13
5	125	16	16	16	x	3.3	149B 14718	1	7570,43
6	150	16	13	16	x	3.3	149B 14434	1	9770,10
8	200	10	10	10	x	3.3	149B 14719	1	14741,71
10	250	10	10	10	x	3.3	149B 14720	1	*
12	300	10	10	10	x	3.3	Spezial	1	*
14	350	10	10	10	x	3.3	Spezial	1	*
16	400	10	10	10	x	3.3	Spezial	1	*

*Auf Anfrage

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM

TYP 302



302Z



PUMPEN : AGGRESSIVE MEDIEN, SEEWASSER

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE : Rotguss UE2

Auf anfrage, Rotguss UA10

Axial geführter SCHLIEßKÖRPER : Rotguss G-CuSnZnPB

FEDER : Edelstahl 1.4300

DICHTUNG : EPDM

SEIHER : DN50-100 PP

DN125-400 Edelstahl 316L

ZULASSUNGEN :

Mit Flansch PN10

DN	PFA	PS	Cat			Best. Nr	U	€	
» mm	water	L1	L2	G1	G2		V		
2	50	25	25	25	x	3.3	149B 2776	1	877,09
2 ^{1/2}	65	16	16	16	x	3.3	149B 2777	1	1273,22
3	80	16	16	16	x	3.3	149B 2778	1	1591,89
4	100	16	16	16	x	3.3	149B 2779	1	2196,87
5	125	16	16	16	x	3.3	149B 14925	1	*
6	150	16	16	16	x	3.3	149B 15032	1	*
8	200	16	16	16	x	3.3	149B 15917	1	*
10	250	16	16	16	x	3.3	149B 24322	1	*
12	300	16	16	16	x	3.3	Spezial	1	*
14	350	16	16	16	x	3.3	149B 24545	1	*
16	400	16	16	16	x	3.3	149B 24521	1	*

*Auf Anfrage

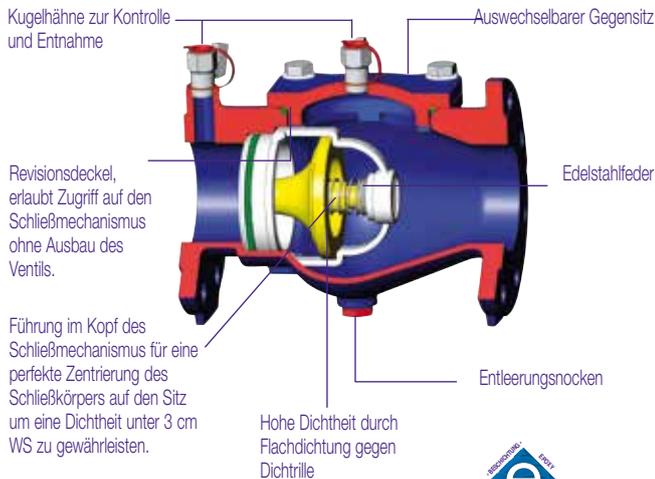
RÜCKFLUSSVERHINDERUNG



SYSTEM 03

- Zulassung für die meisten europäischen Länder
- Absolute Dichtheit bei hohen und bei niedrigen Drücken
- Einfache Wartung

RÜCKFLUSSVERHINDERUNG



EA223

AG/AG

HAUSWASSERVERSORGUNG,
GEBÄUDETECHNIK
TRINKWASSERSCHUTZ

Siehe Seite 13



EA223D

AG/AG

HAUSWASSERVERSORGUNG,
GEBÄUDETECHNIK
TRINKWASSERSCHUTZ

Siehe Seite 13



EA253

HAUSWASSERVERSORGUNG,
GEBÄUDETECHNIK
TRINKWASSERSCHUTZ

Siehe Seite 12



EA453

HAUSWASSERVERSORGUNG,
GEBÄUDETECHNIK
TRINKWASSERSCHUTZ

Siehe Seite 13



LEICHTE WARTUNG



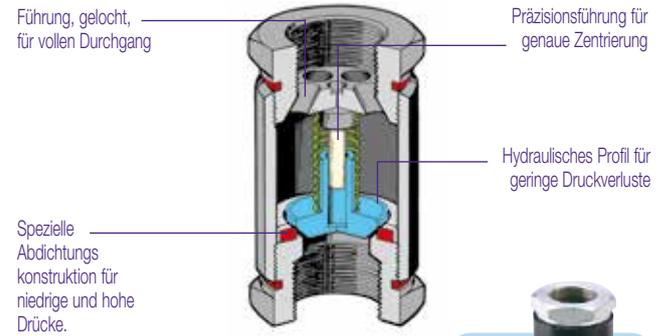
Den Deckel (Revisionsdeckel) abnehmen.



Die gesamten Bauteile (Verschlußteil/Feder und Dichtung) herausnehmen.

SYSTEM 03 HP

- Hohe mechanische und hydraulische Leistung
- Zahlreiche Werkstoffkombinationen
- Vielfältige Einsatzbereiche in der Industrie



233

FÜR HOCHDRUCKMEDIEN,
WASSER, GAS, ALLGEMEINE
ANWENDUNGEN...

Innengewinde/Innengewinde

NENNDRUCK PFA/PS in bar $\theta 100^\circ$

GEHÄUSE : Hochdruckrückfluß-
verhinderer mit Gehäuse aus
Stahlguss

SCHLIEßMECHANISMUS : Edelstahl

FEDER : Edelstahl

DICHTUNGEN : NBR
Öffnungsdruck 0,5 bar

DN	PFA	PS	Cat.	Best. Nr	U	€				
» mm	water	L1	L2	G1	G2					
1/4	8	400	400	400	400	3.3	149B 3240	1	184,66	
3/8	10	350	350	350	350	3.3	149B 3241	1	187,72	
1/2	15	300	300	300	300	3.3	149B 3242	1	190,82	
3/4	20	250	250	250	250	3.3	149B 3243	1	256,99	
1	25	200	200	200	200	3.3	149B 3244	1	300,09	
1 ^{1/2}	32	150	62	150	0,5	150	3.3	149B 3245	1	456,97
1 ^{1/2}	40	100	50	100	0,5	25	3.3	149B 3246	1	510,84
2	50	100	40	100	0,5	20	3.3	149B 3247	1	703,45

233X

FÜR HOCHDRUCKMEDIEN, WASSER,
GAS, KOHLENWASSERSTOFFE,
ALLGEMEINE ANWENDUNGEN...

Innengewinde/Innengewinde

NENNDRUCK PFA/PS in bar $\theta 230^\circ$

GEHÄUSE : Hochdruckrückflußver-
hinderer mit Edelstahl (304)Gehäuse

SCHLIEßMECHANISMUS : Edelstahl

FEDER : Edelstahl

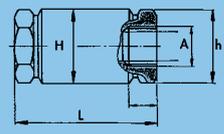
DICHTUNGEN : PTFE und FKM
Öffnungsdruck 0,5 bar

DN	PFA	PS	Cat.	Best. Nr	U	€				
» mm	water	L1	L2	G1	G2					
1/4	8	160	160	160	160	3.3	149B 3240 X	1	233,93	
3/8	10	160	160	160	160	3.3	149B 3241 X	1	260,06	
1/2	15	160	160	160	160	3.3	149B 3242 X	1	275,46	
3/4	20	160	160	160	160	3.3	149B 3243 X	1	324,67	
1	25	160	160	160	160	3.3	149B 3244 X	1	391,08	
1 ^{1/2}	32	100	62	100	0,5	100	3.3	149B 3245 X	1	2045,83
1 ^{1/2}	40	100	50	100	0,5	25	3.3	149B 3246 X	1	2154,60
2	50	100	40	100	0,5	20	3.3	149B 3247 X	1	2376,74

TECHNISCHE DATEN

»	A	L	H	h	Kg
mm	mm	mm	mm	mm	
1/4	8	73	24	22	0,17
3/8	10	76	30	27	0,28
1/2	15	77	38	32	0,41
3/4	20	92	48	41	0,78
1	25	109	57	50	1,26
1 1/4	32	123	70	65	2,12
1 1/2	40	141	80	70	3,07
2	50	164	100	90	5,54

Typen 233 - 233X

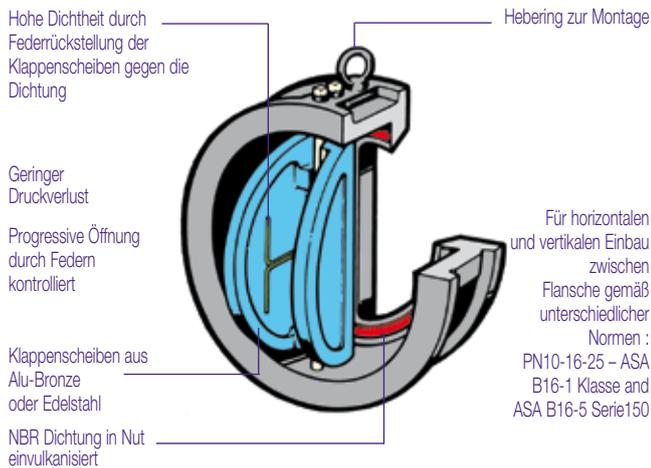




SYSTEM 05

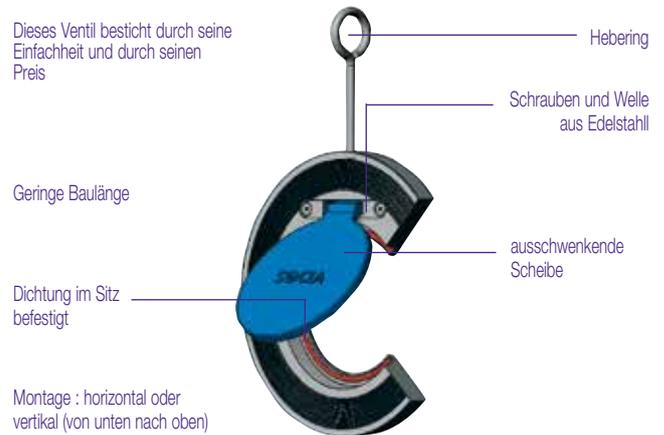
DOPPELKLAPPE ZWISCHENFLANSCH

- Zwischenflansch - Montage
- Gute Dichtheit
- Hohe hydraulische Leistung
- Große Nennweiten DN 50 bis 600 mm



EINZELKLAPPE ZWISCHENFLANSCH

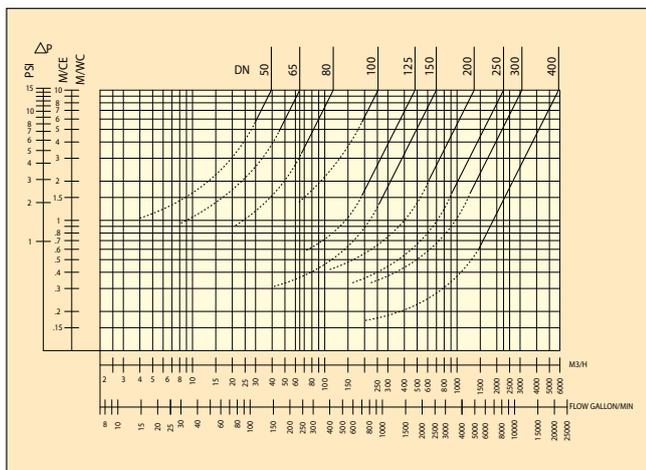
- Platzsparende Bauweise
- Einfach - zuverlässig
- Preisgünstig



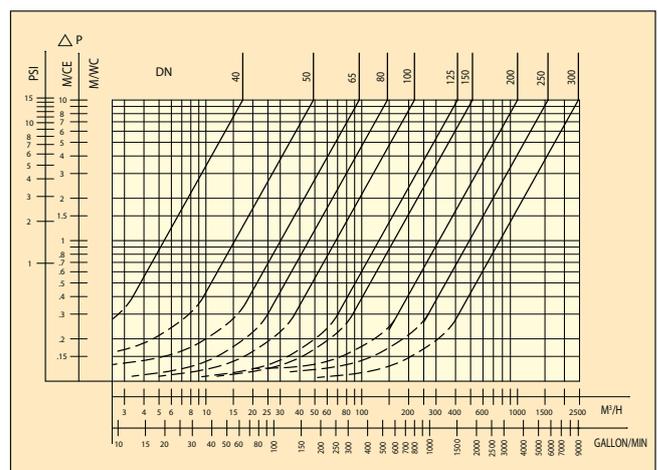
RÜCKFLUSSVERHINDERUNG

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM

TYP 895



DRUCKVERLUSTDIAGRAMM





Zwischenflansch Doppelklappe

PUMPEN, WASSERVERSORGUNG, INDUSTRIE



895

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 100°

GEHÄUSE : GJL Grauguss mit Epoxy-Beschichtung (DN50-150)
GJS Sphäroguss mit Epoxy-Beschichtung (DN200-400)

SCHLIEßTELLER : Edelstahl 304

DICHTUNG : EPDM

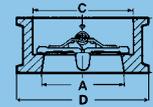
FEDER : Edelstahl

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE ACS

Zwischenflanschbauweise PN10-16

DN	PFA	PS				Cat.	Best. Nr	U	V	€
» mm	water	L1	L2	G1	G2					
2	50	16	16	16	16	I	149B 3000	1	87,65	
2 ^{1/2}	65	16	16	16	15	I	149B 3001	1	91,62	
3	80	16	16	16	12	I	149B 3002	1	95,62	
4	100	16	16	16	10	I	149B 3003	1	121,50	
5	125	16	16	16	0,5	I	149B 3004	1	167,32	
6	150	16	13	16	0,5	I	149B 3005	1	179,28	
8	200	16	10	16	0,5	I	149B 3006	1	328,76	
10	250	16	10	16	0,5	I	149B 3007	1	557,75	
12	300	16	10	16	0,5	11	149B 3008	1	806,86	
16	400	16	10	16	x	8	149B 3010	1	2573,68	

TECHNISCHE DATEN



Typen 895 - 895V Zwischenflanschbauweise

	A	B	C	D	Kg	KV	ζ
» mm	mm	mm	mm	mm		m ³ /H	
2	50	54	60	109	1,2	35,7	7,81
2 1/2	65	54	73	129	1,8	64,7	6,81
3	80	57	89	144	2,9	116,1	4,86
4	100	64	114	164	3,9	253,3	2,49
5	125	70	141	194	5,8	481,8	1,68
6	150	76	168	220	8,0	698,4	1,66
8	200	95	219	275	14,0	1345,5	1,41
10	250	108	273	330	22,0	2249,5	1,23
12	300	143	324	380	34,0	3098,0	1,35
16	400	191	410	491	83,0	5867,0	1,20



RÜCKFLUSSVERHINDERUNG

PUMPEN, WASSERVERSORGUNG, INDUSTRIE

895V



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 100°

GEHÄUSE DN 50 bis 150 :
GJL Grauguss mit Epoxy-Beschichtung
GEHÄUSE DN 200 bis 400 :
GJS Sphäroguss mit Epoxy-Beschichtung

SCHLIEßTELLER : Edelstahl (304)

DICHTUNG : FKM

FEDER : Edelstahl

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE ACS

Zwischenflanschbauweise PN10-16

DN	PFA	PS				Cat.	Best. Nr	U	V	€
» mm	water	L1	L2	G1	G2					
2	50	16	16	16	16	I	149B 3000 V	1	219,74	
2 ^{1/2}	65	16	16	16	15	I	149B 3001 V	1	229,74	
3	80	16	16	16	12	I	149B 3002 V	1	286,41	
4	100	16	16	16	10	I	149B 3003 V	1	376,02	
5	125	16	16	16	0,5	I	149B 3004 V	1	485,70	
6	150	16	13	16	0,5	I	149B 3005 V	1	497,42	
8	200	16	10	16	0,5	I	149B 3006 V	1	734,99	
10	250	16	10	16	0,5	14	149B 3007 V	1	1470,55	
12	300	16	10	16	0,5	11	149B 3008 V	1	2003,69	
16	400	16	10	16	x	8	149B 3010 V	1	*	

* Auf Anfrage

PUMPEN, WASSERVERSORGUNG, INDUSTRIE

815



NENNDRUCK PFA 25 bar / PS in bar θ EPDM 100°C - NBR 80°C

GEHÄUSE : GJS Sphäroguss mit Epoxy-Beschichtung
SCHLIEßTELLER DN 50 bis 300 + 400 : Edelstahl 304
DN 350 + 450 bis 600 : Alu-Bronze G-AlBz9

DICHTUNG DN 50 bis 300 + 400 : EPDM
DN 350 + 450 bis 600 : NBR

FEDER : Edelstahl

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE ACS DN50 bis 300 + DN400

Zwischenflanschbauweise PN25

DN	PFA	PS				Cat.	Best. Nr	U	V	€
» mm	water	L1	L2	G1	G2					
2	50	25	25	25	20	I	149B 3290	1	153,88	
2 ^{1/2}	65	25	25	25	15	I	149B 3291	1	209,25	
3	80	25	25	25	12	I	149B 3292	1	240,32	
4	100	25	20	25	10	I	149B 3293	1	343,05	
5	125	25	16	25	0,5	25	149B 3294	1	467,60	
6	150	25	13	25	0,5	23	149B 3295	1	513,05	
8	200	25	10	25	0,5	17	149B 3296	1	930,71	
10	250	25	10	25	0,5	14	149B 3297	1	1465,55	
12	300	25	10	25	0,5	11	149B 3298	1	2041,37	
14	350	25	10	25	x	10	149B 2650	1	3863,34	
16	400	25	10	25	x	8	149B 3340	1	4832,01	
18	450	25	10	25	x	7	149B 2652	1	6978,64	
20	500	25	10	25	x	7	149B 2653	1	10588,00	
24	600	25	10	25	x	5	149B 2654	1	16840,84	

PN10-16 auf Anfrage

PUMPEN, WASSERVERSORGUNG, INDUSTRIE

805



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ EPDM 100°C - NBR 80°C

GEHÄUSE GJL Grauguss mit Epoxy-Beschichtung
(*) Außer GJS Sphäroguss mit Epoxy-Beschichtung

SCHLIEßTELLER : Alu-Bronze

DICHTUNG DN 50 bis 300 + 400 : EPDM

DN 350 + 450 bis 600 : NBR

STIFT DN 50 bis 300 + 400 : Edelstahl 316

DN 350 + 450 bis 600 : Edelstahl 304

FEDER : Edelstahl

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE ACS DN50 bis 300 + DN400

Zwischenflanschbauweise PN10-16

DN	PFA	PS				Cat.	Best. Nr	U	V	€
» mm	water	L1	L2	G1	G2					
2	50	16	16	16	16	I	149B 3270	1	149,49	
2 ^{1/2}	65	16	16	16	15	I	149B 3271	1	156,84	
3	80	16	16	16	12	I	149B 3272	1	163,11	
4	100	16	16	16	10	I	149B 3273	1	218,54	
5	125	16	16	16	0,5	I	149B 3274	1	319,66	
6	150	16	13	16	0,5	I	149B 3275	1	354,79	
8	200	16	10	16	0,5	I	149B 3276	1	739,74	
10*	250	16	10	16	0,5	14	149B 3277	1	1229,92	
12*	300	16	10	16	0,5	11	149B 3278	1	1976,37	
14	350	16	10	16	x	10	149B 2590	1	3196,21	
16*	400	16	10	16	x	8	149B 3330	1	4759,40	
18	450	16	10	16	x	7	149B 2592	1	6043,51	
20	500	16	10	16	x	7	149B 2593	1	9521,66	
24	600	16	10	16	x	5	149B 2594	1	13231,47	

INDUSTRIE, AGGRESSIVE MEDIEN

825



NENNDRUCK PFA 25 bar / PS in bar θ 130°

GEHÄUSE : Edelstahl 316

SCHLIEßTELLER : Edelstahl 316

DICHTUNG : FKM

FEDER : Edelstahl

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE ACS

Zwischenflanschbauweise PN25

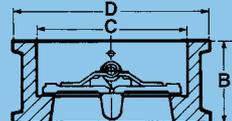
DN	PFA	PS				Cat.	Best. Nr	U	V	€
» mm	water	L1	L2	G1	G2					
2	50	25	25	25	20	I	149B 3170	1	605,45	
2 ^{1/2}	65	25	25	25	15	25	149B 3171	1	712,64	
3	80	25	25	25	12	25	149B 3172	1	855,02	
4	100	25	20	25	10	25	149B 3173	1	1068,86	
5	125	25	16	25	0,5	25	149B 3174	1	1389,58	
6	150	25	13	25	0,5	23	149B 3175	1	1710,34	
8	200	25	10	25	0,5	17	149B 3176	1	2779,18	
10	250	25	10	25	0,5	14	149F 020384	1	4988,31	
12	300	25	10	25	0,5	11	149F 020386	1	6772,07	
14	350	25	10	25	x	10	149B 2669	1	10688,45	

PN10-16 auf Anfrage

TECHNISCHE DATEN

DN	B	C	D	Kg	KV	ζ	
» mm	mm	mm	mm		m ³ /H		
2	50	54	60	109	1,2	39,4	6,3
2 1/2	65	54	73	129	1,8	83,0	4,1
3	80	57	89	144	2,9	138,0	3,4
4	100	64	114	164	3,9	250,0	2,5
5	125	70	141	194	5,8	505,0	1,45
6	150	76	168	220	8,0	891,0	1,0
8	200	95	219	275	14,0	1510,0	1,1
10	250	108	273	330	22,0	2746,0	1,1
12	300	143	324	380	34,0	3986,0	1,1
14	350	184	356	440	70,0	4254,0	1,30
16	400	191	410	491	85,0	5000,0	1,60
18	450	203	457	541	118,0	6547,0	1,50
20	500	213	508	596	180,0	7800,0	1,60
24	600	222	610	698	250,0	11269,0	1,60

Typ 805 Zwischenflanschbauweise



TECHNISCHE DATEN

DN	B	C	D	Kg	KV	ζ	
» mm	mm	mm	mm		m ³ /H		
2	50	54	60	109	2,5	35,0	6,3
2 1/2	65	54	73	129	3,2	64,6	4,1
3	80	57	89	144	3,4	130,0	3,4
4	100	64	114	170	5,6	187,0	2,5
5	125	70	141	194	8,1	291,0	1,45
6	150	76	168	220	10,4	552,0	1,0
8	200	95	219	286	18,5	1065,0	1,1
10	250	108	273	340	29,5	2055,0	1,1
12	300	143	324	403	44,1	3253,0	1,1
1							



Zwischenflansch Einzelklappe

PUMPEN, WASSERVERTEILUNG, WASSERVERSORGUNG,
ALLGEMEINE INDUSTRIELLE ANWENDUNGEN

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 150°

RÜCKSCHLAGKLAPPE und KLAPPE :
Stahl Kataphorese beschichtet

DICHTUNG : FKM

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

635V



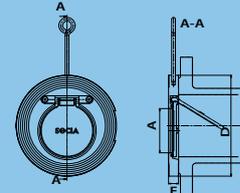
Zwischenflanschbauweise PN10

DN	PFA	PS		Cat	Best. Nr	U	€	
mm	water	L1	L2					G1
40	16	10	10	10	10	1	149F021308	83,58
50	16	10	10	10	10	1	149F021309	89,98
65	16	10	10	10	10	1	149F021310	101,25
80	16	10	10	10	10	1	149F021311	112,46
100	16	10	10	10	10	1	149F021312	125,45
125	16	10	10	0,5	10	1	149F021313	159,25
150	16	10	10	0,5	10	1	149F021314	229,16
200	10	10	10	0,5	10	1	149F021315	384,07
250	10	10	10	0,5	10	1	149F021316	589,69
300	10	10	10	0,5	10	1	149F021317	828,81

TECHNISCHE DATEN

DN	A	D	E
mm	mm	mm	mm
40	22	94	16
50	32	106	16
65	42	129	16
80	53	144	16
100	71	162	16
125	94	194	16
150	114	220	19
200	164	275	28
250	199	331	32
300	240	380	38

Typen
635V/635E/696V
627V/627E



635E



PUMPEN, WASSERVERTEILUNG, WASSERVERSORGUNG,
ALLGEMEINE INDUSTRIELLE ANWENDUNGEN

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 110°

RÜCKSCHLAGKLAPPE und KLAPPE :
Stahl Kataphorese beschichtet

DICHTUNG : auf Sitz, aus EPDM

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

Zwischenflanschbauweise PN10

DN	PFA	PS		Cat	Best. Nr	U	€	
mm	water	L1	L2					G1
40	16	10	10	10	10	1	149G3350	80,04
50	16	10	10	10	10	1	149G3351	85,79
65	16	10	10	10	10	1	149G3352	96,31
80	16	10	10	10	10	1	149F021283	100,76
100	16	10	10	10	10	1	149F021284	118,67
125	16	10	10	0,5	10	1	149F021285	150,00
150	16	10	10	0,5	10	1	149F021286	221,27
200	10	10	10	0,5	10	1	149F021287	372,59
250	10	10	10	0,5	10	1	149F021288	553,39
300	10	10	10	0,5	10	1	149F021289	790,48

696V



SEEWASSER, AGGRESSIVE MEDIEN, ALLGEMEINE
INDUSTRIELLE ANWENDUNGEN

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 150°

RÜCKSCHLAGKLAPPE : Cu Al Bronze

KLAPPE : Cu Al Bronze

DICHTUNG : auf Sitz, aus FKM

ZULASSUNG : PED 97/23/CE

Zwischenflanschbauweise PN10

DN	PFA	PS		Cat	Best. Nr	U	€	
mm	water	L1	L2					G1
40	16	10	10	10	10	1	149F021325	299,25
50	16	10	10	10	10	1	149F021326	299,25
65	16	10	10	10	10	1	149F021327	334,13
80	16	10	10	10	10	1	149F021328	467,47
100	16	10	10	10	10	1	149F021329	552,61
125	16	10	10	0,5	10	1	149F021330	687,82
150	16	10	10	0,5	10	1	149F021331	916,90
200	10	10	10	0,5	10	1	149F021332	1554,30
250	10	10	10	0,5	10	1	149F021333	3196,97
300	10	10	10	0,5	10	1	149F021334	5127,48

627V



ALLGEMEINE INDUSTRIELLE
ANWENDUNGEN, AGGRESSIVE MEDIEN

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 150°

RÜCKSCHLAGKLAPPE : Edelstahl
(316)

KLAPPE : Edelstahl (316)

DICHTUNG : FKM

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

Zwischenflanschbauweise PN10

DN	PFA	PS		Cat	Best. Nr	U	€	
mm	water	L1	L2					G1
40	16	10	10	10	10	1	149F021226	111,94
50	16	10	10	10	10	1	149F021227	122,78
65	16	10	10	10	10	1	149F021228	148,34
80	16	10	10	10	10	1	149F021318	172,20
100	16	10	10	10	10	1	149F021319	190,31
125	16	10	10	0,5	10	1	149F021320	266,06
150	16	10	10	0,5	10	1	149F021321	358,00
200	10	10	10	0,5	10	1	149F021322	636,03
250	10	10	10	0,5	10	1	149F021323	1047,20
300	10	10	10	0,5	10	1	149F021324	1500,06

627E



ALLGEMEINE INDUSTRIELLE
ANWENDUNGEN, AGGRESSIVE MEDIEN

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 110°

RÜCKSCHLAGKLAPPE : Edelstahl
(316)

KLAPPE : Edelstahl (316)

DICHTUNG : EPDM

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

Zwischenflanschbauweise PN10

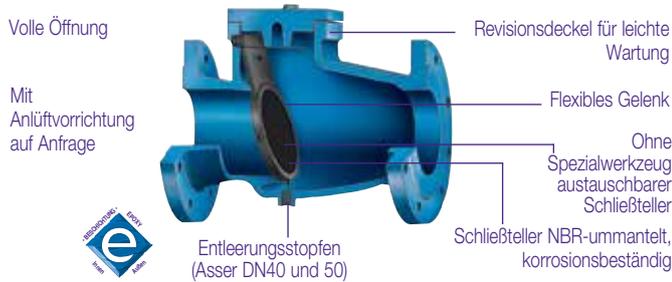
DN	PFA	PS		Cat	Best. Nr	U	€	
mm	water	L1	L2					G1
40	16	10	10	10	10	1	149G3560	108,39
50	16	10	10	10	10	1	149G3561	118,57
65	16	10	10	10	10	1	149G3562	143,41
80	16	10	10	10	10	1	149F021290	160,50
100	16	10	10	10	10	1	149F021292	183,54
125	16	10	10	0,5	10	1	149F021293	256,79
150	16	10	10	0,5	10	1	149F021294	350,12
200	10	10	10	0,5	10	1	149F021295	624,55
250	10	10	10	0,5	10	1	149F021296	1010,91
300	10	10	10	0,5	10	1	149F021297	1461,76

• Andere Nennweiten : auf Anfrage.



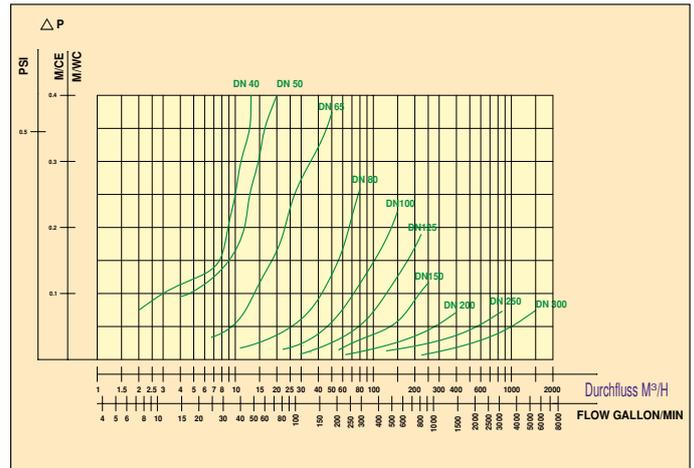
Einzelklappe mit Flanschen

- Einfache und robuste Konstruktion
- Breite Einsatzbereiche
- Sichere und effektive Funktion



DRUCKVERLUSTDIAGRAMM

TYP 405 / 405L



RÜCKFLUSSVERHINDERUNG

KLARES WASSER, ABWASSER, WASSERVERTEILUNG, PUMPEN

405



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 70°

PN10

DN mm	PFA water	PS L1	PS L2	PS G1	PS G2	Cat	Best. Nr	U	V	€
65*	16	16	16	15	16	I	149B 3461	1		316,55
80	16	16	16	12	16	I	149B 3462	1		343,02
100	16	16	16	10	16	I	149B 3463	1		393,92
125	16	16	16	0,5	16	I	149B 3464	1		505,63
150	16	13	16	0,5	16	I	149B 3465	1		685,87
200	10	10	10	0,5	10	I	149B 3466	1		826,53
250	10	10	10	0,5	10	I	149B 3467	1		3461,42
300	10	10	10	0,5	10	I	149B 3468	1		4156,47

* 4 und 8 Flanschbohrungen

GEHÄUSE : GJS Sphäroguss mit innen- und außen Epoxy-Beschichtung

RÜCKSCHLAGKLAPPE : GJS Sphäroguss mit NBR-Ummantelung der Gelenke

OPTIONAL : Anlüftvorrichtung (DN65-300) und DN200 - 300 : PN16, Preis auf Anfrage

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

KLARES WASSER, ABWASSER, WASSERVERTEILUNG, PUMPEN

405L



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 70°

PN16

DN mm	PFA water	PS L1	PS L2	PS G1	PS G2	Cat	Best. Nr	U	V	€
40	16	16	16	0,5	16	3.3	149B 3459	1		277,00
50	16	16	16	0,5	16	3.3	149B 3460	1		290,62
65	16	16	16	0,5	15	3.3	149B 3772	1		284,91
80	16	16	16	0,5	12	3.3	149B 3773	1		308,74
100	16	16	16	0,5	10	3.3	149B 3774	1		354,54
125	16	16	16	0,5	8	3.3	149B 3775	1		455,06
150	16	13	16	0,5	6	3.3	149B 3776	1		617,27

GEHÄUSE und DECKEL : GJL Grauguss mit innen- und außen Epoxy-Beschichtung

Klappe : Sphäroguss NBR beschichtet

STIFT : Messing

Der Druckverlust ist sehr gering, da der Schließsteller den vollen Durchgang frei gibt

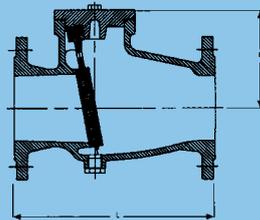
OPTIONAL : Entleerungsstopfen

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

TECHNISCHE DATEN

DN	L mm	H mm	Kg
65	240	122	13
80	260	140	16
100	300	152	26
125	350	162	34
150	400	180	45
200	500	205	57
250	600	255	92
300	700	293	137

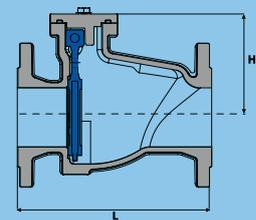
Typ 405 mit Flanschen



TECHNISCHE DATEN

DN	L mm	H mm	Kg
40	180	89	6
50	200	95,5	7,5
65	240	122,5	11
80	260	139,5	15
100	300	154,5	21
125	350	162	30
150	400	179	39

Typ 405L mit Flanschen



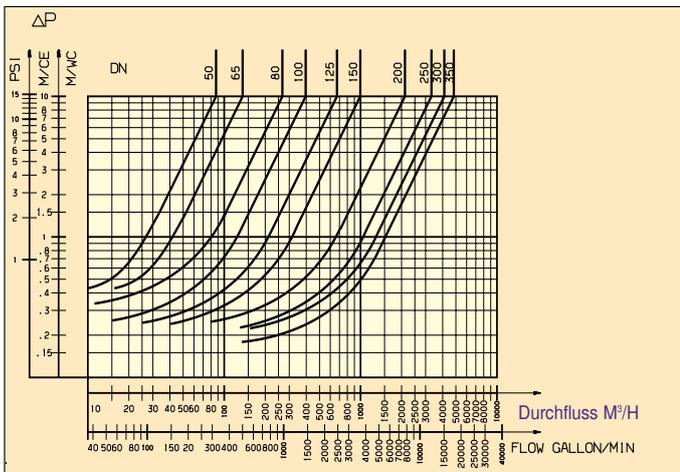


SYSTEM B

- Für zähflüssige belastete Medien
- Funktionsweise vertikal aufsteigend

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM

TYP 408 / 418



RÜCKFLUSSVERHINDERER

Korrosionsbeständig

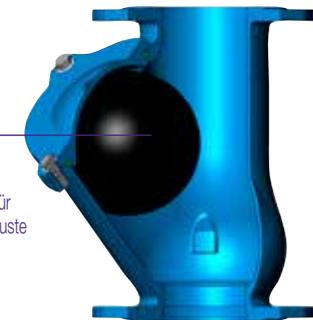
Einbaulage horizontal und vertikal

selbstreinigende Kugel

voller Durchfluss für niedrige Druckverluste



Revisionsdeckel für Eingriff und Wartung



RÜCKFLUSSVERHINDERUNG

TYP	GRAUGUSS GEHÄUSE	PVC GEHÄUSE	EDELSTAHL	ANSCHLUSS		
418	●			Flanschen		●
408	●			Flanschen		●
508	●			IG/IG		●
208P		●		IG/IG		●
408F	●			Flanschen		●
508F	●			IG/IG		●
408V	●			Flanschen		●
408X			●	Flanschen		●
408D	●			Flanschen		●
50	●			IG/IG		●
308	●			Flanschen	●	●
30	●			IG	●	●

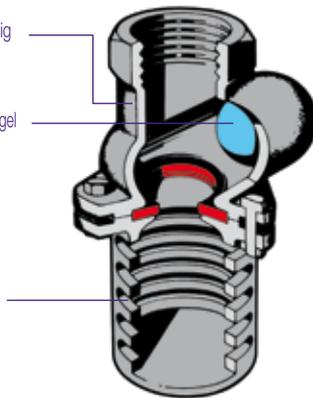
SAUGKORB MIT FUßVENTIL

korrosionsbeständig

Einbaulage horizontal und vertikal

selbstreinigende Kugel

voller Durchfluss für niedrige Druckverluste



VORSCHRIFT

BESTIMMUNG (UE) n°305/2011
(Bauprodukte)

Bezieht sich auf den Bau von industriellen Gütern und speziell auf die Garantie der Funktionsfähigkeit während einer angemessenen wirtschaftlichen Lebensdauer. Industrielle Güter sind in Übereinstimmung mit den dargelegten Standards CE – gekennzeichnet mit Hinweis auf den entsprechenden Konstruktionsstandard.

Name des Ventils		Maxi. zulässiger Druck Water 20°C		Name des Ventils		Maxi. zulässiger Druck PS L1/L2 (Flüssigkeit)		Baujahr /-Monat		Maxi. zulässiger Druck Water 20°C		Nummer der Meldestelle für die Richtlinie PED 97/23/CE		
Gehäusematerial	Fig.	PB 20°C : XX bar	14080000X	Nennweite	Bestell-Nr	DN	XX / XX00X	PS 20°C : xx bar	Wennweite	Bestell-Nr	XX / XX00X	Gehäusematerial	LIQU. 1/2	
Maxi. zulässiger Druck PS L1/L2	Liqu. 1/2	XX / XX bar	Gas 1/2 : XX / XX bar	Maxi. zulässiger Druck PS G1/G2 (Gas)	Fig.	XX / XX00X	14080000X	CE	Ex IIBGD	ATEX 94/9CE	Kennzeichen	GAZ 1/2	XX / XX bar	
Label + Fertigungsnummer / CPD	XX0000X-X			Baujahr/-Monat	Fertigungsnummer	XX0000X							XX / XX bar	
Mini./maxi. Betriebstemperatur	TB : -XX°C / +XX°C	XX0000X	XX0000X	ANSCHLUSSGRÖßE	Zulassungen	XX0000X							XX0000X-X	
	CE	Ex IIBGD												
	ATEX 94/9CE Kennzeichen		ATEX 94/9CE Kennzeichen		ATEX 94/9CE Kennzeichen		ATEX 94/9CE Kennzeichen		ATEX 94/9CE Kennzeichen		ATEX 94/9CE Kennzeichen		ATEX 94/9CE Kennzeichen	
	Nummer der Meldestelle für die Richtlinie PED 97/23/CE		Nummer der Meldestelle für die Richtlinie PED 97/23/CE		Nummer der Meldestelle für die Richtlinie PED 97/23/CE		Nummer der Meldestelle für die Richtlinie PED 97/23/CE		Nummer der Meldestelle für die Richtlinie PED 97/23/CE		Nummer der Meldestelle für die Richtlinie PED 97/23/CE		Nummer der Meldestelle für die Richtlinie PED 97/23/CE	



ABWASSER, BELASTETE ODER VISCHE MEDIEN, KLÄRANLAGEN

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE :

418 : GJS Sphäroguss mit Epoxy-Beschichtung
408 : GJS Sphäroguss mit Epoxy-Beschichtung

Baulänge : EN558-1 Grundreihe 48

Dichtung : NBR

Sinkende VENTILABSCHLUSSKUGEL : Aluminium, NBR Ummantelung (DN50 to 100)
GJS Sphäroguss, NBR Ummantelung (DN >)

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE CPR 305/2011/UE

418

408



Mit Flanschen PN10/16

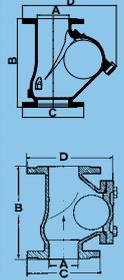
DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
"	mm	water	L1	L2	G1	G2				
2	50	10	10	10	10	10	I	149B 3140	1	185,56
2 ^{1/2}	65	10	10	10	10	10	I	149B 3141	1	202,83
3	80	10	10	10	10	10	I	149B 3142	1	290,84
4	100	10	10	10	10	10	I	149B 3143	1	375,43
5	125	10	10	10	0,5	10	I	149B 3144	1	560,98
6	150	10	10	10	0,5	10	I	149B 3145	1	742,22
8	200	10	10	10	0,5	10	I	149B 3146	1	1173,74
10	250*	10	10	10	0,5	10	I	149B 2907	1	2838,07
12	300*	10	10	10	0,5	10	I	149B 2908	1	4881,25
14	350*	10	10	10	0,5	10	I	149B 2909	1	8825,35

* Typ 408

TECHNISCHE DATEN

Mit Flanschen

Typen 418-418F-418V-418D							
"	A	B	C	D	Kg	KV	ζ
	mm	mm	mm	mm		m ³ /H	
2	50	200	165	173	5,5	71,5	1,95
2 ^{1/2}	65	240	185	214	9,1	171,5	0,97
3	80	260	200	252	13,3	217,5	1,38
4	100	300	220	289	20,9	319	1,57
5	125	350	250	368	27,5	744,9	0,7
6	150	400	285	424	35,7	1133,7	0,63
8	200	500	340	509	63,7	2766	0,33



Typen 408-408F

10	250	600	400	582	128,9	3307	0,56
12	300	700	455	721	220,1	4115	0,75
14	350	875	505	820	345,6	4850	1,00

ABWASSER, BELASTETE ODER VISCHE MEDIEN

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE : GJL Grauguss mit außen Epoxy-Beschichtung nach KTW Empf.

Sinkende VENTILABSCHLUSSKUGEL : FormoPhenolharz

DICHTUNG : NBR

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE CPR 305/2011/UE

508

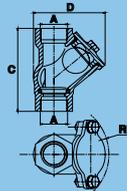


Innengewinde/Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
"	water	L1	L2	G1	G2					
1	10	10	10	10	10	3.3	149B 3202	1	71,39	
1 ^{1/4}	10	10	10	10	10	I	149B 3203	1	73,58	
1 ^{1/2}	10	10	10	10	10	I	149B 3204	1	85,65	
2	10	10	10	10	10	I	149B 3205	1	112,01	
2 ^{1/2}	10	10	10	10	10	I	149B 3206	1	177,88	

TECHNISCHE DATEN

Typen 508 - 508F
Innengewinde/
Innengewinde



"	A	RB	C	D	Kg	KV	ζ
	mm	mm	mm	mm		m ³ /H	
1	26/34	76	114	95	1,30	19,6	1,6
1 1/4	33/42	85	132	110,5	1,90	29,4	1,9
1 1/2	40/49	93	145	121	2,45	57,8	1,2
2	50/60	107	173,5	144	3,50	78,3	1,6
2 1/2	66/76	127	200	174,5	5,90	110,4	2,3

ABWASSER UND VISCHE MEDIEN

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 60°

GEHÄUSE : PVC

Sinkende VENTILABSCHLUSSKUGEL : Aluminium mit NBR-Ummantelung
Außer 1"1/4 : GJS Sphäroguss, NBR Ummantelung

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE CPR 305/2011/UE

208P

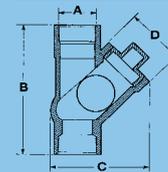


Innengewinde/Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
"	water	L1	L2	G1	G2					
1	6	6	6	6	6	3.3	149B 5221	1	98,48	
1 ^{1/4}	6	6	6	x	6	3.3	149B 5222	1	89,22	
1 ^{1/2}	6	6	6	x	6	3.3	149B 3448	1	137,55	
2	6	6	6	x	6	3.3	149B 5224	1	172,15	
2 ^{1/2}	6	6	6	x	6	3.3	149B 5225	1	214,92	
3	6	6	6	x	6	3.3	149B 3456	1	347,91	

TECHNISCHE DATEN

Typ 208P
Innengewinde/
Innengewinde



"	A	B	C	D	Kg	KV	ζ
	mm	mm	mm	mm		m ³ /H	
1	26/34	207	114	65,5	0,60	22,3	3,3
1 1/4	33/42	143	114	65,5	0,50	22,3	3,3
1 1/2	40/49	154	135	80,0	0,60	57,8	1,2
2	50/60	179	160	88,5	0,79	68,3	2,1
2 1/2	66/76	198	189	110	1,50	89,6	3,6
3	80/90	276	225	133	2,80	-	-

ABWASSER UND VISCHE MEDIEN

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE : GJL Grauguss mit Epoxy-Beschichtung nach KTW Empf

Sinkende VENTILABSCHLUSSKUGEL : Formo-Phenolharz

DICHTUNG : NR ODER CR (Polychloropren)

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE CPR 305/2011/UE (1)

(1) außer DN 3"

50

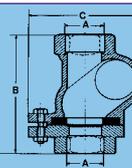


Innengewinde/Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
"	water	L1	L2	G1	G2					
1	10	10	10	10	10	3.3	149B 2522	1	112,65	
1 ^{1/4}	10	10	10	10	10	I	149B 2523	1	120,63	
1 ^{1/2}	10	10	10	10	10	I	149B 2524	1	140,31	
2	10	10	10	10	10	I	149B 2525	1	183,47	
2 ^{1/2}	10	10	10	10	10	I	149B 2527	1	261,48	
3	10	10	10	10	10	I	149B 2528	1	497,71	

TECHNISCHE DATEN

Typ 50
Innengewinde/
Innengewinde



"	A	B	C	Kg	KV	ζ
	mm	mm	mm		m ³ /H	
1	26/34	121	104	1,50	18,0	1,9
1 1/4	33/42	134	119	2,00	25,6	2,5
1 1/2	40/49	145	137	2,80	53,5	1,4
2	50/60	174	157	3,60	70,0	2,0
2 1/2	66/76	195	179	5,60	115,4	2,1
3	80/90	246	214	12,80	183,8	1,9



FÜR AUFSTIEGENDE VERSCHMUTZTE FLÜSSIGKEITEN BE-UND-ENTLÜFTUNGSVENTIL EINSTUFIG

418F

408F



NENNDRUCK PFA 10 bar θ 60°

GEHÄUSE : Siehe Typ 418/408

Schwimmfähige VENTILABSCHLUSSKUGEL aus Stahl mit NR-Ummantelung

DICHTUNG : NBR

ZULASSUNG :



Mit Flanschen PN10

DN	PS	Best. Nr	U	V	€
» mm					
2	50	149B 3140 F	1		523,67
2 ^{1/2}	65	149B 3141 F	1		654,31
3	80	149B 3142 F	1		880,74
4	100	149B 3143 F	1		1059,65
5	125	149B 3144 F	1		1684,67
6	150	149B 3145 F	1		2292,09
8	200	149B 3146 F	1		3793,58
10	250*	149B 2907 F	1		6654,82
12	300*	149B 2908 F	1		11377,96
14	350*	149B 2909 F	1		17949,06

* Typ 408F

FÜR AUFSTIEGENDE VERSCHMUTZTE FLÜSSIGKEITEN

508F



NENNDRUCK PFA 10 bar θ 80°

GEHÄUSE : Siehe Typ 508

Schwimmfähige VENTILABSCHLUSSKUGEL : Epoxy-Harz

DICHTUNG : NBR

ZULASSUNG :



Innengewinde /Innengewinde

DN	Best. Nr	U	V	€
»				
1	149B 3212	1		226,22
1 ^{1/4}	149B 3213	1		281,11
1 ^{1/2}	149B 3214	1		342,51
2	149B 3215	1		445,76
2 ^{1/2}	149B 3216	1		720,77

ABWASSER, BELASTETE ODER VISCÖSE MEDIEN, KLÄRANLAGEN BZW. VON AGGRESSIVEN FLÜSSIGKEITEN

418V



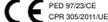
NENNDRUCK PFA/P in bar θ 100°

GEHÄUSE : Siehe Typ 418

Sinkende VENTILABSCHLUSSKUGEL : FKM -Ummantelung

DICHTUNG : FKM

ZULASSUNGEN :



PED 97/23/CE
CPR 305/2011/UE

Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS	Cat.	Best. Nr	U	V	€
» mm	water	L1 L2 G1 G2					
2	50	10 10 10 10	I	149B 3140 V	1		764,30
2 ^{1/2}	65	10 10 10 10	I	149B 3141 V	1		859,20
3	80	10 10 10 10	I	149B 3142 V	1		1728,45
4	100	10 10 10 10	I	149B 3143 V	1		1976,37
5	125	10 10 10 0,5 10	I	149B 3144 V	1		2564,24
6	150	10 10 10 0,5 10	I	149B 3145 V	1		3276,08
8	200	10 10 10 0,5 10	I	149B 3146 V	1		3913,08

FÜR AUFSTIEGENDE VERSCHMUTZTE FLÜSSIGKEITEN

50F



NENNDRUCK PFA 10 bar θ 80°

GEHÄUSE : Siehe Typ 50

Schwimmfähige VENTILABSCHLUSSKUGEL : Epoxy-Harz

DICHTUNG : NR (Naturkautschuk), außer DN1½ CR (Polychloropren)

ZULASSUNG :



Innengewinde /Innengewinde

DN	Best. Nr	U	V	€
» mm				
1	149B 2122	1		248,82
1 ^{1/4}	149B 2123	1		309,21
1 ^{1/2}	149B 2124	1		376,74
2	149B 2125	1		490,38
2 ^{1/2}	149B 2127	1		792,78
3	149B 14077	1		1020,32

ENTGASUNG, ABWASSER, BELASTETE MEDIEN

418D



NENNDRUCK PFA/P in bar θ 80°

GEHÄUSE : Siehe Typ 418

Sinkende VENTILABSCHLUSSKUGEL : Siehe Typ 418

DICHTUNG : NBR

SPEZIFIKATION : mit Anlüftvorrichtung und Reinigungsöffnung

ZULASSUNGEN :



PED 97/23/CE
CPR 305/2011/UE

Mit Flanschen PN10

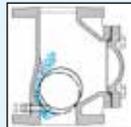
DN	PFA	PS	Cat.	Best. Nr	U	V	€
» mm	water	L1 L2 G1 G2					
2	50	10 10 10 10	I	149B 3140 D	1		334,93
2 ^{1/2}	65	10 10 10 10	I	149B 3141 D	1		415,01
3	80	10 10 10 10	I	149B 3142 D	1		470,64
4	100	10 10 10 10	I	149B 3143 D	1		593,75
5	125	10 10 10 0,5 10	I	149B 3144 D	1		1054,78
6	150	10 10 10 0,5 10	I	149B 3145 D	1		1322,31
8	200	10 10 10 0,5 10	I	149B 3146 D	1		1760,86

"Entlüftungs"- Rückflussverhinderer

Diese Vorrichtung gestattet ohne Zerlegen des Rückflussverhinderers ein Anheben der Kugel zur Entlüftung der Anlage.

○ "Entlüftungs"- Rückflussverhinderer

○ Position der Kugel bei Entlüftung



BELASTETE UND AGGRESSIVE MEDIEN ALLGEMEINE INDUSTRIELLE ANWENDUNGEN

408X



NENNDRUCK PFA/P in bar θ 150°

GEHÄUSE : Edelstahl (304)

Sinkende VENTILABSCHLUSSKUGEL : DN 50 - 100 : Aluminium ; DN> Grauguss Mit FKM-Beschichtung

SCHRAUBEN : Edelstahl (304)

DICHTUNG : FKM

ZULASSUNGEN :



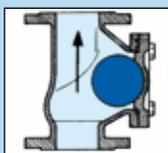
PED 97/23/CE
CPR 305/2011/UE

Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS	Cat.	Best. Nr	U	V	€
» mm	water	L1 L2 G1 G2					
2	50	16 16 16 16	I	149B 15052	1		3374,89
2 ^{1/2}	65	16 16 16 16	I	149B 15053	1		3857,80
3	80	16 16 16 16	I	149B 15054	1		5613,63
4	100	16 16 16 16	I	149B 15055	1		7207,53
5	125	16 16 16 0,5 16	I	149B 15056	1		10093,92
6	150	16 16 16 0,5 16	I	149B 15057	1		14504,39
8	200	10 10 10 0,5 10	I	149B 15058	1		19970,07

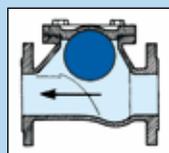
STANDARDFÜHRUNG ANWENDUNGSBEISPIELE

- Auspumpen von Brauchwasser, belastete Medien
 - Kläranlagen
 - Reinigungsanlage
 - Entwässerung
 - Baustellen (Tunnel, Keller, Steinbrüche)



DURCHFLUSS VERTIKAL aufsteigend

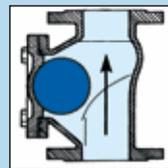
- Transport von zähflüssigen, schleifenden oder dickflüssigen Medien
- Abpumpen von Sedimenten...



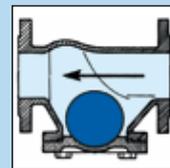
DURCHFLUSS WAAGERECHT Der Revisionschacht befindet sich oberhalb der Ventillachse

FUNKTION «DER SCHWIMMFÄHIGEN KUGEL» ANWENDUNGSBEISPIELE

ERLAUBT ENTGASUNG UND VERMEIDET ÜBERFLUTUNG IM FALLE EINES WASSERANSTIEGS. TYPISCHER EINSATZ : EINSTUFIGES BE- UND ENTLÜFTUNGSVENTIL.



VERTIKAL EINBAU Sitz nach oben



HORIZONTALER EINBAU Raum für Kugel unter der Achse des Ventils (Die Pfeilrichtung der Skizze zeigt den Rückstrom des Wassers).



Saugkorb mit Fußventil

BELASTETE, VISCLOSE ODER DICK FLÜSSIGKEITEN

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE :

318 : GJS Sphäroguss mit Epoxy-Beschichtung

308 : GJS Sphäroguss mit Epoxy-Beschichtung

SEIHER : verzinkter Stahl

Dichtung : NBR

Sinkende VENTILABSCHLUSSKUGEL :

Aluminium, NBR Ummantelung (DN50 to 100)

GJS Sphäroguss, NBR Ummantelung (DN >)

ZULASSUNGEN :



318

308

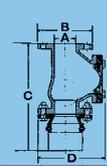
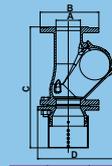


Mit Flansch PN10

DN	PFA	PS				Cat	Ref.	U	V	€
mm	water	L1	L2	G1	G2					
2	50	10	10	10	x	x	3.3	149B 3150	1	597,65
2 ^{1/2}	65	10	10	10	x	x	3.3	149B 3151	1	642,33
3	80	10	10	10	x	x	3.3	149B 3152	1	843,30
4	100	10	10	10	x	x	3.3	149B 3153	1	1023,61
5	125	10	10	10	x	x	3.3	149B 3154	1	1372,55
6	150	10	10	10	x	x	3.3	149B 3155	1	1711,17
8	200	10	10	10	x	x	3.3	149B 3156	1	2720,56
10	250*	10	10	10	x	x	I	149F 019180	1	5627,57
12	300*	10	10	10	x	x	I	149F 018860	1	9210,13
14	350*	10	10	10	x	x	I	149B 3029	1	15080,27

* Typ 308

TECHNISCHE DATEN



Typen 318-308 mit Flanschen

A	B	C	D	Kg	KV	ζ
mm	mm	mm	mm		m ³ /H	
50	165	280	173	8,0	64,35	2,41
65	185	324	214	12,5	154,35	1,20
80	200	396	252	17,0	195,75	1,70
100	220	467	289	22,5	287,1	1,94
125	250	401	368	35,0	671,4	0,87
150	285	649	424	48,0	1020,33	0,78
200	340	826	509	85,0	2489,4	0,41
250	400	966	582	157,9	2970	0,70
300	455	1112	721	261,4	3700	0,90
350	505	1317	820	421,3	4365	1,23



RÜCKFLUSSVERHINDERUNG

BELASTETE ODER VISCLOSE FLÜSSIGKEITEN, ABWASSER

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE : GJL Grauguss mit Epoxy-Beschichtung

Sinkende VENTILABSCHLUßKUGEL :

Formo-Phenolharz

DICHTUNG : NR / CR

ZULASSUNG :



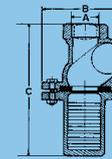
30



Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Ref.	U	V	€
mm	water	L1	L2	G1	G2					
1	10	10	10	x	x	3.3	149B 2322	1	150,15	
1 ^{1/4}	10	10	10	x	x	3.3	149B 2323	1	161,45	
1 ^{1/2}	10	10	10	x	x	3.3	149B 2324	1	188,63	
2	10	10	10	x	x	3.3	149B 2325	1	243,68	
2 ^{1/2}	10	10	10	x	x	3.3	149B 2327	1	323,81	
3	10	10	10	x	x	3.3	149B 2368	1	762,10	

TECHNISCHE DATEN



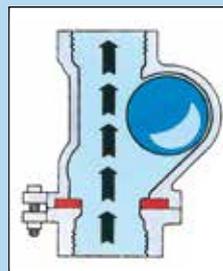
Typ 30 Innengewinde

A	B	C	Kg	KV	ζ
mm	mm	mm		m ³ /H	
1	26/34	104	183	1,9	16
1 1/4	33/42	119	198	2,4	23
1 1/2	40/49	137	215	3,2	40
2	50/60	157	256	4,1	63
2 1/2	66/76	179	292	6,5	103
3	80/90	214	303	12,9	165

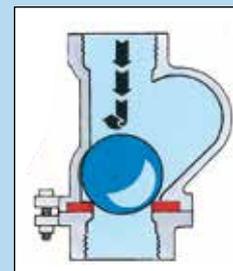


ANWENDUNGSBEISPIELE

- Auspumpen von Brauchwasser, belastete Medien
 - Kläranlagen
 - Reinigungsanlagen
 - Entwässerungen
 - Baustellen (Tunnel, Keller, Steinbrüche)
- Transport von zähflüssigen, schleifenden oder dickflüssigen Medien
 - Abpumpen von Sedimenten...



ANSAUGEN KUGEL WIRD VERDRÄNGT



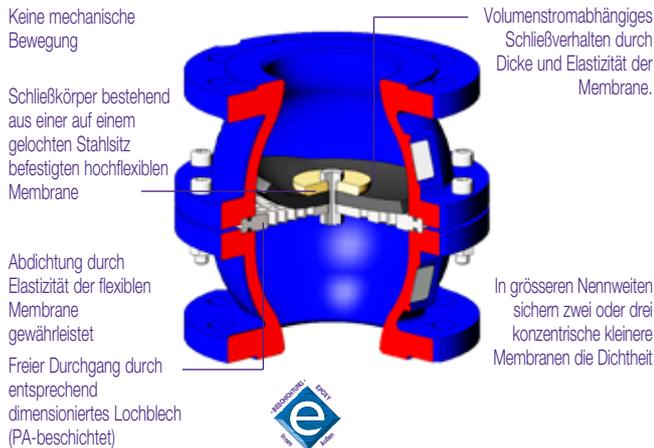
DURCHFLUSSSTOP KUGEL VERSCHLIESST



SYSTEM M

RÜCKFLUSSVERHINDERER

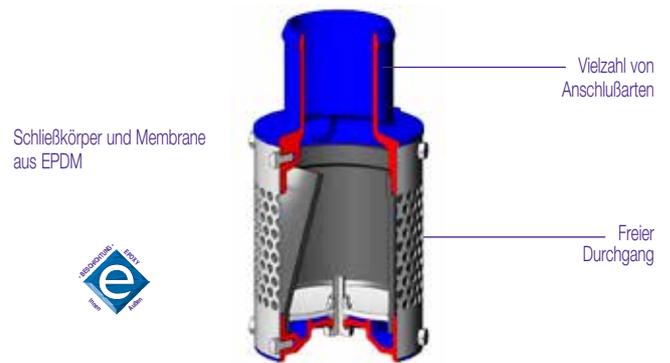
- Günstiger Preis
- Gute Dichtheit
- Hohe hydraulische Leistung



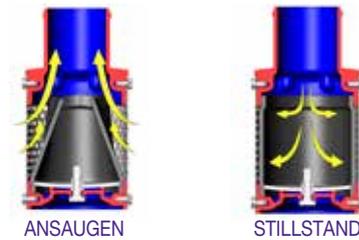
SYSTEM MI

SAUGKORB MIT FUßVENTIL

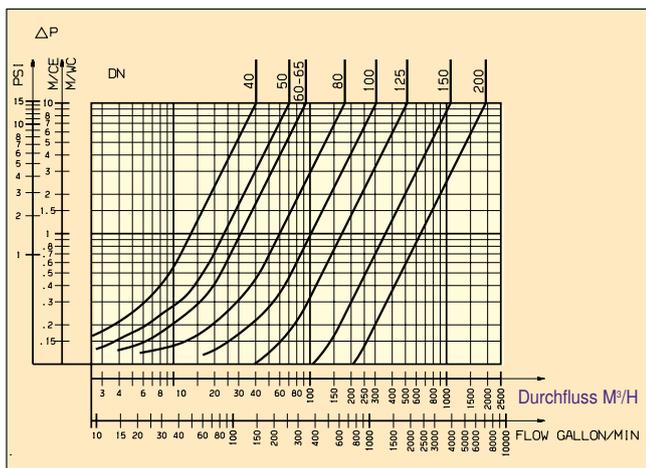
- Sehr geringe Druckverluste
- Unkompliziert - Zuverlässig
- Einbaubar in schräger Position



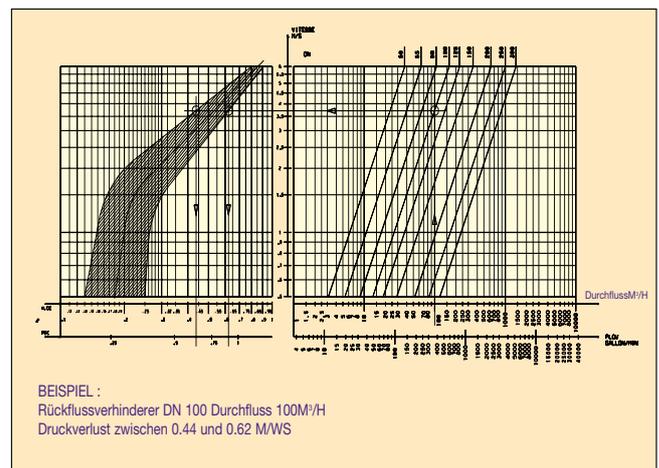
FUNKTIONSPRINZIP SYSTEM "MI"



DRUCKVERLUSTDIAGRAMM TYP 407



DRUCKVERLUSTDIAGRAMM TYP MI



RÜCKFLUSSVERHINDERUNG



DRUCKERHÖHUNGSANLAGEN, DRUCKLUFT-ANLAGEN, DREHZAHLGEREGLTE PUMPEN

407



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 60°

GEHÄUSE : GJL Grauguss mit Epoxy-Beschichtung

STAHLSTITZ :

DN40-80 : Edelstahl

DN100-200 : PA-Beschichtung

MEMBRANE : NR

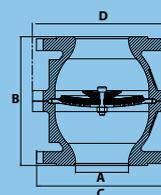
DICHTUNG : EPDM

ZULASSUNGEN : ACS* PED 97/23/CE

Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
"	mm	water	L1	L2	G1	G2				
1 ^{1/2}	40*	16	16	16	16	16	I	149B 2164	1	413,95
2	50*	16	16	16	16	16	I	149B 2165	1	488,81
2 ^{1/2}	65*	16	16	16	15	16	I	149B 2166	1	617,74
3	80*	16	16	16	12	16	I	149B 2167	1	842,19
4	100	16	16	16	10	16	I	149B 2168	1	1082,53
5	125	16	16	16	0,5	16	I	149B 2169	1	1373,95
6	150	16	13	16	0,5	16	I	149B 2170	1	2068,18
8	200	10	10	10	0,5	10	I	149B 2237	1	2850,04

TECHNISCHE DATEN



Typen
407/407V
407B/407RR
mit Flanschen

"	A	B	C	D	Kg	KV	ζ
	mm	mm	mm	mm		m ² /H	
1 ^{1/2}	40	148	150	140	6,9	40,3	2,50
2	50	158	164	159	8,9	70,5	1,97
2 ^{1/2}	65	176	183	169	11,9	93,3	3,21
3	80	196	200	212	15,9	180,0	1,98
4	100	213	220	234	19,5	305,5	1,68
5	125	228	250	250	25,4	515,0	1,44
6	150	266	285	324	39,5	1072,0	0,70
8	200	439	340	426	81,6	1940,0	0,60

RÜCKFLUSSVERHINDERUNG

DRUCKERHÖHUNGSANLAGEN, DRUCKLUFTANLAGEN,

207



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 60°

GEHÄUSE : GJL Grauguss mit Epoxy-Beschichtung

STAHLSTITZ : Edelstahl

DICHTUNG: EPDM

MEMBRANE : NR

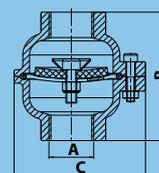
ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE ACS (außer DN3/8)

Innengewinde/Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
"	water	L1	L2	G1	G2					
3/8*	16	16	16	16	16	3.3	149B 2019	1	147,32	
1/2	16	16	16	16	16	3.3	149B 2100	1	80,74	
3/4	16	16	16	16	16	3.3	149B 2101	1	80,74	
1	16	16	16	16	16	3.3	149B 2102	1	93,34	
1 ^{1/4}	16	16	16	16	16	I	149B 2103	1	111,76	
1 ^{1/2}	16	16	16	16	16	I	149B 2104	1	140,23	
2	16	16	16	16	16	I	149B 2105	1	202,13	
2 ^{1/2}	16	16	16	15	16	I	149B 2106	1	392,73	
3	16	16	16	12	16	I	149B 2107	1	645,95	

*Gehäuse, Sitz, Membran-Stütze : aus Aluminium

TECHNISCHE DATEN



Typen 207-207V
Innengewinde/
Innengewinde

"	A	B	C	Kg	KV	ζ
	mm	mm	mm		m ² /H	
3/8	12/17	67,5	60,0	0,15	2,80	2,00
1/2	15/21	86,0	88,0	0,85	5,60	2,50
3/4	20/27	86,0	88,0	0,85	10,00	2,50
1	26/34	96,0	97,5	1,30	15,50	2,50
1 1/4	33/42	100,0	107,5	1,60	20,50	3,80
1 1/2	40/49	132,0	123,5	2,60	29,30	4,60
2	50/60	172,0	139,5	4,00	50,70	3,80
2 1/2	66/76	196,0	170,0	6,40	87,00	2,20
3	80/90	234,0	214,0	12,00	153,00	2,70

ALLGEMEINE INDUSTRIELLE ANLAGEN, DRUCKLUFTANLAGEN, DREHZAHLGEREGLTE PUMPEN

447



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 60°

GEHÄUSE : GJL Grauguss mit Epoxy-Beschichtung

Baulänge EN 558-1 Grundreihe 48

STAHLSTITZ :

DN40-80 : Edelstahl

DN100-200 : PA-Beschichtung

DICHTUNG : EPDM

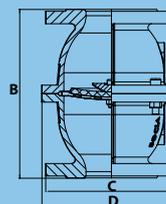
MEMBRANE : NR

ZULASSUNG : ACS* PED 97/23/CE

Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
"	mm	water	L1	L2	G1	G2				
2 ^{1/2}	65*	16	16	16	15	16	I	149B 2842	1	680,26
3	80*	16	16	16	12	16	I	149B 2843	1	926,49
4	100	16	16	16	10	16	I	149B 2844	1	1191,13
5	125	16	16	16	0,5	16	I	149B 2845	1	1511,29
6	150	16	13	16	0,5	16	I	149B 2846	1	2274,48
8	200	10	10	10	0,5	10	I	149B 2847	1	3137,63

TECHNISCHE DATEN



Typen 447/447B
447RR
mit Flanschen

"	A	B	C	D	Kg	KV	ζ
	mm	mm	mm	mm		m ² /H	
2 ^{1/2}	65	240	185	169	11,9	78,4	4,55
3	80	258	200	212	16,5	157,0	2,60
4	100	299	220	234	26,3	255,0	2,40
5	125	347	250	250	33,2	448,9	1,90
6	150	396	285	324	49,8	966,4	0,85
8	200	496	340	426	87,3	2044,8	0,60



ALLGEMEINE INDUSTRIELLE ANLAGEN, DRUCKLUFTANLAGEN, DREHZAHLGEREGLTE PUMPEN, VACUUMPUMPEN

407V



207V



NENNDRUCK : PFA/PS in bar θ 100°
 GEHÄUSE : GJL Grauguss mit Epoxy-Beschichtung
 STAHLSTZ 407 V :
 DN40 bis 80 : Edelstahl
 DN100 bis 200 : PA-Beschichtung
 STAHLSTZ 207V : Edelstahl
 MEMBRANE und DICHTUNGEN : FKM
 ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE (207V)

Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS			Cat	Best. Nr	U	€
» mm	water	L1	L2	G1 G2			V	
1 ^{1/2}	40	16	16	16 16 16	I	149B 1859	1	512,53
2	50	16	16	16 16 16	I	149B 1523 9	1	595,72
2 ^{1/2}	65	16	16	16 15 16	I	149B 1861	1	724,67
3	80	16	16	16 12 16	I	149B 1832	1	1122,74
4	100	16	16	16 10 16	I	149B 1907	1	1454,09
5	125	16	16	16 0,5 16	I	149B 1491 6	1	2061,22
6	150	16	13	16 0,5 16	I	149B 1410 4	1	2995,23
8	200	10	10	0,5 10	I	149B 1492 2	1	4996,68

Innengewinde/Innengewinde

DN	PFA	PS			Cat	Best. Nr	U	€
» mm	water	L1	L2	G1 G2			V	
3/8"	16	16	16	16 3,3	I	149B 1513 4	1	234,38
1/2	16	16	16	16 3,3	I	149B 1407 6	1	135,14
3/4	16	16	16	16 3,3	I	149B 1640	1	135,14
1	16	16	16	16 3,3	I	149B 1412 4	1	162,10
1 ^{1/4}	16	16	16	16 16	I	149B 1413 4	1	237,80
1 ^{1/2}	16	16	16	16 16	I	149B 1817	1	298,71
2	16	16	16	16 16	I	149B 1826	1	380,19
2 ^{1/2}	16	16	15	16	I	149B 1684	1	732,47
3	16	16	12	16	I	149B 1529 6	1	1199,23

*Gehäuse, Sitz, Membran-Stütze : aus Aluminium

THERMALWASSER, AGGRESSIVE MEDIEN

407RR



447RR



NENNDRUCK : PFA/PS in bar θ 60°
 GEHÄUSE : GJL Grauguss
 447RR : Baulänge EN558-I Grundreihe 48
 Mit PA-Beschichtung innen und außen
 STAHLSTZ : DN40 bis 80 : Edelstahl
 DN100 bis 200 : PA-Beschichtung
 DICHTUNGEN : EPDM - MEMBRANE : NR
 ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE (407RR)

Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS			Cat	Best. Nr	U	€
» mm	water	L1	L2	G1 G2			V	
2 ^{1/2}	65	16	16	16 16 16	I	149B 1720	1	584,27
2	50	16	16	16 16 16	I	149B 1721	1	683,07
2 ^{1/2}	65	16	16	15 16 16	I	149B 1533	1	841,62
3	80	16	16	16 12 16	I	149B 1722	1	1140,85
4	100	16	16	16 10 16	I	149B 1723	1	1533,05
5	125	16	16	16 0,5 16	I	149B 1977	1	1858,57
6	150	16	13	16 0,5 16	I	149B 1972	1	2601,60
8	200	10	10	0,5 10	I	149B 1512 7	1	3559,11

Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS			Cat	Best. Nr	U	€
» mm	water	L1	L2	G1 G2			V	
2 ^{1/2}	65	16	16	15 16 16	I	149B 2842 RR	1	926,49
3	80	16	16	16 12 16	I	149B 2843 RR	1	1255,60
4	100	16	16	16 10 16	I	149B 2844 RR	1	1686,61
5	125	16	16	16 0,5 16	I	149B 2845 RR	1	2043,60
6	150	16	13	16 0,5 16	I	149B 2846 RR	1	2861,22
8	200	10	10	0,5 10	I	149B 2847 RR	1	3910,84

DRUCKERHÖHUNGSANLAGEN, DRUCKLUFTANLAGEN, DREHZAHLGEREGLTE PUMPEN, VACUUMPUMPEN

407B



447B



NENNDRUCK : PFA/PS in bar θ 60°
 GEHÄUSE : GJL Grauguss mit Epoxy-Beschichtung
 447B : Baulänge EN558-I Grundreihe 48
 2 gebohrte Nocken (1/2») mit Stopfen aus Messing
 STAHLSTZ : DN40 bis 80 : Edelstahl
 DN100 bis 200 : PA-Beschichtung
 DICHTUNGEN : EPDM - MEMBRANE : NR
 ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE ACS* (407B)

Mit Flanschen PN10

DN	PFA	PS			Cat	Best. Nr	U	€
» mm	water	L1	L2	G1 G2			V	
1 ^{1/2}	40	16	16	16 16 16	I	149B 1166	1	488,23
2	50	16	16	16 16 16	I	149B 1167	1	564,70
2 ^{1/2}	60	16	16	16 16 16	I	149B 2163	1	698,11
2 ^{1/2}	65	16	16	15 16 16	I	149B 1168	1	698,11
3	80	16	16	16 12 16	I	149B 1169	1	929,28
4	100	16	16	16 10 16	I	149B 1170	1	1170,45
5	125	16	16	16 0,5 16	I	149B 1171	1	1463,57
6	150	16	13	16 0,5 16	I	149B 1172	1	2167,85
8	200	10	10	0,5 10	I	149B 1173	1	2953,37

Mit Flanschen PN10

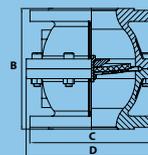
DN	PFA	PS			Cat	Best. Nr	U	€
» mm	water	L1	L2	G1 G2			V	
2 ^{1/2}	65	16	16	15 16 16	I	149B 2842 B	1	769,33
3	80	16	16	16 12 16	I	149B 2843 B	1	1021,66
4	100	16	16	16 10 16	I	149B 2844 B	1	1286,31
5	125	16	16	16 0,5 16	I	149B 2845 B	1	1609,83
6	150	16	13	16 0,5 16	I	149B 2846 B	1	2385,29
8	200	10	10	0,5 10	I	149B 2847 B	1	3249,26

DRUCKERHÖHUNGSANLAGEN, DRUCKLUFTANLAGEN, DREHZAHLGEREGLTE PUMPEN, VACUUMPUMPEN

417



TECHNISCHE DATEN



Typ 417 mit Flanschen

NENNDRUCK : PFA/PS in bar θ 60°
 GEHÄUSE : GJL Grauguss
 STAHLSTZ :
 DN40 bis 80 : Edelstahl
 DN100 bis 200 : PA-Beschichtung
 DICHTUNGEN und MEMBRANE : EPDM
 ZULASSUNGEN : ACS PED 97/23/CE

Mit Flanschen PN25

DN	PFA	PS			Cat	Best. Nr	U	€
» mm	water	L1	L2	G1 G2			V	
1 ^{1/2}	40	25	25	25 25 25	I	149B 2054	1	571,70
2	50	25	25	25 20 25	I	149B 2055	1	668,00
2 ^{1/2}	65	25	25	25 15 25	I	149B 2056	1	853,88
3	80	25	25	25 12 25	I	149B 2058	1	1053,48
4	100	25	20	25 10 25	I	149B 2060	1	1643,61
5	125	25	16	25 0,5 25	I	149B 2061	1	1813,90
6	150	25	13	25 0,5 23	I	149B 2062	1	2777,50

	A	B	C	D	Kg	KV	m ³ /H	ζ
»	mm	mm	mm	mm				
1 1/2	40	148	150	140	7,2	25,5	6,1	
2	50	158	165	160	9,1	43,5	5,2	
2 1/2	65	176	185	170	10,8	55,4	9,1	
3	80	196	200	212	16,0	111,1	5,2	
4	100	331	235	245	25,0	181,0	4,8	
5	125	329	270	274	30,0	317,0	3,8	
6	150	395	300	341	44,0	683,0	1,7	



Saugkorb mit Fußventil

AUSPUMPEN VON BAUSTELLEN,
BEWÄSSERUNG

317



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 60°
 GEHÄUSE : GJL Grauguss mit Epoxy-Beschichtung
 SEIHER : Stahl verzinkt
 MEMBRANE : EPDM
 OPTIONAL : - Seiher aus Edelstahl (316L)
 Mit flexiblen Schläuchen zur Schlauchmontage
 ZULASSUNG : ACS

Mit Schlauchanschluss

DN	PFA	PS		Cat	Best. Nr	U	V	€		
mm	water	L1	L2						G1	G2
40	30	6	6	6	x	x	3.3	149B 2535	1	103,93
50	40	6	6	6	x	x	3.3	149B 2537	1	117,33
60	50	6	6	6	x	x	3.3	149B 2539	1	136,10
70	60	6	6	6	x	x	3.3	149B 2541	1	147,17
80	70	6	6	6	x	x	3.3	149B 2543	1	178,62
90	80	6	6	6	x	x	3.3	149B 2544	1	178,62
100	90	6	6	6	x	x	3.3	149B 2546	1	200,29
110	98	6	6	6	x	x	3.3	149B 2547	1	279,71
120	108	6	6	6	x	x	3.3	149B 2548	1	279,71
150	138	6	6	6	x	x	3.3	149B 2550	1	405,31
200	180	6	6	6	x	x	3.3	149B 2551	1	1394,89
250	230	6	6	6	x	x	3.3	149F 013316	1	2437,19
300	276	6	6	6	x	x	3.3	149B 2553	1	3238,08
Modell mit Anlüftvorrichtung										
200	180	6	6	6	x	x	3.3	149B 2551 D	1	1478,90
250	230	6	6	6	x	x	3.3	149B 2552 D	1	2521,54
300	276	6	6	6	x	x	3.3	149B 2553 D	1	3321,84

TECHNISCHE DATEN



Typ 317
Schlauchan-
schluss

Diam. passage	A mm	B mm	C mm	Kg	KV m ³ /H	ζ
30	43	172	92	1,78	72	0,77
40	54	182	92	1,88	113	0,77
50	64	192	92	1,94	191	0,77
60	74	224	121	3,44	221	0,77
70	84	250	137	4,40	289	0,77
80	94	280	150	5,33	366	0,77
90	104	290	150	5,47	451	0,77
98	114	324	165	7,50	705	0,77
108	124	334	165	7,51	705	0,77
138	154	405	205	13,18	1015	0,77
180	206	482	276	28,50	1805	0,77
230	258	561	336	42,00	2820	0,77
276	308	656	401	67,90	4061	0,77

RÜCKFLUSSVERHINDERUNG

AUSPUMPEN VON BAUSTELLEN,
BEWÄSSERUNG

327

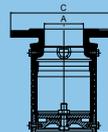


NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 60°
 FLANSCH : GJL Grauguss mit Epoxy-Beschichtung
 SEIHER : Stahl verzinkt
 MEMBRANE : EPDM
 OPTIONAL : - Seiher aus Edelstahl (316L)
 ZULASSUNG : ACS

Mit Flansch PN10

DN	PFA	PS		Cat	Best. Nr	U	V	€		
mm	water	L1	L2						G1	G2
2	50	6	6	6	x	x	3.3	149B 2555	1	206,24
2 ^{1/2}	65	6	6	6	x	x	3.3	149B 2556	1	206,24
3	80	6	6	6	x	x	3.3	149B 2558	1	259,55
4	100	6	6	6	x	x	3.3	149B 2560	1	323,81
5	125	6	6	6	x	x	3.3	149B 2561	1	465,06
6	150	6	6	6	x	x	3.3	149B 2562	1	626,43
8	200	6	6	6	x	x	3.3	149B 2564	1	1729,28
10	250	6	6	6	x	x	3.3	149B 2565	1	2304,10
12	300	6	6	6	x	x	3.3	149B 2566	1	3182,26
Modell mit Anlüftvorrichtung										
8	200	6	6	6	x	x	3.3	149B 2564 D	1	1812,77
10	250	6	6	6	x	x	3.3	149B 2565 D	1	2387,55
Für DN 65 bis 150 siehe Kit für Anlüftung										

TECHNISCHE DATEN



Typ 327
mit
Flanschen

DN	A mm	B mm	C mm	Kg	KV m ³ /H	ζ
2	50	151	165	3,15	113	0,77
2 1/2	65	182	185	4,96	191	0,77
3	80	205	200	6,22	221	0,77
4	100	228	220	7,58	289	0,77
5	125	258	250	10,37	366	0,77
6	150	303	285	16,02	451	0,77
8	200	385	340	31,60	705	0,77
10	250	441	395	44,10	1015	0,77
12	300	506	445	63,60	1205	0,77

AUSPUMPEN VON BAUSTELLEN,
BEWÄSSERUNG

337

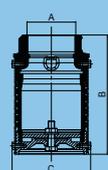


NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 60°
 GEHÄUSE : GJL Grauguss mit Epoxy-Beschichtung
 SEIHER : Stahl verzinkt
 MEMBRANE : EPDM
 OPTIONAL : - Seiher aus Edelstahl (316L)
 ZULASSUNG : ACS

Innengewinde

DN	PFA	PS		Cat	Best. Nr	U	V	€	
mm	water	L1	L2						G1
2	6	6	6	x	x	3.3	149B 2572	1	150,04
2 ^{1/2}	6	6	6	x	x	3.3	149B 2574	1	229,65
3	6	6	6	x	x	3.3	149B 2575	1	234,51
4	6	6	6	x	x	3.3	149B 2577	1	261,89

TECHNISCHE DATEN



Typ 337
Innengewinde

DN	A mm	B mm	C mm	Kg	KV m ³ /H	ζ
2	50/60	153	92	1,88	113	0,77
2 1/2	66/76	185	121	3,41	191	0,77
3	80/90	205	137	4,38	221	0,77
4	102/104	230	150	5,65	289	0,77

KIT

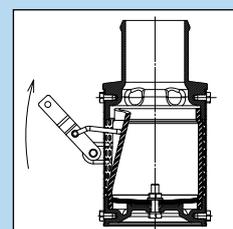
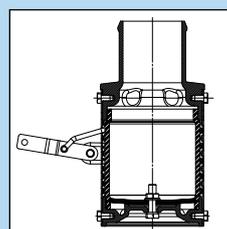


Entleerungsvorrichtung
für Typ 317, 327 und 337

DN	Best. Nr	U	V	€
mm				
65-110	149F 0084 29	1		41,72
120-150	149F 0084 49	1		47,63
200-300	149F 0084 52	1		63,86

Ab DN 200 ist die Entleerungsvorrichtung nicht einzeln lieferbar, siehe Modell mit Anlüftvorrichtung (bereits montiert).

FUNKTIONSPRINZIP DER ANLÜFTVORRICHTUNG (Optional)

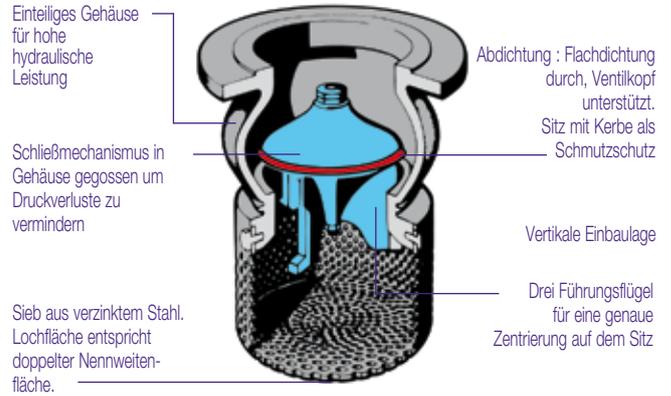




SYSTEM TJ

- Hohe hydraulische Leistung
- Für Pumpenanlagen mit großen Durchflussmengen
- Robust und zuverlässig

SAUGKORB MIT FUßVENTIL



Für Pumpenanlagen mit großen Durchflussmengen die großdimensionierte Ventile erfordern, z.B. : Wasserversorgung, Bewässerung, Industrie.

Schließkörper aus Guss, strömungstechnisch gut profiliert, mit dreifüßiger, axialer Führung. Abdichtung : flache Elastomer-Dichtung auf feinbearbeitetem Sitz mit Schmutzrinne.



RÜCKFLUSSVERHINDERUNG

144



PUMPEN, WASSERVERSORGUNG

NENNDRUCK PFA/PS in bar $\theta 60^\circ$

GEHÄUSE : GJL Grauguss mit außen Epoxy-Beschichtung

SCHLIEßKÖRPER + FÜHRUNG : GJL Grauguss

DICHTUNG : EPDM

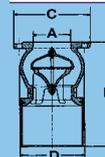
SEIHER : verzinkter Stahl

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

Mit Flanschen PN10

DN mm	PFA water	PS				Cat	Best. Nr	U V	€
		L1	L2	G1	G2				
200	10	10	10	x	x	3.3	149B 3414	1	2258,29
250	6	6	6	x	x	3.3	149B 3415	1	3319,06
300	6	6	6	x	x	3.3	149B 3416	1	5647,09
350	6	6	6	x	x	1	149B 3417	1	8254,36
400	6	6	6	x	x	1	149B 3418	1	12061,90
450	4	4	4	x	x	3.3	149B 3419	1	14655,15
500	4	4	4	x	x	3.3	149B 3420	1	21630,98
600	4	4	4	x	x	1	149B 3422	1	25064,48

TECHNISCHE DATEN

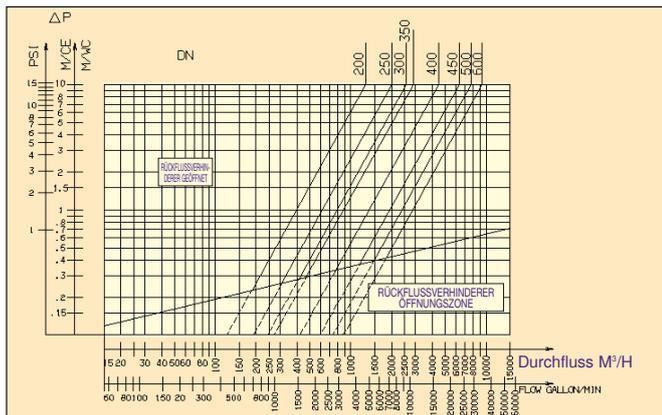


Typ 144
mit
Flanschen

A mm	B mm	C mm	D mm	Kg	KV m ³ /H	ζ
200	525	340	320	50	1293	1,5
250	635	395	402	86	2020	1,5
300	735	445	480	125	2585	1,9
350	852	540	560	195	2898	2,8
400	978	597	635	293	4480	2,0
450	1095	635	715	415	6340	1,6
500	1170	699	790	545	7826	1,6
600	1265	780	965	790	9399	2,3

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM

TYP 144



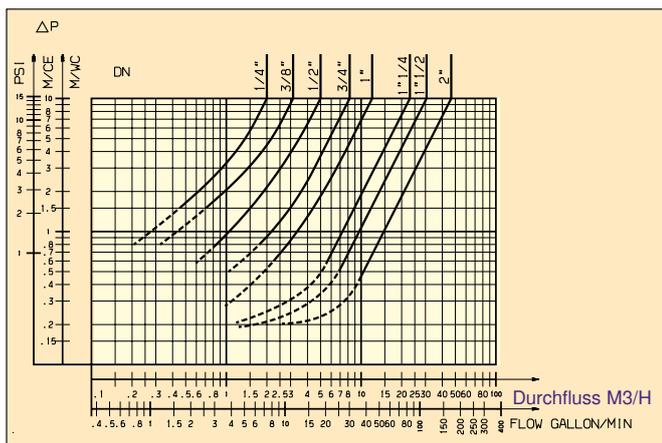


SYSTEME TJO + FL + 04

- Hohe hydraulische Leistung
- Vielzahl von Ausführungen

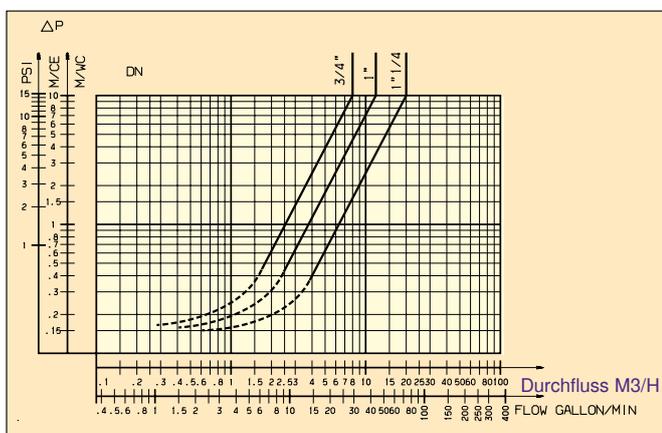
DRUCKVERLUSTDIAGRAMM

TYP TJO



DRUCKVERLUSTDIAGRAMM

TYP 104

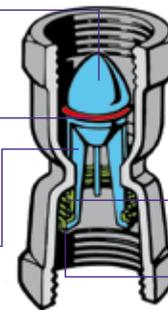


RÜCKFLUSSVERHINDERER

Hydraulisch geformter Schließkörper für geringen Druckverlust
Schließkörper flach ausgenommen 1"

Dichtheit durch O-Ring in verschiedenen Ausführungen

Einlaufseitige axiale Führung



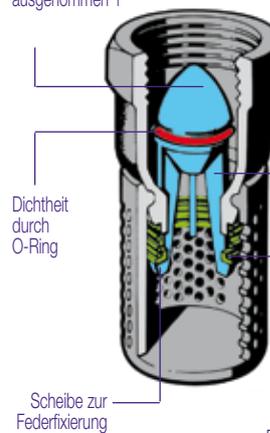
Rückstellfeder aus Edelstahl für Einbau in beliebiger Lage

Scheibe zur Federfixierung

SAUGKORB MIT FUßVENTIL

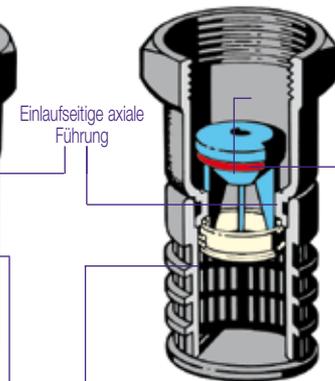
Hydraulisch geformter Schließkörper für geringen Druckverlust
Schließkörper flach ausgenommen 1"

Dichtheit durch flache Dichtung



Dichtheit durch O-Ring

Scheibe zur Federfixierung



Rückstellfeder aus Edelstahl für Einbau in beliebiger Lage

TYP	GEHÄUSE MESSING	GEHÄUSE POM	GEHÄUSE PP	GEHÄUSE EDELSTAHL	GEHÄUSE ROTGUSS	GEHÄUSE PPO	RÜCKFLUSS VERHINDERER	SAUGKORB MIT FUßVENTIL
290	●						●	
297	●						●	
290D		●					●	
297D		●					●	
290P			●				●	
290X				●			●	
209	●						●	
190	●							●
190D		●						●
190P			●					●
190X				●				●
193D		●						●
193/114	●							●
60S					●			●
104	●							●
104P		●		●		●		●



GEBÄUDETECHNIK, WASSERVERTEILUNG

290



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE : Messing G-CuZn40Pb

SCHLIEßKÖRPER :

DN1/4" bis 1/2", PA (Polyamid),
DN3/4" bis 2", POM (Polyoxymethylen)

DICHTUNG : EPDM O-Ring

FEDER : Edelstahl 1.4301

ZULASSUNGEN :  ACS

Innengewinde/Innengewinde

DN	PFA	PS			Cat.	Best. Nr	U	€	
"	water	L1	L2	G1	G2		V		
1/4	10	10	10	10	10	3,3	149B 3118	10	28,09
3/8	10	10	10	10	10	3,3	149B 3119	10	26,39
1/2	10	10	10	10	10	3,3	149B 3120	10	27,78
3/4	10	10	10	10	10	3,3	149B 3121	10	27,99
1	10	10	10	10	10	3,3	149B 3122	10	35,30
1	10	10	10	10	10	3,3	149B 3123	10	44,30
1 ^{1/4}	10	10	10	x	10	3,3	149B 3124	10	62,67
1 ^{1/2}	10	10	10	x	10	3,3	149B 3124	6	84,59
2	10	10	10	x	10	3,3	149B 3125	6	128,82

HEIZUNGSANLAGE, PUMPEN (HEIZÖL)

297



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE : Messing G-CuZn40Pb

SCHLIEßKÖRPER :

DN1/4" bis 1/2", PA (Polyamid),
DN3/4" bis 2", POM (Polyoxymethylen)

DICHTUNG : FKM O-Ring

FEDER : Edelstahl 1.4301

ZULASSUNG : 

Innengewinde/Innengewinde

DN	PFA	PS			Cat.	Best. Nr	U	€	
"	water	L1	L2	G1	G2		V		
1/4	10	10	10	10	10	3,3	149B 3168	10	42,19
3/8	10	10	10	10	10	3,3	149B 3159	10	38,88
1/2	10	10	10	10	10	3,3	149B 3160	10	42,69
3/4	10	10	10	10	10	3,3	149B 3161	10	51,02
1	10	10	10	10	10	3,3	149B 3162	10	63,97
1	10	10	10	x	10	3,3	149B 3163	10	90,58
1 ^{1/4}	10	10	10	x	10	3,3	149B 3164	6	122,10
1 ^{1/2}	10	10	10	x	10	3,3	149B 3165	6	185,97
2	10	10	10	x	10	3,3	149B 3165	6	185,97

GEBÄUDETECHNIK, WASSERVERTEILUNG

290D



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE : POM (Polyoxymethylen)

SCHLIEßKÖRPER :

DN3/8" - 1/2", PA (Polyamid),
DN3/4" - 1", POM (Polyoxymethylen)

DICHTUNG : EPDM O-Ring

FEDER : Edelstahl 1.4301

ZULASSUNGEN :  ACS

Innengewinde/Innengewinde

DN	PFA	PS			Cat.	Best. Nr	U	€	
"	water	L1	L2	G1	G2		V		
3/8	10	10	10	10	10	3,3	149B 3319	10	13,23
1/2*	10	10	10	10	10	3,3	149B 3320	10	13,62
3/4	10	10	10	10	10	3,3	149B 3321	10	14,22
1	10	10	10	10	10	3,3	149B 3322	10	21,57

*PA 11

HEIZUNGSANLAGE, PUMPEN (HEIZÖL)

297D



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE : POM (Polyoxymethylen)

SCHLIEßKÖRPER :

DN3/8" - 1/2", PA (Polyamid),
DN3/4" - 1", POM (Polyoxymethylen)

DICHTUNG : FKM O-Ring

FEDER : Edelstahl 1.4301

ZULASSUNG : 

Innengewinde/Innengewinde

DN	PFA	PS			Cat.	Best. Nr	U	€	
"	water	L1	L2	G1	G2		V		
3/8	10	10	10	10	10	3,3	149B 3359	10	19,14
1/2	10	10	10	10	10	3,3	149B 3360	10	19,62
3/4	10	10	10	10	10	3,3	149B 3361	10	20,56
1	10	10	10	10	10	3,3	149B 3362	10	27,43

INDUSTRIE, CHEMIE, LEBENSMITTEL

290P



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE : PP (Polypropylen)

SCHLIEßKÖRPER : PP (Polypropylen)

DICHTUNG : FKM O-Ring

FEDER : Edelstahl 1.4301

ZULASSUNG : 

Innengewinde/Innengewinde

DN	PFA	PS			Cat.	Best. Nr	U	€	
"	water	L1	L2	G1	G2		V		
3/8	10	10	10	10	10	3,3	149B 1129	1	29,47
1/2	10	10	10	10	10	3,3	149B 14066	1	31,47
3/4	10	10	10	10	10	3,3	149B 1502	1	33,37

INDUSTRIE (LEBENSMITTEL, CHEMIE, USW...)

290X



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE : Edelstahl AISI 304 (1.4301)

SCHLIEßKÖRPER : Siehe Typ 290

DICHTUNG : FKM O-Ring

FEDER : Edelstahl 1.4301

ZULASSUNG : 

Innengewinde/Innengewinde

DN	PFA	PS			Cat.	Best. Nr	U	€	
"	water	L1	L2	G1	G2		V		
1/4	10	10	10	10	10	3,3	149B 1109	1	90,52
3/8	10	10	10	10	10	3,3	149B 1110	1	90,52
1/2	10	10	10	10	10	3,3	149B 1111	1	141,98
3/4	10	10	10	10	10	3,3	149B 1112	1	184,89
1	10	10	10	10	10	3,3	149B 1113	1	241,21
1 ^{1/4}	10	10	10	x	10	3,3	149B 1114	1	590,67
1 ^{1/2}	10	10	10	x	10	3,3	149B 1115	1	659,62
2	10	10	10	x	10	3,3	149B 1116	1	757,63

OPTIONAL : lieferbar mit
Schließkörper aus PTFE für aggressive
Medien und hohe Temperaturen (180°C)

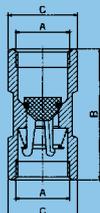


RÜCKFLUSSVERHINDERUNG

TECHNISCHE DATEN

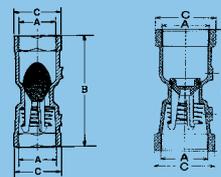
A	B	C	Kg	KV	ζ	
"	mm	mm	mm	m ² /H		
1/4	8/13	52,5	19	0,080	2,00	1,6
3/8	12/17	54,0	19	0,080	3,13	1,6
1/2	15/21	66,0	27	0,130	5,00	3,1
3/4	20/27	73,0	30	0,220	8,23	3,7
1	26/34	94,0	38	0,370	12,07	4,2
1 1/4	33/42	105,0	47	0,470	23,00	3,1
1 1/2	40/49	127,0	53	0,750	30,00	4,4
2	50/60	156,0	66	1,010	46,60	4,5

Typ 290X
Innengewinde/Innengewinde



A	B	C	Kg	KV	ζ	
"	mm	mm	mm	m ² /H		
1/4	8/13	52,5	20	0,060	2,00	1,6
3/8	12/17	54,0	20	0,075	3,13	1,6
1/2	15/21	66,0	24	0,125	5,00	3,1
3/4	20/27	73,0	30	0,200	8,23	3,7
1	26/34	94,0	38	0,200	12,07	4,2
1 1/4	33/42	105,0	47	0,430	23,00	3,1
1 1/2	40/49	120,0	53	0,650	30,00	4,4
2	50/60	156,0	66	1,050	46,60	4,5

Typen 290 - 297
Innengewinde/
Innengewinde



A	B	C	Kg	KV	ζ	
"	mm	mm	mm	m ² /H		
3/8	12/17	54	23	0,018	3,13	1,6
1/2	15/21	66	28	0,030	5,00	3,1
3/4	20/27	80	34	0,043	8,23	3,7
1	26/34	100	44	0,075	12,07	4,2

Typen 290D
290P - 297D
Innengewinde/
Innengewinde



WASSERVERTEILUNG, BAUTECHNIK, HEIZUNGSANLAGEN

209

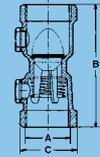


NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°
 GEHÄUSE : Messing G-CuZn40
 2 gebohrte Nocken (R1/4⁺) eingeschraubte Stopfen aus POM
 SCHLIEßKÖRPER :
 DN1/2" : PA (Polyamid)
 DN3/4" bis 2" : POM (Polyoxymethylen)
 DICHTUNG : EPDM O-Ring
 FEDER : Edelstahl 1.4301
 ZULASSUNG : ACS

Innengewinde/Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	€
"	water	L1	L2	G1	G2			V	
1/2	10	10	10	10	10	3.3	149B 3250	10	27,48
3/4	10	10	10	10	10	3.3	149B 3251	10	35,14
1	10	10	10	10	10	3.3	149B 3252	10	44,83
1 ^{1/4}	10	10	10	x	10	3.3	149B 3253	10	83,01
1 ^{1/2}	10	10	10	x	10	3.3	149B 3254	6	105,56
2	10	10	10	x	10	3.3	149B 3255	6	140,91

TECHNISCHE DATEN



Typ 209
Innengewinde/
Innengewinde

"	A	B	C	Kg	KV	ζ
"	mm	mm	mm		m ³ /H	
1/2	15/21	66	26	0,160	5,00	3,1
3/4	20/27	73	30	0,185	8,23	3,7
1	26/34	94	38	0,295	12,07	4,2
1 1/4	33/42	105	47	0,420	23,00	3,1
1 1/2	40/49	127	53	0,590	30,00	4,4
2	50/60	156	66	1,090	46,60	4,5

Saugkorb mit Fußventil

190



BAUTECHNIK, PUMPEN

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 60°
 GEHÄUSE : Messing G-CuZn40
 SCHLIEßKÖRPER :
 POM (Polyoxymethylen)
 DICHTUNG : EPDM
 FEDER : Edelstahl 1.4301
 SEIHER : PE (Polyäthylen)
 ZULASSUNGEN : ACS

Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	€
"	water	L1	L2	G1	G2			V	
1 ^{1/2}	10	10	10	x	x	3.3	149B 3924	6	60,99
2	10	10	10	x	x	3.3	149B 3925	6	99,17

BAUTECHNIK, PUMPEN

190D



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 60°
 GEHÄUSE : POM (Polyoxymethylen)
 SCHLIEßKÖRPER :
 DN3/8" bis 1/2" : PA (Polyamid)
 DN3/4" bis 2" : POM (Polyoxymethylen)
 DICHTUNG : EPDM
 FEDER : Edelstahl 1.4301
 SEIHER : PE (Polyäthylen)
 ZULASSUNGEN : ACS

Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	€
"	water	L1	L2	G1	G2			V	
3/8	10	10	10	x	x	3.3	149B 3719	10	5,45
1/2	10	10	10	x	x	3.3	149B 3720	10	6,59
3/4	10	10	10	x	x	3.3	149B 3721	10	10,87
1	10	10	10	x	x	3.3	149B 3722	6	14,57
1 ^{1/4}	10	10	10	x	x	3.3	149B 3723	6	18,80
1 ^{1/2}	10	10	10	x	x	3.3	149B 3724	6	23,51
2	10	10	10	x	x	3.3	149B 3725	6	33,01

INDUSTRIE, CHEMIE, AGGRESSIVE MEDIEN

190P



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 60°
 GEHÄUSE : PP (Polypropylen)
 SCHLIEßKÖRPER : PP (Polypropylen)
 DICHTUNG : FKM
 FEDER : Edelstahl 1.4301
 SEIHER : PP (Polypropylen)
 ZULASSUNG : ACS

Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	€
"	water	L1	L2	G1	G2			V	
3/8	10	10	10	x	x	3.3	149B 2017	1	13,70
1/2	10	10	10	x	x	3.3	149B 14065	1	18,99
3/4	10	10	10	x	x	3.3	149B 1128	1	24,26

INDUSTRIE, CHEMIE, AGGRESSIVE MEDIEN

190X



NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 60°
 GEHÄUSE : Edelstahl 304L
 SCHLIEßKÖRPER : POM (Polyoxymethylen)
 DICHTUNG : FKM
 FEDER : Edelstahl 1.4301
 SEIHER : PE (Polyäthylen)
 ZULASSUNG : ACS

Innengewinde

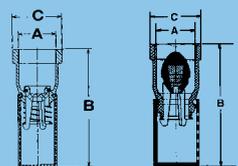
DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	€
"	water	L1	L2	G1	G2			V	
3/4	10	10	10	x	x	3.3	149B 1118	1	184,25
1	10	10	10	x	x	3.3	149B 1119	1	505,00
1 ^{1/2}	10	10	10	x	x	3.3	149B 1120	1	596,00
1 ^{1/2}	10	10	10	x	x	3.3	149B 1121	1	671,32
2	10	10	10	x	x	3.3	149B 1122	1	757,03

TECHNISCHE DATEN

190

"	A	B	C	Kg	KV	ζ
"	mm	mm	mm		m ³ /H	
*1 1/2	40/49	148	53	0,320	30,6	4,3
*2	50/60	179	66	0,820	48,5	4,1

Typen 190/190X
Innengewinde



Zeichnung 1
 Zeichnung 2
 Zeichnung 1* : Ø 3/4 - 1 1/4 - 1 1/2 - 2
 Zeichnung 2 : Ø 3/8 - 1/2 - 1

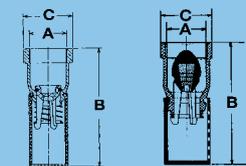
190X

"	A	B	C	Kg	KV	ζ
"	mm	mm	mm		m ³ /H	
*3/4	20/27	75	31	0,120	7,9	4,0
*1	26/34	97	36	0,210	11,9	4,3
*1 1/4	33/42	119	47	0,360	23,0	3,1
*1 1/2	40/49	148	53	0,530	27	5,5
*2	50/60	179	66	0,820	42	5,5

190P

"	A	B	C	Kg	KV	ζ
"	mm	mm	mm		m ³ /H	
3/8	12/17	56	23	0,015	2,8	2,0
1/2	15/21	56	27	0,020	2,8	10,8
*3/4	20/27	75	31	0,044	7,4	4,6

Typen 190P/190D
Innengewinde



Zeichnung 1
 Zeichnung 2
 Zeichnung 1* : Ø 3/4 - 1 1/4 - 1 1/2 - 2
 Zeichnung 2 : Ø 3/8 - 1/2 - 1

190D

"	A	B	C	Kg	KV	ζ
"	mm	mm	mm		m ³ /H	
3/8	12/17	56	23	0,015	2,9	1,9
1/2	15/21	56	27	0,020	2,9	9,4
*3/4	20/27	75	31	0,044	7,9	4,0
*1	26/34	95	40	0,073	11,9	4,3
*1 1/4	33/42	119	49	0,125	23,0	3,1
*1 1/2	40/49	148	56	0,170	30,6	4,3
*2	50/60	180	66	0,190	48,5	4,1



193D



BAUTECHNIK, PUMPEN, HEIZÖL...

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 60°

GEHÄUSE : POM (Polyoxymethylen)

SCHLIEßKÖRPER :
DN3/8" bis 1/2" : PA (Polyamid)
DN3/4" bis 2" : POM (Polyoxymethylen)

DICHTUNG : FKM

FEDER : Edelstahl 1.4300

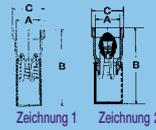
SEIHER : PE (Polyäthylen)

ZULASSUNG :

Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
"	water	L1	L2	G1	G2					
3/8	10	10	10	x	x	3.3	149B 3619	10	7,44	
1/2	10	10	10	x	x	3.3	149B 3620	10	7,97	
3/4	10	10	10	x	x	3.3	149B 3621	10	12,10	
1	10	10	10	x	x	3.3	149B 3622	10	20,14	
1 ^{1/4}	10	10	10	x	x	3.3	149B 3623	10	26,04	
1 ^{1/2}	10	10	10	x	x	3.3	149B 3624	6	37,06	
2	10	10	10	x	x	3.3	149B 3625	6	55,04	

TECHNISCHE DATEN



Typ 193D
Innengewinde

"	A	B	C	Kg	KV	ζ
mm	mm	mm	mm		m ² /H	
3/8	12/17	59,0	23	0,060	2,5	2,50
1/2	15/21	59,0	24	0,050	2,5	12,70
3/4	20/27	64,5	30	0,085	8,0	3,90
1	26/34	78,5	37	0,115	11,9	4,30
1 1/4	33/42	97,0	47	0,240	20,0	4,11
1 1/2	40/49	148,0	53	0,530	24,0	7,00
2	50/60	179,0	66	0,820	37,3	7,00

Zeichnung 1 : θ 3/4 - 1 1/4 - 1 1/2 - 2
Zeichnung 2 : θ 3/8 - 1/2 - 1

193/114



BAUTECHNIK, PUMPEN, HEIZÖL...

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 65°

GEHÄUSE : Messing CuZn40

SCHLIEßKÖRPER :
DN3/8" bis 1/2" : PA (Polyamid)
DN3/4" bis 2" : POM (Polyoxymethylen)

DICHTUNG : FKM

FEDER : Edelstahl 1.4300

SEIHER : PE (Polyäthylen)

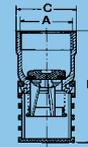
ZULASSUNG :

Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
"	water	L1	L2	G1	G2					
3/8	10	10	10	x	x	3.3	149B 3819	10	27,14	
1/2	10	10	10	x	x	3.3	149B 3820	10	27,14	
3/4	10	10	10	x	x	3.3	149B 2371 V	10	20,28	
1*	10	10	10	x	x	3.3	149B 2372 V	10	27,35	
1 ^{1/4} *	10	10	10	x	x	3.3	149B 2373 V	10	41,06	
1 ^{1/2} *	10	10	10	x	x	3.3	149B 3824	6	93,65	
2	10	10	10	x	x	3.3	149B 3825	6	151,60	

* Typ 114

TECHNISCHE DATEN



Typ 114
Innengewinde

"	A	B	C	Kg	KV	ζ
mm	mm	mm	mm		m ² /H	
3/8	12/17	57	23	0,015	2,5	2,5
1/2	15/21	57	27	0,020	2,5	12,7
*3/4	20/27	75	31	0,044	6,6	5,8
*1	26/34	95	40	0,073	9,7	6,5
*1 1/4	33/42	119	49	0,125	18,4	4,9
1 1/2	40/49	148	56	0,170	24,0	7,0
2	50/60	180	66	0,190	37,3	7,0

60S



HAUSPUMPEN, BAUTECHNIK

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 80°

GEHÄUSE : Rotguss

SCHLIEßKÖRPER + FÜHRUNG :
3/4" bis 2" : Rückflussverhindererskopf aus POM
Boden aus PE (Polyäthylen) - 2 1/2" bis 4" : Rückflussverhindererskopf aus Rotguss, Boden aus Rotguss

DICHTUNG : NBR

FEDER : Edelstahl 1.4300

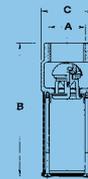
SEIHER und SCHRAUBEN : Edelstahl 1.4301

ZULASSUNG :

Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
"	water	L1	L2	G1	G2					
3/4	16	16	16	x	x	3.3	149B 4101 B	1	43,21	
1	16	16	16	x	x	3.3	149B 4102 B	1	49,00	
1 ^{1/4}	16	16	16	x	x	3.3	149B 4103 B	1	59,29	
1 ^{1/2}	16	16	16	x	x	3.3	149B 4104 B	1	87,32	
2	16	16	16	x	x	3.3	149B 4105 B	1	131,17	
2 ^{1/2}	16	16	16	x	x	3.3	149B 4106 B	1	349,85	
3	16	16	16	x	x	3.3	149B 4107 B	1	482,56	
4	16	16	16	x	x	3.3	149B 4108 B	1	893,15	

TECHNISCHE DATEN



Typ 60S Innengewinde

"	A	B	C	Kg	KV	ζ
mm	mm	mm	mm		m ² /H	
3/4	20/27	90	33	0,14	6,5	5,90
1	26/34	125	49	0,36	16,5	2,24
1 1/4	33/42	127	57	0,45	26,0	2,40
1 1/2	40/49	138	65	0,73	34,0	3,50
2	50/60	146	77	0,95	52,0	3,60
2 1/2	66/76	198	93	2,80	75,0	5,00
3	80/90	243	116	5,00	111,0	5,20
4	102/114	315	156	8,60	171,0	5,36

Typen 104 - 104P Innengewinde

"	A	B	C	Kg	KV	ζ
mm	mm	mm	mm		m ² /H	
3/4	20/27	64,5	34	0,03	8,0	3,90
1	26/34	78,5	40	0,04	11,9	4,30
1 1/4	33/42	97,0	49	0,07	20,0	4,11

104



BAUTECHNIK, HAUSPUMPEN

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 65°

GEHÄUSE : Messing CuZn40

SCHLIEßKÖRPER : POM (Polyoxymethylen)

DICHTUNG : EPDM

FEDER : Edelstahl 1.4300

SEIHER : PE (Polyäthylen)

ZULASSUNGEN : ACS

Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
"	water	L1	L2	G1	G2					
3/4	10	10	10	x	x	3.3	149B 2371	10	13,40	
1	10	10	10	x	x	3.3	149B 2372	10	15,89	
1 ^{1/4}	10	10	10	x	x	3.3	149B 2373	10	23,83	

104P



BAUTECHNIK, HAUSPUMPEN

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 65°

GEHÄUSE : PPO (Polyphenylenoxyd) außer DN 1" : POM (Polyoxymethylen)

SCHLIEßKÖRPER : POM (Polyoxymethylen)

DICHTUNG : EPDM

FEDER : Edelstahl 1.4300

SEIHER : PE (Polyäthylen)

ZULASSUNGEN : ACS

Innengewinde

DN	PFA	PS				Cat	Best. Nr	U	V	€
"	water	L1	L2	G1	G2					
3/4	10	10	10	x	x	3.3	149B 2361	10	8,63	
1	10	10	10	x	x	3.3	149B 2362	10	10,72	
1 ^{1/4}	10	10	10	x	x	3.3	149B 2363	10	14,42	

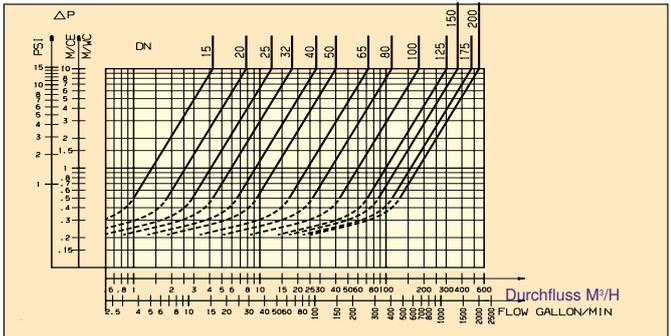




SYSTEM W

- Platzsparende Bauweise
- Hohe Temperaturen
- Vielzahl von Ausführungen

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM TYP 802



RÜCKFLUSSVERHINDERUNG

Seitliche Führung zur Zentrierung des Schließstellers

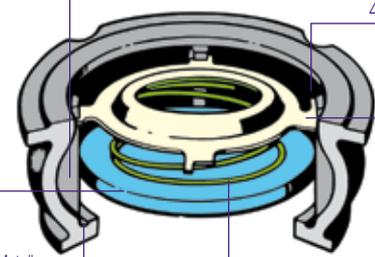
Gehäuseform mit entsprechenden Ausparungen für Zwischenflanschmontage PN6 bis PN40

Schließsteller aus Edelstahl mit parabolischem Rand für eine weiche Führung

Hubbegrenzer

Abdichtung Metall/Metall für hohe Temperaturen (außer 802L)

Rückstellfeder (für beliebigen Einbau)



802



HEIZUNG, INDUSTRIE

NENNDRUCK PFA/PS in bar θ 200°
65 bis 200 mm θ 100°

GEHÄUSE: DN 32 bis 50 : entzinkungsfreies Messing
DN 65 bis 100 : GJL Grauguss außen Epoxy-beschichtet
DN 125 bis 200 : GJS Sphäroguss außen Epoxy-beschichtet

SCHLIEBKÖRPER : Edelstahl (316L)
DN 125 bis 200 : alles in Grauguss

FÜHRUNG : austenitischer Stahl

FEDER : austenitischer Stahl

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

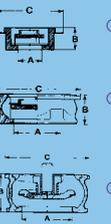
Zwischenflanschbauweise PN6-10-16 - ASA 150

DN	PFA	PS	Cat	Best. Nr	U	€
" mm	water	L1 L2 G1 G2			V	
1 ^{1/4}	32	16 16 16 16 16	I	149B 2413	1	111,98
1 ^{1/2}	40	16 16 16 16 16	I	149B 2414	1	113,66
2	50	16 16 16 16 16	I	149B 2415	1	116,60
2 ^{1/2}	65	16 16 16 15 16	I	149B 2416	1	143,44
3	80	16 16 16 12 16	I	149B 2417	1	190,66
4	100	16 16 16 10 16	I	149B 2418	1	270,32
5	125	16 16 16 0,5 16	I	149B 2439	1	387,04
6	150	16 13 16 0,5 16	I	149B 2440	1	529,31
8	200	16 10 16 0,5 16	I	149B 2441	1	890,85

*DN 125 bis 200 : Montage PN 10/16

TECHNISCHE DATEN

Typen 802 - 802L - 802Z - 812 - 812X - 812XL
Zwischenflansch



	A	B	C	C	Kg	KV	ζ
"	mm	mm	PN6 /16 mm	PN10 /16 mm		m³/h	
1/2	15	16,0	44	53	0,10	4,24	4,4
3/4	20	19,0	54	63	0,14	7,80	4,1
1	25	22,0	64	73	0,23	12,40	4,0
1 1/4	32	28,0	78	84	0,35	18,00	5,0
1 1/2	40	31,5	88	94	0,52	28,00	5,1
2	50	40,0	98	109	0,73	40,10	6,1
2 1/2	65	46,0	118	129	1,52	72,50	5,3
3	80	50,0	134	144	2,17	111,00	5,2
4	100	60,0	154	162	3,35	182,00	4,7
5	125	90,0	192	8,55	302,00	4,2	
6	150	106,0	218	12,70	370,00	5,8	
8	200	140,0	273	23,40	546,00	8,4	

812



INDUSTRIE, AGGRESSIVE MEDIEN, HOCHDRUCK HOCHTEMPERATUR

NENNDRUCK PFA 40 bar / PS in bar θ 350°

GEHÄUSE : Edelstahl (304) / DN80-100 (316L)

Zwischenflansch mit Zentrierung

SCHLIEBKÖRPER : Edelstahl 316L für DN 15-100 / ab DN125 Edelstahl 304

FÜHRUNG : Edelstahl
DN15 (316L) / DN20-100 (304L),
DN125-150 (316L) / DN175-200 (304)

FEDER : Edelstahl 1.4301

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

Zwischenflanschbauweise PN6-10-16-25-40 - ASA 150 - ASA 300

DN	PFA	PS	Cat	Best. Nr	U	€
" mm	water	L1 L2 G1 G2			V	
1/2	15	40 40 40 40 40	3,3	149B 2420	1	49,82
3/4	20	40 40 40 40 40	3,3	149B 2421	1	51,80
1	25	40 40 40 40 40	II	149B 2421C2*	1	122,86
1	25	40 40 40 40 40	3,3	149B 2422	1	58,37
1	25	40 40 40 40 40	II	149B 2422C2*	1	141,34
1 ^{1/4}	32	40 40 40 30 40	I	149B 2423	1	75,70
1 ^{1/4}	32	40 40 40 40 40	II	149B 2423C2*	1	198,16
1 ^{1/2}	40	40 40 40 25 40	I	149B 2424	1	79,68
1 ^{1/2}	40	40 40 40 40 40	II	149B 2424C2*	1	201,89
2	50	40 40 40 20 40	I	149B 2425	1	100,41
2	50	40 40 40 40 40	II	149B 2425C2*	1	226,56
2 ^{1/2}	65	40 30 40 15 40	I	149B 2426	1	155,99
2 ^{1/2}	65	40 40 40 40 40	II	149B 2426C2*	1	290,48
3	80	40 25 40 12 40	I	149B 2427	1	292,90
3	80	40 40 40 40 40	II	149B 2427C2*	1	447,94
4	100	40 20 40 10 40	I	149B 2428	1	368,61
4	100	40 40 40 40 40	II	149B 2428C2*	1	534,99
5	125	40 16 40 0,5 28	I	149B 2429	1	752,97
5	125	40 40 40 28 40	II	149B 2429C2*	1	977,00
6	150	40 13 40 0,5 23	I	149B 2430	1	1159,32
6	150	40 40 40 23 33	II	149B 2430C2*	1	1444,34
8	200	16 16 16 16 16	II	149B 2431*(1)	1	1732,98
8	200	40 40 40 17 25	II	149B 2432*(2)	1	1872,44

(1) PN16-ASA150 - (2) PN25/40-ASA300

* Nach der Direktive 94/9/CE (Produkte und Systeme die in explosionsfähiger Atmosphäre genutzt werden)

812X



INDUSTRIE, CHEMIE, HOCHDRUCK, HOCHTEMPERATUR, DAMPF, AGGRESSIVE MEDIEN

NENNDRUCK PFA 40 bar / PS in bar θ 350°

Alles in Edelstahl (316L)

Zwischenflansch mit Zentrierung

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE

Zwischenflanschbauweise PN6-10-16-25-40 - ASA 150 - ASA 300

DN	PFA	PS	Cat	Best. Nr	U	€
" mm	water	L1 L2 G1 G2			V	
1/2	15	40 40 40 40 40	3,3	149B 2420X	1	80,68
3/4	20	40 40 40 40 40	3,3	149B 2421X	1	101,60
1	25	40 40 40 40 40	II	149B 027054*	1	179,87
1	25	40 40 40 40 40	3,3	149B 2422X	1	104,58
1	25	40 40 40 40 40	II	149B 027055*	1	209,17
1 ^{1/4}	32	40 40 40 30 40	I	149B 2423X	1	116,53
1 ^{1/4}	32	40 40 40 40 40	II	149B 018819*	1	245,13
1 ^{1/2}	40	40 40 40 25 40	I	149B 2424X	1	119,51
1 ^{1/2}	40	40 40 40 40 40	II	149B 018820*	1	248,55
2	50	40 40 40 20 40	I	149B 2425X	1	161,36
2	50	40 40 40 40 40	II	149B 018821*	1	296,67
2 ^{1/2}	65	40 30 40 15 40	I	149B 2426X	1	199,18
2 ^{1/2}	65	40 40 40 40 40	II	149B 018822*	1	340,17
3	80	40 25 40 12 40	I	149B 2427X	1	336,76
3	80	40 40 40 40 40	II	149B 018823*	1	498,23
4	100	40 20 40 10 40	I	149B 2428X	1	418,31
4	100	40 40 40 40 40	II	149B 018824*	1	592,17
5	125	40 16 40 0,5 28	I	149B 2429X	1	948,16
5	125	40 40 40 28 40	II	149B 018825*	1	1201,50
6	150	40 13 40 0,5 23	I	149B 2430X	1	1195,18
6	150	40 40 40 23 33	II	149B 018826*	1	1485,55
8	200	16 16 16 16 16	II	149B 2431X*(1)	1	2291,69
8	200	40 40 40 17 25	II	149B 2432X*(2)	1	2451,06

(1) PN16-ASA150 - (2) PN25/40-ASA300

* Nach der Direktive 94/9/CE (Produkte und Systeme die in explosionsfähiger Atmosphäre genutzt werden)



HEIZUNGSANLAGEN,
INDUSTRIELLE ANWENDUNGEN

802L



NENNDRUCK PFA/PS in bar Θ 100°

Zwischenflanschbauweise PN6/10/16 - ASA 150

GEHÄUSE : Ø 32 bis 50 mm : entzinkungsfreies Messing - Ab DN 65 : G.U.L Grauguss außen Epoxy-beschichtet

SCHLIEßKÖRPER : Messing

FÜHRUNG : austenitischer Stahl

FEDER : austenitischer Stahl

DICHTUNG : EPDM

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE ACS

DN	PFA	PS			Cat.	Best. Nr	U	V	€
» mm	water	L1	L2	G1	G2				
1 ^{1/4}	32	16	16	16	16	I	149B 2413 L	1	226,53
1 ^{1/2}	40	16	16	16	16	I	149B 2414 L	1	226,53
2	50	16	16	16	16	I	149B 2415 L	1	230,43
2 ^{1/2}	65	16	16	15	16	I	149B 2416 L	1	254,46
3	80	16	16	12	16	I	149B 2417 L	1	288,38
4	100	16	16	10	16	I	149B 2418 L	1	305,37

KORROSIVE MEDIEN,
HOCHTEMPERATUR

802Z



NENNDRUCK PFA/PS in bar Θ 230°

Zwischenflanschbauweise PN6/10/16 - ASA 150

GEHÄUSE : Rotguss

SCHLIEßKÖRPER : Edelstahl 316L oder Rotguss

FÜHRUNG : Edelstahl oder Rotguss

FEDER : Edelstahl

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE ACS

DN	PFA	PS			Cat.	Best. Nr	U	V	€
» mm	water	L1	L2	G1	G2				
1 ^{1/4}	32	16	16	16	16	I	149B 2413 Z	1	159,92
1 ^{1/2}	40	16	16	16	16	I	149B 2414 Z	1	167,33
2	50	16	16	16	16	I	149B 2415 Z	1	177,81
2 ^{1/2}	65	16	16	15	16	I	149B 2416 Z	1	254,37
3	80	16	16	12	16	I	149B 2417 Z	1	370,42
4	100	16	16	10	16	I	149B 2418 Z	1	535,58
5	125	16	16	0,5	16	I	149B 2439 Z	1	1686,35
6	150	16	13	0,5	16	I	149B 2440 Z	1	2629,61
8	200	16	10	0,5	16	I	149B 2441 Z	1	3906,66

HEIZUNGSANLAGEN,
INDUSTRIELLE ANWENDUNGEN

802T



NENNDRUCK PFA/PS in bar Θ 200°

Zwischenflansch Innengewinde/Innengewinde

GEHÄUSE : entzinkungsfreies Messing, IG Anschlüsse aus Edelstahl (316) (3 Teile)

SCHLIEßKÖRPER : Edelstahl (316 L)

FÜHRUNG : austenitischer Stahl

FEDER : austenitischer Stahl

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE ACS

DN	PFA	PS			Cat.	Best. Nr	U	V	€
» mm	water	L1	L2	G1	G2				
1 ^{1/4}	32	16	16	16	16	I	149B 2413 T	1	399,67
1 ^{1/2}	40	16	16	16	16	I	149B 2414 T	1	446,28
2	50	16	16	16	16	I	149B 2415 T	1	500,56

INDUSTRIE, CHEMIE, DAMPF,
AGGRESSIVE MEDIEN

812XT



NENNDRUCK PFA 40 bar / PS in bar Θ 200°

Zwischenflansch Innengewinde/Innengewinde

Alles Edelstahl (316L und 316)

3 Teile - IG Flanschen

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE ACS

DN	PFA	PS			Cat.	Best. Nr	U	V	€
» mm	water	L1	L2	G1	G2				
1/2	15	40	40	40	40	3.3	149B 2420 XT	1	195,55
1/2	15	40	40	40	40	II	149B 027060*	1	224,89
3/4	20	40	40	40	40	3.3	149B 2421 XT	1	229,39
3/4	20	40	40	40	40	II	149B 027063*	1	263,81
1	25	40	40	40	40	3.3	149B 2422 XT	1	273,47
1	25	40	40	40	40	II	149B 027068*	1	315,19
1 ^{1/4}	32	40	40	30	40	I	149B 2423 XT	1	417,07
1 ^{1/2}	32	40	40	40	40	II	149B 018837*	1	528,06
1 ^{1/2}	40	40	40	25	40	I	149B 2424 XT	1	481,54
1 ^{1/2}	40	40	40	40	40	II	149B 018838*	1	602,18
2	50	40	40	20	40	I	149B 2425 XT	1	609,37
2	50	40	40	40	40	II	149B 018839*	1	749,24

* Nach der Direktive 94/9/CE (Produkte und Systeme die in explosionsfähiger Atmosphäre genutzt werden)

INDUSTRIE, CHEMIE,
DAMPF

812XB



NENNDRUCK PFA 40 bar / PS in bar Θ 200°

mit Anschweißenden

Alles Edelstahl (316L und 316)

3 Teile mit Anschweißenden

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE ACS

DN	PFA	PS			Cat.	Best. Nr	U	V	€
» mm	water	L1	L2	G1	G2				
1/2	15	40	40	40	40	3.3	149B 2420 XB	1	195,55
1/2	15	40	40	40	40	II	149B 027058*	1	224,89
3/4	20	40	40	40	40	3.3	149B 2421 XB	1	229,39
3/4	20	40	40	40	40	II	149B 027061*	1	263,81
1	25	40	40	40	40	3.3	149B 2422 XB	1	273,47
1	25	40	40	40	40	II	149B 027065*	1	315,19
1 ^{1/4}	32	40	40	30	40	I	149B 2423 XB	1	417,07
1 ^{1/2}	32	40	40	40	40	II	149B 018831*	1	528,06
1 ^{1/2}	40	40	40	25	40	I	149B 2424 XB	1	481,54
1 ^{1/2}	40	40	40	40	40	II	149B 018832*	1	574,00
2	50	40	40	20	40	I	149B 2425 XB	1	609,37
2	50	40	40	40	40	II	149B 018833*	1	749,24

* Nach der Direktive 94/9/CE (Produkte und Systeme die in explosionsfähiger Atmosphäre genutzt werden)

INDUSTRIE, CHEMIE, DAMPF,
AGGRESSIVE MEDIEN

812XS



NENNDRUCK PFA 40 bar / PS in bar Θ 200°

mit Anschweißenden

Alles Edelstahl (316L und 316)

3 Teile mit Einschweißenden

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE ACS

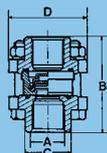
DN	PFA	PS			Cat.	Best. Nr	U	V	€
» mm	water	L1	L2	G1	G2				
1/2	15	40	40	40	40	3.3	149B 2420 XS	1	195,55
1/2	15	40	40	40	40	II	149B 027059*	1	224,89
3/4	20	40	40	40	40	3.3	149B 2421 XS	1	229,39
3/4	20	40	40	40	40	II	149B 027062*	1	263,81
1	25	40	40	40	40	3.3	149B 2422 XS	1	273,47
1	25	40	40	40	40	II	149B 027067*	1	315,19
1 ^{1/4}	32	40	40	30	40	I	149B 2423 XS	1	417,07
1 ^{1/2}	32	40	40	40	40	II	149B 018834*	1	528,06
1 ^{1/2}	40	40	40	25	40	I	149B 2424 XS	1	481,54
1 ^{1/2}	40	40	40	40	40	II	149B 018835*	1	602,18
2	50	40	40	20	40	I	149B 2425 XS	1	609,37
2	50	40	40	40	40	II	149B 018836*	1	749,24

* Nach der Direktive 94/9/CE (Produkte und Systeme die in explosionsfähiger Atmosphäre genutzt werden)

TECHNISCHE DATEN

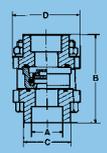
A		B		C		D		Kg	KV	ζ
»	mm	802T	812XT	802T	812XT	802T	812XT		m ² /H	
1/2	15	-	62,5	-	29,5	-	64,5	0,4	4,24	4,4
3/4	20	-	68,5	-	36,0	-	81,0	0,6	7,80	4,1
1	25	-	81,0	-	43,0	-	86,0	0,7	12,40	4,0
1 1/4	32	100,0	100,0	53,0	53,0	102,0	107,0	1,0	18,00	5,0
1 1/2	40	105,5	107,0	61,0	61,0	108,0	109,0	2,2	28,00	5,1
2	50	118,0	120,0	73,0	74,0	127,0	127,0	3,2	40,10	6,1

Typen 802T-812XT
Innengewinde/Innengewinde



A		B		C		D		Kg	KV	ζ
»	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm		m ² /H	
1/2	21,6	64,5	33,2	64,5	0,43	4,24	4,4			
3/4	27,2	72,5	42,0	81,0	0,75	7,80	4,1			
1	34,0	80,0	48,0	86,0	1,03	12,40	4,0			
1 1/4	42,8	96,0	57,0	107,0	1,60	18,00	5,0			
1 1/2	48,7	107,5	70,0	109,0	2,60	28,00	5,1			
2	60,8	120,0	81,0	127,0	3,70	40,10	6,1			

Typ 812XS
zum Einschweißen



A		B		C		D		Kg	KV	ζ
»	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm		m ² /H	
1/2	16,0	67,5	23	64,5	0,43	4,24	4,0			
3/4	20,4	71,5	28	81,0	0,61	7,80	4,1			
1	26,8	84,0	35	86,0	0,90	12,40	4,0			
1 1/4	34,9	98,0	44	107,0	1,33	18,00	5,0			
1 1/2	40,8	98,5	52	109,0	2,10	28,00	5,1			
2	52,3	113,0	63	127,0	3,15	40,10</				

**PUMPENSCHUTZ
DRUCKMINDERUNG**

Y333



NENNDRUCK PFA/PS in bar **Ø100°**

SCHMUTZFÄNGER :

GG-Grauguss mit Epoxy-Beschichtung : DN40 bis 50
GGG Sphäroguss mit Epoxy-Beschichtung : DN65 bis 400

SIEB : Edelstahl

Innen / Außen Epoxy-Beschichtung

Ø MASCHE :

DN 40-50 : 500 microns - DN 65 : 800 microns
DN 80-200 : 1250 microns - DN 250-400 : 1600 microns

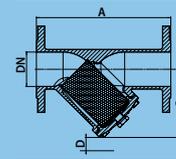
Deckel wird mit Entleerungsstopfen geliefert G 1/2" (DN40 bis 150) und G 3/4" (DN200 bis 400)

ZULASSUNGEN : PED 97/23/CE ACS ***WRAS**

Mit Flanschen PN10

DN "	PFA mm	PS water	L1	L2	G1	G2	Cat	Best. Nr	U V	€
1 ^{1/2}	40	16	16	16	x	x	3.3	149B 3260	1	78,88
2	50	16	16	16	x	x	3.3	149B 3261	1	91,37
2 ^{1/2}	65	16	16	16	x	x	3.3	149B 3262	1	119,83
3	80	16	16	16	x	x	3.3	149B 3263	1	155,12
4	100	16	16	16	x	x	3.3	149B 3264	1	204,89
5	125	16	16	16	x	x	3.3	149B 3265	1	319,52
6	150	16	13	16	x	x	3.3	149B 3266	1	427,11
8	200*	10	10	10	x	x	3.3	149B 3267	1	854,77
10	250*	10	10	10	x	x	I	149B 3268	1	1745,52
12	300*	10	10	10	x	x	I	149B 3269	1	1938,02
14	350	10	10	10	x	x	I	149B 3794	1	3536,61
16	400	10	10	10	x	x	I	149B 3797	1	4523,81

TECHNISCHE DATEN



Typ Y333
Mit Flanschen

Ø mm	A mm	C mm	D mm	Masche mm	Kg	KV m ³ /H	ζ
40	200	130	35	0,50	6,5	42,70	2,20
50	230	145	50	0,50	8,5	66,70	2,20
65	290	192	65	0,80	11	89,00	3,50
80	310	159	75	1,25	13,5	127,00	4,00
100	350	187	90	1,25	18	200,00	3,90
125	400	249	125	1,25	27,5	364,00	2,60
150	480	326	145	1,25	43	494,00	3,30
200	600	403	220	1,25	83	937,00	2,90
250	730	472	200	1,60	112	1137,00	4,80
300	850	508	250	1,60	160	1844,00	3,80
350	980	587	315	1,60	297	1137,00	4,80
400	1100	658	370	1,60	406	1844,00	3,80

**PUMPENSCHUTZ
DRUCKMINDERUNG**

Y222



NENNDRUCK PFA 25 bar **Ø 110°**

SCHMUTZFÄNGER : Messing

SIEB : Edelstahl

MASCHENWEITE : 500 µ

SPEZIFIKATION :

mit Stopfen geliefert 1/4"G en nylon 66

ZULASSUNG : ACS

Innengewinde/Innengewinde

DN "	Best. Nr	U V	€
1/2	149B 6520	1	24,28
3/4	149B 1769	1	24,28
1	149B 1770	1	33,43
1 ^{1/4}	149B 1771	1	43,39
1 ^{1/2}	149B 1772	1	69,24
2	149B 1773	1	102,25

TECHNISCHE DATEN



Typ Y222
Innengewinde/
Innengewinde

DN "	A mm	B mm	Kg
1/2	61,0	38	0,180
3/4	68,0	45	0,280
1	86,5	57	0,450
1 1/4	105,0	69	0,800
1 1/2	117,0	80	0,900
2	147,0	99	1,200

**ALLGEMEINE INDUSTRIELLE ANLAGEN, KORROSIVE
FLÜSSIGKEITEN, HOCHDRUCK, HOHE TEMPERATUR**

Y666



NENNDRUCK PFA 40 bar / PS in bar **Ø 175°**

SCHMUTZFÄNGER : Edelstahl AISI 316

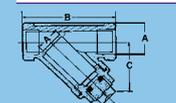
IG Mit Entleerungsstopfen

MASCHENWEITE : 600 µ

Innengewinde/Innengewinde

DN "	PFA water	PS	L1	L2	G1	G2	Cat	Best. Nr	U V	€
1/4	40	40	40	x	x	3.3	149B 5271	1	97,28	
3/8	40	40	40	x	x	3.3	149B 5272	1	97,28	
1/2	40	40	40	x	x	3.3	149B 5273	1	105,52	
3/4	40	40	40	x	x	3.3	149B 5274	1	127,79	
1	40	40	40	x	x	3.3	149B 5275	1	144,46	
1 ^{1/4}	40	40	40	x	x	3.3	149B 5276	1	188,90	
1 ^{1/2}	40	40	40	x	x	3.3	149B 5277	1	255,57	
2	40	40	40	x	x	3.3	149B 5278	1	350,43	

TECHNISCHE DATEN



Typ Y666
Innengewinde/
Innengewinde

A "	B mm	C mm	Kg	KV m ³ /H	ζ
1/4	57	32	0,150	0,50	1,00
3/8	57	32	0,150	0,65	3,00
1/2	61	36	0,210	1,03	3,80
3/4	70	41	0,280	5,30	7,40
1	86	44	0,460	8,70	8,70
1 1/4	100	51	0,680	13,30	9,00
1 1/2	111	59	0,920	19,34	8,80
2	138	72	1,450	30,21	11,5

NENNDRUCK PFA 10 bar **Ø 70°**

Schlauchtüllen



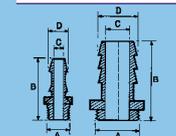
Tülle

- 149F007311 : ABS*
- 149F007312 : ABS*
- 149F007310 : ABS*
- 149F007313 : PP (Polypropylen)**
- 149F007307 : PP (Polypropylen)**
- 149F007314 : PP (Polypropylen)**
- 149F007308 : PP (Polypropylen)**
- 149B15705 : PA 6.6 (Polyamid)***
- 149B5188 : PA 6.6 (Polyamid)***

Außengewinde

DN "	Schlauch	Best. Nr	U V	€
3/8	9/12	149F 007 311	10°	1,70
3/8	9/12	149F 007 313	10°**	1,76
1/2	13/15	149F 007 312	10°	2,08
3/4	20/24	149F 007 307	10°**	2,60
3/4	13/15	149F 007 314	10°**	2,49
1	23/27	149F 007 308	10°**	2,88
1 ^{1/4}	30/32	149B 5188	10°**	7,71
1 ^{1/2}	37/40	149B 157 05	10°**	7,71
1 ^{1/2}	44/47	149F 007 310	10°	9,91

TECHNISCHE DATEN



Typ Schlauchtüllen
Außengewinde/

ABS Version Polypropylen Version

A "	B mm	C mm	D mm	Kg
3/8	41	8	13	0,005
3/8	41	8	13	0,003
1/2	42	10	16	0,005
3/4	62,5	13	19,8	0,012
3/4	41	9,5	16	0,010
1	57	19	28	0,021
1 1/4	65	24	32	0,035
1 1/4	65	31	40	0,030
1 1/2	74	37	48	0,045

PUMPEN

θ 60°

MUFFENANSCHLUSS : AG PA6 (Polyamid)

SEIHER : Edelstahl AISI 304

MASCHENWEITE : Ø 1,2

ZULASSUNG : 

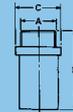
101



Außengewinde

DN	Best. Nr	U	€
3/8	149B 5361 P	10	2,31
1/2	149B 5362 P	10	2,65
3/4	149B 5363 P	10	3,00
1	149B 5364 P	10	3,22
1 ^{1/4}	149B 5365 P	10	4,38
1 ^{1/2}	149B 5366 P	6	5,35
2	149B 5367 P	6	7,16

TECHNISCHE DATEN



Typ 101
Außengewinde

A	B	C	Kg
3/8	42,0	26	0,030
1/2	47,5	30	0,040
3/4	58,0	32	0,055
1	70,0	40	0,080
1 1/4	75,5	48	0,120
1 1/2	83,0	54	0,180
2	99,0	65	0,185

PUMPEN

θ 60°

GEHÄUSE : 3/8 bis 2" : POM (Polyoxymethylen)
außer 3/4 und 1 1/4" : PPO (Polyphenylenoxid)

SEIHER : 3/8 und 1/2 : POM (Polyoxymethylen)
3/4 bis 2" : PE (polyäthylen)

ZULASSUNGEN :  ACS

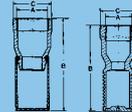
191D



Innengewinde

DN	Best. Nr	U	€
3/8	149B 3739	10	3,27
1/2	149B 3740	10	3,65
3/4	149B 3741	10	4,73
1	149B 3742	10	6,83
1 ^{1/4}	149B 3743	10	8,19
1 ^{1/2}	149B 3744	6	9,75
2	149B 3745	6	18,32

TECHNISCHE DATEN



Typ 191D
Innengewinde

A	B	C	Kg	
3/8	12/17	57,0	23	0,010
1/2	15/21	57,0	27	0,015
3/4	20/27	64,5	34	0,028
1	26/34	78,5	40	0,040
1 1/4	33/42	97,0	49	0,063
1 1/2	40/49	149,0	56	0,108
2	50/60	180,0	66	0,130

PUMPEN-BEWÄSSERUNG

θ 80°

FLANSCH : Grauguss mit Epoxy-Beschichtung

SEIHER : PP (Polypropylen)

ZULASSUNGEN :  ACS

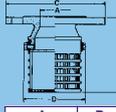
46



Mit Flansch PN 10

DN	Best. Nr	U	€
2	50 149B 2815	1	130,08
2 ^{1/2}	65 149B 2816	1	148,13
3	80 149B 2818	1	173,42
4	100 149B 2820	1	193,46

TECHNISCHE DATEN



Typ 46
mit Flanschsanschluss

A	B	C	D	Kg	
2	50	127	165	101	2,05
2 1/2	65	149	185	120	2,75
3	80	179	200	143	3,75
4	100	215	220	174	4,84

PUMPEN-BEWÄSSERUNG

θ 100°

FLANSCH : Grauguss mit Epoxy-Beschichtung

SEIHER : verzinkter Stahl

ZULASSUNGEN :  ACS

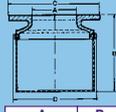
46G



Mit Flansch PN 10

DN	Best. Nr	U	€
2	50 149B 2139	1	226,03
2 ^{1/2}	65 149B 2140	1	282,40
3	80 149B 2141	1	297,92
4	100 149B 2142	1	320,05
5	125 149B 2821	1	345,15
6	150 149B 2822	1	470,66
7	175 149B 2823	1	1035,45
8	200 149B 2824	1	1085,42
10	250 149B 2825	1	1165,74
12	300 149B 2826	1	1443,34
14	350 149B 2827	1	3137,70
16	400 149B 2828	1	5396,85

TECHNISCHE DATEN



Typ 46G
mit Flanschsanschluss

A	B	C	D	Kg	
2	50	100	165	97	2,15
2 1/2	65	120	185	117	2,93
3	80	140	200	139	3,99
4	100	167	220	169	5,81
5	125	217	250	225	7,00
6	150	250	285	265	9,50
7	175	281	315	315	14,00
8	200	326	340	366	20,00
10	250	366	395	436	25,00
12	300	414	445	506	36,50
14	350	444	505	636	55,00
16	400	464	565	696	75,50

PUMPEN VON AGGRESSIVEN MEDIEN, SEEWASSER...
ALLGEMEINE INDUSTRIELLE ANLAGEN

θ 350°

GEBOHRTER FLANSCH : Edelstahl 304L

SEIHER : Edelstahl 304L - MASCHENWEITE :
Ø 40 bis Ø 300 : Ø 6 Abstand 8,5 mm
Ø 350 bis Ø 1000 : Ø 10 Abstand 13 mm

ZULASSUNGEN :  ACS

OPTIONAL : Edelstahl 316L
Ausführungen auf Anfrage

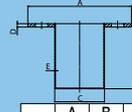
46 X



Mit Flansch PN 10

DN	Best. Nr	U	€
1 ^{1/2}	40 149B 5846 A	1	855,02
2	50 149B 5847 A	1	890,73
2 ^{1/2}	65 149B 5848 A	1	926,48
3	80 149B 5849 A	1	997,39
4	100 149B 5850 A	1	1068,86
5	125 149B 5851 A	1	1496,49
6	150 149B 5852 A	1	1639,14
7	175 149B 5853 A	1	1781,52
8	200 149B 5854 A	1	1888,14
10	250 149B 5855 A	1	2842,68
12	300 149B 5856 A	1	3691,13
14	350 149B 5857 A	1	4588,04
16	400 149B 5858 A	1	5686,20
18	450 149B 5859 A	1	6682,74
20	500 149B 5860 A	1	7980,23
24	600 149B 5861 A	1	10973,80
28	700 149B 5862 A	1	15956,50
32	800 149B 5863 A	1	22439,94
36	900 149B 5864 A	1	*
42	1000 149B 5865 A	1	*

TECHNISCHE DATEN



Typ 46X
mit Flanschsanschluss

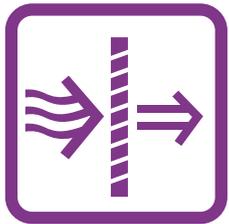
DN	A	B	C	D	E	kg
40	150	95	72	5	1	0,63
50	165	87	87	5	1	0,73
65	185	106	107	5	1	0,91
80	200	126	122	5	1	1,01
100	220	154	142	5	1	1,23
125	250	194	172	5	1,5	1,91
150	285	217	195	5	1,5	2,46
175	315	235	240	8	1,5	2,46
200	340	254	250	8	1,5	4,35
250	395	352	305	8	2	9,34
300	445	382	355	8	2	11,62
350	505	402	425	8	2	14,03
400	565	430	463	8	2	17,25
450	615	480	513	8	2	20,60
500	670	548	568	8	2	25,16
600	780	654	667	8	3	48,15
700	895	822	782	10	3	70,32
800	1015	918	892	10	3	89,63
900	1115	1044	992	10	3	110,42
1000	1230	1158	1092	10	3	135,05



Kontrolle, Regelung der Wasserverteilung

Die Wasserverteilungsnetze werden aufgrund der Verstädterung immer komplexer. Der Endverbraucher fordert eine konstante Wasserversorgung bei gleichbleibend hoher Qualität.

Socla bietet eine Reihe von Ventilen, um diesen hohen Ansprüchen gerecht zu werden.



		Seiten
	Funktionsprinzip	56
	Technische Daten - Hauptventil	57
	Regelung auslaufseitig / Regelung einlaufseitig ein-und-auslaufseitige Regelung	58
	Regelung Differenzdruck	58
	Füllstandsregelung durch Schwimmerventil / durch Schwimmerschalter / durch Steuerventil	59
	Überdruck Entlastung Druckschlagverhinderer	60
	Pumpenschutzventil Auf-Zu- Steuerung - Rohrbruchsicherung	60
	Volumenstrombegrenzung	60
	Ventil : Optionen	61
	Druckstoßverhinderer - Druckreduzierung	62 - 63
	Druckreduzierung Desbordes - Druckschlagsperren	64 - 68
	Manometer und Zubehör	69
	Pumpenzubehor	70
	Magnetventile	71
	Be-und-Entlufungsventile + Luftkontrolle	72 - 73



Wählen Sie das für Ihre Anwendung geeignete Regelventil für

Wasserverteilung oder Füllstandsregelung. Viele Funktionen sind möglich. Die folgende Tabelle wird Ihnen eine erste Auswahl ermöglichen

DRUCKREGELUNG

	C 101	C 101 C	C 101 DS	C 102	C 104	C 104 C	C 108	C 108 C	C 301	C 301 C	C 301 DS	C 306	C 306 C	C 401	C 401 C	C 1001 C
Regel*																
Reduziert und stabilisiert auslaufseitig																
Reduziert und stabilisiert auslaufseitig mit zwei Sollwerten																
Stabilisiert einlaufseitigen Druck																
Differenzdruckregelung																
Rückflussverhindererfunktion																
Rückflussverhindererfunktion im Ausgangskreis																
Durchfluss in beiden Richtungen bei P1 < P2																
Vollständige Öffnung bei eingangsseitigem Sollwert																

AUF-/ZU-STEUERUNG

	C 801	C 802
Auf oder Zu*		
Öffnen oder schließen einstellbar		
Bei Spannungsausfall schließend		
Bei Spannungsausfall öffnend		
Elektrisch gesteuert		

*Ein Regelventil funktioniert durch definierte Erzeugung eines Druckverlustes entsprechend seiner Funktion

VOLUMENSTROMREGELUNG

	C 901	C 901 C	C 902	C 902 C	C 903	C 903 C	C 904	C 904 C	C 907	C 907 C
Regel*										
Begrenzt einen maximalen Durchfluss										
Volumenstrombegrenzung und Ausgangsdruckregelung										
Volumenstrombegrenzung und Eingangsdruckstabilisierung										
Volumenstrombegrenzung und Füllstandsregelung										
Volumenstrombegrenzung und Rückflussverhinderung										

SCHÜTZEN UND STEuern

	C 501	C 502	C 503	C 601	C 906	AB 900
Druckschlagverhinderer						
Zusätzliche elektrische Auf-/Zu-Steuerung						
Pumpenanlaufsteuerung						
Öffnet und schließt langsam						
Elektrisch betätigt (3-Wege Ventil)						
Schließt bei zu hoher Fließgeschwindigkeit						
Schließt bei ausgangsseitigem Leitungsbruch						

FÜLLSTANDSREGELUNG

	C 201	C 201 C	C 201 DS	C 221	C 701	C 702	C 707	C 707 C	C 727	C 717	C 737
Regel*											
Auf-/Zu-Funktion											
Füllstandsregelung											
Öffnet bei Mindestfüllstand, schließt bei Höchstfüllstand											
Füllstandsregelung mit Eingangsdruckregelung											
Füllstandsregelung mit Rückflussverhindererfunktion											
Durchfluss in beiden Richtungen bei P1 < P Behälter											
Schwimmventile											
Mechanisch gesteuert											
Mechanisch											
Elektrisch gesteuert (2-Wege Ventil)											

BE- UND ENTLÜFTUNGSVENTILE

	VE 120	VE 320	VE 330
Klare Flüssigkeiten			
Entlüfter unter Druck			
Hoher Luftauslass			
Hoher Luftentritt			
Schmutzwasser			
Entlüfter unter Druck			
Hoher Luftauslass			
Hoher Luftentritt			

REGELUNG

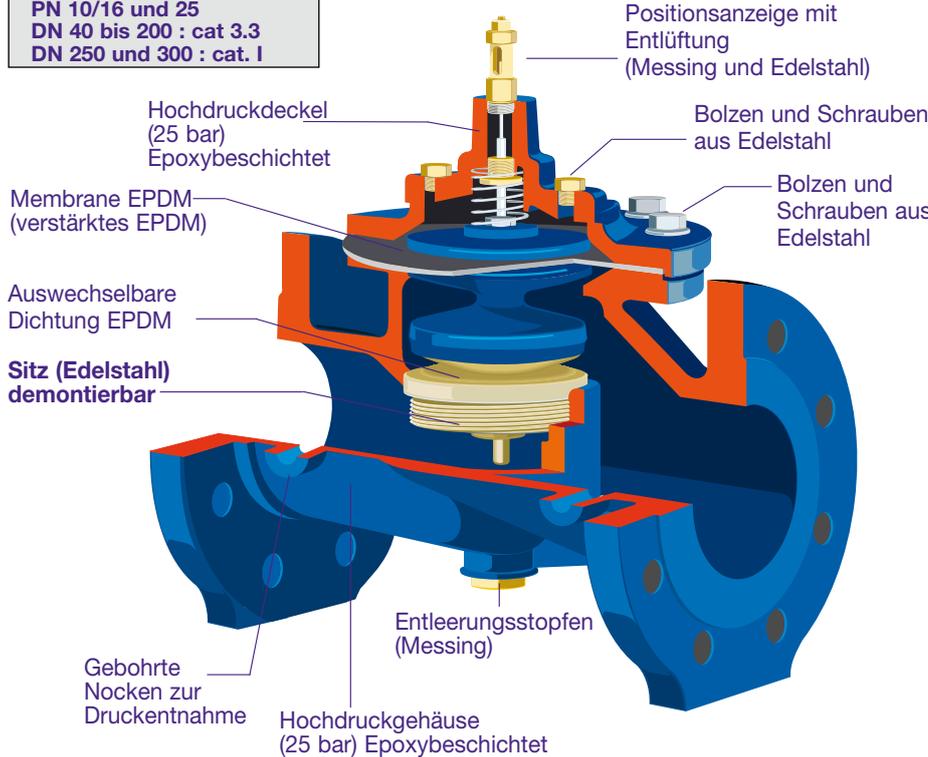


CE PED 97/23/CE
Für alle Regulierventile
 PN 10/16 und 25
 DN 40 bis 200 : cat 3.3
 DN 250 und 300 : cat. I

PN nach EN 1092-2

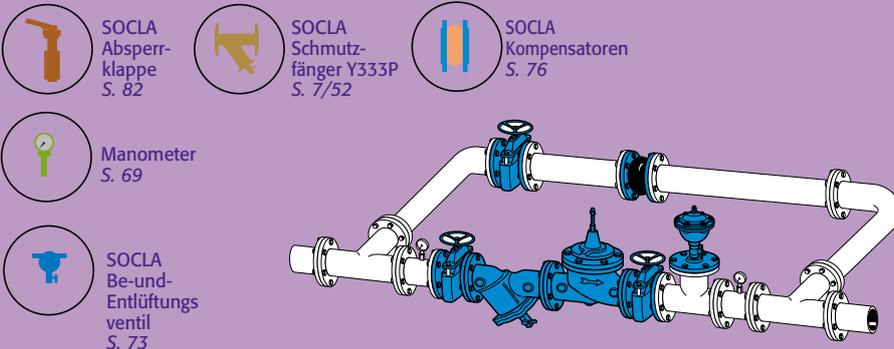
DRUCKTABELLE FÜR REGELUNGSVENTILE

DN	mm	PN bar	PFA				Cat
			L1	L2	G1	G2	
1 1/2"	40 - 50	10/16	16	16	16	x x	3.3
	65	10/16	16	16	16	x x	3.3
	80	10/16	16	16	16	x x	3.3
	100	10/16	16	16	16	x x	3.3
	125	10/16	16	16	16	x x	3.3
	150	10/16	16	16	16	x x	3.3
1"	200	10	10	10	10	x x	I
	250	10	10	10	10	x x	I
	300	10	10	10	10	x x	I
	200	16	16	10	16	x x	3.3
	250	16	16	10	16	x x	I
	300	16	16	10	16	x x	I
1 1/2"	40 - 50	25	25	25	25	x x	3.3
	65	25	25	25	25	x x	3.3
	80	25	25	25	25	x x	3.3
	100	25	25	20	25	x x	3.3
	125	25	25	16	25	x x	3.3
	150	25	25	13	25	x x	3.3
1"	200	25	25	10	25	x x	3.3
	250	25	25	10	25	x x	I
	300	25	25	10	25	x x	I



REGELUNG

INSTALLATIONSSCHEMA TYP C101 - C102 - C104 - C108



WARTUNG DER REGELVENTILE

Die periodische Kontrolle ist, je nach Wasserqualität, in Abständen von 6 bzw. 12 Monaten erforderlich.

Kontrolle und Reinigung der Schmutzfänger im Steuerkreislauf und in der Hauptleitung.

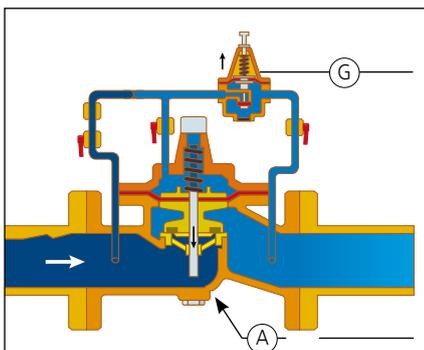
Entlüftung der Membrankammer über die Stellungsanzeige.

Erzeugung eines besonders großen Durchflusses um einen Spül- und Reinigungseffekt zu erzielen.

Eine Generalinspektion ist alle 5 Jahre durchzuführen.

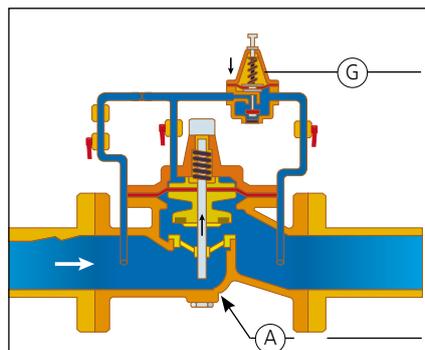
FUNKTIONSPRINZIP (Stabilisierung des ausgangsseitigen Druckes Typ C101)

SCHLIEßVORGANG



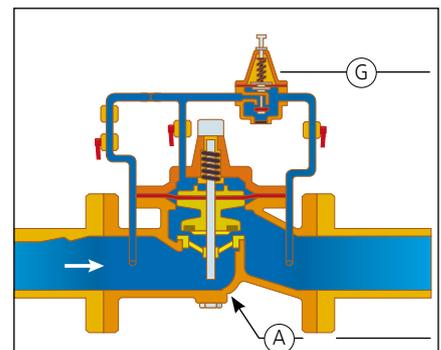
Wenn der ausgangsseitige Druck ansteigt, schließt der Steuerpilot G. Der Druck wird damit vollständig in den Raum oberhalb der Membrane des Hauptventils geleitet, so dass das Hauptventil A schließt.

ÖFFNUNGSVORGANG



Wenn der ausgangsseitige Druck abfällt, öffnet sich der Pilot G. Entsprechend wird der Druck oberhalb der Membrane in die Ausgangsseite abgeleitet, so dass das Hauptventil A öffnet.

REGELUNG

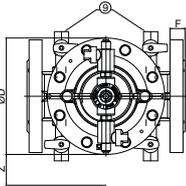
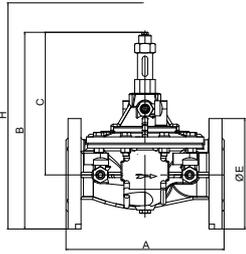


Öffnet oder schließt sich der Pilot G fortwährend, so ist das Ventil im normalen Regelzustand. Das Hauptventil A vollzieht diese Bewegungen permanent mit, so dass der Nachdruck trotz schwankendem Vordruck und schwankender Abnahmemenge gleich bleibt.



TECHNISCHE DATEN

VORLAUFSEITIGER BETRIEBSDRUCK MINIMUM : 1 BAR
 MAX. BETRIEBSTEMPERATUR : 90° C
 FLANSCHAUSFÜHRUNG : PN 25
 MIT MUFFEN : 1"1/2 INNENGEWINDE/INNENGEWINDE
 AUSGENOMMEN C 900
 VERTIKALE EINBAUWEISE : AUF ANFRAGE



Maße H : PLATZBEDARF,
 VERTIKAL
 (inklusive Pilotkreislauf)

9 DRUCKMESSER

WICHTIG

- Der Steuerkreislauf wird standardmäßig rechts aufgebaut (andere Ausführung auf Anfrage)
- Regelventile werden nach Ihren Parametern voreingestellt. Diese Angaben sind für eine Bearbeitung unbedingt erforderlich und sind Voraussetzung für eine gute Funktion in Ihrer Anlage.

DER EINBAU EINES EINGANGSSEITIGEN SCHMUTZFÄNGERS UND EINES AUSGANGSSEITIGES ENTLÜFTUNGSVENTILS IST EMPFEHLENSWERT

NENNWEITEN (ausgenommen Serie 900)

DN	A mm	B mm	C mm	Ø D mm	Ø E mm	F mm	H mm Außer C501	H mm C501	Z mm	Kg	9	10
1" 1/2(F/F)	230	267	210	170	6 pans (1)	-	400	800	254	8	1/4	1/4
40	230	285	210	170	152	23	400	800	254	12	1/4	1/4
50	230	285	210	170	161	23	400	800	254	13	1/4	1/4
65	290	352	257	200	185	24	470	770	254	21	3/8	1/4
80	310	372	272	217	200	26	500	790	254	26	3/8	3/8
100	350	423	302	241	235	28	510	810	254	39	3/8	3/8
125	400	506	371	296	270	30	570	870	254	59	3/8	3/8
150	480	551	401	363	300	20	650	1070	254	73	3/8	3/8
200	600	709	529	467	360	22	750	1150	254	122	3/8	3/8
250	730	844	631	587	425	24	900	1260	254	208	1/2	1/2
300	850	975	730	680	486	27	1100	1370	254	328	1/2	1/2

(1) 78 / Flächen

NENNWEITEN TYPEN 901 - 902 - 903 - 904 - 906

DN	A mm	B mm	C mm	Ø D mm	Ø E mm	F mm	H mm	Z mm	Kg	9	10
40	274	285	210	170	152	23	400	254	15	1/4	3/8
50	274	285	210	170	161	23	400	254	16	1/4	3/8
65	314	352	257	200	185	24	470	254	24	3/8	1/4
80	334	372	272	217	200	26	500	254	29	3/8	3/8
100	374	423	302	241	235	28	510	254	42	3/8	3/8
125	430	506	371	296	270	30	570	254	63	3/8	3/8
150	512	551	401	363	300	20	650	254	77	3/8	3/8
200	626	709	529	467	360	22	750	254	127	3/8	3/8
250	760	844	631	587	425	24	900	254	218	1/2	1/2
300	880	975	730	680	486	27	1100	254	348	1/2	1/2

FLANSCHANSCHLUSS : bitte geben Sie an, ob die Bohrung nach PN10, PN16 oder PN25 erfolgen soll

AUSWAHL VENTIL-NENNWEITE

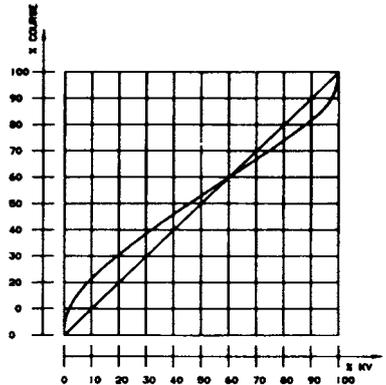
Die Regulierventile sind permanent um einen Ausgleich in Bezug auf ihren Anwendungszweck (Druckkonstanthaltung primärseitig/sekundärseitig, Durchflussbegrenzung, Füllstandskontrolle...) bemüht.
 Zur Bestimmung der richtigen Ventilgröße und zur Vermeidung unerwünschter Betriebsparameter (Lärm, zu großer Verschleiß, ungenügender Regulierungseffekt) als Folge von zu großen (oder zu kleinen) Ventilen ist die nachfolgende Tabelle zu beachten. Es ist jeweils das kleinstmögliche Ventil - unter Berücksichtigung des minimalen/maximalen Durchflusses - auszuwählen.

- Bei einer Anwendung, die große Durchsatzänderungen erfordert, sind zwei parallel geschaltete Ventile zu installieren.
- Die oben angegebenen maximalen Durchsätze wurden bei einer Fließgeschwindigkeit von 4,5 m/Sekunde gemessen. Das Regulierventil kann kurzzeitig größere Durchflussmengen aushalten. Die Steigerung sollte jedoch nicht mehr als 25% über dem maximalen Durchsatz liegen.
- Für Serien C 900 : minimale Durchflussgeschwindigkeit : 1 m/s.

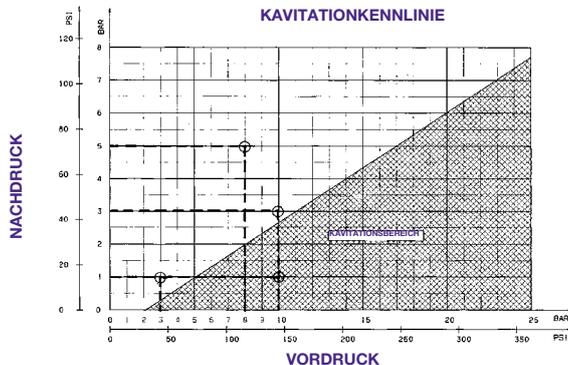
Nennweiten	Mini m³/h		Maxi m³/h	m³/h	L/s	ζ
	Außer C 900	C 900				
1"1/2	0,520	-	20,34	26,35	7,32	5,78
40	0,675	5	32,00	45,66	12,68	1,93
50	0,675	7	32,00	45,66	12,68	4,70
65	0,855	14	54,00	57,75	16,08	8,39
80	1,600	18	82,00	80,00	22,22	10,00
100	2,720	28	127,00	136,00	37,78	8,47
125	4,400	44	199,00	220,00	61,11	7,90
150	5,280	64	286,00	264,00	73,33	11,38
200	13,500	113	509,00	600,00	166,67	6,96
250	25,000	177	795,00	900,00	250,00	7,56
300	40,900	255	1145,00	1224,00	340,00	8,47

KV FAKTOR

DURCHFLUSS/ÖFFNUNGSDIAGRAMM



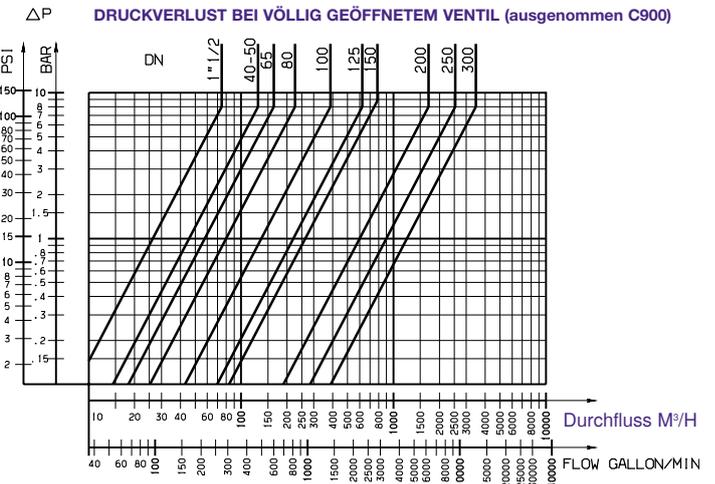
KAVITATIONKENNLINIE



Ein zu hoher Differenzdruck und ein zu niedriger Hinterdruck können eine Beschädigung des Ventils durch Kavitation nach sich ziehen. Um dies zu vermeiden, ist die Kavitationskennlinie zu beachten.

Falls es erforderlich ist, muß der Differenzdruck in mehreren Stufen durch die Installation von Regulierventilen in Reihenschaltung reduziert werden. Standardausführung : Sitz und Gegensitz aus Edelstahl.

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM





STABILISIERUNG EINES AUSLAUFSEITIGEN DRUCKES



C101



DN	€
1"1/2 (F/F)	1482,35
40 - 50	1482,35
65	1620,89
80	2213,61
100	2826,47
125	3498,52
150	4150,75
200	5534,39
250	7194,65
300	9744,35

ACS
WRAS

Reguliventil Typ C101 zur Regelung eines sekundärseitigen reduzierten Druckes unabhängig von Änderungen des Eingangsdruckes, für Wasser und waagerechten Einbau.



C101C



DN	€
1"1/2 (F/F)	1680,07
40 - 50	1680,07
65	1818,47
80	2411,34
100	3024,22
125	3676,43
150	4348,34
200	5870,19
250	7510,91
300	10080,29

ACS

Reguliventil Typ C101 mit Rückflussverhinderungsfunktion



C102



DN	€
1"1/2 (F/F)	2174,26
40 - 50	2174,26
65	2371,96
80	3024,22
100	3715,79
125	4447,20
150	5494,71
200	6127,10
250	9289,53
300	12056,80

ACS
WRAS

Reguliventil Typ C102 zur Regelung eines sekundärseitigen reduzierten Druckes unabhängig von Änderungen des Eingangsdruckes, mit zweitem Steuerkreis zur Wartung oder Umschaltung auf einen zweiten Sollwert. Für Wasser und waagerechten Einbau.



C108



DN	€
1"1/2 (F/F)	2174,26
40 - 50	2174,26
65	2371,96
80	3024,22
100	3715,79
125	4447,20
150	5494,71
200	6127,10
250	9289,53
300	12056,80

ACS

Reguliventil Typ C108 zur Regelung eines sekundärseitigen reduzierten Druckes unabhängig von Änderungen des Eingangsdruckes. Mit dem zweiten Steuerventil wird eine vollständige Öffnung des Hauptventils bei Unterschreiten des Eingangsdruckes unter den eingestellten Sollwert ermöglicht. Für Wasser und waagerechten Einbau.

STABILISIERUNG EINES EINLAUFSEITIGEN UND AUSLAUFSEITIGEN DRUCKES



C104



DN	€
1"1/2 (F/F)	2055,54
40 - 50	2055,54
65	2233,44
80	2869,98
100	3458,84
125	4150,75
150	4743,63
200	6423,70
250	8301,35
300	10179,17

ACS
WRAS

Reguliventil Typ C104 zur Regelung eines primärseitigen Mindestdruckes und/oder eines sekundärseitigen reduzierten Druckes mit Hilfe von zwei Steuerventilen. Für Wasser und waagerechten Einbau.



C104C



DN	€
1"1/2 (F/F)	2273,09
40 - 50	2273,09
65	2431,18
80	3043,71
100	3676,43
125	4348,34
150	4941,37
200	6720,15
250	8597,94
300	10475,59

ACS

Reguliventil Typ C104C zur Regelung eines primärseitigen Mindestdruckes und/oder eines sekundärseitigen reduzierten Druckes mit Hilfe von zwei Steuerventilen, mit zusätzlicher Rückflussverhinderungsfunktion. Für Wasser und waagerechten Einbau.

STABILISIERUNG EINES PRIMÄRSEITIGEN DRUCKES



C301



DN	€
1"1/2 (F/F)	1522,03
40 - 50	1522,03
65	1759,10
80	2371,96
100	2964,69
125	3557,72
150	4348,34
200	5929,53
250	7708,32
300	10080,29

ACS
WRAS

Reguliventil Typ C301 zur Regelung eines primärseitig eingestellten Mindestdruckes unabhängig von auslaufseitiger Abnahme. Für Wasser und waagerechten Einbau.



C301C



DN	€
1"1/2 (F/F)	1719,59
40 - 50	1719,59
65	1936,99
80	2569,38
100	3083,40
125	3755,46
150	4545,89
200	6225,98
250	8103,79
300	10376,74

ACS

Reguliventil Typ C301C zur Regelung eines primärseitig eingestellten Mindestdruckes unabhängig von auslaufseitiger Abnahme, mit zusätzlicher Rückflussverhinderungsfunktion. Für Wasser und waagerechten Einbau.

STABILISIERUNG EINES DIFFERENZDRUCKES



C306



DN	€
1"1/2 (F/F)	1778,94
40 - 50	1778,94
65	1976,52
80	2411,34
100	2964,69
125	3557,72
150	4545,89
200	6127,10
250	8894,38
300	11621,81

ACS
WRAS

Reguliventil Typ C306 zur Regelung eines vorgewählten Differenzdruckes zwischen Ein- und Auslauf des Hauptventils. Für Wasser und waagerechten Einbau.



C306C



DN	€
1"1/2 (F/F)	1976,52
40 - 50	1976,52
65	2174,26
80	2569,38
100	3162,43
125	3755,46
150	4743,63
200	6423,70
250	9190,98
300	11957,95

ACS

Reguliventil Typ C306C zur Regelung eines vorgewählten Differenzdruckes zwischen Ein- und Auslauf des Hauptventils, mit zusätzlicher Rückflussverhinderungsfunktion. Für Wasser und waagerechten Einbau.



STABILISIERUNG EINES FÜLLSTANDS DURCH SCHWIMMERVERNITL



C701

DN	€
1"1/2 (F/F)	2134,58
40 - 50	2134,58
65	2332,31
80	2846,30
100	3202,10
125	3873,83
150	4783,30
200	6483,07
250	8637,29
300	10534,80

Niveau-Regulierventil Typ C701 zur Überwachung und Regelung des Füllstands eines Behälters mit Hilfe von Schwimmer und Schwimmerhahn, die über ein Gestänge miteinander verbunden sind. Für Wasser, und waagerechten Einbau. (Steuerleitung 10/12 mm zur Verbindung Von Schwimmerhahn und Ventil kein Lieferbestandteil)



C702

DN	€
1"1/2 (F/F)	2450,98
40 - 50	2450,98
65	2826,47
80	2905,50
100	3518,21
125	4249,46
150	4822,65
200	7668,98
250	11542,79
300	15515,83

Niveau-Regulierventil Typ C702 zur Überwachung des Füllstands eines Behälters mit Hilfe von Schwimmer und Schwimmerhahn, die über ein Gestänge miteinander verbunden sind und zusätzlicher Stabilisierung eines, mittels Steuerventils voreinstellbaren, eingangsseitigen Druckes. Für Wasser und waagerechten Einbau. (Steuerleitung 10/12 mm zur Verbindung Von Schwimmerhahn und Ventil kein Lieferbestandteil)



C717

DN	€
1"1/2 (F/F)	2885,65
40 - 50	2885,65
65	3281,13
80	3300,80
100	3617,08
125	4249,46
150	5059,93
200	7985,07
250	10613,81
300	15021,66

Reguliert Typ C717 zur Überwachung und Regelung des Füllstands eines Behälters mit Hilfe von Schwimmer und Schwimmerhahn, die über ein Gestänge miteinander verbunden sind. Die Befüllung beginnt bei Unterschreiten eines Mindestfüllstandes, sie endet bei Erreichen eines getrennt einstellbaren Höchstfüllstandes Maximale Niveauunterschied 3,6 m. Für Wasser und waagerechten Einbau. Steuerleitung 4/6 mm zur Verbindung von Schwimmerhahn und Ventil kein Lieferbestandteil.



C737

DN	€
1"1/2 (F/F)	5929,53
40 - 50	5929,53
65	5929,53
80	6324,84
100	6680,83
125	7392,20
150	7886,22
200	10376,74
250	12847,41
300	15523,64

Niveau-Reguliert Typ C737 zur Überwachung des Füllstands eines Behälters und eines voreingestellten Eingangsdruckes mit Hilfe von Schwimmer und Schwimmerhahn. Maximaler Niveauunterschied 3,6 m. Für Wasser, mit Flanschschiess (Flansch gebietet PN 10), mit Stelungsanzeiger, Nenndruck PN 25 für DN 40 - 150 bzw. PN 16 ab DN 200, Gehäuse mit Revisionsdeckel aus Grauguß GG 25, Ventilzitz aus Bronze mit Naturkautschuk-Dichtung, Schwimmerhahn und Absperrhähne aus Messing, Steuerleitung 4/6 mm zur Verbindung von Schwimmerhahn und Ventil kein Lieferbestandteil. EPDM-Membrane, für waagerechten Einbau.

STABILISIERUNG EINES FÜLLSTANDS DURCH SCHWIMMERSCHALTER



C707

DN	€
1"1/2 (F/F)	1522,03
40 - 50	1522,03
65	1759,10
80	2371,96
100	2964,69
125	3557,72
150	4348,34
200	5929,53
250	7708,32
300	10080,29

Niveau-Regulierventil Typ C707 zur Überwachung und Regelung des Füllstands eines Behälters durch einen Schwimmer und einen Schwimmerschalter, die über ein im Steuerkreislauf befindliches Magnetventil die Öffnung bzw. Schließung des Hauptventils bewirken. Für Wasser und waagerechten Einbau. (Schwimmerschalter gehört nicht zum Lieferumfang)



C727

DN	€
1"1/2 (F/F)	2767,11
40 - 50	2767,11
65	3162,43
80	3182,26
100	3518,21
125	4190,27
150	5099,42
200	7906,06
250	12056,80
300	16148,21

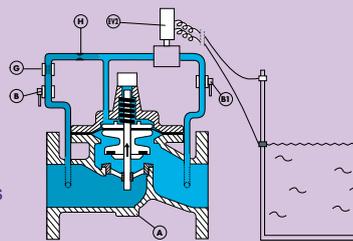
Niveau-Regulierventil Typ C727 mit zusätzlicher Stabilisierung eines, mittels Steuerventils voreinstellbaren, eingangsseitigen Druckes.

REGELUNG

FUNKTIONSPRINZIP

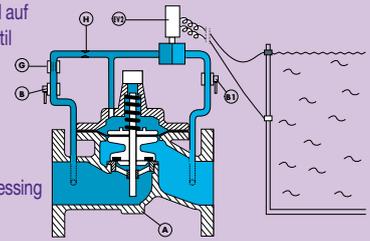
Installationsbeispiel : Typ C707

Wenn der Füllstand auf die Höhe der unteren Niveausonde absinkt öffnet das Magnetventil. Der Druck oberhalb der Membrane entweicht, das Hauptventil öffnet und der Behälter wird befüllt



Wenn der Füllstand die obere Niveausonde erreicht, schließt das Magnetventil. Der Eingangsdruck wird auf die Membrane geleitet und schließt das Hauptventil

- (A) Hauptventil : Grauguss
- (B) Kugelhahn einlaufseitig : Messing
- (C) Kugelhahn auslaufseitig : Messing
- (D) Magnetventil : 2-Wege - (E) Schmutzfänger : Messing
- (H) Nadelventil : Edelstahl oder Messing



STABILISIERUNG EINES FÜLLSTANDS DURCH STEUERVERNITL



C201

DN	€
1"1/2 (F/F)	2075,39
40 - 50	2075,39
65	2233,44
80	2846,30
100	3458,84
125	4150,75
150	4763,46
200	6403,88
250	8301,35
300	10574,47

Reguliert Typ C201 zur Regelung des Füllstands eines Behälters. Für Wasser und waagerechten Einbau. Minimaleinstellung von 2 m



C221

DN	€
1"1/2 (F/F)	2713,93
40 - 50	2714,56
65	2983,24
80	3259,96
100	3858,82
125	4686,67
150	5173,19
200	7891,99
250	11673,88
300	15735,10

Wie Ventil C201, allerdings mit einer voreingestellten Eingangsdruckhaltefunktion. Erhältlich für Behälterbefüllung von Oben oder von Unten. Minimaleinstellung von 2 m



ÜBERDRUCK ENTLASTUNG



C401



ACS
WRAS

DN	€
1"1/2 (F/F)	1522,03
40 - 50	1522,03
65	1759,10
80	2371,96
100	2964,69
125	3557,72
150	4348,34
200	5929,53
250	7708,32
300	10080,29

Reguliventil Typ C401 zur Entlastung eines im Leitungsnetz auftretenden Überdrucks in eine Zone geringeren Druckes (Bypass). Für Wasser und waagerechten Einbau.



C401C



ACS

DN	€
1"1/2 (F/F)	1719,59
40 - 50	1719,59
65	1936,99
80	2569,38
100	3083,40
125	3755,46
150	4545,89
200	6225,98
250	8103,79
300	10376,74

Reguliventil Typ C401C zur Entlastung eines im Leitungsnetz auftretenden Überdrucks in eine Zone geringeren Druckes (Bypass), mit zusätzlicher Rückflussverhinderfunktion. Für Wasser und waagerechten Einbau.

DRUCKSCHLAGVERHINDERER



C501



ACS

DN	€
1"1/2 (F/F)	2865,98
40 - 50	2865,98
65	3063,55
80	4348,34
100	4723,78
125	5672,62
150	6819,01
200	7570,09
250	9941,92
300	13954,13

Reguliventil Typ C501 zur Beseitigung von Druckschlägen, die durch Anlaufen, Abschalten oder durch Pumpenausfälle verursacht werden. Zur Installation in einem Bypass. Für Wasser und waagerechten Einbau.

PUMPENSCHUTZ- UND KONTROLLE



C601



ACS

DN	€
1"1/2 (F/F)	3083,40
40 - 50	3083,40
65	3320,48
80	3913,51
100	4545,89
125	5138,94
150	5810,99
200	7313,17
250	9171,14
300	11364,89

Reguliventil Typ C601 zur kontrollierten und gedämpften Beseitigung von Druckschwankungen, die durch das Anlaufen oder Abschalten einer Pumpe verursacht werden. Das C601 ist als Bestandteil in die Pumpensteuerung zu integrieren. Für Wasser und waagerechten Einbau.

ELEKTRISCH GESTEUERTE VENTILE AUF-/ZU



C801/C802



ACS
WRAS
(C 801)

DN	€
1"1/2 (F/F)	1857,97
40 - 50	1857,97
65	2431,18
80	2431,18
100	2767,11
125	3557,72
150	4150,75
200	6720,15
250	8736,17
300	12906,76

Elektrisch gesteuertes Reguliventil Typ C801/C802 zur Freigabe bzw. Unterbrechung eines Durchflusses. Das C801 ist im Ruhezustand (spannungslos) geschlossen. Es öffnet, wenn Spannung an das Magnetventil angelegt wird. Das C802 ist im Ruhezustand (Spannungslos) geöffnet und schließt wenn Spannung an das Magnetventil angelegt wird. Für Wasser und waagerechten Einbau.

BEGRENZUNG DER MAXIMALEN DURCHFLUSSGESCHWINDIGKEIT



C906



ACS

DN	€
40 - 50	4190,27
65	4486,70
80	4743,63
100	5138,94
125	6878,20
150	7115,61
200	11661,50
250	16207,40
300	19508,38

Reguliventil Typ C906 zur Verhinderung von Überschreitungen der maximal zulässigen Durchflussschwindigkeit (z.B. bei Rohrbruch) mit manueller Entriegelung. Für Wasser und waagerechten Einbau.

VOLUMENSTROMBEGRENZER



C901



ACS
WRAS

DN	€
40 - 50	1976,52
65	2174,26
80	2767,11
100	3360,17
125	4091,41
150	4822,65
200	6581,77
250	8597,94
300	11068,47

Reguliventil Typ C901 zur Überwachung und Regelung einer vorgewählten Durchflussmenge mittels Meßblende am Ventilausgang, unabhängig von Vor- und Hinterdruckschwankungen. Für Wasser und waagerechten Einbau.



C902



ACS
WRAS

DN	€
40 - 50	2510,21
65	2668,26
80	3300,80
100	3913,51
125	4605,40
150	5316,83
200	7095,78
250	9092,10
300	11602,32

Reguliventil Typ C902 mit zusätzlichen Stabilisierung eines einlaufseitigen voreingestellten, reduzierten Druckes mit Hilfe eines zweiten Steuerventils.



C903



ACS
WRAS

DN	€
40 - 50	3557,72
65	3735,62
80	4348,34
100	4941,37
125	5652,79
150	6364,51
200	8103,79
250	10139,50
300	12649,67

Reguliventil Typ C903 zur Überwachung und Regelung einer vorgewählten Durchflussmenge mittels Meßblende am Ventilausgang, unabhängig von Vor- und Hinterdruckschwankungen und zur zusätzlichen Regelung des Füllstandes eines Behälters mit Hilfe eines zweiten Steuerventils. Für Wasser und waagerechten Einbau.



C904



ACS
WRAS

DN	€
40 - 50	2510,21
65	2668,26
80	3300,80
100	3913,51
125	4605,40
150	5316,83
200	7095,78
250	9092,10
300	11602,32

Reguliventil Typ C904 mit zusätzlichen Stabilisierung eines einlaufseitigen voreingestellten Druckes mit Hilfe eines zweiten Steuerventils.



MANOMETER

OPTION 1



Zwei Manometer mit Absperrhahn (10 bar, 16 bar, 25 bar)

	€
1"1/2 (F/F)	138,37
40 - 50	138,37
65	142,28
80	142,28
100	142,28
125	142,28
150	142,28
200	150,26
250	150,26
300	150,26

MAGNETVENTIL

OPTION 3



2-Wege Magnetventil PFA 25 bar (auf bestimmten Versionen montiert). Andere Spannungen : auf Anfrage - IP65

	€
stromlos geschlossen	
DC 12V/CC	342,50
DC 24V/CC	342,50
24V/50Hz	342,50
220V/50Hz	342,50
stromlos geöffnet	
DC 12V/CC	433,03
DC 24V/CC	433,03
24V/50Hz	433,03
220V/50Hz	433,03

ENDLAGENSCHALTER

OPTION 4



ELEKTROMECHANISCHE SOLLWERTVERSTELLUNG - IP67

	€
1"1/2 (F/F)	672,05
40 - 50	672,05
65	818,42
80	818,42
100	830,12
125	806,37
150	806,37
200	652,22
250	652,22
300	652,22

ELEKTROMECHANISCHE SOLLWERTVERSTELLUNG

OPTION 5



ELEKTROMECHANISCHE SOLLWERTEINSTELLUNG für Volumenstromregelventile Typ C900 (ausgenommen C906) Steuersignal 0-20 mA oder 0-10VDC Hilfsspannung 24VAC.

	€
	1792,76

DROP BOX FÜR REGELVENTIL C101

OPTION 6



Verbindungskapsel zur elektrohydraulischen Steuerung des Regelventils C 101. Zum Anschluss an den Steuerpiloten des Regelventils und elektrohydraulischen Veränderung der Regeleinrichtung (beispielsweise zur Senkung des Nachdrucks in Nachtphasen und Steigerung des Nachdrucks bei Spitzenabnahmezeiten). Die elektronische Steuerung ist nicht im Lieferumfang enthalten

Best. Nr	€
149B 352901	236,59

*Preis bei Komplettbestellung mit Ventil (Ersatzteilpreis auf Anfrage)

REGELUNGSVENTILE Typ CL : ein komplettes Programm

Zusätzlich zum Standardprogramm Regulierventile bietet Socla eine Serie an Regulierventilen, Typ CL, an.

Typ CL301



- Druckreduzierventile : CL101 - CL102
- Druckhalteventile : CL301 - CL306
- Schwimmerbetätigte Niveauregulierventile : CL701 - CL717
- CL707 - CL201

Unsere Preisliste ist auf Anfrage erhältlich.

SENKRECHTE EINBAULAGE

OPTION 7

Bei senkrechter Einbaulage ist eine verstärkte Feder für das Hauptventil erforderlich

	FEDER	€
DN 40 DN 50	NEIN	
DN 60/65 DN 80 DN 100 DN 125 DN 150	JA	93,98
DN 200 DN 250 DN 300	JA	230,57

GEÄNDERTE FLANSCHBOHRUNG

OPTION 8

Mehrpreis für Flanschbohrungen anders als Standard

	PN standard	Geänderte Flanschbohrung	€
1"1/2	F/F		116,60
40/50	10/16/25		116,60
65	10/16/25		116,60
80	10/16/25		140,32
100	10/16		164,07
125	10/16		197,75
150	10/16		235,30
200	10		310,26
250	10		415,13
300	10		533,69

ANDERE OPTIONEN

- STEUERKREIS AUS EDELSTAHL Verschraubungen und Steuerventil aus Edelstahl.

(auf Anfrage)

- Dichtungen für Steuer- und Hauptventil aus FKM

(auf Anfrage)

BESTELL-CHECK LIST

Zur Abwicklung von Aufträgen sind folgende Angaben unerlässlich :

Typenbezeichnung : Nennweite : Anschluss PN 10 PN 16 PN 25

Vordruck (min/max) : PFA oder PS zu regelnder Vordruck :

Nachdruck : PFA oder PS zu regelnder Nachdruck :

Zu regelnder Differenzdruck : zu regelnder Volumenstrom :

Niveaunterschied Wasserspiegel zu Einbaulage des Ventils bei Wasserbehältern : Differenzhöhe zwischen Einschalt- und Abschaltzeitpunkt bei Wasserbehältern.

Abstand des Regelventils vom Wasserbehälter Befüllung des Behälters von oben von unten

Maximaler Volumenstrom : minimaler Volumenstrom :

Spannung : Gleichstrom Wechselstrom

Pumpenausgangsdruck bei Betrieb : geodätische Druckhöhe an der Pumpe :

Ventil stromlos geöffnet/geschlossen (Magnetventil) :

Einbau in senkrechte : oder waagerechte oder andere Rohrleitungen :

Weitere Einbauarten oder Wünsche :

ANIMATION-TOOL

ANIMATION-TOOL :

Animation-Tool für die Entdeckung, Schritt für Schritt, die Funktionsweise eines Regelventils, und die Vielfalt des Sortiments.

Auf Anfrage oder von unserer Website heruntergeladen <http://www.socla.com>

DER EINFACHSTE WEG ZUM VERSTÄNDNIS DER REGULIERVENTILE.





DRUCKSTOSSVERHINDERER



WASSERVERSORGUNG

AB900

PN 16*

NENNDRUCK PFA 16 bar
ACS

Druckstoßverhinderer Typ AB900 für Wasser, Nenndruck PN 16, Schließkörper, Stützplatte u. Flansch aus Stahl, Graugussdeckel mit einem Schutzkragen aus Stahl, Polyesterbeschichtung innen/außen, Schließkörperachse, Ventilsitz, Bolzen u. Verschraubungen aus Edelstahl, Federstützen aus cadmiertem Stahl, Führung aus PTFE, PUR-Dichtung, NBR-O-Ring, Manometeranschluss (1/4").

DN 200 149B5897A-PN10 Einstellbereich 1 bis 10 bar
149B5897C -PN16 Einstellbereich 9 bis 16 bar

Best. Nr PN 16	DN	€
149B 5891	60	2903,11
149B 5892	65	2903,11
149B 5893	80	3034,31
149B 5894	100	3430,72
149B 5895	125	4879,47
149B 5896	150	8178,98
149B 5897*	200	8837,77

3 Einstellbereiche
A : 1 - 7 bar - B : 6 - 12 bar
C : 10 - 16 bar



WASSERVERSORGUNG

AB900

PN 25

NENNDRUCK PFA 25 bar
ACS

SOCLA Druckstoßverhinderer Typ AB900 für Wasser, Nenndruck PN 25, Schließkörper, Stützplatte u. Flansch aus Stahl, Graugussdeckel mit einem Schutzkragen aus Stahl, Polyesterbeschichtung innen/außen, Schließkörperachse, Ventilsitz, Bolzen u. Verschraubungen aus Edelstahl, Federstützen aus cadmiertem Stahl, Führung aus PTFE, PUR-Dichtung, NBR-O-Ring, Manometeranschluss (1/4").

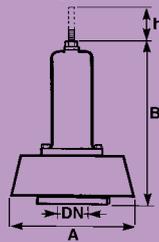
Best. Nr PN 25	DN	€
149B 009172	60	3165,49
149B 009174	65	3165,49
149B 009175	80	3494,88
149B 009176	100	3626,12
149B 009178	125	4815,27
149B 009179	150	7991,96

Einstellbereiche :
16 zu 25 bar

TECHNISCHE DATEN

DN	A mm	B mm	h mm	Kg
60	380	510	120	30
65	380	510	120	30
80	380	510	120	32
100	400	520	120	36
125	570	550	130	65
150	570	550	150	80
200	690	700	180	120

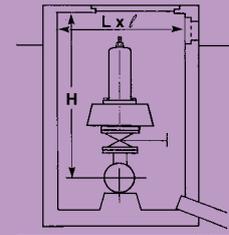
Typ AB900



INSTALLATION

DN	H mm	L x l mm
60-65	1200	1500 x 1500
80	1200	1500 x 1500
100	1200	1500 x 1500
125	1500	1700 x 1700
150	1500	1700 x 1700
200	1700	1700 x 1700

Typ AB900



WASSERVERSORGUNG UND HEISSWASSER-HEIZUNGSSYSTEME

SICHERHEITSVENTIL MIT ZUNEHMENDER ÖFFNUNG

θ 80°C

GEHÄUSE : Rotguss - Messing

FEDER : Edelstahl

14BIS HP : Lieferung ohne Voreinstellung und unverplombt, Einstellbereich 2 bis 15 bar

14BIS HP PL : Lieferung voreingestellt und verplombt, Einstellungen von 2 bis 15 bar möglich. (Standardversion 4, 7 oder 10 bar ; andere Voreinstellung bitte bei der Bestellung angeben)

ZULASSUNG : ACS

14BIS BP : Lieferung ohne Voreinstellung und unverplombt, Einstellbereich 0,5 bis 1,9 bar

14BIS BP PL : Lieferung voreingestellt und verplombt, Einstellungen von 0,5 bis 1,9 bar möglich. (gewünschte Voreinstellung bitte bei der Bestellung angeben)

ZULASSUNG : ACS

14BIS HPT und **14BIS BPT** : Mit einer PTFE -ummantelten Scheibe für Temperaturen höher 80°C, bis 200°C. Dieses Ventil ist nur unverplombt und ohne Voreinstellung erhältlich.

ZULASSUNG : ACS

14BIS HP



Außengewinde/Innengewinde

Best. Nr	DN	€
149B7089	3/8"	28,40
149B7095	1/2"	28,40
149B7105	3/4"	49,77
149B7113	1"	69,89

14 BIS HP PL

149B7255	3/8"	31,85
149B7096	1/2"	31,85
149B7106	3/4"	54,74
149B7114	1"	76,15

14BIS BP

Außengewinde/Innengewinde

Best. Nr	DN	€
149B7077	3/8"	28,40
149B7079	1/2"	28,40
149B7081	3/4"	49,77
149B7083	1"	69,89

14 BIS BP PL

149B7078	3/8"	31,85
149B7080	1/2"	31,85
149B7082	3/4"	54,74
149B7084	1"	76,15

14BIS HPT

Außengewinde/Innengewinde

Best. Nr	DN	€
149B7121	3/8"	46,99
149B7122	1/2"	46,99
149B7123	3/4"	72,53
149B7124	1"	97,08

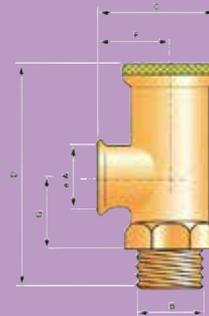
14BIS BPT

Außengewinde/Innengewinde

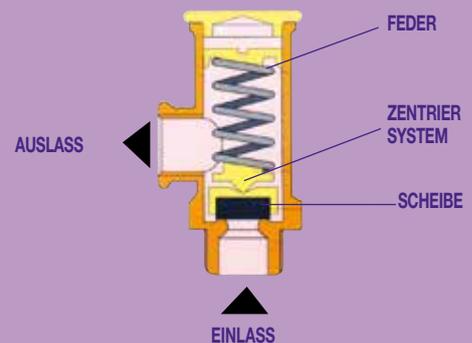
149B7085	3/8"	46,99
149B7086	1/2"	46,99
149B7087	3/4"	72,53
149B7088	1"	97,08

TECHNISCHE DATEN

Typen 14BIS HP - 14BIS HP PL
14BIS BP - 14BIS BP PL
14BIS HPT - 14BIS BPT
Außengewinde/Innengewinde



DN	Ø B mm	Ø A mm	C mm	D mm	F mm	G mm	kg
3/8"	12/17	12/17	40	71	24	20	0,165
1/2"	15/21	12/17	40	71	24	20	0,170
3/4"	20/27	15/21	48	83	28	26,5	0,290
1"	26/34	20/27	57	95	33	31,5	0,450





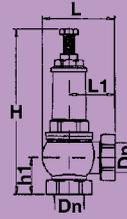
SICHERHEITSVENTIL

DRUCKENTLASTUNG : WASSER

SV1821



TECHNISCHE DATEN



Typ SV1821
Innengewinde/
Innengewinde

θ 75°C
Einstellbereich : Minimum 1 bar - Maximum 12 bar
Als Standard ist keine Voreinstellung vorgesehen (Auf Anfrage gibt es die Möglichkeit einer Voreinstellung)
GEHÄUSE : Messing UNI
FEDER : Stahl Carboxylhaltig C72
SITZDICHTUNG : NBR

Innengewinde/Innengewinde

Best. Nr	DN	€
149B6834	3/8"	37,86
149B6835	1/2"	41,58
149B6836	3/4"	55,66
149B6837	1"	76,16
149B6838	1 1/4"	128,98
149B6839	1 1/2"	171,98
149B6840	2"	238,82
149B6841	2 1/2"	574,32
149B6842	3"	751,88

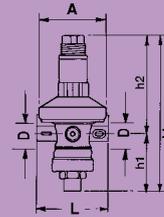
DN	L mm	L1 mm	H mm	h1 mm
3/8"	45	24	118	25
1/2"	55	36	124	30
3/4"	64	40	148	32
1"	75	48	163	40
1 1/4"	89	56	193	43
1 1/2"	100	62	212	47
2"	123	75	238	60
2 1/2"	146	87	300	75
3"	150	85	325	86

WASSERVERSORGUNG

RP204



TECHNISCHE DATEN



Typ RP 204
Innengewinde/
Innengewinde

Garantierter Eingangsdruck bis 40 bar θ 80°C
Manometeranschluss 1/4"
Einstellbereich : 1 bis 7 bar
Voreinstellung : 3 bar
Membrane : EPDM
GEHÄUSE : Messing - Rotguss DN2"1/2 bis 4"
SITZDICHTUNG : EPDM
SITZ UND FEDER : Edelstahl
ZULASSUNG : ACS

Innengewinde/Innengewinde

Best. Nr	DN	€
149B6670	15	97,67
149B6671	20	150,44
149B6672	25	199,08
149B6664	32	353,29
149B6665	40	527,56
149B6666	50	665,45
149B6667	65	1540,68
149B6668	80	1994,89
149B6673	100	5387,64

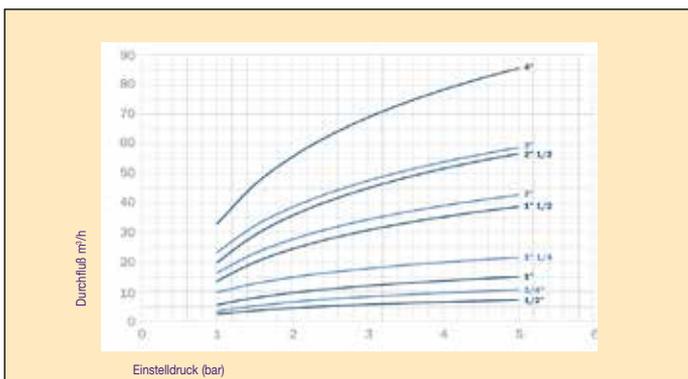
DN	D		L mm	A mm	H mm	h1 mm	h2 mm
	mm	"					
15	15/21	1/2"	76	73	155,5	67,5	88
20	20/27	3/4"	91	89	196	73	123
25	26/34	1"	105	101	201	81	120
32	33/42	1 1/4"	138	124	235	82,5	152,5
40	40/49	1 1/2"	170	154	256	95	161
50	50/60	2"	184	169	270	92,5	177,5
65	66/76	2 1/2"	206,5	180	330	121,5	208,5
80	80/90	3"	204	192	374	143	231
100	102/114	4"	274	262	495,5	175	320,5



REGELUNG

DRUCKVERLUSTDIAGRAMM

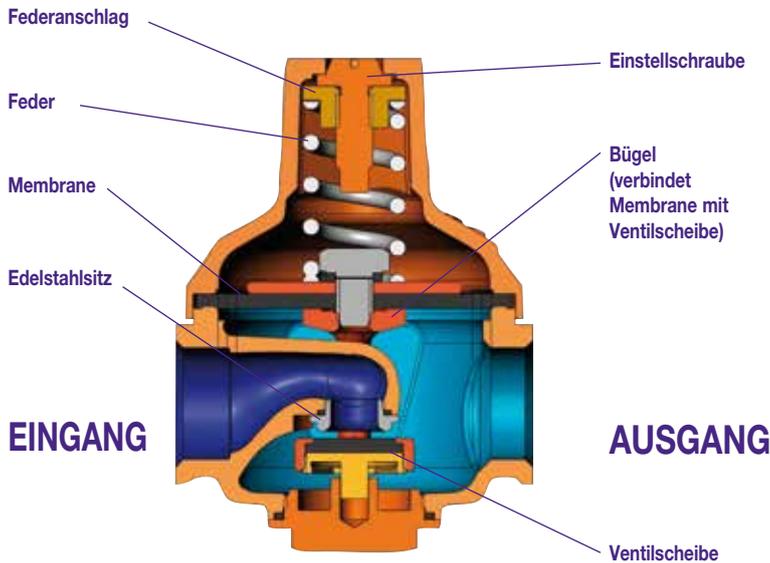
TYP RP204





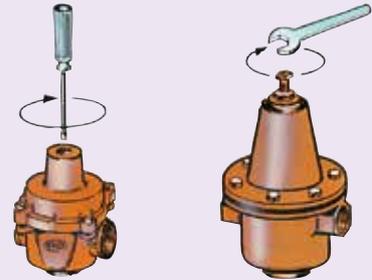
DRUCKREDUZIERUNG

Die Druckreduzierer verfügen über ein Bronzegehäuse. Sie sind **unempfindlich gegen Verkalkung**, Verunreinigungen und völlig **wartungsfrei**. Geeignet für Wasser bis 80°C und Eingangsdrücke bis maximal 25 bar sowie für einen Ausgangsdruck von 0,5 bis 6 bar. Unter Beachtung der mittels Pfeil angegebenen Strömungsrichtung sind sie in allen Lagen einbaubar. Sie eignen sich ebenfalls für Druckluft, neutrale Gase und Heizöl bei Raumtemperatur. Wenden Sie sich für die ab DN 50 erforderliche CE-Kennzeichnung bitte an uns. Die Baureihen 7, 8, 9, 10 und 11 entsprechen der europäischen Norm NF EN 1567. Des Weiteren liegen die Leistungen der Baureihen 9, 9bis, 11 und 11bis bis über den für das Zeichen **NF** geforderten und geprüften Leistungen. **Garantie von 5 Jahren** auf unsere Baureihen.

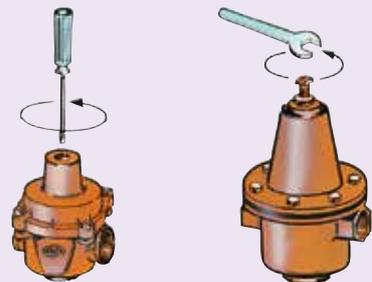


EINSTELLUNG DER DRUCKMINDERER

Um den Nachdruck zu erhöhen :



Um den Nachdruck zu verkleinern :



Der Nachdruck wirkt auf die Unterseite der Membrane, drückt die Feder zusammen wenn er den eingestellten Wert überschreitet und dies schließt das Ventil.

Solange kein Wasser ausgangsseitig entnommen wird (kein Durchfluss), wird der Nachdruck hierdurch beim eingestellten Wert gehalten.

Wenn Wasser ausgangsseitig entnommen wird, sinkt der Nachdruck und die Feder drückt auf die Membrane, das Ventil öffnet. Bei längeren Durchflusszeiten tritt im Ventil ein Selbstdämpfungseffekt auf anstelle einer Reihe ruckartiger Öffnungs- und Schließbewegungen.

Die DESBORDES Druckminderer sind also auch Druckregulierventile.

Die Einstellung der DESBORDES-Druckminderer muss ohne Durchfluss durchgeführt werden. Ausgangsseitige Armaturen müssen geschlossen werden. Ein statischer Druck wird eingestellt.

Um den Nachdruck zu erhöhen : Einstellschraube reindrehen (im Uhrzeigersinn).

Um den Nachdruck zu verkleinern :
 • Einstellschraube rausdrehen (gegen den Uhrzeigersinn).

• Druck entlasten durch leichtes öffnen eines ausgangsseitigen Hahnes. Hahn wieder schließen.

• nochmals Einstellschraube drehen bis der geforderte Druck erreicht ist.

Ein leichter Druckabfall ausgangsseitig ist normal : dies hängt mit dem Druckverlust des Ventils zusammen.

INSTALLATION



Bei Hausanschlüssen werden die DESBORDES Druckminderer direkt hinter dem Wasserzähler installiert und dies schützt die ganze Installation.

Wenn die Gefahr des Einfrierens besteht, müssen sie entleert werden.

Sie können in jeder Lage eingebaut werden (horizontal, kopfüber, Medium aufsteigend absteigend oder schräg), jedoch muss die Durchflussrichtung eingehalten werden, die mittels eingraviertem Pfeil auf dem Gehäuse angegeben wird.





ALLGEMEINE ANWENDUNG

GARANTIERTER EINGANGSDRUCK **25 bar** θ **80°C**

Anschluss für Manometer am Gehäuseunterteil des Gehäuses (kann zur Entleerung verwendet werden) bis DN 25 mit Anschlussnippel Typ 487; ab DN 32: 2 seitliche Anschlüsse.

Einstellung für Ausgangsdruck ab 0,5 bar mit Einbau einer Ausgleichsfeder (RC) (ausgenommen Nennweite 4")

Einstellbereich für Ausgangsdruck: 1 bis 6 bar (Vorläufiger Wert nach Norm EN1567)

Einstellbar: Lieferung mit Voreinstellung auf 3 bar
GEHÄUSE: Rotguss

ZULASSUNGEN: ACS

10 - 10BIS: **WRAS**

GARANTIERTER EINGANGSDRUCK **16 bar** θ **80°C**

Maße der Flansche PN16
Normen EN1092
Mit 1/4" Stopfen auf beiden Seiten für Manometeranschluss

ZULASSUNG: ACS

10TER: **WRAS**

SEEWASSERANWENDUNGEN, SEHR AGGRESSIVE WASSER

GARANTIERTER EINGANGSDRUCK **25 bar** θ **80°C**

Alle Innenteile aus ROTGUSS

Mit 1/4" Stopfen auf beiden Seiten für Manometeranschluss Einstellbereich für Ausgangsdruck: 1 bis 6 bar (Vorläufiger Wert nach Norm EN1567)

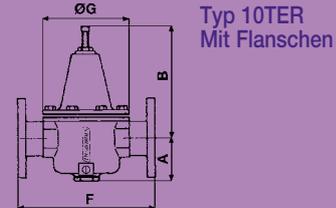
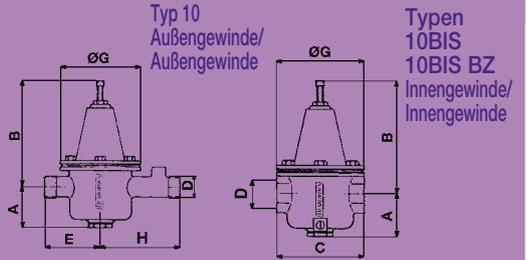
ZULASSUNG: ACS

Fertigung auf Anfrage

10



TECHNISCHE DATEN



Außengewinde/Außengewinde

10RC

DN	Best. Nr	€	Best. Nr	€
15	149B7000	146,42	149B7029	152,81
20	149B7001	184,33	149B7030	194,14
25	149B7002	264,45	149B7031	277,02

10BIS



Innengewinde/ Innengewinde

10BISRC

DN	Best. Nr	€	Best. Nr	€
10	149B7003	127,73	149B7019	133,61
15	149B7004	127,73	149B7020	133,61
20	149B7005	164,32	149B7021	174,10
25	149B7006	228,91	149B7022	240,14
32	149B7007	422,09	149B7023	433,52
40	149B7008	594,83	149B7024	607,49
50	149B7009	827,16	149B7025	841,40
65	149B7011	1372,08	149B7027	1396,57
80	149B7012	1803,43	149B7028	1833,12
100	149B7225	3277,90	-	-

10TER



Mit Flanschen

10TERRC

DN	Best. Nr	€	Best. Nr	€
32	149B7032	1020,16	149B7038	1031,61
40	149B7033	1263,05	149B7039	1275,70
50	149B7034	1627,25	149B7040	1641,53
65	149B7036	2496,18	149B7042	2520,66
80	149B7037	3108,54	149B7043	3138,28
100	149B7226	4570,09	-	-

10 BIS BZ



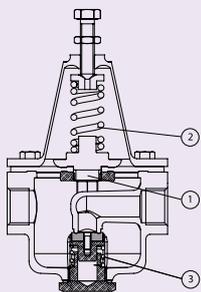
Innengewinde/ Innengewinde

Best. Nr	DN	€
149B7013	25	259,67
149B7014	32	478,92
149B7015	40	674,88
149B7016	50	938,42
149B7017	65	1556,75
149B7018	80	2046,14

DN	D	A	B	C	E	F	G	H	Kg				
									10	10BIS	10TER	10BISBZ	
10	3/8	12/17	48	120	92	65	-	92	95	1,3	1,25	-	-
15	1/2	15/21	48	120	92	65	-	92	95	1,3	1,25	-	-
20	3/4	20/27	55	130	108	78	-	108	102	1,90	1,75	-	-
25	1	26/34	60	160	123	88	-	123	116	2,6	2,70	-	2,70
32	1 1/4	33/42	77	180	155	-	240	155	-	-	4,80	8,50	4,80
40	1 1/2	40/49	84	205	172	-	260	172	-	-	6,50	10,9	6,50
50	2	50/60	105	235	198	-	288	198	-	-	9,80	14,3	9,80
65	2 1/2	66/76	118	270	215	-	305	215	-	-	13,5	21,3	13,5
80	3	80/90	143	300	234	-	330	234	-	-	17,9	27,9	17,9
100	4	102/114	120	350	250	-	385	260	-	-	33,6	50,0	-

ERSATZTEILE

für Druckminderer Typ 10, 10 BIS und 10 TER



* Der komplette montierte Satz beinhaltet: Halterung, Schrauben zur Halterung, Membrane, Dichtung und Gegensitz.
DN100: Membrane (Best. Nr 149F023362)

DN	mm	"	1. Membraneset *		2. Einstellfeder		3. Ausgleichsfeder		
			Best. Nr	€	Best. Nr	€	Best. Nr	€	
10	12/17	3/8	149B7045	39,50	149B7285	1,90	149F025550	3,33	
15	15/21	1/2	149B7045	39,50	149B7285	1,90	149F025550	3,33	
20	20/27	3/4	149B7046	47,75	149B7286	2,91	149B7354	6,25	
25	26/34	1	149B7047	64,51	149B7287	4,37	149F025552	7,94	
32	33/42	1 1/4	149B7048	92,73	149B7288	19,14	149B7356	22,25	
40	40/49	1 1/2	149B7049	116,71	149B7289	26,56	149F025554	23,02	
50	50/60	2	149B7050	189,45	149B7290	40,94	149F025555	24,94	
65	66/76	2 1/2	149B7052	319,50	149F025528	43,23	149F025556	29,52	
80	80/90	3	149B7053	389,02	149B7293	61,53	149F025557	37,39	
100	102/114	4	auf Anfrage						

MANOMETERANSCHLUSSNIPPEL

487



Innengewinde/Außengewinde mit 1/4" Innengewinde-Anschluss

Aus Rotguss

Innengewinde/Außengewinde

Best. Nr	DN	€	
149B7179	1/2	15/21	17,41
149B7180	3/4	20/27	20,13
149B7181	1	26/34	24,86
149B7182	1 1/4	33/42	40,73
149B7183	1 1/2	40/49	46,60
149B7184	2	50/60	63,63
149B7185	2 1/4	60/70	78,51
149B7186	2 1/2	66/76	85,53
149B7187	3	80/90	98,80

MANOMETER



ALLE MANOMETER MIT ZENTRIERNADEL UND GLYCERIN GEFÜLLT

Siehe Seite 69



WASSERANSCHLUSS FÜR WOHNUNGEN UND EINZELHÄUSER

11



GARANTIERTER EINGANGSDRUCK BIS 25 bar θ 80

Einstellbereich für Ausgangsdruck : 1 bis 5,5 bar (Vorläufiger Wert nach Norm EN1567)

Einstellungen ab 0,5 bar mit montierter Ausgleichsfeder (RC),

Mit 1/4" Stopfen auf beiden Seiten für Manometeranschluss

Einstellbar : Lieferung mit Voreinstellung auf 3 bar

GEHÄUSE : Rotguss

SITZ : Edelstahl AISI 303 DN 15 und 20

11 : Außengewinde/Außengewinde

11 BIS : Innengewinde/Innengewinde

11 EP : Verschraubung/Außengewinde

ZULASSUNGEN : ACS NF : DN15-20-25
WRAS : (11-11BIS)

Außengewinde/ Außengewinde

11RC

DN	Best. Nr	€
15	149B7054	112,02
20	149B7055	143,47
25	149B7489	197,75
32	149B7548	263,84
40	149B7567	459,09
50	149B7565	507,91

Best. Nr	€
149B7068	117,19
149B7069	149,77

11BIS



Innengewinde/ Innengewinde

11BIS RC

DN	Best. Nr	€
15	149B7056	99,62
20	149B7057	131,20
25	149B7314	182,21
32	149B7549	257,24
40	149B7558	428,75
50	149B7561	468,33

Best. Nr	€
149B7063	104,76
149B7064	137,59

11EP



Innengewinde/ Außengewinde

DN	Best. Nr	€
20	149B7511	143,47

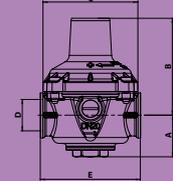
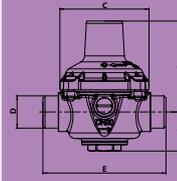
TECHNISCHE DATEN

Typ 11

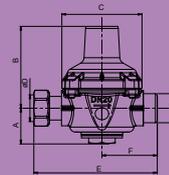
Außengewinde/ Außengewinde

Typ 11BIS

Innengewinde/ Innengewinde



DN	D		A	B	C	E	E	kg	kg
	mm	"							
15	15/21	1/2	31	60	59	85	66	0,70	0,70
20	20/27	3/4	32	75	73	100	76,5	0,90	0,90
25	26/34	1	40	102	94	122	98	2,00	1,90
32	33/42	1 1/4	51	179	104	132	126	3,90	3,90
40	40/49	1 1/2	46	185	104	132	132	5,00	4,20
50	50/60	2	54	194	104	146	146	5,30	5,20



Typ 11EP

Innengewinde/Außengewinde

DN	D		A	B	E	F	C	kg
	mm	"						
20	20/27	3/4	31	75	112	50	73	0,88

WASSER-EINZELANSCHLUSS WOHNUNGEN UND EINZELHÄUSER

11 DO



GARANTIERTER EINGANGSDRUCK BIS 25 bar θ 80°C

Einstellbereich für Ausgangsdruck : 1 bar bis 5,5 bar (Vorläufiger Wert nach Norm EN1567)

Einstellbar : Lieferung mit Voreinstellung auf 3 bar

Ausgestattet mit einem 1/4" Manometeranschluss an jeder Seite

Gehäuse : Rotguss

DECKEL : Rotguss (*Deckel : Kunststoff)

Sitz : Edelstahl

ZULASSUNG : ACS WRAS NF : DN15-20-25

Außengewinde/ Außengewinde

DN	Best. Nr	€
15	149B7640	119,66
20	149B7641	144,24
25	149B7228	190,96
32	149B7550	271,10
40	149B7559	467,27
50	149B7562	541,03

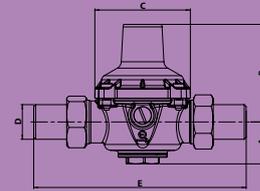
Außengewinde/ Außengewinde

DN	Best. Nr	€
20"	149B7218	144,24

TECHNISCHE DATEN

Typ 11DO

Außengewinde/ Außengewinde



DN	D		A	B	C	E	kg
	mm	"					
15	15/21	1/2	31	60	59	140	0,90
20	20/27	3/4	32	75	73	160	1,30
25	26/34	1	40	102	94	180	2,50
32	33/42	1 1/4	51	179	104	200	4,60
40	40/49	1 1/2	46	185	104	220	5,00
50	50/60	2	54	194	104	250	5,50

SEHR GERINGE DRÜCKE : LANDWIRTSCHAFT, BERIESELUNG, LABORATORIEN

11BIS RCBP



GARANTIERTER EINGANGSDRUCK 10 bar θ 80°C

Einstellbereich für Ausgangsdruck : 0,1 bar bis 0,6 bar

Mit 1/4" Stopfen auf beiden Seiten für Manometeranschluss

Durchflusstabelle auf Anfrage erhältlich

GEHÄUSE : Rotguss

SITZ : Edelstahl

ZULASSUNG : ACS

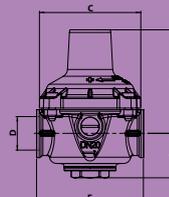
Innengewinde/ Innengewinde

DN	Best. Nr	€
20	149B7065	149,82

TECHNISCHE DATEN

Typ 11BIS RCBP

Innengewinde/ Innengewinde



DN	D		A	B	C	E	kg
	mm	"					
20	20/27	3/4	32	75	73	76,5	0,92



MULTI 7

**EINZELWASSERVERSORGUNG
WOHNUNGS-UND HAUSANSCHLUSS**

GARANTIERTER EINGANGSDRUCK 16 bar θ 80°C
Mit 1/4" Stopfen auf beiden Seiten für Manometeranschluss
GEHÄUSE : Rotguss - Voreinstellung auf 3 bar
Einstellbereich für Ausgangsdruck : 1 bis 5,5 bar (Vorläufiger Wert nach Norm EN1567)
Mit 3 Verschraubungen geliefert, um 16 verschiedene Verbindungsmöglichkeiten zu erhalten in 1/2" und 3/4"



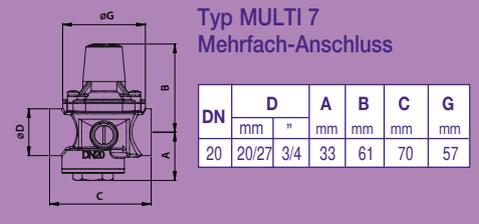
MULTI 7

Mehrfach-Anschluss

Best. Nr	DN	€
149B7540	20	76,18

ZULASSUNG : ACS

TECHNISCHE DATEN



JUNIOR

**EINZELWASSERANSCHLÜSSE
WOHNUNGEN UND HÄUSER**

GARANTIERTER EINGANGSDRUCK 16 bar θ 80°C
Mit 1/4" Stopfen auf beiden Seiten für Manometeranschluss
Einstellbereich für Ausgangsdruck : 1 bar bis 5,5 bar (Vorläufiger Wert nach Norm EN1567)
Einstellbar : Lieferung mit Voreinstellung auf 3 bar
GEHÄUSE : Rotguss
ZULASSUNG : ACS
7BIS : Innengewinde/Innengewinde
7EP : Überwurfmutter/Außengewinde
7SP : Außengewinde/Überwurfmutter



7BIS

Innengewinde/Innengewinde

Best. Nr	DN	€
149B7209	15	57,74
149B7210	20	66,37
149B7552	25	92,91
149B7553	32	171,89
149B7554	40	244,06
149B7555	50	366,16



7EP

Innengewinde/Außengewinde

Best. Nr	DN	€
149B7211	15	70,98
149B7212	20	81,93

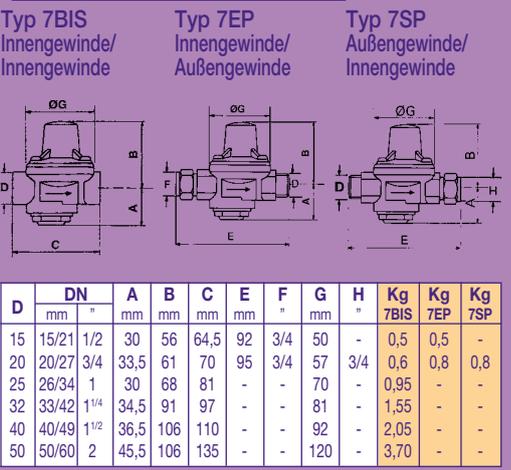


7SP

Außengewinde/Innengewinde

Best. Nr	DN	€
149B7248	20	81,93

TECHNISCHE DATEN



SECURO

**SCHUTZ EINES EINZELGERÄTES,
WASSERERHITZER**

GARANTIERTER EINGANGSDRUCK 16 bar θ 80°C
Anschluss 1/4 für Manometer und Entlüftung unter dem Gerät
Einstellbereich für Ausgangsdruck : 1 bar bis 5,5 bar (Vorläufiger Wert nach Norm EN1567) - Einstellbar : Lieferung mit Voreinstellung auf 3 bar
GEHÄUSE : Rotguss verchromt
Anschluss : einseitig Außengewinde, ausgangseitig : Überwurfmutter
ZULASSUNG : ACS

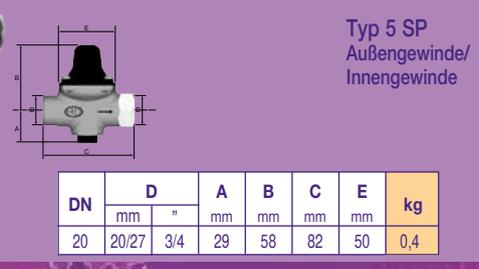


5 SP

Außengewinde/Innengewinde

Best. Nr	DN	€
149B7312	20	44,09

TECHNISCHE DATEN



REDUNEUF

**WASSERANSCHLÜSSE
MEHRFAMILIENHÄUSER**

GARANTIERTER EINGANGSDRUCK 25 bar θ 80°C
Nachdruck 3 bar, nicht einstellbar
Mit 1/4" Stopfen auf beiden Seiten für Manometeranschluss
GEHÄUSE : Rotguss
SITZ : Edelstahl
ZULASSUNGEN : NF ACS



9

Außengewinde/Außengewinde

Best. Nr	DN	€
149B7219	15	91,14
149B7220	20	114,64
149B7221	25	192,61

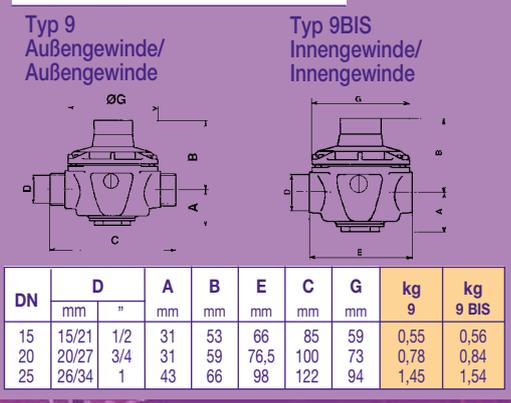


9BIS

Innengewinde/Innengewinde

Best. Nr	DN	€
149B7222	15	83,29
149B7223	20	106,22
149B7224	25	175,58

TECHNISCHE DATEN



REGELUNG



DRUCKMINDERER QUATRO

GARANTIERTER EINGANGSDRUCK **25 bar** θ **80°C**

- Druckminderung, einstellbar von 1 bis 5,5 bar (Vorläufiger Wert nach Norm EN1567)
- Rückflussverhinderer gegen Verschmutzungen
- Entleerventil um die ausgangseitige Installation zu entleeren

Lieferung mit Voreinstellung auf 3 bar

Mit 1/4" Stopfen auf beiden Seiten für Manometeranschluss

ZULASSUNG: ACS

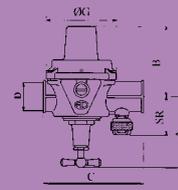
12 BIS SR



Innengewinde/Innengewinde

Best. Nr	DN	€
149B7076	20	174,35

TECHNISCHE DATEN



Typ 12BIS
Innengewinde/
Innengewinde

DN	D		A	B	C	G	SR	kg
	mm	"						
20	20/27	3/4	78	75	104	73	44	1,05

DRUCKSCHLAGVERHINDERER

SANITÄR

WASSER θ **80°C**

Verchromt

Installation nahe an Druckschlagverursachenden Ventilen

Betriebsdruck 3 bar, Maximaldruck 5 bar (für höhere Drücke, siehe industrielle Druckschlagverhinderer)

ZULASSUNG: ACS

21 : DRUCKSCHLAGVERHINDERER – DURCHGANG AG

21BIS D : DRUCKSCHLAGVERHINDERER – DURCHGANG IG

21BIS E : DRUCKSCHLAGVERHINDERER – ECK-AUSFÜHRUNG IG

21BIS EB : DRUCKSCHLAGVERHINDERER – BYPASS IG

21BIS FLEX : DRUCKSCHLAGVERHINDERER DURCHGANG IG MIT FLEXSCHLAUCH

21



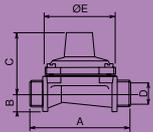
Außengewinde/Außengewinde

Best. Nr	DN	€
149B7138	20	73,69

TECHNISCHE DATEN

Typ 21
Außengewinde/Außengewinde

DN	D		A	B	C	E	kg
	mm	"					
20	20/27	3/4	100	18,0	61,0	72,5	0,75



21BIS D

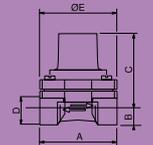


Innengewinde/Innengewinde

Best. Nr	DN	€
149B7243	15	55,16

Typ 21BIS D
Innengewinde/Innengewinde

DN	D		A	B	C	E	kg
	mm	"					
15	15/21	1/2	59,0	13,5	59,0	59,0	0,50



21BIS E

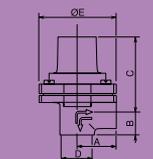


Innengewinde/Innengewinde

Best. Nr	DN	€
149B7244	15	55,16

Typ 21BIS E
Innengewinde/Innengewinde

DN	D		A	B	C	E	kg
	mm	"					
15	15/21	1/2	29,5	17,0	59,0	59,0	0,50



21BIS EB

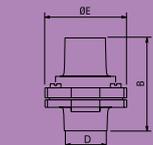


Innengewinde

Best. Nr	DN	€
149B7245	20	48,71

Typ 21BIS EB
Innengewinde

DN	D		E	B	kg
	mm	"			
20	20/27	3/4	59,0	66,0	0,45



21BIS FLEX

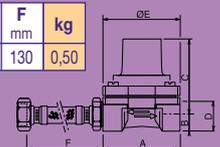


Innengewinde/Innengewinde

Best. Nr	DN	€
149B7246	15	63,35

Typ 21BIS FLEX
Innengewinde/Innengewinde

DN	D		A	B	C	E	F	kg
	mm	"						
15	15/21	1/2	59,0	13,5	59,0	59,0	130	0,50





PRESSADE

212AD



“PRESSADE”
Weichdichtendes
Manometer
für Inspektionszwecke
Öffnung von 8 bis 20 mm
Skalierung 0 bis 10 bar

Best. Nr	€
149B7145	49,43

2212 B



FEDERMANOMETER
ABS-Gehäuse
1/4", AG radial
Durchmesser 50 mm

Außengewinde

Messbereich in bar	Best. Nr	€
1	149B7157	11,31
4	149B7161	11,31
6	149B7162	11,31
10	149B7158	11,31
16	149B7159	11,31
25	149B7160	11,31

212G



GLYCERIN MANOMETER
Vibrationsarm durch Glycerinfüllung
Edelstahl Gehäuse
1/4", AG radial
Durchmesser 60 mm

Außengewinde

Messbereich in bar	Best. Nr	€
1	149B7139	29,07
4	149B7143	29,07
6	149B7144	29,07
10	149B7140	29,07
16	149B7141	29,07
25	149B7142	29,07

3212 B



FEDERMANOMETER
ABS-Gehäuse mit Axial-Anschluss
1/4", AG axial
Durchmesser 50 mm

Außengewinde

Messbereich in bar	Best. Nr	€
4	149B7176	11,31
6	149B7177	11,31
10	149B7174	11,31
16	149B7175	11,31

312G



GLYCERIN MANOMETER
Vibrationsarm durch Glycerinfüllung
Edelstahl Gehäuse mit Axial-Anschluss
1/4", AG radial
Durchmesser 60 mm

Außengewinde

Messbereich in bar	Best. Nr	€
1	149B7678	29,07
4	149B7682	29,07
6	149B7683	29,07
10	149B7679	29,07
16	149B7680	29,07
25	149B7681	29,07

213 BIS



DRUCKREGELVENTIL : Gehäuse aus Messing mit automatischer entleerung
1/4" IG/AG Anschluss

Außengewinde/Innengewinde

Best. Nr	DN	€
149B7156	1/4	20,47
149B7155	3/8	21,33

FÜLLSTANDSANZEIGE / ERSATZTEILE

Füllstandsanzeige aus Bronze für Kunststoffrohre DN 15. RHODOID Kunststoffrohr, transparent und widerstandsfähig. Maximale Temperatur 60°C. Maximaler Druck 20 bar.

FÜLLSTANDSANZEIGE



155

FÜLLSTANDSANZEIGE
Best. Nr 155 H :
obere Verschraubung einzeln
Best. Nr 155 B :
untere Verschraubung einzeln

Typ	Best. Nr	DN	€
ref.155	149B7132	3/8	65,01
ref.155	149B7133	1/2	65,01
ref.155B	149B7134	3/8	35,49
ref.155B	149B7135	1/2	35,49
ref.155H	149B7136	3/8	29,52
ref.155H	149B7137	1/2	29,52

485

VERBINDUNGSRÖHR DER FÜLLSTANDSANZEIGE
Aus POLYCARBONATE
Durchmesser 9 x 15 mm
Nur in 1 Meter Länge verfügbar



Länge	Best. Nr	€
1 M	149B7178	21,70

1485JT

Dichtung (O-Ring) aus NBR
Für Füllstandsanzeige Typ 155
Außendurchmesser 20 mm Innendurchmesser 13 mm



Typ	Best. Nr	€
1485JT	149B7340	0,89

ENTLEERUNGSHAHN

115 AD



ENTLEERUNGSHAHN einfach zu bedienen
10 Stck. Verpackungseinheit

Best. Nr	DN	€
149B7073	1/4	7,01
149B7070	3/8	7,01

FASER-DICHTUNGEN

274 BIS



VERPACKUNGSEINHEIT :
DN 1/4 bis 1" : 100 St..
DN 1"1/4-1"1/2 : 50 St..
DN 2" : 25 St.

Best. Nr	DN	€
149B7172	1/4	3,77
149B7163	3/8	2,89
149B7164	1/2	3,63
149B7165	5/8	6,92
149B7166	3/4	6,70
149B7167	7/8	10,82
149B7168	1	10,82
149B7169	1 1/4	9,23
149B7170	1 1/2	12,54
149B7171	2	12,54



PRESSOSTAT CS

θ max 60°

Druckschalter Typ Pressostat CS zum Anschalten einer Pumpe bzw. eines Kompressors in Abhängigkeit eines Druckes ; Einstellbereich 2- 12 bar, mit Manometeranschluss 1/4", 220/415 Volt, 12A, dreipolig oder einpolig , Schutzart IP 43, Anschluss IG 1/2".

Einstellbereich (bar)	Ohne Belüftungsventil	Mit Belüftungsventil
2 - 6	149B 5906	149B 5909
4 - 12	149B 5907	149B 5910
€	59,67	69,21
UV	1	1
*Schaltpunkt		

ZUBEHÖR

ENTLÜFTUNGSVENTIL für Pressostat CS

Best. Nr	U V	€
149B 5905	1	14,14



PULSAIR 3 + 3A

NENNDRUCK PFA 10 bar

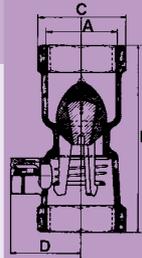
Belüftungsventil Typ Pulsair 3 für Wasser, mit Muffenanschluß IG/IG, Nenndruck PN 10, Gehäuse aus Messing, Schließkörper des Rückflussverhinders aus Rilsan mit einer Führung aus Hostaform und EPDM-Dichtung, Belüftungsventil aus Hostaform mit EPDM-Dichtung und aufgeschraubtem Ventildeckel mit Bohrung aus Messing, Faserdichtung, Federn aus Edelstahl.

TJO - Innengewinde/Innengewinde

DN	Best. Nr	U V	€
1	149B 123	1	78,70
1 ^{1/4}	149B 133	1	90,23
1 ^{1/2}	149B 143	1	115,07
2	149B 153	1	156,79

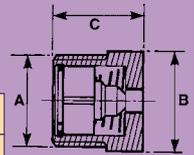
DN	Best. Nr	U V	€
1/2	149F 0135 52	1	35,19

TECHNISCHE DATEN



	A mm	B mm	C mm	D mm	Kg
1	26/34	94	38	39,0	0,400
1 1/4	33/42	110	47	42,0	0,570
1 1/2	40/49	120	53	47,5	0,720
2	50/60	150	66	52,5	1,200

Pulsair Typ 3



Pulsair Typ 3A

	A mm	B mm	C mm	Kg
1/2 AG	15/21	23	20	0,040

REGELUNG



PULSAIR 4

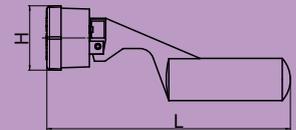
Luftmengenregler mit Körper aus POM Schwimmer aus PP, NR-Dichtung. Mit Manometeranschluss.

DN	Best. Nr	U V	€
1 ^{1/4}	149B 33	1	46,21

TECHNISCHE DATEN

Pulsair 4

Best. Nr Fig. 4	L mm	H mm	Kg	Manometeranschluss
N° 33	172	46	0,100	ohne



INSUFLAIR 65 + 300



NENNDRUCK PFA 5 bar θ max 40°

Luftinjektor mit Membrane Typ Insuflair 65/300 zur Erhöhung des Nutzwasservolumens bei Behältern durch Vergrößerung des Luftpolsters in Abhängigkeit vom Abschaltdruck des Aggregats und der Behälterkapazität (bis 300 l Typ 65, bis 750 l Typ 300. Mit Stahl Geflochten-Schlauch 5/7 und Verschraubung 1/4" am Schlaucheintritt. Für eine einwandfreie Funktion ist eine Mindestansaughöhe von 2 Metern

Behälter	Typ	Best. Nr	U V	€
300 L	65	149B 5371	1	71,37
750 L	300	149B 5372	1	151,66

Für das Funktionieren des Insuflair 65 ist eine Ansaughöhe von mindestens 2 Metern erforderlich.

Dosiereinheit INSUFLAIR



Dosiereinheit zur Belüftung von Tauchpumpen, Messing, zusätzliches Zubehör (Rohre, usw.) im Lieferumfang nicht enthalten

DN	Best. Nr	U V	€
1 26/34	149B 5376	1	46,49

INSUFLAIR 600 + SURPRESS 2



NENNDRUCK PFA 10 bar θ max 40°

Luftinjektor mit Schwimmer Typ Insuflair 600/Surpress 2 zur Erhöhung des Nutzwasservolumens bei Behältern durch Vergrößerung des Luftpolsters in Abhängigkeit vom Abschaltdruck des Aggregats u. der Behälterkapazität (bis 1000 l Typ 600, bis 2000 l Typ Surpress 2) mit Stahl Geflochten-Schlauch 8/10 1,5 m Länge (Typ 600) oder 10/12 0,3 m Länge (Surpress 2) und Verschraubung 1/4" am Schlaucheintritt.

Behälter	Ø Typ	Best. Nr	U V	€
1000 L	600	149B 5373	1	197,57
2000 L	2	149B 5374	1	280,51

Nota : Funktionieren mit oder ohne Ansaug.

ELEKTRO INSUFLAIR



NENNDRUCK PFA 10 bar θ max 40°

Luftinjektor mit Schwimmer und elektronisch Regelung. Zur Erhöhung des Nutzwasservolumens bei Behältern von 500L à 10 000L (durch Vergrößerung des Luftpolsters). Mit 1,0 m PA Schlauch 8/10, Magnetventile und elektronisch Regelung

Behälter	Typ	Best. Nr	U V	€
500 - 10000L	elektro	149B 5375	1	778,48



SERVOGESTEUERT STROMLOS GESCHLOSSEN

WKB2



IG/G

2/2-Wege Magnetventil, Differenzdruckabhängiges, servogesteuertes Hubanker-Magnetventil, stromlos geschlossen. Gehäuse aus Messing. Schließmechanismus aus Messing und Edelstahl. EPDM Membrane (-30°C +100°C).
Betriebsdruck : auf Anfrage
FKM Membrane (0°C +100°C).
Betriebsdruck : auf Anfrage
Schutzart : IP 65
Optional : Handbetätigung auf Anfrage

θ max 100°C

Ø		220V/50Hz	24V/50Hz	24VDC	U	€	
''	mm				V		
EPDM	3/8	12	149B 6699	149B 6706	149B 6713	1	135,36
	1/2	15	149B 6700	149B 6707	149B 6714	1	135,36
	3/4	20	149B 6701	149B 6708	149B 6715	1	208,54
	1	25	149B 6702	149B 6709	149B 6716	1	272,54
	1 ^{1/4}	32	149B 6703	149B 6710	149B 6717	1	391,44
FKM	1 ^{1/2}	40	149B 6704	149B 6711	149B 6718	1	446,31
	2	50	149B 6705	149B 6712	149B 6719	1	552,42
	3/8	12	149B 6699V	149B 6706V	149B 6713V	1	171,96
	1/2	15	149B 6700V	149B 6707V	149B 6714V	1	245,12
	3/4	20	149B 6701V	149B 6708V	149B 6715V	1	245,12

Zulassung : **WRAS** (EPDM Version)
ACS

SERVOGESTEUERT STROMLOS GEÖFFNET

WZB2



IG/G

2/2-Wege Magnetventil. Differenzdruckabhängiges, servogesteuertes Hubanker-Magnetventil, stromlos geöffnet. Gehäuse aus Messing. Schließmechanismus aus Messing und Edelstahl. EPDM Membrane (-30°C +100°C).
Betriebsdruck : auf Anfrage
FKM Membrane(0°C +100°C).
Betriebsdruck : auf Anfrage
Schutzart : IP 65

θ max 100°C

Ø		220V/50Hz	24V/50Hz	24VDC	U	€	
''	mm				V		
EPDM	3/8	12	149B 6720	149B 6727	149B 6734	1	133,53
	1/2	15	149B 6721	149B 6728	149B 6735	1	179,25
	3/4	20	149B 6722	149B 6729	149B 6736	1	259,75
	1	25	149B 6723	149B 6730	149B 6737	1	332,92
	1 ^{1/4}	32	149B 6724	149B 6731	149B 6738	1	433,51
FKM	1 ^{1/2}	40	149B 6725	149B 6732	149B 6739	1	526,79
	2	50	149B 6726	149B 6733	149B 6740	1	612,76
	3/8	12	149B 6720V	149B 6727V	149B 6734V	1	170,10
	1/2	15	149B 6721V	149B 6728V	149B 6735V	1	215,84
	3/4	20	149B 6722V	149B 6729V	149B 6736V	1	296,32

Zulassung : **WRAS** (EPDM version)
ACS

SERVOGESTEUERT, DIREKT GESTEUERT 1/8", 1/4"

WBI2



IG/G

2/2-Wege Magnetventil, Differenzdruckabhängiges, servogesteuertes Hubanker-Magnetventil (DN 1/8" und 1/4" direkt gesteuert) stromlos geschlossen. Gehäuse aus Edelstahl. Schließmechanismus aus Edelstahl. FKM Membrane (0°C +100°C).
DN1/8-1/4 (-10°C bis +100°C).
Betriebsdruck : auf Anfrage.
Schutzart IP65.
Optional : Handbetätigung auf Anfrage außer 1/4", 1/8"

θ max 100°C

Ø		220V/50Hz	24V/50Hz	24VDC	U	€
''	mm		9W	15W	V	
1/8"	3	149B 6741	149B 6749	149B 6757	1	166,89
	4,5	149B 6742	149B 6750	149B 6758	1	190,70
	15	149B 6743	149B 6751	149B 6759	1	540,38
3/8"	15	149B 6744	149B 6752	149B 6760	1	540,38
	20	149B 6745	149B 6753	149B 6761	1	762,87
	25	149B 6746	149B 6754	149B 6762	1	781,95
1"	32	149B 6747	149B 6755	149B 6763	1	1239,66
	32	149B 6747	149B 6755	149B 6763	1	1239,66
	40	149B 6748	149B 6756	149B 6764	1	12765,41

Zulassung : **WRAS**
ACS

SERVOGESTEUERT STROMLOS GESCHLOSSEN

WKE2



IG/G

2/2-Wege Magnetventil. Differenzdruckabhängiges, servogesteuertes Hubanker-Magnetventil, stromlos geschlossen. Gehäuse aus Messing. Schließmechanismus aus Messing und Edelstahl. EPDM Membrane (-30°C +100°C).
Betriebsdruck : auf Anfrage
Schutzart : IP 65

θ max 100°C

Ø		220V/50Hz	24V/50Hz	24VDC	U	€
''	mm				V	
3/8	10	149B 6765	149B 6768	149B 6771	1	100,60
1/2	10	149B 6766	149B 6769	149B 6772	1	126,21
3/4	18	149B 6767	149B 6770	149B 6773	1	186,58

Zulassung : **WRAS**
ACS

ZWANGSSERVOGESTEUERT STROMLOS GESCHLOSSEN

HK2



IG/G

2/2-Wege Magnetventil, Differenzdruckunabhängiges, zwangsservogesteuertes Hubanker-Magnetventil, stromlos geschlossen. Gehäuse aus entzinkungsfreiem Messing. Schließmechanismus aus Messing und Edelstahl. EPDM Membrane (-30°C +100°C).
Betriebsdruck : auf Anfrage
Schutzart : IP 65

θ max 100°C

Ø		220V/50Hz	24V/50Hz	24VDC	U	€
''	mm				V	
3/8	10	149B 6789	149B 6793	149B 6797	1	157,28
1/2	12	149B 6790	149B 6794	149B 6798	1	168,30
3/4	18	149B 6791	149B 6795	149B 6799	1	234,14
1	22	149B 6792	149B 6796	149B 6800	1	263,39

Zulassung : **WRAS**
ACS

DIREKT GESTEUERT FÜR DIESELÖL, STROMLOS GESCHLOSSEN

AKB2



IG/G

2/2-Wege Magnetventil. Differenzdruckunabhängiges, direktgesteuertes Hubanker-Magnetventil, stromlos geschlossen. Gehäuse aus Messing. Schließmechanismus aus Messing und Edelstahl. FKM Membrane : -10°C +100°C.
Betriebsdruck : auf Anfrage
Schutzart : IP 65

θ max 100°C

Ø		220V/50Hz	24V/50Hz	24VDC	U	€
''	mm				V	
1/8"	3	149B 6774	149B 6779	149B 6784	1	89,64
1/4"	3	149B 6775	149B 6780	149B 6785	1	89,64
1/4"	4,5	149B 6776	149B 6781	149B 6786	1	89,64
3/8"	4,5	149B 6777	149B 6782	149B 6787	1	89,64
1/2"	8	149B 6778	149B 6783	149B 6788	1	109,74

Zulassung : **WRAS**
ACS

TECHNISCHE DATEN

WICHTIG

- Alle technischen Angaben beziehen sich auf Standardspulen
- Alle Magnetventile werden standardmäßig mit Spulen 220 V / 50 Hz Best.-Nr 5290 oder 24 V / 50 Hz Best.-Nr 5292 oder 24 V DC Best.-Nr 5296 und Gerätesteckdose ausgeliefert.
- Alle Magnetventile können, AUF ANFRAGE, ohne Mehrpreis mit anderen Spulen ausgerüstet werden.

Typen WKB2 - WZB2

Anschl. IG/G	Durchgang	A mm	B mm	C mm	kg	Kv m³/H	Töffnung ms*	Ttemperatur ms*
3/8	15	52	109	80	0,96	2,5	40	350
1/2	15	52	109	80	0,96	4	40	350
3/4	20	58	116	90	1,16	8	40	1000
1	25	70	130	109	1,56	11	300	1000
1 ^{1/4}	32	82	142	120	2,16	18	1000	2500
1 ^{1/2}	40	95	156	130	3,36	24	1500	4000
2	50	113	167	162	4,46	40	5000	10000

Typ WBI2

1/8"	3	34	84	35	0,36	0,30	20	20
1/4"	4,5	34	84	35	0,36	0,55	20	20
3/8"	15	52	109	80	0,96	2,5	40	350
1/2"	15	52	109	80	0,96	4	40	350
3/4"	20	58	116	90	1,16	8	40	1000
1"	25	70	130	109	1,56	11	300	1000
1 ^{1/4} "	32	82	142	120	2,16	18	1000	2500
1 ^{1/2} "	40	95	156	130	3,36	24	1500	4000

Typ WKE2

3/8"	10	48	90	51,5	0,45	1,5	50	300
1/2"	10	54	90	51,5	0,45	1,5	50	300
3/4"	18	62	101	90	0,81	6	200	500

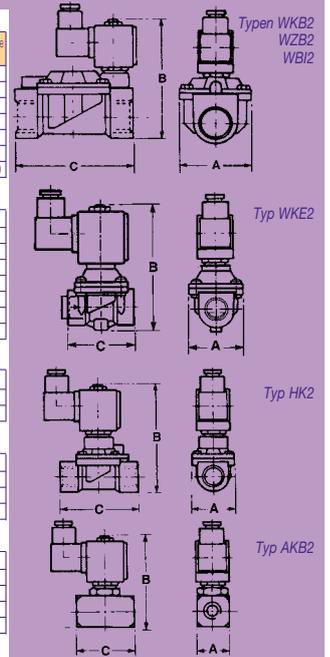
Typ HK2

3/8"	10	52,5	103,5	58	0,76	2,5	100	100
1/2"	12	52,5	103,5	58	0,76	4	100	100
3/4"	18	58	110	90	0,96	6	150	100
1"	22	58	118,6	90	1,26	7	150	100

Typ AKB2

1/8"	3	34	84	38	0,36	0,30	20	20
1/4"	3	34	84	38	0,36	0,30	20	20
1/4"	4,5	34	84	38	0,36	0,55	20	20
3/8"	4,5	34	84	38	0,36	0,55	20	20
1/2"	8	48	90	49	0,45	1	20	30

* Diese Zeiten gelten für Wasser. Die hängen von den Druckbedingungen ab



SPULEN



Spulen (ohne Gerätesteckdose) zu Magnetventilen : WZB2 - WKB2 - WKE2 - WBI2 - HK2 - AKB2 (IP65 mit Gerätesteckdose)

max. Umgebungstemperatur 40°C

Spannung	U	Best.-Nr.	€
V			
220/230V 50Hz 9W	1	149B 5290	43,90
380/400V 50Hz 9W	1	149B 5291	43,90
24V 50Hz 9W	1	149B 5292	43,90
12V 50Hz 9W	1	149B 5293	43,90
110V 50Hz 9W	1	149B 5294	43,90
12V d.c 15W	1	149B 5295	43,90
24V d.c 15W	1	149B 5296	43,90
48V 50Hz 9W	1	149B 5583	76,19



LUFT IN WASSERVERSORGUNGSNETZEN

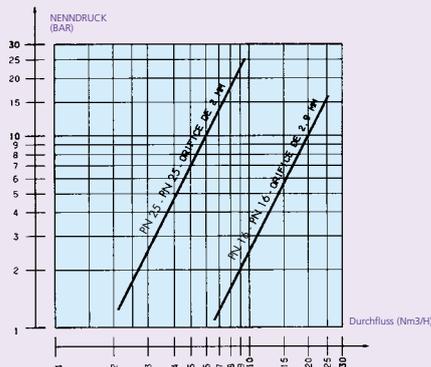
Jede Wasserleitung enthält Luft... Luft kann bei der Inbetriebnahme, bei Wartungsarbeiten, durch den Betrieb von Pumpen, oder durch Luftaufnahme in Behältern und Reservoirs in die Leitung geraten. Je nach Entstehungsursachen und Druckverhältnissen tritt Luft in Blasen und gelöst auf. Je höher der Druck ist, desto mehr Luft ist im Wasser gelöst. Druckverluste in Wassernetzen, hervorgerufen durch Querschnittveränderungen (Abwinkelungen, Armaturen...) führen zur Herauslösung der Luft (Entgasung). Diese wird aufsteigen und sich an hohen Punkten im Leitungsnetz sammeln.



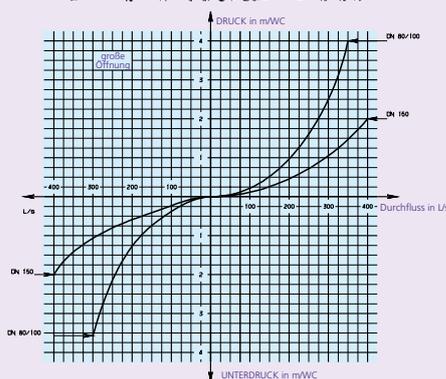
DURCHFLUSS/DRUCKDIAGRAMM

Dieses Diagramm zeigt den maximalen Luftstrom durch die große Öffnung des Ventils. Bei der Bestimmung des Ventildurchmessers ist es erforderlich, den maximalen Unterdruck im Leitungsnetz zu berücksichtigen.

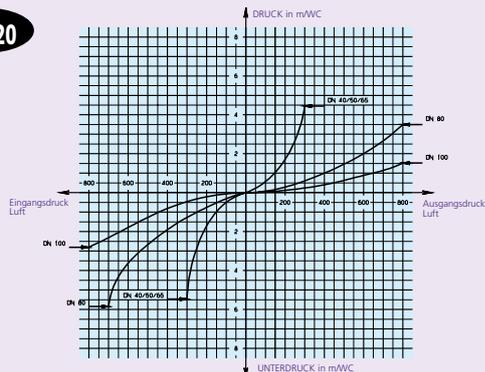
VE 120



VE 330



VE 320



BE- UND ENTLÜFTUNGSVENTIL FÜR KLARE FLÜSSIGKEITEN

VE320



NENNDRUCK PFA 16 bar Ø 60°

Be- und Entlüftungsventil Typ 320 zur stetigen und automatischen Entlüftung bei Inbetriebnahme und während des Betriebes, sowie zur Belüftung bei Unterdruck, für Wasser, Nenndruck PN 16, Gehäuse (GGG-40) und Deckel (GG-25) epoxybeschichtet, Schwimmer aus PE, Schließkörper aus PVC, Verbindungsschleifkörper-Schwimmer aus Nylon, Dichtung (große Auslaßöffnung) aus NBR (kleine Auslaßöffnung), Abdeckplatte aus Stahl, optional mit Absperrhahn, (DN 100).

ZULASSUNG : ACS

Mit Flansch PN16

Best. Nr	DN	€
149B 5884	40-50-60	1055,19
149B 5885	65	1143,11
149B 5886	80	1641,39
149B 5887	100	2432,76
Mit Absperrhahn*		
149B 5884 R	40-50-60	1113,77
149B 5885 R	65	1172,41

*Weitere Nennweiten auf Anfrage

BE- UND ENTLÜFTUNGSVENTIL FÜR KLARE FLÜSSIGKEITEN

VE320



NENNDRUCK PFA 25 bar Ø 60°

Be- und Entlüftungsventil Typ 320 zur stetigen und automatischen Entlüftung bei Inbetriebnahme und während des Betriebes, sowie zur Belüftung bei Unterdruck, für Wasser, Nenndruck PN 25, Gehäuse (GGG-40) und Deckel (GG-25) epoxybeschichtet, Schwimmer aus PE, Schließkörper aus PVC, Verbindungsschleifkörper-Schwimmer aus Nylon, Dichtung (große Auslaßöffnung) aus NBR (kleine Auslaßöffnung), Abdeckplatte aus Stahl, optional mit Absperrhahn, (DN100)

ZULASSUNG : ACS

Mit Flansch PN25

Best. Nr	DN	€
149B 0091 66	40-50-60	1084,46
149B 0091 68	65	1553,46
149B 0091 70	80	1787,96
149B 0091 71	100	3751,72
Mit Absperrhahn*		
149B 0091 67	40-50-60	1143,11
149B 0091 69	65	1612,05

*Weitere Nennweiten auf Anfrage

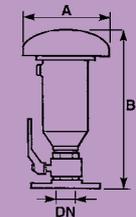
TECHNISCHE DATEN

DN	Für Rohrleitung Ø mm	A mm	B mm	Kg
40/50/60	≤ 200	196	380	12
65	≤ 200	196	375	12
80	≤ 500	224	350	19
100	≤ 1000	224	400	22

MIT Absperrhahn

DN	Für Rohrleitung Ø mm	A mm	B mm	Kg
40/50/60	≤ 200	196	465	13
65	≤ 200	196	456	13

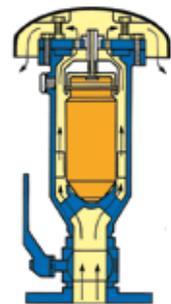
Typ VE320



FUNKTIONSPRINZIP 2-STUFIGES BE- UND ENTLÜFTUNGSVENTIL TYP VE 320 FÜR KLARE FLÜSSIGKEITEN

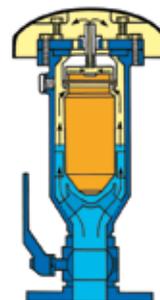
Dieses Entlüftungsventil erlaubt Luftaustritt ständig in kleiner Menge, und auch Be- und Entlüftung in großer Menge.

1. Funktion :



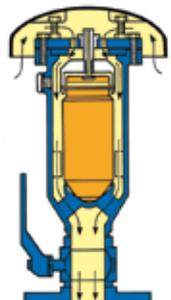
ENTLÜFTUNG BEI INBETRIEBNAHME

2. Funktion :



ENTLÜFTUNG WÄHREND DES BETRIEBES

3. Funktion :



BELÜFTUNG BEI UNTERDRUCK

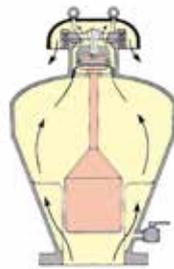


2- STUFIGES BE- UND ENTLÜFTUNGSVENTIL TYP VE330 FÜR SCHMUTZWASSER

Das Funktionsprinzip ist gleich dem des Typs VE320

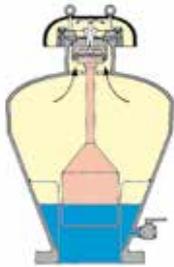
Die groß dimensionierte Kammer verhindert den Kontakt von Schmutzwasser mit dem oberen Teil des Schließmechanismus.

1. Funktion :



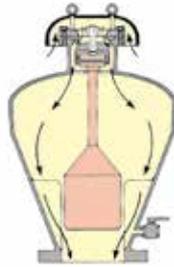
ENTLÜFTUNG BEI INBETRIEBNAHME

2. Funktion :



ENTLÜFTUNG WÄHREND DES BETRIEBES

3. Funktion :



BELÜFTUNG BEI UNTERDRUCK

BE- UND ENTLÜFTUNGSVENTIL FÜR SCHMUTZWASSER

VE330



Nennndruck PFA 16 bar θ 60°

Mit Stehbolzen,
Dichtungen aus Polyuretane.
DN80 und 100, GJS Sphäroguss Gehäuse
DN150, Stahlgehäuse

Mit Flansch PN16

Best. Nr	DN	€
149B 5888	80	2549,96
149B 5889	100	2725,85
149B 5890	150	4016,89

Ventile mit Absperrklappe : auf Anfrage

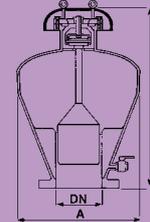
DN 50 : auf Anfrage

* VE 330 Spezial für druckluftgespülte Leitungen erhältlich.

TECHNISCHE DATEN

DN	Für Rohrleitung Ø mm	A mm	B mm	Kg
80	80 bis 200	325	580	33,0
100	200 bis 600	325	580	33,0
150	> 600	360	650	55,0

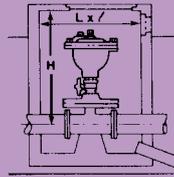
Typ VE330



TECHNISCHE DATEN

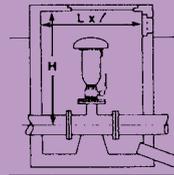
Typ VE120

DN	H mm	L X I mm	Minimaler Lufteintrittsquerschnitt in mm
40 - 50 - 60	900	600 x 600	150 x 150



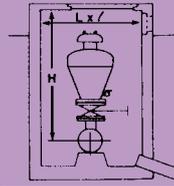
Typ VE320

DN	H mm	L X I mm	Minimaler Lufteintrittsquerschnitt in mm
50-40/60-65	1100	600x600	150 x 150
80	1200	600x600	200 x 200
100	1300	600 x 600	300 x 300



Typ VE330

DN	H mm	L X I mm	Minimaler Lufteintrittsquerschnitt in mm
80/100	1200	1000 x 1000	300 x 300
150	1500	1200 x 1200	300 x 300



BE- UND ENTLÜFTUNGSVENTIL FÜR KLARE FLÜSSIGKEITEN

VE120



NENNDRUCK PFA 16 bar θ 100°

Gehäuse aus Sphäroguss (GJS) EPDM
Dichtung, Ablasshahn aus Messing

ZULASSUNG : ACS

Ausführung	Best. Nr	€
Ventil IG1"	149B 2867	224,62
Ventil + Anschlusssteil + Flansch*	149B 2867 BR	267,11
Ventil + Anschlusssteil AG 1"	149B 2867 RM	231,27
Ventil + Kugelhahn AG 1"	149B 2867 VA	231,27
Ventil + Kugelhahn + Flansch*	149B 2867 VB	267,11

*Flansch DN 40 / 50 / 60

BE- UND ENTLÜFTUNGSVENTIL FÜR KLARE FLÜSSIGKEITEN

VE120



NENNDRUCK PFA 25 bar θ 100°

Gehäuse aus Sphäroguss (GJS) EPDM
Dichtung, Ablasshahn aus Messing

ZULASSUNG : ACS

Ausführung	Best. Nr	€
Ventil IG1"	149B 2868	236,37
Ventil + Anschlusssteil + Flansch*	149B 2868 BR	292,35
Ventil + Anschlusssteil AG 1"	149B 2868 RM	243,96
Ventil + Kugelhahn AG 1"	149B 2868 VA	243,96
Ventil + Kugelhahn + Flansch*	149B 2868 VB	292,35

*Flansch DN 40 / 50 / 60

WARTUNG

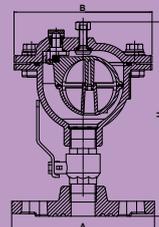
Um zu überprüfen ob das Belüftungsventil einwandfrei arbeitet, einfach die Schraube in der Mitte des Gehäusedeckels lösen :

- ein Wasserstrahl zeigt die gute Funktion des Ventils an
- entweichende Luft zeigt an, dass das Ventil gereinigt werden muss.

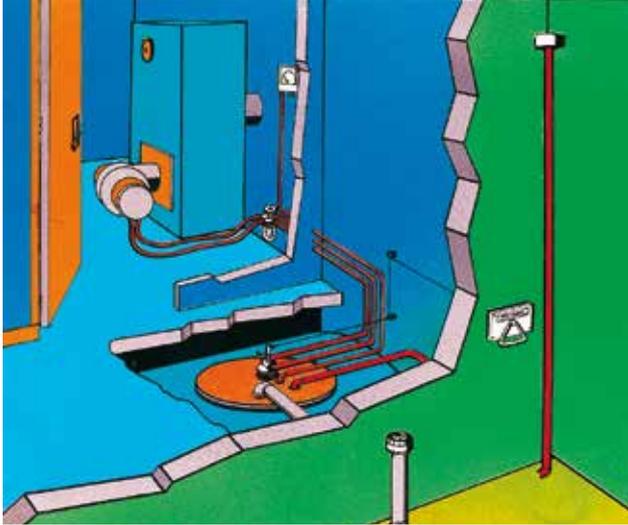
TECHNISCHE DATEN

	A mm	B mm	Gesamthöhe mm	Kg
Ventil F1"		175	158	5,00
Ventil + Anschlusssteil + Flansch 40/50/60	185	175	214	8,10
Ventil + Anschlusssteil AG 1"		175	180	5,00
Ventil + Kugelhahn AG 1"		175	218	5,30
Ventil + Kugelhahn + Flansch 40/50/60	185	175	246	8,40

Typ VE 120



ZUBEHÖR FÜR DIE AUSRÜSTUNG VON ÖLBEHÄLTER UND WARMWASSERHEIZUNG



COMBIFUEL

EIN EIGENNAME DER ZU EINEM GATTUNGSBEGRIFF GEWORDEN
IST : UNÜBERTROFFENE LEISTUNGEN UND MÖGLICHKEITEN



Der immer zugängliche
Ventileinsatz erlaubt
einen sofortigen
Austausch

Umbaubar in einen
Saugschuh (Antisiphon)
für Druckbehälter
durch Austausch des
Ventileinsatzes.



Kontrollfenster zur Überprüfung
der Saugwirkung ohne
Demontage.



Vorgeschriebener
Vakuumbrecher
(Fernbedienbar).



Anschluss von
Rohrleitungen
10/12 oder 8/10.

COMBIFUEL



Ansaugkombination
mit möglichem
Saugheberschutzventil
Anlage
bis
100 000 K/Kal (3/8).
Anlage
von 100 000 bis
1 000 000 K/Kal (1/2).

Best. Nr		€
149B 3107	3/8 : - 100 000 Kcal/h Verpackungseinheit : 10	99,77
	1/2 : - 100 000 - 1 000 000 Verpackungseinheit : 1	117,75

Einschubsaugventil



Einschubsaugventil
Standard oder für
Saugheberschutz
mit stärkerer Feder

Für Combif.	Art	Farbe	Best. Nr	U V	€
149B 3107	Saug- heber-	weiß	149B 3100	1	6,90
149B 3108	1,80 m Saug- heber-	rot	149B 3101	1	6,90
		blau	149B 3102	1	8,63
	2,50 m	rot	149B 3208	1	8,63
	3 m	blau	149B 3308	1	8,63
	3,50 m	grün	149B 3408	1	8,63

Saugleitungsschlauch + Messgerät

SAUGLEITUNGSSCHLAUCH*
Mit Anschlussstülle,
Saugkorb und
Stahlgewicht



Für	Länge mm	Best. Nr	U V	€
149B 3107	1710	149B 3110	10	24,62
149B 3107	1910	149B 3111	10	24,66
149B 3108	3076	149B 3117	10	36,06
149B 3107	1780	149B 3112	10	45,42
149B 3107	1980	149B 3113	10	49,65

MESSGERÄT**
Schlauch
aus Elastomer
mit Klemmringanschluss

Tankkappe* + Belüftungskappe**



TANKKAPPE*
Außen/
Innengewinde
(umkehrbar)

Ø	Best. Nr	U V	€
2	149B 3115	10	30,61
1 1/4	149B 413	10	10,35

**BELÜFTUNGSKAPPE
FÜR ÖLTANK****
Für Füllungsrohr
Ø 1" oder 1 1/4".
Murevent

KIT COMBIFUEL



Baueinheiten für verschiedene Installationen.

KOMPONENTEN

Best. Nr.	€	Combi-fuel 3107	Mure-vent	Stopfen 3115	Saug-Schlauch	Meßstab	Filterblock Rückfluss-verhinderer Absperrhahn	Rückfluss-verhinderer	Absperrhahn	Ver-schraubung
149B 11	242,46	○	○	○	○	○	○			○
149B 12	222,25	○	○	○	○		○			○
149B 14	212,19	○	○	○	○			○	○	○
149B 16	188,91	○	○	○				○	○	○

Verpackungseinheit : 1 Satz

MESSGERÄTE



MECAMENSOR
mechanisches Messgerät für Öltank. Mit Schwimmer. Skala in cm Höhe von 0 bis 200. Anschluß 1 1/2.

θ max +70°

	Best. Nr.	U	V	€
MECAMENSOR	149B 5032	1		24,86
TELEMARK	149B 5340	1		74,46



TELEMARK
Fernmessgerät, pneumatisch verstellbare Entfernung zwischen 0,8 bis 3 m.

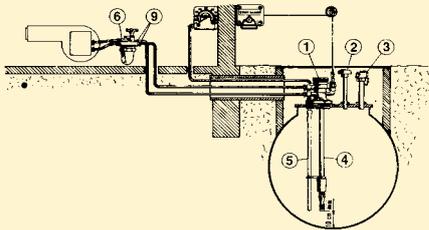
MESSGERÄTANZEIGER

Skaleneinleitung von 1500 bis 50 000 Liter

θ max +70°

Vorseite	Rückseite	Best. Nr.	U	V	€
1500	2500	149B 5341	1		3,38
2000	4000	149B 5342	1		3,38
3000	5000	149B 5343	1		3,38
6000	7000	149B 5344	1		3,38
10000	12000	149B 5345	1		3,38
15000	25000	149B 5346	1		3,38
20000	40000	149B 5347	1		3,38
30000	50000	149B 5348	1		3,38

KIT COMBIFUEL DAS KOMPLETTE PAKET FÜR IHRE ANLAGE



FUßVENTILE MIT FKM DICHTUNGEN



193/114

Gehäuse aus Messing, Schließkörper aus PA 12 oder 11, (Polyamid), oder POM (Polyoxymethylen), Führung aus PP (Polypropylen), Seiher aus PE, (Polyäthylen), Feder aus Edelstahl, **FKM-Dichtung**.
Siehe Seite 49



193 D

Gehäuse aus POM (Polyoxymethylen), Schließkörper aus PA 12 oder 11, (Polyamid), Seiher aus PE (Polyäthylen), Feder aus Edelstahl, **FKM-Dichtung**.
Siehe Seite 49



297

Gehäuse aus Messing, Schließkörper aus PA 12 oder 11 (Polyamid), Feder aus Edelstahl, **FKM-Dichtung**.
Siehe Seite 47.

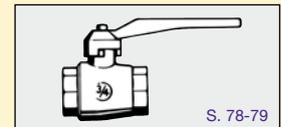


297 D

Gehäuse aus POM (Polyoxymethylen), Schließkörper aus PA 12 oder 11 (Polyamid), Feder aus Edelstahl, **FKM-Dichtung**.
Siehe Seite 47.

ZUBEHÖRE FÜR HEIZUNGSANLAGEN

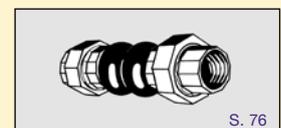
KUGELHÄHNE AUS MESSING



KUGELHÄHNE AUS STAHL



GUMMI-KOMPENSATOREN



FIX MATIC 548



NENNDRUCK PFA und PS : 10 bar
Entlüfter für Heizungsanlagen. Gehäuse und Deckel aus Messing. Kunststoffschwimmer. Mit Schließventil unter Druck für Demontage

θ max 110°

DN	Best. Nr.	U	V	€
3/8 Außengewinde	149B 5106	12		21,53

FILTER

FILTER FÜR ÖLTANK AUS MESSING
*Doppelrohr mit Absperrhahn und Rückschlagventil Anschlüsse 6/8 - 8/10 - 10/12.

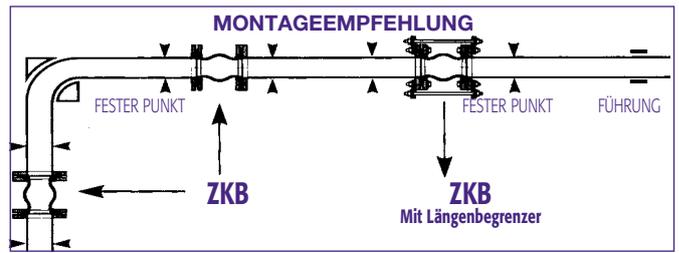


Best. Nr.	U	V	€
* 149B 5033	1		45,23
** 149B 5036	1		60,28

**Mit Kreislauf mit Absperrhahn und Handentlüfter Anschlüsse : 6/8 - 8/10 - 10/12. Masche 300 µ.

GUMMI-KOMPENSATOREN

Gummikompensatoren dämpfen Wasserschläge und kompensieren Längenveränderungen von Rohrleitungen, die durch Wärme, Schwingungen oder sonstige mechanische Einflüsse verursacht werden. Zudem können Geräusche minimiert und statische Aufladungen verhindert werden.



ZKB



NENNDRUCK PFA/PS en bar

Siehe Druck-Ødiagramm

Gummi-Kompensator Typ ZKB für Wasser.

Flansche aus verzinktem Stahl.

Edelstahlflansch : auf Anfrage

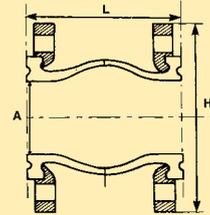
DN 28" bis 36" : auf Anfrage

OPTION : mit Vakuumring

Mit Flanschen PN10

DN " mm	PFA water	PS			Cat	EPDM			NBR				
		L1	L2	G1 G2		Best. Nr	U	€	Best. Nr	U	€		
1 1/4	32	16	16	16	0,5	16	3,3	149B 5141 C	1	39,90	149B 5141 N	1	41,89
1 1/2	40	16	16	16	0,5	16	3,3	149B 5142 C	1	40,93	149B 5142 N	1	42,97
2	50	16	16	16	0,5	16	3,3	149B 5143 C	1	44,78	149B 5143 N	1	47,05
2 1/2	65	16	16	16	0,5	15	3,3	149B 5144 C	1	52,24	149B 5144 N	1	54,85
3	80	16	16	16	0,5	12	3,3	149B 5145 C	1	63,31	149B 5145 N	1	66,47
4	100	16	16	16	0,5	10	3,3	149B 5146 C	1	78,29	149B 5146 N	1	82,21
5	125	16	16	16	0,5	8	3,3	149B 5147 C	1	100,73	149B 5147 N	1	105,77
6	150	16	13	16	0,5	6	3,3	149B 5148 C	1	129,50	149B 5148 N	1	135,96
8	200	10	10	10	0,5	5	3,3	149B 5149 C	1	180,01	149B 5149 N	1	189,00
10	250	10	8	10	0,5	4	3,3	149B 5150 C	1	270,42	149B 5150 N	1	283,93
12	300	10	6	10	0,5	3	3,3	149B 5151 C	1	341,15	149B 5151 N	1	358,21
14	350	8	5	8	0,5	2	3,3	149B 5152 C	1	514,00	149B 5152 N	1	539,70
16	400	8	5	8	0,5	2	3,3	149B 5153 C	1	667,34	149B 5153 N	1	700,72
18	450	8	4	8	0,5	2	3,3	149B 5154 C	1	783,46	149B 5154 N	1	822,63
20	500	8	4	8	0,5	2	3,3	149B 5155 C	1	936,79	149B 5155 N	1	983,63
24	600	8	3	8	0,5	1	3,3	149B 5156 C	1	1595,53	149B 5156 N	1	1675,30

TECHNISCHE DATEN



Typ ZKB
Mit
Flanschanschluss

DN "	A mm	H mm	L mm	Kg
1 1/4	32	140	95	3,00
1 1/2	40	150	95	3,50
2	52	165	105	3,86
2 1/2	68	185	115	5,45
3	76	200	130	6,50
4	103	220	135	7,00
5	128	250	170	11,00
6	152	285	180	14,00
8	194	340	205	20,91
10	250	395	240	25,00
12	300	445	260	38,18
14	320	505	265	50,00
16	372	565	265	60,00
18	415	615	265	70,00
20	454	670	265	88,64
24	580	780	254	95,00

NENNDRUCK PFA/PS en bar

Siehe Druck-Ødiagramm

Gummi-Kompensator Typ ZKB für Wasser.

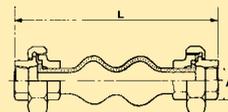
Flansche aus verzinktem Stahl.

Edelstahlflansch : auf Anfrage

Mit Flanschen PN16

DN " mm	PFA water	PS			Cat	EPDM			NBR				
		L1	L2	G1 G2		Best. Nr	U	€	Best. Nr	U	€		
8	200	16	10	16	0,5	5	3,3	149B 008285	1	188,96	149B 5007 N	1	198,42
10	250	16	8	16	0,5	4	3,3	149B 008287	1	283,92	149B 5008 N	1	298,11
12	300	16	6	16	0,5	3	3,3	149B 008291	1	358,39	149B 5009 N	1	376,32
14	350	8	5	8	0,5	2	3,3	149B 008294	1	539,70	149B 5010 N	1	566,68
16	400	8	5	8	0,5	2	3,3	149B 008301	1	700,69	149B 5011 N	1	735,71
18	450	8	4	8	0,5	2	3,3	149B 008305	1	822,97	149B 5012 N	1	864,12
20	500	8	4	8	0,5	2	3,3	149B 008312	1	983,62	149B 5013 N	1	1032,80
24	600	8	3	8	0,5	1	3,3	149B 008314	1	1674,88	149B 5014 N	1	1758,61

TECHNISCHE DATEN



Typ ZKT
Innengewinde/
Innengewinde

"	A		L mm	Kg
	mm			
3/4	20	200	0,775	
1	25	200	0,685	
1 1/4	32	200	1,585	
1 1/2	40	200	1,985	
2	50	200	2,980	
2 1/2	65	225	2,335	
3	80	225	2,600	

ZKT



NENNDRUCK PFA/PS en bar

Siehe Druck-Ødiagramm

Gummi-Kompensator Typ ZKT für Wasser, mit Muffenanschluß.

ACHTUNG :

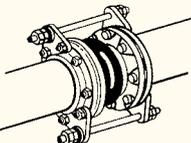
Bitte beachten Sie, das eine Messing Verbindung das Risiko von elektrolytischer Korrosion erhöhen kann

Innengewinde/Innengewinde

DN "	PFA water	PS			Cat	EPDM			NBR			
		L1	L2	G1 G2		Best. Nr	U	€	Best. Nr	U	€	
3/4	10	10	10	10	10	3,3	149B 5126	1	23,00	149B 5126 N	1	24,16
1	10	10	10	10	10	3,3	149B 5127	1	25,69	149B 5127 N	1	26,99
1 1/4	10	10	10	0,5	10	3,3	149B 5128	1	31,07	149B 5128 N	1	32,59
1 1/2	10	10	10	0,5	10	3,3	149B 5129	1	38,25	149B 5129 N	1	40,18
2	10	10	10	0,5	10	3,3	149B 5130	1	42,74	149B 5130 N	1	44,89
2 1/2	10	10	10	0,5	10	3,3	149B 5131	1	80,99	149B 5131 N	1	85,04
3	10	10	10	0,5	10	3,3	149B 5132	1	122,12	149B 5132 N	1	128,23

LÄNGENBEGRENZER

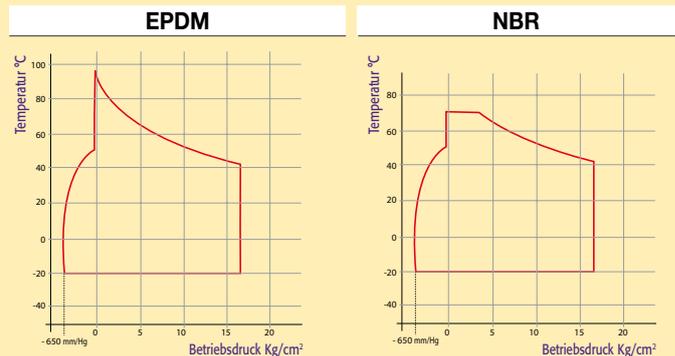
Längenbegrenzer
Stahl verzinkt.



Für Flansch PN10 und PN16

DN "	U V	Best. Nr		€		
		PN10	PN16			
1 1/4	32	1	149B 5436	73,00		
1 1/2	40	1	149B 5437	73,00		
2	50	1	149B 5438	101,07		
2 1/2	65	1	149B 5439	101,07		
3	80	1	149B 5440	105,17		
4	100	1	149B 5441	105,17		
5	125	1	149B 5442	110,28		
6	150	1	149B 5443	123,86		
8	200	1	149B 5444	134,09	149B 0089 40	154,16
10	250	1	149B 5445	144,21	149B 0089 41	165,94
12	300	1	149B 5446	144,21	149B 0089 42	180,52
14	350	1	149B 5447	176,44	149B 0089 43	202,91
16	400	1	149B 5448	188,28	149B 0089 44	235,83
18	450	1	149B 5449	188,28	149B 0089 45	261,26
20	500	1	149B 5450	196,82	149B 0089 47	285,28
24	600	1	149B 5451	256,20	149B 0089 48	435,77

DRUCK-TEMPERATURDIAGRAMM für Wasseranwendungen





Absperrorgane

In Rohrleitungsnetzen werden eine Vielzahl unterschiedlicher Absperrorgane benötigt.

Socla bietet drei Systeme an, die für die meisten Anwendungen einsetzbar sind :

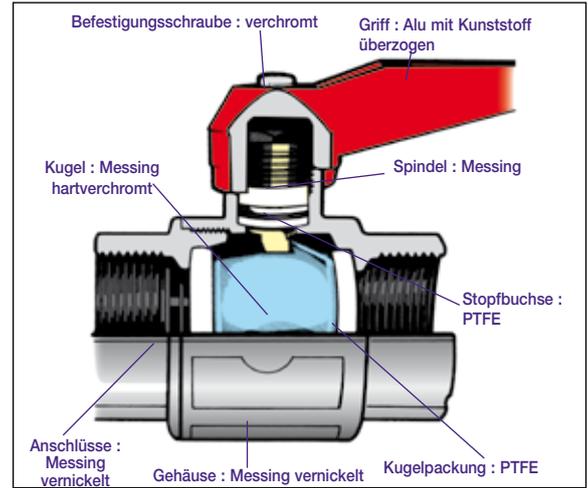


		Seiten
	Kugelhähne DN1/4 bis 5"	78 - 81
	Absperrklappen von DN 25 bis 1200 mm	82 - 113
	Betätigungen und Optionen	114 - 128



Neben den Zwischenflanschabsperklappen, deren Vorteile bei grösseren Nennweiten im platzsparenden Einbau liegen (Seite 82 bis 127), bietet Socla Kugelhähne für kleine Nennweiten an.

Aus Messing, Stahlguss oder Edelstahl, sind die Kugelhähne sehr variabel in Installationen z.B. in Hauswasserleitungen, Heizungsanlagen und Industrieanlagen (hohe Drücke und Temperaturen) einsetzbar.



Muffenanschluss Außengewinde/ Innengewinde

INDUSTRIEANLAGEN, HEIZUNG

NENNDRUCK PFA in bar	θ 90°C
GEHÄUSE : Messing	
Mit reduziertem Durchgang	
KUGEL : geschliffenes und hartverchromtes Messing	
Seitliche KUGELDICHTUNG : PTFE	
EINARMHEBEL : PA 66	
ZULASSUNG : ACS	

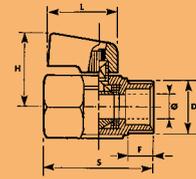
Mini Kugelhahn



Außengewinde/Innengewinde

DN	PFA water	Best. Nr	U V	€
1/4	8	16 149B 5368	10	10,98
3/8	10	16 149B 5369	10	10,98
1/2	15	16 149B 5370	10	10,98

TECHNISCHE DATEN



Mini Kugelhahn Außengewinde/ Innengewinde

DN	Ø	F	S	H	L	Kg
1/4	5	8	38,5	24,3	30,5	0,06
3/8	8	9	40	26	30	0,07
1/2	10	11	45	28	30	0,10

INDUSTRIEANLAGEN, HEIZUNG

NENNDRUCK PFA in bar	θ 120°C
GEHÄUSE : vernickeltes Messing	
Mit reduziertem Durchgang : 3/8" - 1"	
Mit vollem Durchgang : 1"1/4 - 2"	
KUGEL : geschliffenes und hartverchromtes Messing	
DICHTUNGEN : PTFE	
ZULASSUNG : ACS	

V3000MF



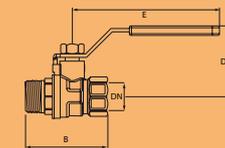
Außengewinde/Innengewinde

DN	PFA water	Best. Nr	U V	€
3/8	10	32 149B 5351	30	12,08
1/2	15	25 149B 5352	25	13,90
3/4	20	25 149B 5353	15	20,21
1	25	25 149B 5354	12	27,70
1 ^{1/4}	32	20 149B 5355	9	44,31
1 ^{1/2}	40	20 149B 5356	3	70,17
2	50	20 149B 5357	2	103,76

Erhältliche Zulassungen : VA

Auf Anfrage.

TECHNISCHE DATEN



Typ V3000MF Außengewinde/ Innengewinde

DN	B	D	E	Kg	
3/8	12/17	47	32	70	0,108
1/2	15/21	53	47	93	0,155
3/4	20/27	58	50	93	0,204
1	26/34	67	56	113	0,315
1 1/4	33/42	85	66	113	0,520
1 1/2	40/49	98	74	153	0,903
2	50/60	119	81	153	1,312

Muffenanschluss Innengewinde/ Innengewinde

INDUSTRIEANLAGEN, HEIZUNG

NENNDRUCK PFA in bar	θ 80°C
GEHÄUSE : Messing	
Mit vollem Durchgang	
KUGEL : geschliffenes und hartverchromtes Messing	
DICHTUNGEN : PTFE	
Mit Stopfen und Entleerungs-/Entfüllungsventil	
ZULASSUNG : ACS	

V3000B



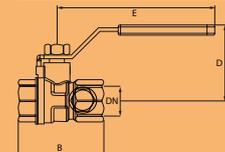
Innengewinde/Innengewinde

DN	PFA water	Best. Nr	U V	€
1/2	15	25 149B 5328	20	20,97
3/4	20	25 149B 5329	12	27,34
1	25	25 149B 5330	12	35,53
1 ^{1/4}	32	20 149B 5331	10	50,47
1 ^{1/2}	40	20 149B 5332	5	81,21
2	50	20 149B 5333	2	116,99

Erhältliche Zulassungen : VA

Auf Anfrage.

TECHNISCHE DATEN



Typ V3000B Innengewinde/ Innengewinde

DN	B	D	E	Kg
1/2	55	49	93	0,246
3/4	63	53	93	0,316
1	73	61	113	0,509
1 1/4	86	65	115	0,750
1 1/2	93	83	150	1,060
2	109	94	180	1,805



INDUSTRIEANLAGEN, HEIZUNG

V3000



NENNDRUCK PFA in bar	θ 140°C
GEHÄUSE : Messing	
Mit vollem Durchgang	
KUGEL : geschliffenes und hartverchromtes Messing	
DICHTUNGEN : PTFE	
ZULASSUNG : ACS	

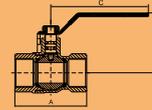
Innengewinde/Innengewinde

DN	PFA water	Best. Nr	U V	€
3/8	10	20 149B 5039	30	9,97
1/2	15	20 149B 5040	20	12,84
3/4	20	20 149B 5041	15	16,53
1	25	20 149B 5042	10	25,30
1 ^{1/4}	32	16 149B 5043	10	37,24
1 ^{1/2}	40	16 149B 5044	5	52,36
2	50	16 149B 5045	2	86,12
2 ^{1/2}	65	10 149B 5054	1	179,97
3	80	10 149B 5055	1	242,41
4	100	10 149B 5056	1	455,73

Erhältliche Zulassungen : VA

Auf Anfrage.

TECHNISCHE DATEN



Typ V3000
Innengewinde/
Innengewinde

DN	A mm	B mm	C mm	Kg
3/8	44	40	70	0,115
1/2	48	49	93	0,184
3/4	57	53	93	0,260
1	67	61	113	0,440
1 1/4	76	66	113	0,616
1 1/2	90	74	153	0,884
2	107	81	153	1,407
2 1/2	134	90	173	2,562
3	152	116	238	3,631
4	169	124	238	4,600

INDUSTRIEANLAGEN, HEIZUNG

V665

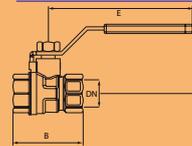


NENNDRUCK PFA in bar	θ 120°C
GEHÄUSE : vernickeltes Messing	
Mit reduziertem Durchgang	
KUGEL : geschliffenes und hartverchromtes Messing	
DICHTUNGEN : PTFE	
ZULASSUNG : ACS	

Innengewinde/Innengewinde

DN	PFA water	Best. Nr	U V	€
1/4	8	20 149B 5046	40	11,12
3/8	10	20 149B 5047	30	10,14
1/2	15	20 149B 5048	30	10,78
3/4	20	20 149B 5049	20	14,27
1	25	20 149B 5050	20	20,48
1 ^{1/4}	32	16 149B 5051	12	28,27
1 ^{1/2}	40	16 149B 5052	10	38,42
2	50	16 149B 5053	3	63,14
2 ^{1/2}	65	10 149B 5194	2	119,17

TECHNISCHE DATEN



Typ V665
Innengewinde/
Innengewinde

DN	B mm	D mm	E mm	Kg
1/4	8/13	40	32	0,111
3/8	12/17	41	32	0,099
1/2	15/21	46	47	0,147
3/4	20/27	51	50	0,200
1	26/34	63	56	0,299
1 1/4	33/42	74	62	0,590
1 1/2	40/49	80	68	0,688
2	50/60	93	73	1,054
2 1/2	66/76	120	83	2,018

INDUSTRIEANLAGEN, HEIZUNG

V665PAP

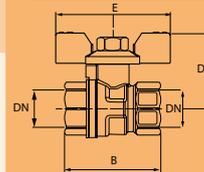


NENNDRUCK PFA 20 bar	θ 120°C
GEHÄUSE : vernickeltes Messing	
Mit reduziertem Durchgang	
KUGEL : geschliffenes und hartverchromtes Messing	
DICHTUNGEN : PTFE	
ZULASSUNG : ACS	

Innengewinde/Innengewinde

DN	Best. Nr	U V	€
1/4	8 149B 5112	50	11,12
3/8	10 149B 5113	20	10,14
1/2	15 149B 5114	40	10,78
3/4	20 149B 5115	30	14,27
1	25 149B 5116	15	20,48

TECHNISCHE DATEN



Typ V665PAP
Innengewinde/
Innengewinde

DN	B mm	D mm	E mm	Kg
1/4	8/13	40	32	0,084
3/8	12/17	41	32	0,084
1/2	15/21	46	39	0,124
3/4	20/27	51	41	0,187
1	26/34	63	46	0,280

Muffenanschluss Außengewinde/Außengewinde

V2500



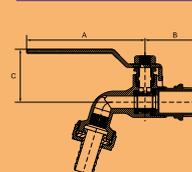
ALLGEMEINE ANWENDUNG

NENNDRUCK PFA 10 bar	θ 50°C
Mit einlaufseitigem Muffenanschluss AG und auslaufseitigem Tüllenanschluss	
GEHÄUSE : vernickeltes Messing	
KUGEL : geschliffenes und hartverchromtes Messing	
DICHTUNGEN : PTFE	
ZULASSUNG : ACS	

Außengewinde/Außengewinde

DN	Best. Nr	U V	€
1/2	15 149B 5325	20	16,53
3/4	20 149B 5326	10	23,20
1	25 149B 5327	5	35,29

TECHNISCHE DATEN



Typ V2500
Außengewinde/
Außengewinde

DN	Ø ext Tüllenanschluss	A mm	B mm	C mm	Kg
1/2	15/21	95	31	45	0,188
3/4	20/27	95	35	47	0,256
1	26/34	95	45	48	0,378





DREITEILIGE KUGELHÄHNE

INDUSTRIEANLAGEN, HOHE DRÜCKE UND TEMPERATUREN

X3777



X3777S



X3777B



NENNDRUCK PFA/PS in bar

GEHÄUSE : Edelstahl 316

Mit vollem Durchgang

KUGEL : Edelstahl 316

KUGELDICHTUNGEN : PTFE 25% glasfaserverstärkt

Arretierbarer EINARMHEBELGRIFF aus Edelstahl

ZULASSUNG : PED 97/23/CE

Innengewinde/Innengewinde

DN " mm	PFA water	PS L1 L2 G1 G2	Cat	Best. Nr	U V	€
1/4	8	63 63 63 63 3.3	3.3	149B 6041	1	34,16
3/8	10	63 63 63 63 3.3	3.3	149B 6042	1	34,16
1/2	15	63 63 63 63 3.3	3.3	149B 6043	1	44,11
3/4	20	63 63 63 63 3.3	3.3	149B 6044	1	56,91
1	25	63 63 63 63 3.3	3.3	149B 6045	1	69,74
1 1/4	32	63 63 63 63 II	II	149B 6046	1	93,91
1 1/2	40	63 63 63 63 II	II	149B 6047	1	125,21
2	50	40 40 40 40 40	II	149B 6048	1	173,57
2 1/2	65	25 25 25 25 25	II	149B 6049	1	361,54
3	80	25 25 25 25 25	II	149B 6050	1	523,61
4	100	25 25 25 25 25	II	149B 6051	1	876,47

Mit Gasanschluss

zum Einschweißen

Best. Nr	U V	€
149B 6041S	1	34,16
149B 6042S	1	34,16
149B 6043S	1	44,11
149B 6044S	1	56,91
149B 6045S	1	69,74
149B 6046S	1	93,91
149B 6047S	1	125,21
149B 6048S	1	173,57
149B 6049S	1	361,54
149B 6050S	1	523,61
149B 6051S	1	876,47

Zum Einschweißen

Anschluss zum Anschweißen

Best. Nr	U V	€
149B 6041B	1	34,16
149B 6042B	1	34,16
149B 6043B	1	44,11
149B 6044B	1	56,91
149B 6045B	1	69,74
149B 6046B	1	93,91
149B 6047B	1	125,21
149B 6048B	1	173,57
149B 6049B	1	361,54
149B 6050B	1	523,61
149B 6051B	1	876,47

zum Anschweißen

FÜR DAMPF, HOHE TEMPERATUREN, INDUSTRIELLE ANWENDUNGEN

X3777V



NENNDRUCK PFA/PS in bar

GEHÄUSE : Edelstahl 316

Mit vollem Durchgang

Mit Gasanschluss

KUGEL : Edelstahl 316

DICHTUNGEN : PTFE 25% Kohlenstoff

Arretierbarer EINARMHEBELGRIFF aus Edelstahl

ZULASSUNG : PED 97/23/CE

Innengewinde/Innengewinde

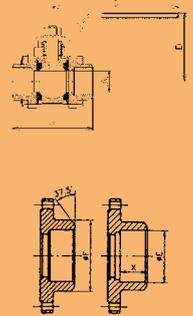
DN " mm	PFA water	PS L1 L2 G1 G2	Cat	Best. Nr	U V	€
1/4	8	63 63 63 63 3.3	3.3	149B 6041V	1	41,85
3/8	10	63 63 63 63 3.3	3.3	149B 6042V	1	41,85
1/2	15	63 63 63 63 3.3	3.3	149B 6043V	1	53,21
3/4	20	63 63 63 63 3.3	3.3	149B 6044V	1	68,89
1	25	63 63 63 63 3.3	3.3	149B 6045V	1	82,51
1 1/4	32	63 63 63 63 II	II	149B 6046V	1	111,00
1 1/2	40	63 63 63 63 II	II	149B 6048V	1	151,38
2	50	40 40 40 40 40	II	149B 6049V	1	210,57
2 1/2	65	25 25 25 25 25	II	149B 6049V	1	492,44
3	80	25 25 25 25 25	II	149B 6050V	1	700,03
4	100	25 25 25 25 25	II	149B 6051V	1	1166,72

TECHNISCHE DATEN

Innengewinde/Innengewinde
Typen X3777-X3777S-X3777B*-X3777V-
X3444-X3444S-X3444B*

DN " mm	A mm	B mm	B* mm	C mm	D mm	E mm	X mm	F mm	Kg	
1/4	8	11	65 ⁹	65 ⁹	105	58	14,2	10	18,5	0,40
3/8	10	12,5	65 ⁹	65 ⁹	105	58	17,6	10	18,5	0,40
1/2	15	15	74	74	105	58	21,8	13	22,5	0,68
3/4	20	20	83	83	105	60	27,2	15	28,5	0,96
1	25	25,4	94	94	125	68	33,9	15	34,5	1,35
1 1/4	32	32	109	111	125	72	42,7	15	43,5	2,50
1 1/2	40	38	126	130	150	89	48,8	16	50	3,00
2	50	50	148	151	150	96	61,2	17	63	4,50
2 1/2	65	65	180	185	260	126	77,0	17	86	8,00
3	80	80	202	212	260	146	89,8	17	91	14,20
4	100	100	233	268	280	180	115,3	20	117	21,50

B* = 74 mm



INDUSTRIEANLAGEN, HOHE DRÜCKE UND TEMPERATUREN

X3444



X3444S



X3444B



NENNDRUCK PFA/PS in bar

GEHÄUSE : Stahlguss

Mit vollem Durchgang

KUGEL : Edelstahl 304

DICHTUNGEN : PTFE 25% glasfaserverstärkt

Arretierbarer EINARMHEBELGRIFF aus Edelstahl

ZULASSUNG : PED 97/23/CE

Innengewinde/Innengewinde

DN " mm	PFA water	PS L1 L2 G1 G2	Cat	Best. Nr	U V	€
1/4	8	63 63 63 63 3.3	3.3	149B 6052	1	29,59
3/8	10	63 63 63 63 3.3	3.3	149B 6053	1	32,20
1/2	15	63 63 63 63 3.3	3.3	149B 6054	1	42,98
3/4	20	63 63 63 63 3.3	3.3	149B 6055	1	54,06
1	25	63 63 63 63 3.3	3.3	149B 6056	1	64,05
1 1/4	32	63 63 63 63 II	II	149B 6057	1	82,51
1 1/2	40	63 63 63 63 II	II	149B 6058	1	116,66
2	50	40 40 40 40 40	II	149B 6059	1	162,22
2 1/2	65	25 25 25 25 25	II	149B 6060	1	335,77
3	80	25 25 25 25 25	II	149B 6061	1	483,78
4	100	25 25 25 25 25	II	149B 6062	1	805,46

Mit Gasanschluss

zum Einschweißen

Best. Nr	U V	€
149B 6052S	1	29,59
149B 6053S	1	32,20
149B 6054S	1	42,98
149B 6055S	1	54,06
149B 6056S	1	64,05
149B 6057S	1	82,51
149B 6058S	1	116,66
149B 6059S	1	162,22
149B 6060S	1	335,77
149B 6061S	1	483,78
149B 6062S	1	805,46

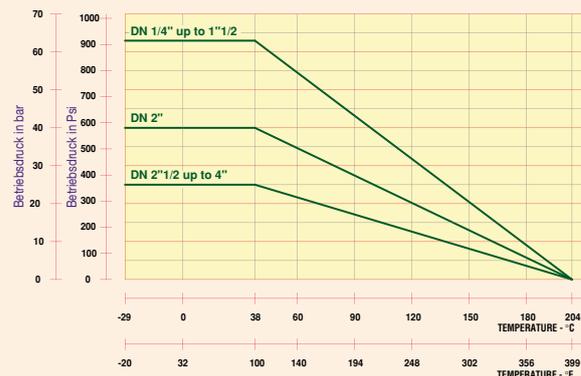
Zum Einschweißen

Anschluss zum Anschweißen

Best. Nr	U V	€
149B 6052B	1	29,59
149B 6053B	1	32,20
149B 6054B	1	42,98
149B 6055B	1	54,06
149B 6056B	1	64,05
149B 6057B	1	82,51
149B 6058B	1	116,66
149B 6059B	1	162,22
149B 6060B	1	335,77
149B 6061B	1	483,78
149B 6062B	1	805,46

zum Anschweißen

DRUCK TEMPERATUR DIAGRAMM FÜR KUGELHÄHNE





DREITEILIGE KUGELHÄHNE

INDUSTRIEANLAGEN, HOHE DRÜCKE UND TEMPERATUREN

NENNDRUCK PFA/PS in bar

GEHÄUSE : Edelstahl 316 - Mit vollem Durchgang

KUGEL : Edelstahl 316 - KUGELDICHTUNGEN : PTFE

Arretierbarer EINARMHEBELGRIFF aus Edelstahl

EINBAUART : Platte ISO 5211, Antrieb auf Anfrage

ZULASSUNG : CE PED 97/23/CE

X3900



X3900B



Innengewinde/Innengewinde

Table with columns: DN, PFA, PS, Cat, Best. Nr, U, V, €. Rows for DN 1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2, 2, 2 1/2, 3.

Anschluss zum Anschweißen

Table with columns: DN, PFA, PS, Cat, Best. Nr, U, V, €. Rows for DN 1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2, 2, 2 1/2, 3.

ZWEITEILIGER KUGELHAHN

INDUSTRIEANLAGEN, HOHE DRÜCKE UND TEMPERATUREN

NENNDRUCK PFA/PS in bar

GEHÄUSE : Edelstahl 316 - Mit vollem Durchgang

KUGEL : Edelstahl 316 - KUGELDICHTUNGEN : PTFE

Arretierbarer EINARMHEBELGRIFF aus Edelstahl

EINBAUART : Platte ISO 5211, Antrieb auf Anfrage

TYP X2900 : PN 100

X2900F



X2900

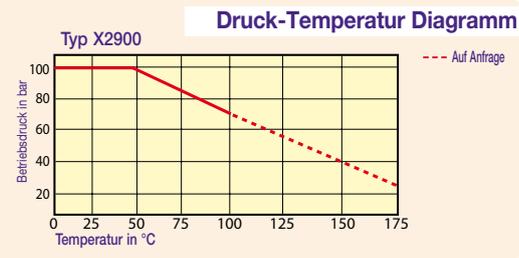
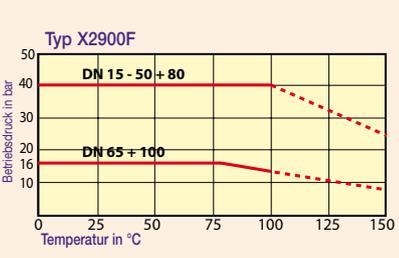
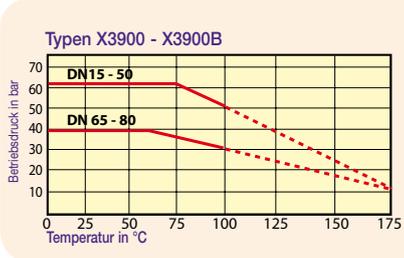


mit Flanschen

Table with columns: DN, PFA, PS, Cat, Best. Nr, U, V, €. Rows for DN 1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2, 2, 2 1/2, 3, 4.

Innengewinde/Innengewinde - PN100

Table with columns: DN, PFA, PS, Cat, Best. Nr, U, V, €. Rows for DN 1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2, 2, 50.



Druck-Temperatur Diagramm

KUGELHÄHNE PNEUMATISCH UND ELEKTRISCH BETÄTIGT DN 1/2" bis 4"

Allgemeine Merkmale des Kugelhahns : 3-teilig, mit vollem Durchgang, Gehäuse und Kugel aus Edelstahl 316, PTFE-Dichtung, Anschluss mit Innengewinde oder zum Anschweißen, Platte ISO 5211, PS 16 - 40 - 63 - 100 bar. Bestellen Sie unser Preisheft



ZWEITEILIGER KUGELHAHN

INDUSTRIEANLAGEN, HOHE DRÜCKE UND TEMPERATUREN

NENNDRUCK PFA/PS in bar

GEHÄUSE : Edelstahl 316

Mit vollem Durchgang

Mit Gasanschluss

KUGEL : Edelstahl 316

DICHTUNGEN : PTFE 25% glasfaserverstärkt

PTFE 25% glasfaserverstärkt

Arretierbarer EINARMHEBELGRIFF aus Edelstahl

X2777



Innengewinde/Innengewinde

Table with columns: DN, PFA, PS, Cat, Best. Nr, U, V, €. Rows for DN 1/4, 3/8, 1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2, 2, 2 1/2, 3.

EINTEILIGER KUGELHAHN

INDUSTRIEANLAGEN, HOHE DRÜCKE UND TEMPERATUREN

NENNDRUCK PFA/PS in bar

GEHÄUSE : Edelstahl 316

Reduzierter Durchgang

KUGEL : Edelstahl 316

DICHTUNGEN : PTFE 25% glasfaserverstärkt

EINARMHEBELGRIFF aus Edelstahl

X1666



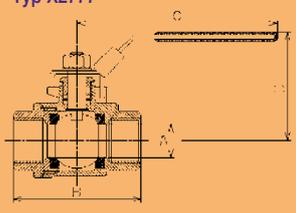
Innengewinde/Innengewinde

Table with columns: DN, PFA, PS, Cat, Best. Nr, U, V, €. Rows for DN 1/4, 3/8, 1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2, 2.

TECHNISCHE DATEN

Innengewinde/Innengewinde Typ X2777

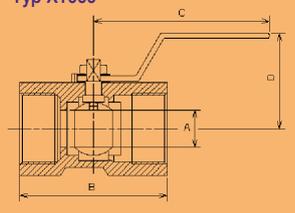
Table with columns: DN, A, B, C, D, Kg. Rows for DN 1/4, 3/8, 1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2, 2, 2 1/2, 3.



TECHNISCHE DATEN

Innengewinde/Innengewinde Typ X1666

Table with columns: DN, A, B, C, D, Kg. Rows for DN 1/4, 3/8, 1/2, 3/4, 1, 1 1/4, 1 1/2, 2.





Absperrklappen

Eine einfache Funktion "Auf/Zu" die jedoch ein technisch ausgereiftes Produkt erfordert. Unterschiedliche Medien verlangen nach unterschiedlichen Materialien.

Eine innovative solide Grundkonstruktion sorgt für Zuverlässigkeit und Sicherheit beim Absperrern von Leitungsnetzen.



Seiten

	Die Zulassungen	83
 PED 97/23/CE ATEX 94/9/CE	Tabelle der Ventile, die den Anforderungen der Europäischen Richtlinien (PED) entsprechen	84
	Auswahl der Techniken	85
	SYLAX	86 - 102
	SYLAX FM/CNPP	103
	SYLAX GAS	104
	XYLIA	105 - 106
	TILIS	107 - 108
	LYCÈNE	109 - 110
	EMARIS	111 - 113
	Optionen und Ersatzteile	114 - 124
	Technische Daten	125 - 127

RICHTLINIE

MASCHINENRICHTLINIE 2006/42/CE : Bzgl. Maschinen und abgewandelt der Richtlinie 95/16/CE

Motorisierte Absperrklappen (mit elektrischen, pneumatischen oder hydraulischen Antrieben) entsprechen der Maschinenrichtlinie 2006/42/CE.

- Entsprechend dieser Richtlinie handelt es sich bei diesen Geräten um unvollständige Maschinen, entworfen um in eine Maschine eingebaut zu werden.
- Als unvollständige Maschinen werden Baugruppen bezeichnet, die annähernd Maschinen sind, jedoch eigenständig keine bestimmte Anwendung durchführen können. Ein Antrieb ist eine unvollständige Maschine (Manuelle Betätigungen sind aus diesem Geltungsbereich ausgeschlossen).

Unvollständige Maschinen sind nur gedacht, um mit anderen Maschinen oder unvollständigen Maschinen eingebunden oder zusammgebaut zu werden, d.h. zum Erstellen einer Maschine bei der diese Richtlinie zur Anwendung kommt.

ANSCHLUSS DER ABSPERRKLAPPEN

Nur Flansche des Standardtyps 11, 21 und 34 gemäß EN 1092-1 sind ohne Einschränkung kompatibel mit unseren weichdichtenden Absperrklappen.

Für Flansche gibt es Einschränkungen bezüglich der Funktion und der Technologie der Absperrklappen. Dies kann zu einer Einschränkung oder Aufhebung der Garantie führen.



Zulassungen und Prüfungen

Institution	N°	Produkt	Bereich	Institution	N°	Produkt	Bereich
	P-13145 P-13147 P-13146	SYLAX - TILIS SYLAX DN 400 bis 1200	SCHIFFBAU	 <small>Water Regulations Advisory Scheme</small>	0510107 0510104	SYLAX 25 bis 350 SYLAX 400 bis 1200	WASSER
	14-GD1155021-PDA	SYLAX DN 25 bis 350 TILIS DN 32 bis 300 SYLAX DN 400 bis 1200	SCHIFFBAU		DW - 6201 CO 0390 DG - 4313 BS 0449	SYLAX DN 25 bis 350 SYLAX GAS DN 32 bis 300	WASSER GAS
	94/30008 (E3)	SYLAX DN 25 bis 350 TILIS DN 32 bis 300 SYLAX 400 bis 1200 LYCENE 50 bis 300 EMARIS 65 bis 150	SCHIFFBAU	 <small>AV</small> AIB VINCOTTE	Bericht S61/00014	ABSPERRKLAPPEN	BAUTECHNIK CDCII/C7/105/90 MINISTERIUM FÜR BAUWESEN BELGIEN
	03925163 13926/A0 BV 13927/A1 BV	SYLAX DN 25 bis 350 SYLAX 400 bis 1200 LYCENE 32 bis 300 EMARIS 65 bis 200	SCHIFFBAU	 PUB SINGAPORE	WE92413/29	SYLAX DN 50 bis 300	SANITÄR- TECHNIK
	MAC/135205CS/1 MAC/135205CS/3 MAC/135205CS/2 MAC/135205CS/4 MAC/135205CS/5	SYLAX DN 25 bis 350 TILIS DN 32 bis 300 SYLAX 400 bis 1200 LYCENE 50 bis 300 EMARIS 65 bis 200	SCHIFFBAU	 <small>Le futur en construction</small>	HS98/068 HS99/069 HS00/044	SYLAX DN 50 bis 300	GEBÄUDE- TECHNIK
	011209	SYLAX DN 40 bis 350 SYLAX DN 400 bis 600 TILIS DN 32 bis 300	TRANSPORT	 YO/AL/12/037 PCA/GIS/PCA		SYLAX CNPP DN 32/40 bis 300 Bis PN20 mit Handrad und Getriebe	FEUER- LÖSCHANLAGEN
	ROB 060-R4	SYLAX GAS DN 32 bis 300	GAS		3029234	SYLAX FM DN 32 bis 300	FEUER- LÖSCHANLAGEN
	08.96.0273/0220	ABSPERRKLAPPEN DN 32 bis 350	GAS	 C.A.M.E.R.A.	PV N° 81	SYLAX DN 25 bis 350 SYLAX 400 bis 1200	SOCIETE DU CANAL DE PROVENCE
	10 ACC NY 126 10 ACC NY 126 08 ACC NY 279	SYLAX 25 bis 350 SYLAX 400 bis 1200 EMARIS 50 bis 250	WASSER	 R09/62/86 R09/62/37		WEICHDICHTENDE ABSPERRKLAPPEN	ELF Antar France ELF Aquitaine Produktion ELF Atochem Kraftstoff Petrochemie Chemie
	9005-2445	SYLAX DN 32 bis 350 SYLAX DN 400 bis 600	WASSER	 03/1992		SYLAX, TILIS, LYCENE	AUTOMOBIL- INDUSTRIE
		SYLAX DN 25 bis 1200	WASSER	 DA/PGIO 88.986		SYLAX, TILIS, LYCENE	AUTOMOBIL- INDUSTRIE
	K 82439/01	SYLAX DN 25 bis 1200	WASSER	 PED 97/23/CE ATEX 94/9/CE 200642.CE	Siehe Seiten 2-82-84		



ABSPERRUNG



DRUCKGERÄTE RICHTLINIE 97/23/CE : Pressure Equipment Directive

Die Fertigung entspricht den Anforderungen der Richtlinie, je nach Druck, DN und Medium (Siehe Seite 2 und 3)

ACHTUNG :

Bitte beachten Sie, dass sich der max. zul. Betriebsdruck bei Verwendung von Graugussgehäusen 5.1301 (EN-GJL-250) auf 6 bar reduziert. Dies betrifft das Medium Gas, Kategorie G1 und G2. (Außer sylax gas)

FAMILIEN	MANSCHETTEN	DN mm	Kat.	MONTAGE	PFA water	L1	L2	PS	G1	G2	
SYLAX DN25 bis 350 mm	6 bar EPDM, NBR (CC333G Scheibe), EPDM weiß	32 bis 150	3.3	Zwisch. Endflansch	6 4	6 4	6 4	6 4	6 4	6 4	
		200 bis 350	I	Zwisch. Endflansch	6 4	6 4	6 4	6 4	6 4	6 4	
		32 bis 100	I	Zwisch.	6	6	6	6	6	6	6
				Endflansch	4	4	4	4	4	4	
		125 bis 350	II	Zwisch.	6	6	6	6	6	6	6
				Endflansch	4	4	4	4	4	4	
	10 bar EPDM, NBR (CC333G Scheibe), NBR weiß, NBR carboxylhaltig, EPDM weiß	25 bis 100	3.3	Zwisch. Endflansch	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6
		125 bis 150	I	Zwisch. Endflansch	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6	
		200 bis 350	I	Zwisch. Endflansch	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6	
		25	3.3	Zwisch. Endflansch	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6	
		32 bis 100	I	Zwisch.	10	10	10	10	10	10	10
				Endflansch	6	6	6	6	6	6	
	Silikon	32 bis 100	I	Zwisch. Endflansch	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6
		125 bis 150	II	Zwisch. Endflansch	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6	
		200 bis 350	II	Zwisch. Endflansch	6 4	6 4	6 4	6 4	6 4	6 4	
		32 bis 100	3.3	Zwisch.	16	16	16	16	16	16	16
				Endflansch	12	12	12	12	12	12	
				125	I	Zwisch. Endflansch	16 12	16 12	16 12	16 12	16 12
	16 bar EPDM, NBR (CC333G Scheibe)	150	I	Zwisch. Endflansch	16 12	16 12	16 12	16 12	16 12	16 12	16 12
		200 bis 300	I	Zwisch. Endflansch	16 10	16 10	16 10	16 10	16 10	16 10	
		350	I	Zwisch. Endflansch	16 8	16 8	16 8	16 8	16 8	16 8	
		32 bis 100	I	Zwisch.	16	16	16	16	16	16	16
				Endflansch	12	12	12	12	12	12	
				125 bis 150	II	Zwisch. Endflansch	16 12	16 12	16 12	16 12	16 12
20 bar EPDM, NBR (CC333G Scheibe), Neopren, Butyl, Naturkautschuk, Naturkautschuk weiß	200 bis 300	II	Zwisch. Endflansch	16 10	16 10	16 10	16 10	16 10	16 10	16 10	
	350	II	Zwisch. Endflansch	16 8	16 8	16 8	16 8	16 8	16 8		
	32 bis 250	3.3	Zwisch. Endflansch	20 12	20 12	20 12	20 12	20 12	20 12		
			300 bis 350	I	Zwisch. Endflansch	20 12	20 12	20 12	20 12	20 12	
	25 bar EPDM, NBR (CC333G Scheibe)	32 bis 100	3.3	Zwisch. Endflansch	20 16	20 16	20 16	20 16	20 16	20 16	
		32 bis 80	3.3	Zwisch. Endflansch	25 16	25 16	25 16	25 16	25 16	25 16	
100 bis 150		II	Zwisch. Endflansch	25 16	25 16	25 16	25 16	25 16	25 16		
			32 bis 150	3.3	Zwisch. Endflansch	25 16	25 16	25 16	25 16	25 16	
6 bar EPDM, NBR, EPDM weiß, NBR weiß, NBR carboxylhaltig		400 bis 500	I	Zwisch. Endflansch	6 4	6 4	6 4	6 4	6 4	6 4	
		600	I	Zwisch. Endflansch	6 4	6 4	6 4	6 4	5		
	700 bis 800	I	Zwisch. Endflansch	6 4	6 4	6 4	6 4	4			
	900 bis 1000	I	Zwisch. Endflansch	6 4	6 4	6 4	6 4	3,5			
	1200	I	Zwisch. Endflansch	6 4	6 4	6 4	6 4	2,5			
	400 bis 500	I	Zwisch.	6	6	6	6	6	6		
			Endflansch	4	4	4	4	4	4		
			600 bis 800	II	Zwisch. Endflansch	6 4	6 4	6 4	6 4	6 4	
					900 bis 1000	II	Zwisch. Endflansch	6 4	6 4	6 4	6 4
			1200	II	Zwisch. Endflansch	6 4	6 4	6 4	6 4		
			400 bis 1200	I	Zwisch. Endflansch	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6	
	CSM, FKM	10 6			10 6	10 6	10 6	10 6			
400 bis 1200	I	Zwisch. Endflansch	16 8	16 8	16 8	16 8	16 8				
		Neopren, Butyl, Naturkautschuk, Naturkautschuk weiß	16 8	16 8	16 8	16 8	16 8				
400 bis 600	I	Zwisch. Endflansch	20 10	20 10	20 10	20 10	20 10				

FAMILLES	MANSCHETTEN	DN mm	Cat.	MONTAGE	PFA water	L1	L2	PS	G1	G2
SYLAX FM/CNPP	16 bar EPDM (Zulassung CNPP), EPDM (Zulassung FM)	32 bis 300	3.3	Zwisch. Endflansch	16 12	16 12	16 12	16 12	16 12	16 12
		32 bis 100	I	Zwisch. Endflansch	6 4	6 4	6 4	6 4	6 4	6 4
SYLAX GAS	6 bar NBR	125 bis 300	II	Zwisch. Endflansch	6 4	6 4	6 4	6 4	6 4	6 4
		32 bis 100	I	Zwisch. Endflansch	8 6	8 6	8 6	8 6	8 6	8 6
	8 bar NBR	125 bis 300	II	Zwisch. Endflansch	8 6	8 6	8 6	8 6	8 6	8 6
		32 bis 100	I	Zwisch. Endflansch	6 4	6 4	6 4	6 4	6 4	6 4
XYLIA	16 bar EPDM	40 bis 100	3.3	Zwisch. Endflansch	16 12	16 12	16 12	16 12	16 12	16 12
		125	3.3	Zwisch. Endflansch	16 12	16 12	16 12	16 12	16 12	
		150	3.3	Zwisch. Endflansch	16 12	16 12	16 12	16 12	16 12	
		200 bis 300	3.3	Zwisch. Endflansch	16 10	16 10	16 10	16 10	16 10	
		40 bis 150	3.3	Zwisch. Endflansch	6 4	6 4	6 4	6 4	6 4	
				XYLIA <small>Kaskaden-Anordnung entwickelt worden</small>	6 bar EPDM	Zwisch. Endflansch	4 10	4 10	4 10	4 10
TILIS	EPR/PTFE	50 bis 100	I	Zwisch. Endflansch	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6
		125 - 150	II	Zwisch. Endflansch	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6	
		200 bis 300	II	Zwisch. Endflansch	6 4	6 4	6 4	6 4	6 4	
		40 bis 100	I	Zwisch. Endflansch	10 6	10 6	10 6	10 6	10 6	
LYCENE	PTFE/Silikon	125 bis 300	II	Zwisch. Endflansch	6 6	6 6	6 6	6 6	6 6	
		50 bis 100	II	Zwisch. Endflansch	50 36	50 36	50 36	50 36	50 36	
EMARIS	50 bar PTFE edelstahlverstärkt	125	II	Zwisch. Endflansch	50 36	50 36	50 36	28 36	28 36	33 36
		150	II	Zwisch. Endflansch	50 36	50 36	50 36	23 36	23 33	
		200	II	Zwisch. Endflansch	25 18	25 18	25 18	17,5 18	25 18	
	25 bar	250	II	Zwisch. Endflansch	25 18	25 18	25 18	14 18	20 18	
		300	II	Zwisch. Endflansch	25 18	25 18	25 18	11,5 18	16,5 16,5	

Für Endflanschmontage sind die Druckwerte herabgesetzt und auf dem Typenschild des Ventils angegeben.

Wichtig : die Druck und Temperaturangaben für die verschiedenen Gruppen der Medien (L1/L2/G1/G2) stellen keinesfalls eine Garantie für deren Einsatz dar. Es ist daher unverzichtbar, die eingesetzten Produkte durch unseren technischen Service, entsprechend den Einsatzbedingungen, auslegen zu lassen.

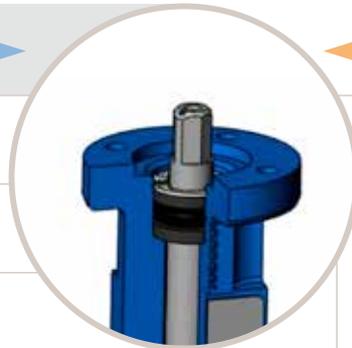


Die Auswahl an leistungsfähigsten Techniken einer Baureihe von 25 bis 1200 mm

Bei der Entwicklung der Absperrklappen hat **Socla** seinen Schwerpunkt auf ein hohes technisches Niveau gelegt, um ein hochwertiges **Produkt als Standard** anzubieten.

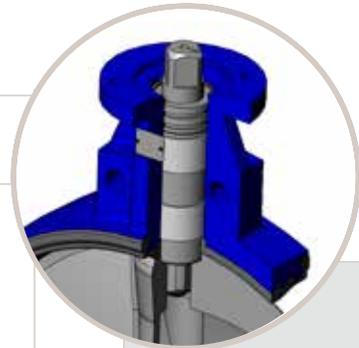
SYLAX (DN>350mm) Spezifikation :

- Sicherheit durch ausblähsichere Welle, einfache Wartung durch Seegerring
- Schutz vor austretendem Medium durch sekundäre Wellenabdichtung



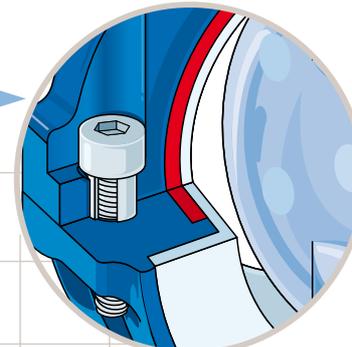
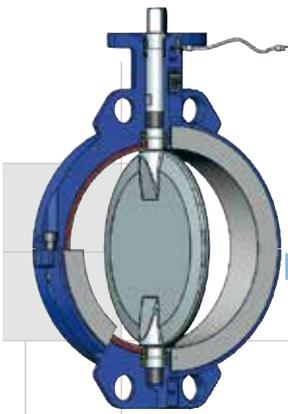
Zoom 1

- Sicherheit durch ausblähsichere Welle, einfache Wartung durch Seegerring
- Schutz vor austretendem Medium durch sekundäre Wellenabdichtung
- Durchgehende Welle für selbstzentrierende Klappenscheibe
 - Langlebigkeit
 - optimale Abdichtung
 - konstant niedriges Drehmoment



Zoom 2

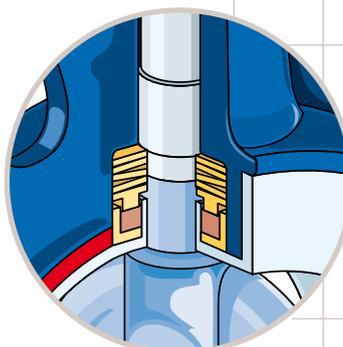
- Optimale Kraftübertragung durch robuste Vierkant-Verbindung zwischen Welle und Klappenscheibe
- Welle und Gehäuse sind nicht medienberührt
- Niedrige Drehmomente durch selbstschmierende Lagerbuchsen



Zoom 3

- Beherrschung chemischer Medien sowie flüssiger Nahrungsmittel- oder Prozeßmedien hoher Reinheit dank dem Einsatz von Bauteilen hoher Qualität :
 - . Manschette aus reinem PTFE, 3 mm stark
 - . Klappenscheiben aus hochglanzpoliertem Edelstahl 316L und Edelstahl 316L, PFA-Beschichtung, 2,5 mm stark
- Zuverlässige Dichtheit der Klappenscheibe mit im Gehäuse eingelassener Auflage

Zoom 4



- Verstärkter Schutz durch PFA-beschichtete Welle im abdichtenden Bereich
- Sichere Dichtheit der Welle und Schutz des Körpers dank Ring-Feder-System

Produktverfolgung



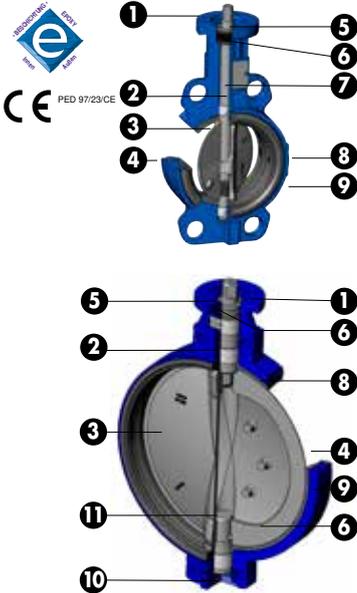
- Produktverfolgung und eindeutige Produktkennung durch genietetes Typenschild





SYLAX DN25 bis 1200 mm

- Vielfalt der Ausführungen
- Referenzen aus der Industrie
- Einfache Wartung
- Zuverlässig, robust



Technische Eigenschaften	
Bauart nach EN593	
1	Kopfflansch nach ISO 5211
2	Selbstschmierende Agerbuchsen
3	Sphärisch geformte Klappenscheibe, betätigt durch Vierkant-Verbindung, Selbstzentrierend für gleichmäßige Abnutzung und geringes Drehmoment
4	Kein Auswalken der Manschette durch Schwalbenschwanzform mit Aufnahme im Gehäuse
5	Wellenhubsicherung
6	Sekundäre Wellenabdichtung
7	Einteilige Welle
8	Auswechselbare Manschette, Welle und Gehäuse ohne Mediumkontakt
9	Berücksichtigte Normen : ISO 5752 Serie 20 EN 558 Serie 20 API609 Tabelle 2 (ausgenommen DN >350mm)
10	Zugriff zum Ausbau der Welle
11	Ausblähsichere zweiteilige Welle mit Lagerbuchsen

Bauweise siehe Seiten 88/126/127

Sylax wurden für industrielle Prozesse und allgemeine Anwendungen entwickelt. Die dargestellten Ausführungen sind für unterschiedlichste Medien geeignet. Sie finden ihren Einsatz in der Metallindustrie, im Bergbau, in der Papierindustrie, im Schiffbau, in der Kraftwerkstechnik, Umwelttechnik und im Maschinenbau. Die Sylax wird mit ihren Zulassungen in den verschiedensten Industrien wie Automobilindustrie, Chemie, Lebensmittelindustrie, Wasserversorgung usw... eingesetzt. Unser Auslegungsservice hilft Ihnen gerne bei der Auswahl der richtigen Absperrklappe.

CE PED 97/23/CE ATEX 94/9/CE
Auf Anfrage können wir auch Absperrklappen entsprechen der Direktive 94/9/CE liefern. (Produkte und Systeme die in explosionsfähiger Atmosphäre genutzt werden, siehe Zusatzpreisliste Seite 87)

SYLAX

EPDM : Drehmoment für Wasser bei +20°C

Andere elastomer (FKM, Silikon, NBR carboxyhaltig, EPDM Weiß, ...) : Auf Anfrage

DN mm	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
ISO PN 6	10	10	10	10	10	20	22	40	45	100	200	280	400
ISO PN 16	10	10	10	10	18	25	46	50	60	180	280	430	500
ISO PN 20	-	20	20	25	35	45	70	130	190	350	560	850	1250

DN mm	400	450	500	600	700	800	900	1000	1200
ISO PN 6	400	550	800	1200	2000	3000	4000	5000	7500
ISO PN 16	600	850	1200	2000	3200	5200	6500	7500	8500
ISO PN 20	2200	2400	3600	3800	-	-	-	-	-

SYLAX

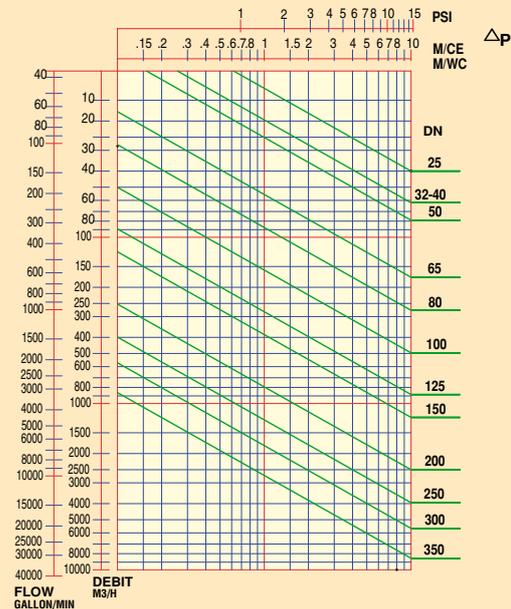
NBR : Drehmoment für Wasser bei +20°C

Andere elastomer (FKM, Silikon, NBR carboxyhaltig, EPDM Weiß, ...) : Auf Anfrage

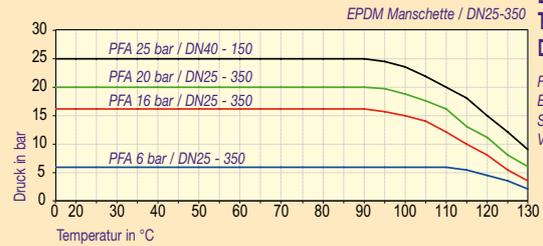
DN mm	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
ISO PN 6	10	12	12	12	20	22	30	55	85	150	255	380	560
ISO PN 10/16	10	12	12	12	28	32	55	80	100	220	340	500	720

DN mm	400	450	500	600	700	800	900	1000	1200
ISO PN 6	600	800	1200	1500	3000	4000	6000	7000	11900
ISO PN 16	930	1300	1500	2200	4000	6000	7500	8200	13000

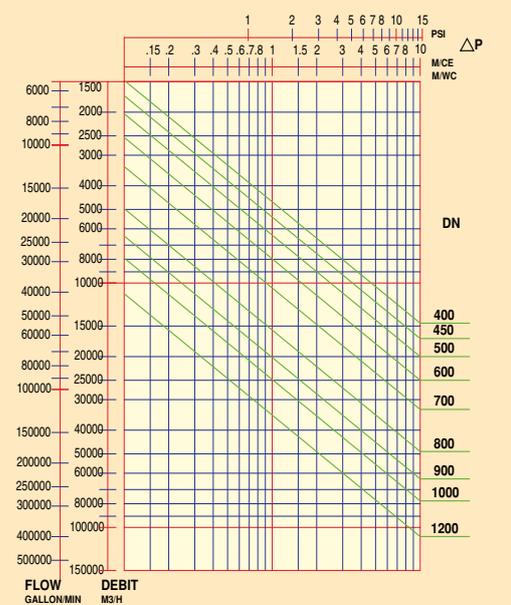
DRUCKVERLUSTDIAGRAMM für Wasser bei 20°C SYLAX



DRUCK/TEMPERATUR DIAGRAMM



Für andere Elastomer, fragen Sie bitte unsere Verkaufsabteilung



DRUCK/TEMPERATUR DIAGRAMM



Für andere Elastomer, fragen Sie bitte unsere Verkaufsabteilung

ABSPERRUNG



MEHRPREIS

Achtung : Spezialgehäuse für andere Flanschmaße, Lebensmittelkreisläufe, Eisenbahn, Schiffbau, Transport

SYLAX	MEHRPREIS	Ø	€												
			25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350
			* Auf Anfrage												
GEHÄUSE	1 Anstrich lebensmitteltauglich 120 µm		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	2 Schiffbau-Beschichtung Teer-Epoxy Polyamid 250 µm		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	3 Rilsanbeschichtung 120 µm		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	4 Epoxybeschichtung 250 µm		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
End- oder Zwischenflanschmontage GJS Sphäroguss Gehäuse	5 Zweiteiliges Gehäuse in GJS Sphäroguss		35,76	35,76	35,76	36,33	38,11	39,57	41,05	53,93	123,09	139,52	201,65		
Endflanschmontage Stahl Gehäuse	6 Zweiteiliges Gehäuse in STAHL		257,94	257,94	257,94	257,94	257,94	328,29	328,29	328,29	398,65	696,42	696,42		
End- oder Zwischenflanschmontage Edelstahl Gehäuse	7 Zweiteiliges Gehäuse in EDELSTAHL		257,94	257,94	257,94	257,94	257,94	328,29	328,29	328,29	398,65	696,42	696,42		
WELLE	8 EDELSTAHL 316L oder 630, WELLE ISO PN10 (Ø 400 bis 1200)		2,63	2,63	3,81	4,69	5,01	9,67	10,85	12,30	25,48	66,22	104,95	130,72	
KLAPPENSCHIEBE Grundtyp : GJS Sphäroguss Polyamid	9 GJS Sphäroguss Rilsan-Beschichtung 120 µm				*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
	10 EDELSTAHL Halar-Beschichtung 600 µm			*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
	11 GJS Sphäroguss Anstrich lebensmitteltauglich 120 µm				*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
	12 Oberflächenbehandlung KOLSTERISING 33 / NIVOX 400 (Ø 50 bis 200) (Ø 250 bis 1200)				*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
Grundtyp : Edelstahl Auf Anfrage TITANE T40 URANUS B6 HASTELLOY C 276 MONEL 400	13 HOCHGLANZPOLIERT		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
	14 EDELSTAHL 316L		*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	
MANSCHETTE	15 NBR WEIB		7,03	7,03	9,95	9,95	9,95	10,55	11,44	14,96	15,25	16,45	17,59	18,77	
Grundtyp EPDM oder NBR	16 IN DAS GEHÄUSE EINGEKLEBTE MANSCHETTE für Vakuum oder Schallfrequenzen größer 1 Zyklus/Minute	4,09	4,09	4,09	9,66	16,46	24,62	33,40	38,71	43,37	50,43	59,82	66,81	87,91	
ABSPERRKLAPPEN	17 Silikon- und fettfrei Einfache Welle oder PCF-Rasterhandhebel Stellantrieb und Handradgetriebe : Auf Anfrage Absperrklappen mit FKM Manschette : zweiteiliges Gehäuse		73,49	73,49	73,49	73,49	73,49	73,49	88,16	88,16	102,88	117,56	139,62	139,62	
ABSPERRKLAPPEN DN 25 bis 350	18 ATEX nach der Richtlinie 94/9/CE (Außer Syllax mit Handantrieb, Handhebel oder Getriebe, die nicht dem Geltungsbereich der Richtlinie entsprechen)	149,98	149,98	149,98	149,98	149,98	149,98	163,95	163,95	163,95	191,84	294,72	294,72	294,72	
			* Auf Anfrage												
	OPTION MEHRPREIS	Ø	400	450	500	600	700	800	900	1000	1200				
GEHÄUSE Gehäuse mit Handbetätigung	19 Anstrich lebensmitteltauglich 120 µm		*	*	*	*	*	*	*	*	*				
	20 Schiffbau-Beschichtung Epoxy - Zink - Kohlenstoff 250 µm		*	*	*	*	*	*	*	*	*				
	21 Rilsanbeschichtung 120 µm		*	*	*	*	*	*	*	*	*				
	22 Epoxybeschichtung 250 µm		*	*	*	*	*	*	*	*	*				
WELLE	23 EDELSTAHL 630 für ISO PN10 (Ø 400 bis 1200)		153,32	176,02	210,19	297,79	503,22	524,36	1320,13	1320,13	1394,13				
KLAPPENSCHIEBE Grundtyp : GJS Sphäroguss Epoxy	24 EDELSTAHL Halar-Beschichtung 600 µm		*	*	*	*	*	*	*	*	*				
	25 GJS Sphäroguss Anstrich lebensmitteltauglich 120 µm		*	*	*	*	*	*	*	*	*				
	26 Oberflächenbehandlung NIVOX 400		*	*	*	*	*	*	*	*	*				
MANSCHETTE Grundtyp EPDM oder NBR	27 CSM		59,80	186,44	212,21	420,88	502,96	1488,95	2520,68	2755,17	6805,59				
	28 IN DAS GEHÄUSE EINGEKLEBTE MANSCHETTE		87,89	87,89	87,89	87,89	87,89	144,66	144,66	144,66	366,89				
ABSPERRKLAPPEN DN 400 bis 1200	29 ATEX nach der Richtlinie 94/9/CE (Außer Syllax mit Handantrieb, Handhebel oder Getriebe, die nicht dem Geltungsbereich der Richtlinie entsprechen)		*	*	*	*	*	*	*	*	*				



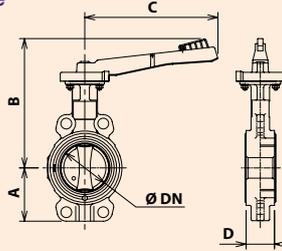
ABSPERRUNG



SYLAX PCX - Zwischenflanschmontage GJL Grauguss - GJS Sphäroguss

DN	A	B	C	D
25	52	207	200	32
32	57	212	200	32
40	57	212	200	32
50	62	218	200	43
65	70	227	200	46
80	89	233	200	46
100	106	260	200	52
125	120	273	275	56
150	132	286	275	56

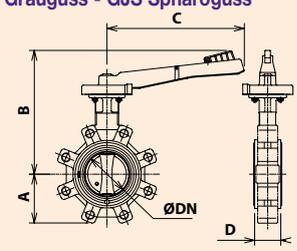
Manschette :
EPDM
NBR
Silikon
NBR
carboxylhaltig



SYLAX PCX - Endflanschmontage GJL Grauguss - GJS Sphäroguss

DN	A	B	C	D
32	57	212	200	32
40	57	212	200	32
50	62	218	200	43
65	70	227	200	46
80	89	233	200	46
100	106	260	200	52
125	120	273	275	56
150	132	286	275	56

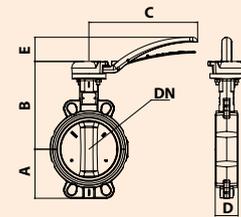
Manschette :
EPDM
NBR
Silikon
NBR
carboxylhaltig



SYLAX - SYLAX GAS PCF - Zwischenflanschmontage GJL Grauguss - GJS Sphäroguss

DN	A	B	C	D	E
25	50	158	200	32	45
32/40	57	163	200	32	45
50	62	169	200	43	45
65	70	178	200	46	45
80	89	184	200	46	45
100	106	208	200	52	45
125	120	223	290	56	65
150	131	236	290	56	65
200	164	293	450	60	86
250	200	318	450	68	86
300	235	343	450	78	86

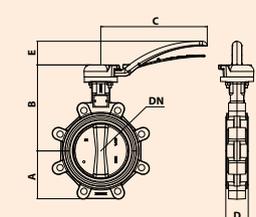
Manschette :
EPDM
NBR
Silikon
NBR
carboxylhaltig



SYLAX - SYLAX GAS PCF - Endflanschmontage GJL Grauguss - GJS Sphäroguss

DN	A	B	C	D	E
25	50	158	200	32	45
32/40	57	163	200	32	45
50	62	169	200	43	45
65	70	178	200	46	45
80	89	184	200	46	45
100	106	208	200	52	45
125	120	223	290	56	65
150	131	236	290	56	65
200	164	293	450	60	86
300	235	343	450	78	86

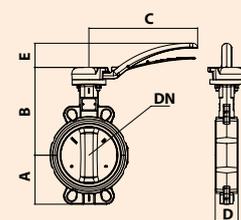
Manschette :
EPDM
NBR
Silikon
NBR
carboxylhaltig



SYLAX PCF - Zwischenflanschmontage GJL Grauguss - GJS Sphäroguss

DN	A	B	C	D	E
25	50	158	200	32	45
32/40	57	163	200	32	45
50	62	169	200	43	45
65	70	178	200	46	45
80	89	184	200	46	45
100	106	208	200	52	45
125	120	223	290	56	65
150	131	245	450	56	86
200	164	293	450	60	86
250	200	318	450	68	86

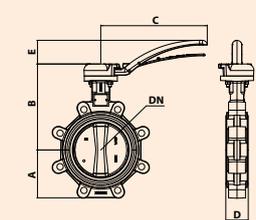
Manschette :
FKM
CSM



SYLAX PCF - Endflanschmontage GJL Grauguss - GJS Sphäroguss

DN	A	B	C	D	E
25	50	158	200	32	45
32/40	57	163	200	32	45
50	62	169	200	43	45
65	70	178	200	46	45
80	89	184	200	46	45
100	106	208	200	52	45
125	120	223	290	56	65
150	131	245	450	56	86
200	164	293	450	60	86
250	200	318	450	68	86

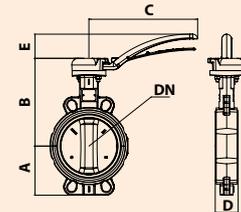
Manschette :
FKM
CSM



SYLAX PCF - Zwischenflanschmontage GJL Grauguss - GJS Sphäroguss

DN	A	B	C	D	E
25	50	158	200	32	45
32/40	57	163	200	32	45
50	62	169	200	43	45
65	70	178	200	46	45
80	89	184	200	46	45
100	106	208	200	52	45
125	120	223	450	56	86
150	131	245	450	56	86
200	164	293	450	60	86

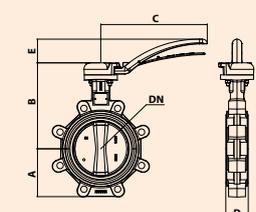
Manschette :
EPDM weiß



SYLAX PCF - Endflanschmontage GJL Grauguss - GJS Sphäroguss

DN	A	B	C	D	E
25	50	158	200	32	45
32/40	57	163	200	32	45
50	62	169	200	43	45
65	70	178	200	46	45
80	89	184	200	46	45
100	106	208	200	52	45
125	120	223	450	56	86
150	131	245	450	56	86
200	164	293	450	60	86

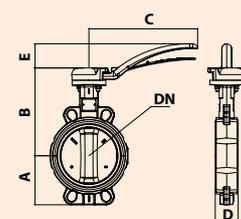
Manschette :
EPDM weiß



SYLAX PCF PS 20 - Zwischenflanschmontage GJS Sphäroguss

DN	A	B	C	D	E
25	50	158	200	32	45
32/40	57	163	200	32	45
50	62	169	200	43	45
65	70	178	200	46	45
80	89	184	200	46	45
100	106	208	200	52	45
125	120	223	290	56	65
150	131	245	450	56	86
200	164	293	450	60	86

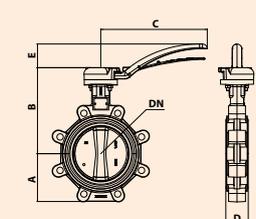
Manschette :
EPDM - NBR



SYLAX PCF PS20 - Endflanschmontage GJS Sphäroguss

DN	A	B	C	D	E
25	50	158	200	32	45
32/40	57	163	200	32	45
50	62	169	200	43	45
65	70	178	200	46	45
80	89	184	200	46	45
100	106	208	200	52	45
125	120	223	290	56	65
150	131	245	450	56	86
200	164	293	450	60	86

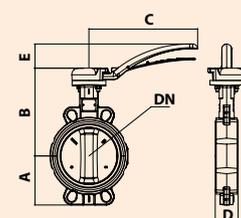
Manschette :
EPDM - NBR



SYLAX PCF PS 25 - Zwischenflanschmontage GJS Sphäroguss

DN	A	B	C	D	E
25	50	158	200	32	45
32/40	57	163	200	32	45
50	62	169	200	43	45
65	70	178	200	46	45
80	89	184	200	46	45
100	106	208	200	52	45
125	120	223	450	56	86
150	131	245	450	56	86

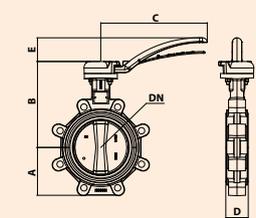
Manschette :
EPDM



SYLAX PCF PS25 - Endflanschmontage GJS Sphäroguss

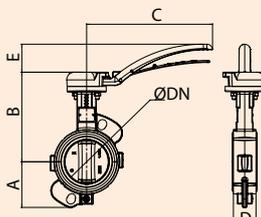
DN	A	B	C	D	E
25	50	158	200	32	45
32/40	57	163	200	32	45
50	62	169	200	43	45
65	70	178	200	46	45
80	89	184	200	46	45
100	106	208	200	52	45
125	120	223	450	56	86
150	131	245	450	56	86

Manschette :
EPDM



SYLAX PCF STAHL ODER EDELSTAHL - Zwischenflanschmontage

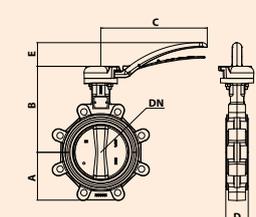
DN	A	B	C	D	E
25	50	158	200	32	45
32/40	57	163	200	32	45
50	62	169	200	43	45
65	70	178	200	46	45
80	89	184	200	46	45
100	106	208	200	52	45
125	120	223	290	56	65
150	131	236	290	56	65
200	164	293	450	60	86
250	200	318	450	68	86
300	235	343	450	78	86



SYLAX PCF EDELSTAHL - Endflanschmontage

DN	A	B	C	D	E
25	50	158	200	32	45
32/40	57	163	200	32	45
50	62	169	200	43	45
65	70	178	200	46	45
80	89	184	200	46	45
100	106	208	200	52	45
125	120	223	290	56	65
150	131	236	290	56	65
200	164	293	450	60	86
250	200	318	450	68	86
300	235	343	450	78	86

Manschette :
EPDM
NBR
Silikon
NBR
carboxylhaltig

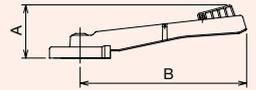




SYLAX mit Rasterhandhebel aus Verbundwerkstoff **CE** PED 97/23/CE

RASTERHANDHEBEL
5 RASTEN VERRIEGELBAR
ISOLIEREND
KORROSIONSBESTÄNDIG

RASTERHANDHEBEL I.X.E.F. PCX		
Antrieb	A	B
DN 25 bis 100	82	200
DN 125 bis 150	85	275



GJS
SPHÄROGUSS
POLYAMID

EPDM θ -10°/+120° mit G.J.L Grauguss Gehäuse
 θ -15°/+120° mit G.J.S Sphäroguss Gehäuse
NBR θ +5°/+85°

Allgemeine und industrielle Anwendungen
Allgemeine und industrielle Anwendungen, Rohwasser

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 010 895	149G 011 079	2,7	80,26
65	149G 010 910	149G 011 088	3,0	86,24
80	149G 010 929	149G 011 094	3,3	97,61
100	149G 010 956	149G 011 108	5,4	113,57
125	149G 059 145	149G 011 117	6,6	138,02
150	149G 011 006	149G 011 121	7,6	156,51

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 038 369	149G 039 278	2,6	100,23
65	149G 039 274	149G 039 279	3,0	106,42
80	149G 012 167	149G 012 248	3,4	119,58
100	149G 039 275	149G 039 280	6,2	146,26
125	149G 039 276	149G 039 281	6,6	178,78
150	149G 039 277	149G 039 282	7,5	197,86



SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 011 568	149G 011 617	3,1	97,61
65	149G 011 571	149G 011 621	3,5	105,59
80	149G 011 577	149G 011 624	4,5	120,66
100	149G 011 586	149G 011 627	6,7	146,83
125	149G 026 578	149G 018 959	9,1	172,17
150	149G 011 596	149G 011 632	10,1	194,65

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 036 801	149G 039 284	3,1	118,15
65	149G 036 800	149G 039 285	4,4	126,37
80	149G 036 799	149G 039 286	4,4	143,31
100	149G 036 797	149G 039 287	6,8	180,56
125	149G 039 283	149G 039 288	8,9	213,95
150	149G 024 019	149G 039 289	10,0	237,16

GJS
SPHÄROGUSS
EPOXY

EPDM θ -10°/+90° mit G.J.L Grauguss Gehäuse
 θ -15°/+90° mit G.J.S Sphäroguss Gehäuse

Trinkwasser

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	Kg	€
50	149G 032 104	2,7	95,61
65	149G 032 114	3,0	105,29
80	149G 032 124	3,3	113,57
100	149G 032 134	5,4	151,14
125	149G 032 144	6,6	169,02
150	149G 032 154	7,6	204,33

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	Kg	€
50	149G 039 290	2,6	116,09
65	149G 039 291	3,0	126,03
80	149G 039 292	3,4	136,01
100	149G 039 293	6,2	184,97
125	149G 039 294	6,6	210,79
150	149G 039 295	7,5	247,11



SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	Kg	€
50	149G 032 853	3,1	118,68
65	149G 032 863	3,5	129,48
80	149G 032 873	4,5	155,12
100	149G 032 883	6,7	198,04
125	149G 032 893	9,1	230,51
150	149G 032 903	10,1	258,96

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	Kg	€
50	149G 039 296	3,1	139,83
65	149G 039 297	4,4	150,96
80	149G 039 298	4,4	178,78
100	149G 039 299	6,8	233,31
125	149G 039 300	8,9	274,03
150	149G 058 930	10,0	303,43

ALU
BRONZE

EPDM θ -10°/+120° mit G.J.L Grauguss Gehäuse
 θ -15°/+120° mit G.J.S Sphäroguss Gehäuse
NBR θ +5°/+85°

Rohwasser
Seewasser

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32/40	149G 011 159	149G 011 209	2,9	120,49
50	149G 017 240	149G 011 214	2,8	124,59
65	149G 017 241	149G 011 219	3,1	138,66
80	149G 017 187	149G 016 521	3,3	149,79
100	149G 011 187	149G 011 227	5,4	203,16
125	149G 011 193	149G 011 230	6,9	227,47
150	149G 017 068	149G 011 234	7,7	274,03

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32/40	149G 039 331	149G 039 338	3,2	138,07
50	149G 065 243	149G 039 339	2,7	142,16
65	149G 039 333	149G 039 340	3,1	156,26
80	149G 039 334	149G 016 517	3,4	168,86
100	149G 039 335	149G 039 341	6,2	232,45
125	149G 039 336	149G 039 342	6,9	264,07
150	149G 039 337	149G 039 343	7,6	310,70



SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 011 648	149G 019 011	3,1	149,49
65	149G 018 986	149G 019 014	3,6	164,73
80	149G 018 989	149G 019 017	4,5	196,38
100	149G 018 992	149G 019 020	6,7	252,97
125	149G 018 995	149G 019 023	9,4	291,43
150	149G 018 998	149G 019 026	10,2	330,52

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32	149G 039 344	149G 039 352	4,5	152,15
40	149G 039 345	149G 039 353	3,7	152,15
50	149G 039 346	149G 039 354	3,1	167,09
65	149G 039 347	149G 039 355	4,5	182,30
80	149G 065 244	149G 039 356	4,4	215,45
100	149G 065 245	149G 039 357	6,8	282,22
125	149G 065 246	149G 039 358	9,2	328,01
150	149G 065 247	149G 039 359	10,1	367,34





SYLAX mit Rasterhandhebel Verbundwerkstoff CE PED 97/23/CE

316
EDEL-
STAHL

EPDM $\theta -10^\circ/+120^\circ$ mit GJL Grauguss Gehäuse
NBR $\theta -15^\circ/+120^\circ$ mit GJS Sphäroguss Gehäuse
 $\theta +5^\circ/+85^\circ$

Allgemeine und industrielle Anwendungen

Allgemeine und industrielle Anwendungen, Rohwasser

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
25	149G 032 035 (1)	149G 035 533 (1)	1,8	80,26
32/40	149G 011 255	149G 018 769	1,9	80,26
50	149G 011 267	149G 011 379	2,7	103,32
65	149G 011 288	149G 011 388	3,1	104,16
80	149G 011 298	149G 011 395	3,4	119,51
100	149G 011 317	149G 011 400	5,4	146,00
125	149G 011 335	149G 011 405	6,8	196,35
150	149G 011 344	149G 011 410	8,3	258,13

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32/40	149G 039 302	149G 039 309	2,2	100,23
50	149G 039 303	149G 039 310	2,6	124,01
65	149G 039 304	149G 039 311	3,0	124,86
80	149G 039 305	149G 039 312	3,4	142,16
100	149G 039 306	149G 039 313	6,2	179,68
125	149G 039 307	149G 039 314	6,8	238,90
150	149G 039 308	149G 039 315	8,2	302,59



**SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE**

(1) PFA = PS maxi
= 10 bar



**SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE**

Anschluss PN 10/16

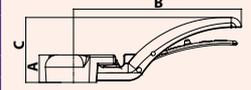
DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 011 683	149G 046 562	3,1	120,66
65	149G 011 687	149G 019 077	3,5	128,64
80	149G 011 692	149G 019 080	4,5	159,35
100	149G 011 697	149G 019 083	6,7	187,53
125	149G 011 702	149G 019 086	9,3	255,53
150	149G 011 706	149G 019 089	10,8	310,61

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32	149G 039 316	149G 039 323	2,8	118,15
40	149G 039 317	149G 039 324	2,8	118,15
50	149G 039 318	149G 039 325	3,1	141,86
65	149G 039 319	149G 039 326	4,4	150,07
80	149G 038 236	149G 039 327	4,4	183,20
100	149G 039 320	149G 039 328	6,8	222,49
125	149G 039 321	149G 039 329	9,1	299,79
150	149G 039 322	149G 039 330	10,7	356,46

PCF Rasterhandhebel Guss kurz

DN	A	B	C
25 - 80	33	165	60
100 - 125	33	200	78



SYLAX mit Rasterhandhebel Guss kurz 10 RASTEN VERRIEGELBAR



GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 10 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
25	149G 039 882	149G 039 893	2,3	82,67
32/40	149G 039 883	149G 039 894	2,4	82,67
50	149G 039 884	149G 044 754	3,2	106,42
65	149G 039 885	149G 039 896	3,6	107,28
80	149G 039 886	149G 039 897	4,2	123,10
100	149G 011 316	149G 011 399	5,6	146,00
125	149G 039 888	149G 039 899	7,5	202,24

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 10 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32/40	149G 039 954	149G 039 964	2,7	100,23
50	149G 039 955	149G 039 965	3,1	124,01
65	149G 039 956	149G 039 966	3,8	124,86
80	149G 039 957	149G 039 967	3,9	142,16
100	149G 059 541	149G 012 403	5,7	179,68
125	149G 039 959	149G 039 969	7,4	238,90



**SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE**



**SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE**

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 039 906	149G 039 914	3,6	124,28
65	149G 039 907	149G 039 915	5,1	132,50
80	149G 039 908	149G 039 916	3,8	164,13
100	149G 011 696	149G 011 726	8,3	187,53
125	149G 039 910	149G 039 918	9,9	263,20

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32	149G 039 972	149G 061 169	3,2	118,15
40	149G 039 973	149G 039 984	3,2	118,15
50	149G 039 974	149G 039 985	3,6	141,86
65	149G 039 975	149G 039 986	4,7	150,07
80	149G 039 976	149G 039 987	4,7	183,20
100	149G 012 582	149G 012 602	5,0	222,49
125	149G 088 270	149G 039 989	5,0	299,79

SYLAX mit Rasterhandhebel Guss kurz mit Thermometer

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 10 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32/40	149G058732	149G058738	2,5	181,43
50	149G058733	149G058739	3,3	205,17
65	149G035356	149G058740	4,8	214,55
80	149G056765	149G058741	5,1	230,38
100	149G058734	149G058742	5,1	257,66
125	149G058735	149G058743	7,5	314,62
150	149G058736	149G058744	9,2	378,27
200	149G058737	149G058745	16,9	628,35

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 10 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32/40	149G058764	149G058772	2,8	199,04
50	149G058765	149G058773	3,2	222,75
65	149G058766	149G058774	4,8	232,15
80	149G058767	149G058775	4,0	249,42
100	149G058768	149G058776	5,8	287,00
125	149G058769	149G058777	7,5	351,17
150	149G058770	149G058778	7,9	414,82
200	149G058771	149G058779	16,2	681,67

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G058748	149G058754	3,6	223,07
65	149G058496	149G058755	5,3	239,74
80	149G058749	149G058756	3,9	271,41
100	149G046743	149G058757	6,4	300,36
125	149G054689	149G058758	10,0	374,44
150	149G058750	149G058759	11,7	432,11
200	149G058751(1)	149G058760(1)	23,1	718,23

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32	149G058786	149G058795	3,3	216,89
40	149G058787	149G058796	3,3	216,89
50	149G058788	149G058797	3,7	240,66
65	149G058789	149G058798	4,8	257,35
80	149G058790	149G058799	4,8	290,59
100	149G058791	149G058800	5,1	334,70
125	149G058792	149G058801	5,1	411,99
150	149G058793	149G058802	11,5	468,66
200	149G058794 (2)	149G058803 (2)	24,0	771,56
200	149G058805 (1)	149G058804 (1)	24,6	771,56



ABSPERRUNG



**SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE**

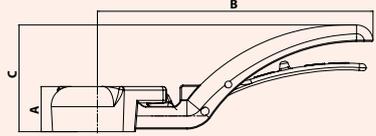


**SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE**



SYLAX mit Rasterhandhebel Sphäroguss GGG40 CE PED 97/23/CE

PCF Rasterhandhebel Guss					
EPDM - NBR NBR carboxylhaltig - Silikon	FKM - CSM	EPDM weiß	A	B	C
DN 25 - 100	DN 32 - 100	DN 32 - 100	33	200	78
DN 125 - 150	DN 125	-	33	290	98
DN 200 - 250	DN 150 - 250	DN 125 - 200	42	450	128
DN 300	-	-	42	450	128



GJS
SPHÄROGUSS
POLYAMID

EPDM $\theta -10^\circ/+120^\circ$ mit GJL Grauguss Gehäuse
NBR $\theta -15^\circ/+120^\circ$ mit GJS Sphäroguss Gehäuse
 $\theta +5^\circ/+85^\circ$

Allgemeine und industrielle Anwendungen

Allgemeine und industrielle Anwendungen, Rohwasser

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)



SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 010 894	149G 011 078	3,3	80,26
65	149G 010 909	149G 011 087	3,6	86,24
80	149G 010 928	149G 011 093	4,0	97,61
100	149G 010 955	149G 011 107	6,3	113,57
125	149G 059 144	149G 011 116	7,5	138,02
150	149G 011 005	149G 011 120	8,5	156,51
200	149G 016 257	149G 016 275	16,8	280,05
250	149G 410 10	149G 016 276 (1)	23,1	530,16
300	149G 023 900	149G 41 031 (1)	32,9	626,97

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 012 151	149G 012 242	3,3	100,23
65	149G 012 159	149G 012 244	3,6	106,42
80	149G 012 166	149G 012 247	4,0	119,58
100	149G 012 180	149G 012 254	7,1	146,26
125	149G 016 116	149G 012 260	7,5	178,78
150	149G 012 197	149G 016 096	8,4	197,86
200	149G 026 175	149G 420 29	16,6	339,20
250	149G 420 10	149G 420 30 (1)	22,9	624,24
300	149G 026 474	149G 420 31 (1)	32,5	761,67



SYLAX
MONO
FLANSCH

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
80	149G 044 968	149G 044 973	4,7	121,35
100	149G 093 317	149G 093 318	7,5	165,12
125	149G 044 970	149G 044 975	9,2	191,45
150	149G 044 971	149G 044 976	10,3	198,20
200	149G 044 972	149G 044 977	19,2	377,96



SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 027 890	149G 011 616	3,7	97,61
65	149G 027 891	149G 011 620	4,1	105,59
80	149G 027 888	149G 059 316	5,1	120,66
100	149G 027 889	149G 011 626	7,6	146,85
125	149G 016 710	149G 018 958	10,0	172,17
150	149G 059 310	149G 011 631	11,0	194,65
200	149G 025 186 (1)	149G 025 187 (1)	23,0	369,36
250	149G 026 249 (1)	149G 414 30 (1)	29,7	633,65
300	149G 414 11 (1)	149G 414 31 (1)	39,5	796,26

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 012 491	149G 012 513	3,7	118,15
65	149G 012 493	149G 019 876	5,0	126,37
80	149G 019 826	149G 019 880	5,0	143,31
100	149G 012 497	149G 012 517	7,7	180,56
125	149G 019 834	149G 019 888	9,8	213,95
150	149G 012 500	149G 059 597	10,9	237,16
200	149G 424 12 (3)	149G 424 32 (3)	23,1	431,22
250	149G 424 13 (3)	149G 424 33 (2)	28,0	769,11
300	149G 424 14 (3)	149G 424 34 (2)	38,4	944,82
200	149G 424 09 (1)	149G 424 29 (1)	23,6	431,22
250	149G 424 10 (1)	149G 424 30 (1)	28,1	769,11
300	149G 424 11 (1)	149G 424 31 (1)	38,3	944,82

GJS
SPHÄROGUSS
POLYAMID

NBR carboxylhaltig $\theta +5^\circ/+110^\circ$ Abrasive und pulverförmige Medien

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 10 bar (water) / PS (S. 84)

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 10 bar (water) / PS (S. 84)



SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	NBR carboxylhaltig	Kg	€
50	149G 041 693	3,3	130,72
65	149G 041 694	3,7	135,72
80	149G 026 512	3,9	148,03
100	149G 024 662	6,3	182,30
125	149G 041 695	7,5	211,34
150	149G 041 696	8,6	234,77
200	149G 025 065 (1)	16,8	373,26
250	149G 041 697 (1)	23,0	639,66
300	149G 041 698 (1)	32,3	811,38

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	NBR carboxylhaltig	Kg	€
50	149G 038 008	3,2	137,19
65	149G 028 380	3,7	156,51
80	149G 027 995	4,0	164,13
100	149G 038 009	7,1	205,45
125	149G 038 010	7,5	240,32
150	149G 038 011	11,1	265,87
200	149G 035 117 (1)	16,7	418,45
250	149G 038 012 (1)	22,8	768,84
300	149G 038 013 (1)	32,0	1234,10



SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE

Anschluss PN 10/16

DN mm	NBR carboxylhaltig	Kg	€
50	149G 039 432	3,7	137,74
65	149G 039 433	4,2	151,84
80	149G 039 434	5,1	175,55
100	149G 039 435	7,6	215,71
125	149G 039 436	4,2	257,36
150	149G 039 437	11,1	275,82
200	149G 039 438 (1)	23,1	442,41
250	149G 039 439 (1)	29,6	798,06
300	149G 039 440 (1)	30,2	1119,50

Anschluss PN 10/16

DN mm	NBR carboxylhaltig	Kg	€
50	149G 039 441	3,7	151,26
65	149G 039 442	5,1	160,92
80	149G 039 443	5,0	196,11
100	149G 039 444	7,7	241,27
125	149G 039 445	8,6	281,37
150	149G 039 446	11,0	311,81
200	149G 039 447 (2)	23,2	571,30
250	149G 039 448 (2)	27,0	1099,04
300	149G 039 449 (2)	36,7	1539,28
200	149G 039 450 (1)	22,5	571,30
250	149G 039 451 (1)	27,0	1099,04
300	149G 039 452 (1)	36,7	1539,28



SYLAX mit Rasterhandhebel Sphäroguss GGG40 PED 97/23/CE

GJS
SPHÄROGUSS
EPOXY

EPDM θ -10°/+90° mit G.J.L Grauguss Gehäuse
NBR θ -15°/+90° mit G.J.S Sphäroguss Gehäuse
 θ +5°/+85°

Trinkwasser
Rohwasser

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)



Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 032 103	149G 045 107	3,3	95,61
65	149G 032 113	149G 045 108	3,6	105,29
80	149G 032 123	149G 045 109	4,0	113,57
100	149G 032 133	149G 045 110	6,3	151,14
125	149G 032 143	149G 045 111	7,5	169,02
150	149G 032 153	149G 045 112	8,5	204,33
200	149G 431 69	149G 045 113	16,8	339,40
250	149G 431 70	149G 045 114 (1)	23,1	525,00
300	149G 431 71	149G 045 115 (1)	32,9	627,73

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 036 113	149G 045 116	3,3	116,09
65	149G 039 453	149G 045 117	3,6	126,03
80	149G 023 622	149G 045 118	4,0	136,01
100	149G 038 573	149G 045 119	7,1	184,97
125	149G 038 574	149G 045 120	7,5	210,79
150	149G 038 575	149G 045 121	8,4	247,11
200	149G 039 454	149G 045 122	16,6	400,39
250	149G 039 455	149G 045 123 (1)	22,9	624,50
300	149G 039 456	149G 045 124 (1)	32,5	730,29



Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
80	149G 044 981	149G 045 089	4,7	141,78
100	149G 044 982	149G 045 090	7,5	208,51
125	149G 044 983	149G 045 091	9,2	240,62
150	149G 044 984	149G 045 092	10,3	248,99
200	149G 044 985	149G 045 093	19,2	479,87



Anschluss PN 10/16

DN	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 032 852	149G 045 125	3,7	118,68
65	149G 032 862	149G 045 126	4,1	129,48
80	149G 032 872	149G 045 127	5,1	155,12
100	149G 032 882	149G 045 128	7,6	198,04
125	149G 032 892	149G 045 129	10,0	230,51
150	149G 032 902	149G 045 130	11,0	258,96
200	149G 032 912 (1)	149G 045 131 (1)	23,0	434,91
250	149G 032 921 (1)	149G 045 132 (1)	29,7	670,55
300	149G 032 929 (1)	149G 045 133 (1)	39,5	892,80

Anschluss PN 10/16

DN	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 039 457	149G 045 134	3,7	139,83
65	149G 039 458	149G 045 135	5,0	150,96
80	149G 039 459	149G 045 136	5,0	178,78
100	149G 039 460	149G 045 137	7,7	233,31
125	149G 039 461	149G 045 138	9,8	274,03
150	149G 039 462	149G 045 139	10,9	302,88
200	149G 039 463 (3)	149G 045 140 (3)	23,1	498,73
250	149G 039 464 (3)	149G 045 141 (2)	28,0	774,42
300	149G 039 465 (3)	149G 045 142 (2)	38,4	1003,31
200	149G 039 466 (1)	149G 045 143 (1)	23,6	498,73
250	149G 039 467 (1)	149G 045 144 (1)	28,1	774,42
300	149G 039 468 (1)	149G 045 145 (1)	38,3	1003,31

316
EDEL-
STAHL

EPDM θ -10°/+120° mit G.J.L Grauguss Gehäuse
NBR θ -15°/+120° mit G.J.S Sphäroguss Gehäuse
 θ +5°/+85°

Trinkwasser, allgemeine und industrielle Anwendungen, Schwimmbad
Allgemeine und industrielle Anwendungen, Kohlenwasserstoffe

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)



Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
25	149G 059 712 (1)	149G 036 917 (1)	2,4	80,26
32/40	149G 011 254	149G 011 375	2,6	80,26
50	149G 011 266	149G 011 378	3,3	103,32
65	149G 011 287	149G 011 387	3,7	104,16
80	149G 011 297	149G 011 394	4,0	119,51
100	149G 011 316	149G 011 399	6,3	146,00
125	149G 011 334	149G 011 404	7,7	196,35
150	149G 059 260	149G 011 409	9,2	258,13
200	149G 016 281	149G 016 283	16,8	465,90
250	149G 410 90	149G 016 284 (1)	23,4	738,19
300	149G 023 904	149G 411 11 (1)	25,6	1062,61

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
32/40	149G 012 313	149G 019 665	2,9	100,23
50	149G 012 322	149G 026 594	3,3	124,01
65	149G 012 332	149G 012 399	3,7	124,86
80	149G 012 339	149G 012 401	4,0	142,16
100	149G 059 541	149G 012 403	7,1	179,68
125	149G 012 360	149G 012 406	7,7	238,90
150	149G 012 368	149G 012 409	9,1	302,59
200	149G 420 89	149G 421 09	16,6	530,65
250	149G 420 90	149G 421 10 (1)	23,2	844,07
300	149G 420 91	149G 421 11 (1)	25,2	1178,24

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
80	149G 044 978	149G 093 324	4,7	144,30
100	149G 093 228	149G 093 322	7,5	213,26
125	149G 044 979	149G 093 323	9,4	281,37
150	149G 044 980	149G 044 989	11,0	320,45
200	149G 043 294	149G 044 990	19,2	623,07

Anschluss PN 10/16

DN	EPDM	NBR	Kg	€
32	149G 016 753	149G 016 755	3,4	118,15
40	149G 016 754	149G 059 626	3,4	118,15
50	149G 016 219	149G 016 303	3,7	141,86
65	149G 012 574	149G 059 628	5,1	150,07
80	149G 012 577	149G 038 678	5,0	183,20
100	149G 012 582	149G 012 602	7,7	222,49
125	149G 012 584	149G 012 605	10,0	299,79
150	149G 012 586	149G 012 607	11,6	356,46
200	149G 424 92 (3)	149G 425 12 (3)	23,1	615,97
250	149G 424 93 (3)	149G 425 13 (2)	28,3	980,20
300	149G 424 94 (3)	149G 425 14 (2)	31,1	1452,60
200	149G 424 89 (1)	149G 425 09 (1)	23,6	615,97
250	149G 424 90 (1)	149G 425 10 (1)	28,4	980,20
300	149G 424 91 (1)	149G 425 11 (1)	31,0	1452,60

Anschluss PN 10/16

DN	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 028 008	149G 011 720	3,7	120,66
65	149G 011 686	149G 011 722	4,2	128,64
80	149G 011 691	149G 011 724	5,1	159,35
100	149G 011 696	149G 011 726	7,6	187,53
125	149G 028 007	149G 011 728	10,2	255,53
150	149G 028 006	149G 059 358	11,7	310,61
200	149G 092 060 (1)	149G 415 09 (1)	23,0	548,74
250	149G 414 90 (1)	149G 025 988 (1)	30,0	870,34
300	149G 414 91 (1)	149G 415 11 (1)	32,2	1328,99

**SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE**

(1) PFA = PS maxi = 10 bar und PN10
(2) PFA = PS maxi = 10 bar und PN16
(3) PFA = PS maxi = 16 bar und PN16

ABSPERRUNG



SYLAX mit Rasterhandhebel Sphäroguss GGG40 CE PED 97/23/CE

316
EDEL-
STAHL

SILIKON $\theta -10^{\circ}/+200^{\circ}$ mit GJL Grauguss Gehäuse
FKM $\theta -25^{\circ}/+200^{\circ}$ mit GJS Sphäroguss Gehäuse
 $\theta +5^{\circ}/+180^{\circ}$

Heiße trockene Luft oder Gas, andere Medien auf Anfrage

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 10 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	SILIKON	Kg	€	FKM	Kg	€
32/40	149G 039 474	2,6	150,66			
50	149G 039 475	3,3	150,66			
65	149G 039 476	3,8	156,84	149G 027 936	3,8	269,37
80	149G 039 477	4,0	176,18	149G 022 723	4,0	274,95
100	149G 088 187	6,3	246,78	149G 013 493	6,4	406,73
125	149G 039 479	7,8	291,99	149G 039 486	7,9	551,31
150	149G 039 480	9,3	375,44	149G 062 148	9,6	670,22
200	149G 039 481 (1)	17,1	703,45	149G 045 768	17,2	1208,51
250	149G 039 482 (1)	23,4	1207,31			
300	149G 039 483 (1)	25,6	1900,14			

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 10 bar (water) / PS (S. 84)

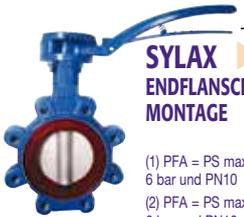
Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	SILIKON	Kg	€	FKM	Kg	€
32/40	149G 020 771	2,9	163,86	149G 012 052	2,9	308,73
50	149G 020 775	3,3	163,86	149G 012 054	3,3	308,73
65	149G 020 779	3,7	169,99	149G 019 277	3,8	282,49
80	149G 016 543	4,0	191,97	149G 016 085	4,1	290,87
100	149G 020 787	7,1	269,65	149G 012 063	7,2	429,60
125	149G 020 791	7,8	321,30	149G 012 066	7,9	580,61
150	149G 017 229	9,1	406,45	149G 072 719	9,4	701,49
200	149G 020 799 (1)	16,9	750,91	149G 036 556	17,0	1301,38
250	149G 020 803 (1)	23,2	1285,75			
300	149G 020 807 (1)	25,3	1978,87			



SYLAX ZWISCHENFLANSCHMONTAGE

(1) PFA = PS maxi = 6 bar



SYLAX ENDFLANSCHMONTAGE

(1) PFA = PS maxi = 6 bar und PN10
(2) PFA = PS maxi = 6 bar und PN16
(3) PN10
(4) PN16

Anschluss PN 10/16

DN	SILIKON	Kg	€	FKM	Kg	€
50	149G 039 490	3,7	185,56	149G 039 529	3,7	282,49
65	149G 039 491	4,2	199,62	149G 039 530	4,3	288,64
80	149G 039 492	5,1	225,10	149G 039 503	5,2	323,81
100	149G 039 493	7,6	301,19	149G 039 504	7,7	475,64
125	149G 039 494	10,2	350,32	149G 039 531	10,4	631,41
150	149G 039 495	11,8	461,16	149G 073 769	12,1	754,84
200	149G 039 496 (1)	23,4	795,86	149G 046 218(3)	23,4	1336,67
250	149G 039 497 (1)	30,0	1217,34			
300	149G 039 498 (1)	32,3	2170,61			

Anschluss PN 10/16

DN	SILIKON	Kg	€	FKM	Kg	€
32	149G 022 126	4,5	190,53	149G 022 188	3,4	295,61
40	149G 022 130	4,5	190,53	149G 022 192	3,4	295,61
50	149G 022 134	4,8	198,73	149G 014 686	3,8	295,61
65	149G 022 138	5,1	212,80	149G 022 200	5,2	302,05
80	149G 022 142	5,0	240,95	149G 022 204	5,1	339,75
100	149G 022 146	7,7	324,09	149G 059 993	7,8	498,53
125	149G 022 150	10,1	379,65	149G 014 692	10,2	660,77
150	149G 014 676	11,7	492,15	149G 073 770	11,9	785,78
200	149G 022 173 (2)	23,4	843,30	149G 046 220(4)	23,5	1419,87
250	149G 022 177 (2)	27,2	1295,77			
300	149G 022 181 (2)	29,4	2249,33			
200	149G 022 158 (1)	23,9	843,30	149G 046 219(3)	24,0	1419,87
250	149G 022 162 (1)	27,3	1295,77			
300	149G 022 166 (1)	31,1	2249,33			

EPDM weiß $\theta +8^{\circ}/+80^{\circ}$

Industrielle Anwendungen, Pulver

CSM $\theta +5^{\circ}/+90^{\circ}$

Industrielle Medien, schwach belastet

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)
10 bar für EPDM weiß

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM weiß	Kg	€	CSM	Kg	€
32/40	149G 028 186	2,6	130,72	149G 044 779	2,6	143,05
50	149G 024 871	3,3	130,72	149G 056 721	3,3	146,87
65	149G 039 507	3,8	142,16	149G 060 133	4,6	159,45
80	149G 013 551	4,0	158,87	149G 060 134	4,0	168,55
100	149G 039 508	6,3	210,79	149G 046 845	6,4	234,77
125	149G 039 509	7,8	252,06	149G 027 782	8,3	277,59
150	149G 028 187	9,2	303,43	149G 060 135	8,7	318,50
200	149G 044 211	16,8	499,10	149G 045 785	16,9	525,63

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)
10 bar für EPDM weiß

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM weiß	Kg	€	CSM	Kg	€
32/40	149G 018 249	2,9	143,91	149G 038 688	2,9	154,76
50	149G 018 253	3,3	143,91	149G 014 581	3,3	160,05
65	149G 018 257	3,8	155,34	149G 014 584	3,8	172,64
80	149G 018 261	4,0	174,70	149G 026 605	4,0	184,36
100	149G 017 236	7,1	233,63	149G 026 604	7,1	257,66
125	149G 018 269	7,8	281,37	149G 038 685	8,3	306,78
150	149G 018 273	9,1	334,43	149G 060 136	9,2	349,77
200	149G 026 462	16,7	732,47	149G 045 780	16,8	761,89



SYLAX ZWISCHENFLANSCHMONTAGE



SYLAX ENDFLANSCHMONTAGE

(1) PFA = PS maxi = 10 bar und PN10
(2) PN16

Anschluss PN 10/16

DN	EPDM weiß	Kg	€	CSM	Kg	€
50	149G 039 521	3,7	166,52	149G 039 501	3,7	181,70
65	149G 039 522	4,3	187,27	149G 039 502	5,3	204,31
80	149G 039 523	6,3	197,56	149G 039 517	5,2	218,64
100	149G 039 524	7,6	265,30	149G 039 518	7,7	304,57
125	149G 039 525	9,0	335,23	149G 039 505	10,8	356,46
150	149G 039 526	11,7	391,90	149G 060 137	11,9	403,92
200	149G 045 786(1)	23,1	556,35	149G 045 787(1)	23,2	596,83

Anschluss PN 10/16

DN	EPDM weiß	Kg	€	CSM	Kg	€
32	149G 016 055	4,5	171,75	149G 016 756	4,5	184,08
40	149G 016 764	4,5	171,75	149G 016 757	4,5	184,08
50	149G 016 765	3,7	179,68	149G 016 758	3,7	194,92
65	149G 016 766	5,2	200,49	149G 016 759	5,2	217,47
80	149G 016 767	5,1	213,39	149G 016 760	5,1	234,50
100	149G 016 768	7,7	288,07	149G 016 761	7,8	327,42
125	149G 016 770	10,1	364,58	149G 016 762	10,7	385,79
150	149G 016 769	11,6	422,89	149G 043 146	11,8	434,91
200	149G 045 789(2)	23,1	831,97	149G 045 791(2)	23,2	880,25
200	149G 045 788(1)	23,7	831,97	149G 045 790(1)	23,7	880,25

NBR carboxylhaltig $\theta +5^{\circ}/+120^{\circ}$

Abrasive und pulverförmige Medien

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	NBR carboxylhaltig	Kg	€
32/40	149G 045 006	2,6	131,79
50	149G 045 007	3,3	131,79
65	149G 045 008	3,7	140,41
80	149G 045 009	4,0	150,43
100	149G 045 010	6,3	192,90
125	149G 045 011	7,8	225,55
150	149G 045 012	9,3	272,73
200	149G 045 014 (1)	16,9	548,80
250	149G 045 015 (1)	23,3	970,85
300	149G 045 017 (1)	25,0	1285,46

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	NBR carboxylhaltig	Kg	€
32/40	149G 042 613	2,9	137,90
50	149G 035 671	3,2	137,90
65	149G 035 672	3,7	155,47
80	149G 035 673	4,0	168,34
100	149G 093 454	7,1	217,17
125	149G 017 247	7,7	253,19
150	149G 035 676	9,2	303,71
200	149G 035 677 (1)	16,7	593,75
250	149G 035 678 (1)	23,1	1045,13
300	149G 035 679 (1)	24,7	1404,10



SYLAX ZWISCHENFLANSCHMONTAGE

(1) PFA = PS maxi = 6 bar



SYLAX ENDFLANSCHMONTAGE

(1) PFA = PS maxi = 6 bar und PN10
(2) PFA = PS maxi = 6 bar und PN16

Anschluss PN 10/16

DN	NBR carboxylhaltig	Kg	€
50	149G 045 022	3,7	140,98
65	149G 045 024	4,2	159,16
80	149G 042 964	5,1	181,18
100	149G 045 025	7,6	229,45
125	149G 045 026	10,2	270,23
150	149G 045 027	11,8	313,48
200	149G 045 028 (1)	23,1	619,71
250	149G 045 029 (1)	29,9	1074,15
300	149G 045 030 (1)	31,7	1571,33



SYLAX mit Rasterhandhebel Sphäroguss GGG40 PED 97/23/CE

ALU
BRONZE

EPDM θ -10°/+120° mit GJL Grauguss Gehäuse
NBR θ -15°/+120° mit GJS Sphäroguss Gehäuse
 θ +5°/+85°

Allgemeine und industrielle Anwendungen, Schwimmbadwasser
Seewasser, Schiffbau

GEHÄUSE GRAUGUSS GGG25

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)



Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32/40	149G 011 158	149G 011 207	3,5	120,49
50	149G 011 172	149G 011 213	3,4	124,59
65	149G 011 177	149G 011 218	3,7	138,66
80	149G 011 181	149G 011 223	3,9	149,79
100	149G 011 186	149G 011 226	6,4	203,16
125	149G 011 192	149G 011 229	7,8	227,47
150	149G 011 195	149G 011 233	8,6	274,03
200	149G 016 277	149G 016 280	16,6	570,77
250	149G 410 50	149G 016 361(1)	22,4	879,72
300	149G 023 902	149G 023 903(1)	25,6	1380,33

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32/40	149G 012 273	149G 016 864	3,8	138,07
50	149G 016 135	149G 012 293	3,3	142,16
65	149G 019 541	149G 012 295	3,7	156,26
80	149G 016 136	149G 012 297	4,0	168,86
100	149G 019 549	149G 016 029	7,1	232,45
125	149G 019 553	149G 012 300	7,8	264,07
150	149G 012 282	149G 016 296	8,5	310,70
200	149G 420 49	149G 420 69	16,4	630,07
250	149G 420 50	149G 420 70(1)	22,2	958,94
300	149G 420 51	149G 420 71(1)	25,2	1515,32

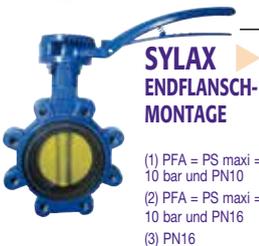


Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 018 982	149G 019 010	3,7	149,49
65	149G 018 985	149G 016 157	4,2	164,73
80	149G 018 988	149G 016 158	5,1	196,38
100	149G 018 991	149G 016 299	7,7	252,97
125	149G 018 994	149G 019 022	10,3	291,43
150	149G 018 997	149G 019 025	11,1	330,52
200	149G 414 49(1)	149G 414 69(1)	22,9	669,44
250	149G 414 50(1)	149G 414 70(1)	28,9	1030,71
300	149G 414 51(1)	149G 414 71(1)	32,2	1648,02

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
80	149G 044 991	149G 044 996	4,7	177,25
100	149G 044 992	149G 044 997	7,6	257,94
125	149G 044 993	149G 044 998	9,5	296,73
150	149G 044 994	149G 044 999	10,4	312,96
200	149G 044 995	149G 045 000	19,0	753,14



Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32	149G 012 527	149G 019 968	4,5	152,15
40	149G 035 531	149G 019 972	4,3	152,15
50	149G 019 922	149G 058 955	3,7	167,09
65	149G 012 534	149G 044 002	5,1	182,30
80	149G 019 930	149G 019 984	5,0	215,45
100	149G 019 934	149G 019 988	7,8	282,22
125	149G 019 938	149G 019 992	10,1	328,01
150	149G 019 942	149G 019 996	11,0	367,34
200	149G 424 52(3)	149G 424 72(3)	22,9	919,86
250	149G 424 53(3)	149G 424 73(2)	27,3	1479,75
300	149G 424 54(3)	149G 424 74(2)	29,4	2072,57
200	149G 424 49(1)	149G 424 69(1)	23,5	919,86
250	149G 424 50(1)	149G 424 70(1)	27,4	1479,75
300	149G 424 51(1)	149G 424 71(1)	31,1	2072,57

316
EDEL-
STAHL

EPDM θ -15°/+120°
NBR θ +5°/+85°

Trinkwasser, allgemeine und industrielle Anwendungen, Schwimmbadwasser
Allgemeine und industrielle Anwendungen

GEHÄUSE STAHL

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)

GEHÄUSE EDELSTAHL

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)



Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32/40	149G 041 699	149G 041 700	2,8	305,19
50	149G 016 771	149G 016 780	3,0	322,64
65	149G 016 772	149G 016 781	3,0	354,03
80	149G 016 773	149G 016 782	3,2	383,65
100	149G 016 774	149G 016 783	4,2	486,55
125	149G 016 775	149G 016 784	8,5	488,28
150	149G 016 776	149G 016 785	9,5	634,78
200	149G 016 777	149G 016 786	18,2	1076,00
250	149G 016 778	149G 016 797(1)	25,1	1442,20
300	149G 016 779	149G 016 798(1)	30,8	1797,93



Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32/40	149G 016 610	149G 018 560	2,8	305,19
50	149G 012 987	149G 016 818	3,0	340,06
65	149G 012 991	149G 016 819	3,0	401,10
80	149G 012 993	149G 016 820	4,3	483,06
100	149G 012 998	149G 016 816	4,2	519,67
125	149G 015 990	149G 016 821	8,5	648,71
150	149G 013 005	149G 016 817	9,5	727,22
200	149G 013 009	149G 016 822	18,2	1245,13
250	149G 016 814	149G 016 823(1)	25,1	1825,85
300	149G 016 815	149G 016 824(1)	30,8	2303,67



Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 020 660	149G 020 669	3,9	472,27
65	149G 020 661	149G 020 670	4,9	567,39
80	149G 020 662	149G 020 671	3,2	575,73
100	149G 020 663	149G 020 672	5,8	740,95
125	149G 063 722	149G 020 673	5,9	784,35
150	149G 020 665	149G 020 674	7,0	916,16
200	149G 020 666(3)	149G 020 675(3)	34,0	1952,47
250	149G 020 667(3)	149G 020 676(2)	44,0	2381,36
300	149G 020 668(3)	149G 020 677(2)	58,0	3035,52
200	149G 041 721(1)	149G 041 724(1)	34,0	1952,47
250	149G 041 722(1)	149G 041 725(1)	44,0	2381,36
300	149G 041 723(1)	149G 041 726(1)	58,0	3035,52



SYLAX mit Rasterhandhebel Sphäroguss GGG40 PED 97/23/CE

GJS
SPHÄROGUSS
POLYAMID

EPDM $\theta -10^{\circ}/+90^{\circ}$
NBR $\theta +5^{\circ}/+85^{\circ}$

Allgemeine und industrielle Anwendungen
Allgemeine und industrielle Anwendungen, Rohwasser

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 20 bar (water) / PS (S. 84)

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 25 bar (water) / PS (S. 84)



Anschluss ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 039 540	149G 046 105	3,3	114,33
65	149G 014 779	149G 046 106	3,7	129,55
80	149G 039 541	149G 046 107	3,2	133,08
100	149G 039 542	149G 042 781	7,1	172,35
125	149G 039 568	149G 046 108	7,6	194,61
150	149G 039 543	149G 046 109	9,7	247,68
200	149G 039 544	149G 046 110	16,7	370,42

Anschluss PN 25

DN mm	EPDM	Kg	€
50	149G 015 179	4,3	213,68
65	149G 026 507	3,9	301,44
80	149G 016 807	4,2	307,34
100	149G 028 957	7,7	335,76
125	149G 026 545	9,4	376,31
150	149G 026 546	10,2	492,15

Anschluss ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G 039 554	149G 046 152	3,8	129,85
65	149G 039 555	149G 046 153	4,1	134,57
80	149G 039 556	149G 046 154	3,9	149,93
100	149G 039 557	149G 046 155	8,2	208,09
125	149G 039 569	149G 046 156	9,0	237,71
150	149G 039 558	149G 046 157	12,2	293,67
200	149G 039 559	149G 046 158	23,6	529,27

Anschluss PN 25

DN mm	EPDM	Kg	€
50	149G 046 571	3,8	224,23
65	149G 062 787	5,0	316,53
80	149G 060 016	5,2	322,70
100	149G 034 285	8,3	352,06
125	149G 034 288	11,2	380,77
150	149G 034 291	11,8	516,69

ALU
BRONZE

EPDM $\theta -10^{\circ}/+90^{\circ}$
NBR $\theta +5^{\circ}/+85^{\circ}$

Allgemeine und industrielle Anwendungen
Seewasser, Schiffbau

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 20 bar (water) / PS (S. 84)

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 25 bar (water) / PS (S. 84)



Anschluss ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
40	149G 039 545	149G 046 135	3,8	135,14
50	149G 039 546	149G 046 136	3,3	139,23
65	149G 039 547	149G 046 137	2,9	153,32
80	149G 039 548	149G 046 138	3,2	164,44
100	149G 039 549	149G 046 139	7,2	217,81
125	149G 039 570	149G 043 396	7,8	242,09
150	149G 044 114	149G 044 657	9,8	288,07
200	149G 039 551	149G 046 140	16,5	614,13

Anschluss PN 25

DN mm	EPDM	Kg	€
40	149G 039 534	3,8	240,95
50	149G 016 808	4,3	240,95
65	149G 016 809	4,7	326,06
80	149G 021 130	3,4	328,29
100	149G 033 106	7,7	409,52
125	149G 033 109	9,6	426,26
150	149G 033 112	10,3	552,14

Anschluss ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32	149G 039 560	149G 046 167	2,6	164,13
40	149G 039 561	149G 046 167	3,7	164,13
50	149G 039 562	149G 046 168	3,8	164,13
65	149G 039 563	149G 046 169	4,3	179,37
80	149G 039 564	149G 046 170	3,9	211,04
100	149G 062 814	149G 046 171	8,2	267,64
125	149G 039 571	149G 058 929	9,0	305,93
150	149G 039 566	149G 046 173	9,9	345,31
200	149G 039 567	149G 046 174	20,6	717,41

Anschluss PN 25

DN mm	EPDM	Kg	€
32	149G 039 537	2,6	244,46
40	149G 039 538	4,3	244,46
50	149G 016 803	3,8	244,46
65	149G 016 804	5,8	342,23
80	149G 016 805	4,5	344,74
100	149G 034 306	8,3	395,26
125	149G 034 309	9,0	429,90
150	149G 034 312	12,6	579,80

316L
EDEL-
STAHL

EPDM $\theta -10^{\circ}/+90^{\circ}$
NBR $\theta +5^{\circ}/+85^{\circ}$

Trinkwasser, allgemeine und industrielle Anwendungen
Seewasser, allgemeine und industrielle Anwendungen

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 20 bar (water) / PS (S. 84)

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 25 bar (water) / PS (S. 84)



Anschluss ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
40	149G 045 545	149G 046 119	2,9	115,27
50	149G 038 570	149G 046 120	3,3	121,46
65	149G 085 477	149G 046 121	3,7	142,91
80	149G 045 550	149G 046 122	3,2	147,93
100	149G 028 535	149G 046 123	7,5	208,51
125	149G 044 406	149G 046 124	8,0	234,76
150	149G 045 552	149G 046 125	10,4	305,69
200	149G 045 553	149G 046 126	17,0	752,86

Anschluss PN 25

DN mm	EPDM	Kg	€
40	149G 045 554	2,9	260,00
50	149G 045 555	4,3	260,00
65	149G 045 556	4,7	315,65
80	149G 016 813	4,2	329,60
100	149G 027 934	8,2	418,72
125	149G 045 557	9,6	550,48
150	149G 044 395	10,2	581,42

Anschluss ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32	149G 048 642	149G 046 159	2,6	124,50
40	149G 045 558	149G 046 159	2,9	124,50
50	149G 045 559	149G 046 160	3,8	131,21
65	149G 045 560	149G 046 161	4,2	154,38
80	149G 045 561	149G 046 162	3,9	156,30
100	149G 045 562	149G 046 163	8,5	242,58
125	149G 045 563	149G 046 164	10,3	277,44
150	149G 045 564	149G 046 165	12,9	349,20
200	149G 045 565	149G 046 166	23,9	946,31

Anschluss PN 25

DN mm	EPDM	Kg	€
32	149G 045 566	3,5	280,15
40	149G 045 567	3,5	266,79
50	149G 045 571	4,1	280,15
65	149G 016 079	5,8	347,91
80	149G 062 799	7,2	351,56
100	149G 045 572	8,8	436,59
125	149G 045 573	11,5	599,40
150	149G 045 574	12,4	676,11





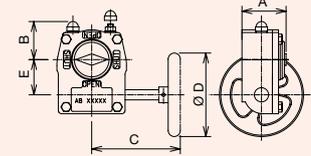
SYLAX mit Handrad und Getriebe



HANDRAD UND GETRIEBE
LONGLIFE SELBSTSCHMIEREND
MIT HANDRAD



Bemaßung siehe S. 117



GJS
 SPHÄROGUSS
 POLYAMID

EPDM θ -10°/+120° mit G.J.L Grauguss Gehäuse
 θ -15°/+120° mit GJS Sphäroguss Gehäuse
NBR θ +5°/85°

Allgemeine und industrielle Anwendungen
 Allgemeine und industrielle Anwendungen, Rohwasser

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G079086	149G080005	3,6	242,16
65	149G079084	149G080006	4,0	251,55
80	149G079085	149G079453	4,3	261,23
100	149G079087	149G079730	6,3	287,83
125	149G079088	149G079960	7,4	305,72
150	149G079089	149G079341	8,5	342,03
200	149G079076	149G079404	16,5	458,91
250	149G079915	149G079961 (1)	22,9	741,04
300	149G079071	149G079962 (1)	34,3	846,58
350	149G079075 (1)	149G079516 (1)	41,4	1678,49

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G080012	149G080013	3,6	267,34
65	149G079923	149G080014	4,0	277,00
80	149G079839	149G080015	4,3	287,25
100	149G079094	149G079602	6,2	324,92
125	149G079297	149G079969	8,1	352,01
150	149G079095	149G079603	8,5	388,02
200	149G079298	149G079370	16,3	523,46
250	149G079968	149G079971 (1)	22,7	848,05
300	149G079188	149G079335 (1)	33,9	956,80
350	149G079207	149G080016	40,4	1844,48



SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

(1) PFA = PS maxi = 10 bar



SYLAX
MONO
FLANSCH

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
80	149G080017	149G080018	5,1	323,28
100	149G079998	149G080001	7,6	371,27
125	149G079999	149G080002	9,2	400,86
150	149G080000	149G080003	10,3	408,67
200	149G079964	149G080004	19,0	589,69

Anschluss PN 10/16

DN	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G079925	149G080010	4,0	266,35
65	149G080008	149G080011	7,6	277,25
80	149G079616	149G079215	5,4	302,73
100	149G079124	149G079902	7,9	335,77
125	149G079412	149G079170	9,9	368,33
150	149G079091	149G079966	11,9	396,77
200	149G079077 (1)	149G079168 (1)	22,9	555,71
250	149G079965 (1)	149G079433 (1)	29,6	894,87
300	149G079147 (1)	149G079967 (1)	41,3	1126,39
350	149G080007 (1)	149G080009 (1)	49,7	2185,18

Anschluss PN 10/16

DN	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G080019	149G080023	4,0	296,18
65	149G080020	149G080024	4,5	296,18
80	149G080021	149G080025	5,4	336,08
100	149G079327	149G079977	7,7	379,65
125	149G079972	149G079978	9,9	409,52
150	149G079973	149G079737	8,0	445,25
200	149G079974 (1)	149G079486 (1)	22,5	623,15
250	149G079975 (1)	149G079540 (1)	29,0	1005,48
300	149G079787 (1)	149G079371 (1)	40,4	1243,67
350	149G079295 (1)	149G080026 (1)	49,2	2334,44
200	149G079288 (3)	149G079454 (3)	22,2	623,15
250	149G079976 (3)	149G079980 (2)	28,5	1005,48
300	149G079343 (3)	149G079981 (2)	39,9	1243,67
350	149G080022 (3)	149G080027 (3)	48,4	2334,44



SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) PFA = PS maxi = 10 bar und PN10
 (2) PFA = PS maxi = 10 bar und PN16
 (3) PN16

GJS
 SPHÄROGUSS
 POLYAMID

NBR carboxylhaltig θ +5°/+110° **Abrasive und pulverförmige Medien**

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 10 bar (water) / PS (S. 84)

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 10 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	NBR carboxylhaltig	Kg	€
50	149G080028	3,6	284,74
65	149G080029	4,1	289,47
80	149G080030	4,3	301,44
100	149G079893	7,9	326,90
125	149G079982	9,0	355,90
150	149G079983	10,1	379,10
200	149G079963 (1)	16,6	525,59
250	149G079656 (1)	25,4	792,01
300	149G079984 (1)	34,8	1040,57
350	149G080031 (1)	45,8	2153,94

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	NBR carboxylhaltig	Kg	€
50	149G080037	3,6	290,87
65	149G080039	4,1	310,14
80	149G080036	4,3	317,93
100	149G079994	7,7	350,06
125	149G079953	9,6	384,94
150	149G079996	10,1	410,36
200	149G079995 (1)	16,3	570,77
250	149G079997 (1)	25,1	1004,96
300	149G079993 (1)	34,4	1463,51
350	149G080038 (1)	44,8	2534,92



SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

(1) PFA = PS maxi = 6 bar

Anschluss PN 10/16

DN	NBR carboxylhaltig	Kg	€
50	149G080032	4,0	291,73
65	149G080033	4,6	305,69
80	149G080034	5,4	329,37
100	149G079954	9,4	360,10
125	149G079955	11,5	402,00
150	149G079956	11,9	420,40
200	149G079957 (1)	22,9	594,98
250	149G079958 (1)	32,0	1033,90
300	149G079959 (1)	41,7	1349,53
350	149G080035 (1)	54,0	2250,98

Anschluss PN 10/16

DN	NBR carboxylhaltig	Kg	€
50	149G080040	4,0	304,81
65	149G080041	4,5	314,89
80	149G080042	5,5	350,06
100	149G079952	9,3	385,79
125	149G079985	11,5	425,97
150	149G079992	9,7	456,39
200	149G079989 (1)	22,6	723,90
250	149G079990 (1)	31,4	1334,88
300	149G079991 (1)	40,9	1768,72
350	149G080044 (1)	53,6	3036,05
200	149G079986 (2)	22,3	723,90
250	149G079987 (2)	31,4	1334,88
300	149G079988 (2)	40,9	1768,72
350	149G080043 (2)	52,6	3036,05



SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) PFA = PS maxi = 6 bar und PN10
 (2) PFA = PS maxi = 6 bar und PN16



SYLAX mit Handrad und Getriebe



GJS
SPHÄROGUSS
EPOXY

EPDM θ -10°/+90° mit GJL Grauguss Gehäuse
NBR θ -15°/+90° mit GJS Sphäroguß Gehäuse
 θ +5°/+85°

Trinkwasser
Rohwasser

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 10/16 bar (water) / PS (S. 84)

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 10/16 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G079907	149G080104	3,6	243,31
65	149G079663	149G080105	4,0	252,70
80	149G079204	149G080106	4,3	261,23
100	149G079724	149G080070	6,3	288,92
125	149G079304	149G080071	7,4	306,78
150	149G079097	149G080072	8,5	342,03
200	149G079305	149G079489	16,5	460,28
250	149G080058	149G079050 (1)	22,9	742,07
300	149G079205	149G080073 (1)	34,3	847,64
350	149G079140 (1)	149G080074	41,4	1678,49

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G080113	149G080117	3,6	277,00
65	149G080114	149G080118	4,1	277,89
80	149G080115	149G080119	4,3	288,07
100	149G079944	149G080082	6,3	326,90
125	149G080049	149G080083	8,1	352,56
150	149G080050	149G080084	10,1	388,85
200	149G079466	149G080085	16,3	523,46
250	149G080051	149G080086 (1)	22,7	848,05
300	149G079145	149G080087 (1)	33,9	956,80
350	149G079146	149G080052	40,5	1844,48

Anschluss PN 10

400	149G073186	149G082440	71,2	1974,95
450	149G073187	149G073189	89,0	3469,79
500	149G073188	149G073190	113,0	3573,08
600	149G082453	149G082502	174,3	5901,13
700	149G082362	149G082364	251,6	9002,44
800	149G082363	149G082365	296,6	10830,83
900	149G065431	149G065440	497,0	15004,07
1000	149G065432	149G082545	556,0	17209,33

Anschluss PN 16

400	149G082327	149G082443	71,2	1974,95
450	149G073192	149G073194	89,0	3469,79
500	149G070889	149G073195	113,0	3573,08
600	149G082454	149G082456	174,3	5901,13
700	149G081136	149G082366	251,6	9002,44
800	149G079805	149G085327	296,6	10830,83
900	149G065448	149G065456	501,0	15004,07
1000	149G065449	149G082546	556,0	17209,33

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
80	149G080120	149G080121	5,0	323,53
100	149G080062	149G080066	7,6	371,27
125	149G080063	149G080067	9,2	400,86
150	149G080064	149G080068	10,3	408,67
200	149G080065	149G080069	19,0	589,69

Anschluss PN 10/16

DN	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G080122	149G080125	4,0	291,99
65	149G080123	149G080126	4,4	303,16
80	149G080124	149G080127	5,4	330,78
100	149G080045	149G080092	7,7	375,17
125	149G080046	149G080093	9,9	415,93
150	149G080047	149G080094	8,0	445,25
200	149G080055 (1)	149G080099 (1)	22,5	623,15
250	149G080056 (1)	149G080090 (1)	28,9	1005,48
300	149G080057 (1)	149G080091 (1)	40,4	1243,67
350	149G080103 (1)	149G080088	49,2	2307,21

Anschluss PN 16

200	149G079184	149G080095	22,2	623,15
250	149G080048	149G080096 (2)	28,5	1005,48
300	149G080054	149G080097 (2)	39,9	1243,67
350	149G080128	149G080053	48,4	2334,44

Anschluss PN 10

400	149G082444	149G082445	90,6	2861,22
450	149G073197	149G073200	115,0	4231,84
500	149G073198	149G073201	159,0	5063,71
600	149G082420	149G082422	186,0	8728,63

Anschluss PN 16

400	149G082446	149G082447	90,6	2861,22
450	149G073202	149G073205	115,0	4231,84
500	149G073203	149G073206	160,0	5063,71
600	149G082421	149G082423	186,0	8728,63

Anschluss PN 10/16

DN	EPDM	NBR	Kg	€
150	149G079684	149G079799	8,5	313,33
200	149G079328	149G080099	20,8	601,64
250	149G079898	149G080100 (1)	30,7	931,24
300	149G079123	149G080101 (1)	49,6	1157,93
350	149G079142 (1)	149G080102 (1)	63,1	1888,65
350	149G079284 (2)	149G080098 (2)	62,9	1888,65

Anschluss PN 10

400	149G082448	149G082449	95,6	2524,58
450	149G073207	149G073209	111,0	3612,57
500	149G071106	149G073210	155,0	4344,64
600	149G082458	149G082505	227,0	7235,47
700	149G082368	149G082369	318,0	11069,39
800	149G081961	149G082370	434,0	12807,17
900	149G065476	149G065485	610,0	18398,46
1000	149G065477	149G082547	725,0	20447,38
1200	149G061911	149G061913	1037,5	37712,94

Anschluss PN 16

400	149G082328	149G082450	95,6	2524,58
450	149G073211	149G073213	111,0	3612,57
500	149G072882	149G073214	152,0	4344,64
600	149G082459	149G082509	227,0	7235,47
700	149G081137	149G082372	318,0	11069,39
800	149G082371	149G082373	434,0	12807,17
900	149G065494	149G065503	608,0	18398,46
1000	149G065495	149G082550	718,0	20447,38
1200	149G061912	149G061914	1037,5	37712,94



SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

(1) PFA = PS maxi
= 10 bar



SYLAX
MONO
FLANSCH



SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) PFA = PS maxi
= 10 bar und PN10
(2) PFA = PS maxi
= 10 bar und PN16



SYLAX
DOPPELFLANSCH-
MONTAGE

(1) PFA = PS maxi = 10 bar
und PN10
(2) PN16





SYLAX mit Handrad und Getriebe

EPDM θ -10°/+120° mit G.J.L Grauguss Gehäuse
NBR θ -15°/+120° mit G.J.S Sphäroguss Gehäuse
 θ +5°/+85°

Trinkwasser, allgemeine und industrielle Anwendungen, Schwimmbadwasser
 Allgemeine und industrielle Anwendungen



**316
EDEL-
STAHL**

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 10/16 bar (water) / PS (S. 84)

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 10/16 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
25	149G079901 (1)	149G080168 (1)	2,8	253,57
32/40	149G079008	149G080165	2,9	253,57
50	149G079037	149G079723	3,6	253,57
65	149G079411	149G080166	4,0	256,99
80	149G079082	149G080167	4,3	273,45
100	149G079090	149G079006	6,3	308,15
125	149G079014	149G079005	7,7	343,90
150	149G079013	149G080131	8,9	408,65
200	149G079134	149G079447	16,5	664,37
250	149G080130	149G080132 (1)	23,2	1052,32
300	149G079120	149G079121 (1)	35,2	1304,50
350	149G079074 (1)	149G080188 (1)	42,1	2205,01

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
32/40	149G080175	149G080176	3,2	272,57
50	149G079065	149G080177	3,6	272,57
65	149G079400	149G080178	4,0	282,22
80	149G079334	149G080179	4,3	300,09
100	149G080139	149G079039	6,1	345,84
125	149G079096	149G080140	8,3	391,38
150	149G079311	149G079470	8,9	456,67
200	149G079080	149G079099	16,3	742,25
250	149G079562	149G080141 (1)	23,0	1172,68
300	149G079122	149G080142 (1)	34,8	1482,92
350	149G079906	149G080190	41,1	2293,51

Anschluss PN 10

DN	EPDM	NBR	Kg	€
400	149G082462	149G082465	71,2	2558,10
450	149G073229	149G073231	89,0	4392,95
500	149G070632	149G073232	116,0	4884,26
600	149G079240	149G082516	174,3	7983,53
700	149G082273	149G082374	251,6	10780,60
800	149G082151	149G082375	296,6	14147,08
900	149G065646	149G065654	519,0	22018,97
1000	149G065647	149G082561	582,0	23635,27

Anschluss PN 16

DN	EPDM	NBR	Kg	€
400	149G082467	149G082468	71,2	2558,10
450	149G073233	149G073235	89,0	4392,95
500	149G071143	149G073236	116,0	4884,26
600	149G082460	149G082521	174,3	7983,53
700	149G079446	149G082376	251,6	10780,60
800	149G079804	149G082377	296,6	14147,08
900	149G065662	149G065670	521,0	22018,97
1000	149G065663	149G082562	589,0	23635,27

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
80	149G080180	149G080181	5,1	331,62
100	149G080153	149G080156	7,6	384,39
125	149G080154	149G080157	9,4	449,44
150	149G080155	149G093288	10,7	486,83
200	149G080129	149G080159	19,0	790,94

Anschluss PN 10/16

DN	EPDM	NBR	Kg	€
32	149G080182	149G080183	3,5	298,96
40	149G079643	149G080184	3,5	298,96
50	149G079357	149G080185	4,0	305,11
65	149G079156	149G080186	4,5	326,33
80	149G079578	149G080187	5,4	348,93
100	149G079137	149G080144	7,7	400,28
125	149G079367	149G080145	10,1	449,71
150	149G079358	149G091923	8,4	517,00
200	149G079359 (1)	149G080147 (1)	22,6	1046,40
250	149G080143 (1)	149G080148 (1)	29,3	1568,57
300	149G079678 (1)	149G080149 (1)	41,3	2070,73
350	149G079677 (1)	149G080191 (1)	49,9	3190,25

Anschluss PN 16

DN	EPDM	NBR	Kg	€
200	149G079423	149G080150	22,3	1046,40
250	149G079473	149G080151 (2)	28,8	1568,57
300	149G079472	149G080152 (2)	40,8	2070,73
350	149G080192	149G080193	49,1	3190,25

Anschluss PN 10

DN	EPDM	NBR	Kg	€
400	149G082469	149G082470	90,6	3444,66
450	149G073237	149G073240	115,0	5063,71
500	149G073238	149G073241	166,0	6113,29
600	149G082424	149G082426	186,0	11112,53

Anschluss PN 16

DN	EPDM	NBR	Kg	€
400	149G082471	149G082472	90,6	3444,66
450	149G073242	149G073245	115,0	5063,71
500	149G073243	149G073246	162,0	6113,29
600	149G082425	149G082427	186,0	11112,53

Anschluss PN 10/16

DN	EPDM	NBR	Kg	€
150	149G079458	149G080194	8,9	381,45
200	149G079081	149G079796	20,8	927,83
250	149G079452	149G080162	31,0	1466,18
300	149G079793	149G080163	50,6	1846,10
350	149G079320 (1)	149G080164 (1)	63,8	2685,14
350	149G080161 (2)	149G080160 (2)	63,6	2685,14

Anschluss PN 10

DN	EPDM	NBR	Kg	€
400	149G082476	149G082477	95,6	3369,04
450	149G073247	149G073249	111,0	4953,18
500	149G070498	149G073250	158,0	5657,15
600	149G079366	149G082463	227,0	9315,05
700	149G082378	149G082380	318,0	12399,66
800	149G082379	149G082381	434,0	16335,61
900	149G065703	149G065711	627,0	24076,30
1000	149G065704	149G082563	746,0	26641,62
1200	149G065972	149G065372	1037,5	48421,25

Anschluss PN 16

DN	EPDM	NBR	Kg	€
400	149G082479	149G082495	95,6	3369,04
450	149G073251	149G073254	111,0	4953,18
500	149G073252	149G073255	156,0	5657,15
600	149G082125	149G081546	227,0	9315,05
700	149G082119	149G082382	318,0	12399,66
800	149G079803	149G082383	434,0	16335,61
900	149G065719	149G065727	625,0	24076,30
1000	149G065720	149G082564	744,0	26641,62
1200	149G065973	149G065373	1037,5	48421,25



**SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE**

(1) PFA = PS maxi = 10 bar



**SYLAX
MONO
FLANSCH**



**SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE**

(1) PFA = PS maxi = 10 bar und PN10
 (2) PFA = PS maxi = 10 bar und PN16



**SYLAX
DOPPELFLANSCH-
MONTAGE**

(1) PFA = PS maxi = 10 bar und PN10
 (2) PN16



ABSPERRUNG



SYLAX mit Handrad und Getriebe



316
EDEL-
STAHL

SILIKON θ -10°/+200° mit GJL Grauguss Gehäuse
FKM θ -25°/+200° mit GJS Sphäroguss Gehäuse
 θ +5°/+180°

Heiße trockene Luft oder Gas, andere Medien auf Anfrage
Industrielle Medien, Säuren, Basen, Kohlenwasserstoffe

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 6/10 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	SILIKON	Kg	€	FKM	Kg	€
32/40	149G080235	1,1	285,57			
50	149G080236	3,6	285,57			
65	149G080237	2,7	291,73	149G080239	4,2	403,92
80	149G080238	4,3	310,97	149G080240	4,4	409,79
100	149G080213	6,3	368,46	149G079812	6,4	528,44
125	149G080214	9,4	413,44	149G080210	9,3	673,02
150	149G080215	10,5	496,87	149G080211	10,8	847,19
200	149G079418 (1)	16,7	833,53	149G079406	16,9	1342,69
250	149G080216 (1)	24,0	1390,71	149G080212	23,7	1926,13
300	149G080217 (1)	30,2	2203,27	149G079776	36,4	3014,75
350	149G080266 (1)	42,4	3034,31	149G080267	43,3	3699,65

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 6/10 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	SILIKON	Kg	€	FKM	Kg	€
32/40	149G080249	3,2	298,71	149G080252	3,3	409,52
50	149G080250	3,6	298,71	149G080253	4,2	409,52
65	149G080251	4,1	304,81	149G079100	4,2	417,07
80	149G080265	4,3	326,90	149G080254	4,4	425,68
100	149G079314	6,1	391,38	149G079040	6,3	551,31
125	149G080203	10,0	442,70	149G080201	9,9	702,33
150	149G080204	10,5	527,86	149G079583	10,8	878,20
200	149G079313 (1)	16,5	881,01	149G079238	16,7	1486,88
250	149G080205 (1)	22,9	1557,08	149G080234	23,5	1981,05
300	149G080206 (1)	35,4	2281,75	149G080202	35,9	3092,94
350	149G080270 (1)	42,5	3112,51	149G080271	42,8	4622,66

Anschluss PN 10

DN	SILIKON	Kg	€	FKM	Kg	€
400	149G082518 (1)	71,0	3765,05	149G082523	77,0	4919,14
450	149G073273 (1)	91,8	4678,86	149G073276	98,5	5277,24
500	149G073274 (1)	120,0	6579,68	149G073277	126,0	10412,95
600	149G082466 (1)	170,0	10792,87	149G082534	194,0	18865,07
700	149G082411 (1)	330,0	11557,74	149G082580	373,8	26422,41
800	149G082412 (1)	575,8	14303,42	149G082581	580,9	28123,22
900	149G065757 (1)	622,7	23843,19	149G082555	622,7	43619,84
1000	149G065758 (1)	711,0	25105,21	149G082565	711,0	46212,83

Anschluss PN 16

DN	SILIKON	Kg	€	FKM	Kg	€
450	149G073279 (1)	91,6	4678,86	149G073280	98,3	5277,24
500	149G073278 (1)	120,0	6579,68	149G073281	126,0	10412,95
600	149G082533 (1)	170,0	10792,87	149G082535	194,0	18865,07
700	149G082413 (1)	329,6	11557,74	149G082582	373,4	26422,41
800	149G082414 (1)	575,2	14303,42	149G082583	580,3	28123,22
900	149G065772 (1)	621,4	23843,19	149G065779	621,4	43619,84
1000	149G065773 (1)	705,0	25105,21	149G082566	705,0	46212,83

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	SILIKON	Kg	€	FKM	Kg	€
50	149G080243	4,1	320,18	149G080246	4,1	417,07
65	149G080244	4,6	333,87	149G080247	4,7	423,45
80	149G080245	5,4	359,55	149G080248	5,5	458,36
100	149G080195	7,8	422,35	149G080233	7,9	597,34
125	149G080196	11,9	471,46	149G080207	11,8	752,58
150	149G080197	12,3	582,59	149G080208	12,6	931,53
200	149G080198 (1)	23,0	1155,39	149G080209 (3)	23,2	1782,05
250	149G080199 (1)	29,8	1951,43	149G040135 (3)	35,6	2428,29
300	149G080200 (1)	42,7	2487,19	149G040136 (3)	50,8	3631,68
350	149G080268 (1)	49,8	3654,02	149G080269 (3)	51,6	4985,56

Anschluss PN 10/16

DN	SILIKON	Kg	€	FKM	Kg	€
32	149G080255	3,5	325,49	149G080260	3,6	430,17
40	149G080256	3,5	325,49	149G080261	3,6	430,17
50	149G080257	4,0	333,30	149G080262	3,9	430,17
65	149G080258	4,6	346,96	149G080263	4,6	436,85
80	149G080259	5,4	375,44	149G080264	5,5	474,25
100	149G080218	7,7	445,25	149G080227	7,9	620,25
125	149G080219	11,9	500,76	149G080228	11,7	781,90
150	149G080220	10,0	613,84	149G080229	10,4	962,50
200	149G080221 (1)	22,7	1202,84	149G079862 (3)	23,0	1832,84
250	149G080222 (1)	29,2	2125,96	149G080230 (3)	29,8	2507,00
300	149G080223 (1)	41,9	2565,89	149G46611 (3)	50,0	3709,82
350	149G080272 (1)	50,3	3732,15	149G080273 (3)	51,2	5049,76

Anschluss PN 16

DN	SILIKON	Kg	€	FKM	Kg	€
200	149G080224 (2)	22,4	1202,84	149G080231	22,6	1832,84
250	149G080225 (2)	28,8	2125,96	149G080232	29,3	2507,00
300	149G080226 (2)	41,4	2565,89	149G46615	49,4	3709,82
350	149G080274 (2)	49,5	3732,15	149G080275	50,4	5049,76

Anschluss PN 10

DN	SILIKON	Kg	€	FKM	Kg	€
400	149G082530 (1)	95,0	5202,16	149G082524	100,0	6694,69
450	149G073283 (1)	120,4	5492,73	149G073286	126,8	6865,85
500	149G073282 (1)	159,0	7825,87	149G073287	165,0	12291,62
600	149G082441 (1)	250,0	13921,85	149G082541	273,0	21994,05

Anschluss PN 16

DN	SILIKON	Kg	€	FKM	Kg	€
400	149G082528 (1)	95,0	5202,16	149G082526	100,0	6694,69
450	149G073289 (1)	118,5	5492,73	149G073292	125,3	6865,85
500	149G073290 (1)	159,0	7825,87	149G073293	165,0	12291,62
600	149G082442 (1)	246,0	13921,85	149G082544	270,0	21994,05

SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

(1) PFA = PS maxi
= 6 bar



SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) PFA = PS maxi
= 6 bar und PN10
(2) PFA = PS maxi
= 6 bar
(3) PN10



316
EDEL-
STAHL

EPDM θ -15°/+120°
NBR θ +5°/+85°

Trinkwasser, allgemeine und industrielle Anwendungen, Schwimmbadwasser
Allgemeine und industrielle Anwendungen

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 20 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
400	149G087557	149G087560	122,0	3975,51
450	149G087443	149G087449	142,0	5795,21
500	149G087446	149G087450	173,0	6811,67
600	149G087564	149G087565	255,0	10712,32

SYLAX
DOPPELFLANSCH-
MONTAGE



ABSPERRUNG



SYLAX mit Handrad und Getriebe



ALU
BRONZE

EPDM θ -10°/+120° mit G.J.L. Grauguss Gehäuse
NBR θ -15°/+120° mit G.J.S. Sphäroguss Gehäuse
 θ +5°/+85°

Allgemeine und industrielle Anwendungen, Schwimmbadwasser
Seewasser, Schiffbau

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 10/16 bar (water) / PS (S. 84)

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 10/16 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
32/40	149G080336	149G080340	6,5	272,31
50	149G080337	149G080341	7,7	276,71
65	149G080338	149G080342	4,3	290,59
80	149G080339	149G080343	4,5	302,05
100	149G080276	149G079471	6,3	345,01
125	149G080277	149G080282	9,9	369,03
150	149G080278	149G079587	10,8	415,93
200	149G079739	149G079912	16,3	728,68
250	149G079561	149G079650 (1)	22,1	1120,30
300	149G080280	149G080283 (1)	34,1	1643,49
350	149G080281 (1)	149G080284 (1)	42,0	2304,16

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
32/40	149G080353	149G080357	3,5	285,28
50	149G080354	149G080358	3,9	295,05
65	149G080355	149G079143	4,3	308,19
80	149G080356	149G080359	4,5	324,09
100	149G080297	149G080304	6,2	373,80
125	149G080298	149G079133	8,1	406,03
150	149G080299	149G079732	8,6	451,38
200	149G080300	149G079909	16,1	785,87
250	149G079078	149G080305 (1)	21,9	1203,53
300	149G080302	149G079895 (1)	33,6	1785,71
350	149G080303	149G080360	41,1	2433,63

Anschluss PN 10

400	149G082496	149G082498	71,2	2610,58
450	149G073310	149G073313	89,0	4613,47
500	149G073311	149G073314	117,0	5233,98
600	149G082497	149G082525	174,3	7612,27
700	149G082473	149G082475	251,6	11523,17
800	149G082474	149G082478	296,6	14752,82
900	149G065537	149G065545	521,0	22099,97
1000	149G065538	149G082569	579,0	24355,44

Anschluss PN 16

400	149G082499	149G082500	71,2	2610,58
450	149G093464	149G073320	89,0	4613,47
500	149G073318	149G073321	117,0	5233,98
600	149G082527	149G082529	174,3	7612,27
700	149G082480	149G082015	251,6	11523,17
800	149G082481	149G082482	296,6	14752,82
900	149G065553	149G065561	520,0	22099,97
1000	149G065554	149G082570	579,0	24355,44

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN	EPDM	NBR	Kg	€
80	149G080361	149G080362	5,3	329,37
100	149G080306	149G080310	7,7	384,66
125	149G080307	149G080311	9,3	417,33
150	149G080308	149G080312	10,4	430,73
200	149G080309	149G080313	18,9	761,16

Anschluss PN 10/16

DN	EPDM	NBR	Kg	€
32	149G080363	149G079831	3,8	306,23
40	149G080364	149G079386	3,8	306,23
50	149G080365	149G080368	4,3	330,22
65	149G080366	149G080369	4,7	351,73
80	149G080367	149G080370	5,7	372,90
100	149G080314	149G079235	7,8	428,21
125	149G080315	149G079317	10,0	488,81
150	149G079218	149G079708	8,1	512,25
200	149G080316 (1)	149G079234 (1)	22,4	1089,74
250	149G080372 (1)	149G079233 (1)	28,2	1750,90
300	149G080317 (1)	149G080318 (1)	40,1	2370,63
350	149G079375 (1)	149G080371 (1)	49,9	3333,80

Anschluss PN 16

200	149G080319	149G080323	22,1	1089,74
250	149G080320	149G080324 (2)	27,8	1750,90
300	149G080321	149G080325 (2)	39,6	2370,63
350	149G080322	149G080326	49,1	3333,80

Anschluss PN 10

400	149G082503	149G082504	90,6	3573,08
450	149G073323	149G073325	115,0	5287,01
500	149G073324	149G073326	161,0	6205,41
600	149G082483	149G082485	186,0	11483,79

Anschluss PN 16

400	149G082506	149G082508	90,6	3573,08
450	149G073329	149G073332	115,0	5287,01
500	149G073330	149G073333	162,0	6205,41
600	149G082484	149G082486	186,0	11483,79

Anschluss PN 10/16

DN	EPDM	NBR	Kg	€
150	149G080373	149G080374	8,6	373,86
200	149G080327	149G080332	20,7	833,17
250	149G080328	149G079490 (1)	30,0	1447,86
300	149G080329	149G080333 (1)	49,4	2082,20
350	149G080331 (1)	149G080335 (1)	63,8	2645,76
350	149G080330 (2)	149G080334 (2)	63,6	2645,76

Anschluss PN 10

400	149G082510	149G082512	95,6	3524,48
450	149G073335	149G066734	111,0	5654,08
500	149G073336	149G081720	158,0	5865,40
600	149G082553	149G082554	227,0	9443,49
700	149G082487	149G082489	318,0	13231,47
800	149G082488	149G082490	434,0	17120,01
900	149G065586	149G065594	627,0	24994,68
1000	149G065587	149G082577	745,0	27518,16
1200	149G065974	149G065402	1037,5	48590,77

Anschluss PN 16

400	149G082514	149G082515	95,6	3524,48
450	149G073340	149G073343	111,0	5654,08
500	149G073341	149G073344	155,0	5865,40
600	149G082551	149G082552	227,0	9443,49
700	149G082491	149G082493	318,0	13231,47
800	149G082492	149G082494	434,0	17120,01
900	149G065602	149G065610	622,0	24994,68
1000	149G065603	149G082578	741,0	27518,16
1200	149G065975	149G065403	1037,5	48590,77



SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

(1) PFA = PS maxi
= 10 bar



SYLAX
MONO
FLANSCH



SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) PFA = PS maxi
= 10 bar und PN10

(2) PFA = PS maxi
= 10 bar und PN16



SYLAX
DOPPELFLANSCH-
MONTAGE

(1) PFA = PS maxi
= 10 bar und PN10

(2) PN16





316
EDEL-
STAHL

SYLAX mit Handrad und Getriebe PED 97/23/CE

NBR carboxylhaltig $\theta +5^\circ/+110^\circ$ Abrasive und pulverförmige Medien

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 10 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	NBR carboxylhaltig	Kg	€
40	149G080475	2,9	276,08
50	149G080476	3,6	281,65
65	149G080477	4,1	296,73
80	149G080474	4,3	305,69
100	149G080457	7,9	331,35
125	149G080458	9,2	390,53
150	149G080459	10,5	437,67
200	149G080460 (1)	16,6	686,96
250	149G080461 (1)	25,7	1097,18
300	149G080389 (1)	35,7	1484,79

Anschluss PN 10/16

DN mm	NBR carboxylhaltig	Kg	€
50	149G080481	4,0	297,31
65	149G080482	4,6	313,18
80	149G080478	5,4	333,02
100	149G080462	9,4	363,99
125	149G080463	11,7	435,19
150	149G080464	12,3	478,49
200	149G080465 (1)	22,9	754,50
250	149G080427 (1)	32,3	1195,54
300	149G080466 (1)	42,6	1757,03

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 10 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	NBR carboxylhaltig	Kg	€
40	149G080483	3,2	314,21
50	149G080484	3,6	294,79
65	149G080485	4,1	310,14
80	149G080486	4,3	321,58
100	149G080393	7,7	352,86
125	149G080394	9,9	418,20
150	149G080395	10,5	468,66
200	149G080396 (1)	11,0	729,76
250	149G080397 (1)	25,4	1167,90
300	149G080398 (1)	35,3	1597,79

Anschluss PN 10/16

DN mm	NBR carboxylhaltig	Kg	€
32	149G080487	3,5	294,22
40	149G080488	3,5	294,22
50	149G080489	4,0	304,25
65	149G080490	4,5	321,58
80	149G080491	5,5	352,01
100	149G080456	9,3	386,87
125	149G080467	11,7	458,09
150	149G080454	10,1	545,87
200	149G080468 (2)	22,3	876,80
250	149G080469 (2)	31,3	1476,81
300	149G080470 (2)	41,3	1799,04
200	149G080471 (1)	22,6	876,80
250	149G080472 (1)	31,7	1476,81
300	149G080473 (1)	41,8	1799,04



SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

(1) PFA = PS maxi = 6 bar



SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) PFA = PS maxi = 6 bar und PN10
(2) PFA = PS maxi = 6 bar und PN16

EPDM weiß $\theta +8^\circ/+80^\circ$

CSM $\theta +5^\circ/+90^\circ$

Industrielle Anwendungen, Pulver
Industrielle Medien, schwach belastet

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM weiß	Kg	€	PFA 16 bar (water) / PS (S.84) für CSM		
				CSM	Kg	
32/40	149G080492	2,9	265,54	149G080497	2,3	276,10
50	149G080493	3,6	265,54	149G080498	3,6	281,37
65	149G080494	4,1	276,71	149G080499	4,1	293,95
80	149G080495	4,3	293,36	149G080500	4,3	303,16
100	149G080422	9,9	332,47	149G080418	6,3	356,18
125	149G080423	9,3	373,20	149G080419	9,2	398,90
150	149G080424	10,4	480,41	149G080420	10,6	495,51
200	149G080425	16,5	814,82	149G080421	16,6	860,85
250	149G080426	25,8	1178,55	149G079514	23,4	1196,15
300	149G079828	43,3	1828,12	149G080501	36,8	1888,71
350	149G080496	46,6	3070,61	149G080502	42,5	3173,92

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM weiß	Kg	€	PFA 16 bar (water) / PS (S.84) für EPDM weiß		
				CSM	Kg	
50	149G080504	4,0	301,19	149G080512	4,1	316,27
65	149G080505	4,6	321,58	149G080513	4,6	338,87
80	149G080506	5,4	332,47	149G080514	5,5	352,01
100	149G080390	9,4	386,61	149G080399	7,9	425,97
125	149G080391	11,8	456,97	149G080400	11,7	477,90
150	149G080392	12,2	568,63	149G080401	12,4	580,61
200	149G080402 (1)	22,9	1135,31	149G080387 (1)	23,0	721,53
250	149G080403 (1)	32,5	1537,80	149G080388 (1)	30,0	1579,12
300	149G040165 (1)	50,2	2446,17	149G040177 (1)	51,2	2505,06
350	149G080507 (1)	54,8	3511,67	149G080509 (1)	50,8	3346,95



SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE



SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) PFA = PS maxi = 10 bar und PN10
(2) PN16

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM weiß	Kg	€	PFA 16 bar (water) / PS (S.84) für EPDM weiß		
				CSM	Kg	
32/40	149G080515	3,2	278,76	149G080520	3,2	289,21
50	149G080516	3,6	278,76	149G080521	3,6	294,47
65	149G080517	4,1	289,76	149G080522	4,1	307,05
80	149G080518	4,3	309,28	149G080523	4,4	318,81
100	149G080375	7,8	355,35	149G080440	6,2	379,10
125	149G080376	10,0	402,53	149G080441	9,9	428,21
150	149G080377	10,4	511,41	149G080442	10,6	526,47
200	149G080378	16,3	837,30	149G080443	16,4	871,22
250	149G080379	25,6	1226,02	149G080444	23,1	1274,56
300	149G40591	42,8	1906,57	149G080445	36,3	1967,41
350	149G080519	45,6	3148,75	149G080524	41,6	3252,05

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM weiß	Kg	€	PFA 16 bar (water) / PS (S.84) für EPDM weiß		
				CSM	Kg	
32	149G080525	3,5	306,23	149G080531	3,6	318,81
40	149G080526	3,5	306,23	149G080532	3,6	318,81
50	149G080527	4,0	314,62	149G080533	4,0	329,37
65	149G080528	4,6	334,70	149G080534	4,6	352,01
80	149G080529	5,5	348,10	149G080535	5,5	367,90
100	149G080380	9,3	409,52	149G080446	7,8	448,86
125	149G080381	11,8	486,28	149G080447	11,7	507,21
150	149G080382	10,0	599,60	149G080448	10,1	611,61
200	149G080383 (1)	22,6	1182,76	149G080449 (1)	22,7	1223,51
250	149G080384 (1)	31,9	1616,53	149G080450 (1)	29,4	1657,83
300	149G40631 (1)	49,3	2524,85	149G46631 (1)	50,4	2583,79
350	149G40632 (1)	53,4	3589,79	149G080451 (1)	50,4	3425,10
200	149G080385 (2)	22,3	1182,76	149G080452 (2)	22,3	1223,51
250	149G080386 (2)	31,5	1616,53	149G080453 (2)	29,0	1657,83
300	149G40635 (2)	48,8	2524,85	149G46635 (2)	49,9	2583,79
350	149G080530 (2)	53,6	3589,79	149G080536 (2)	49,6	3425,10

EPDM $\theta -15^\circ/+110^\circ$

NBR $\theta +5^\circ/+85^\circ$

Trinkwasser, allgemeine und industrielle Anwendungen, Schwimmbadwasser
Allgemeine und industrielle Anwendungen

STAHL GEHÄUSE

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32/40	149G080540	149G080541	2,5	453,42
50	149G080537	149G080542	3,2	453,42
65	149G080538	149G080543	3,6	495,27
80	149G080539	149G080544	3,9	530,13
100	149G080428	149G080434	5,6	615,60
125	149G080429	149G080435	6,8	713,25
150	149G080430	149G080436	8,0	798,71
200	149G080431	149G080437	14,9	1292,24
250	149G080432	149G080438 (1)	20,8	2052,55
300	149G080433	149G080439 (1)	31,2	2495,49



SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

(1) PFA = PS maxi = 10 bar

EDELSTAHL GEHÄUSE

PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32/40	149G080545	149G080549	2,9	521,41
50	149G080546	149G080550	3,7	538,85
65	149G080547	149G080551	4,1	615,60
80	149G080548	149G080552	4,5	643,49
100	149G080404	149G080410	6,5	762,10
125	149G080405	149G080411	7,9	892,89
150	149G080406	149G080412	8,5	1058,55
200	149G080407	149G080413	16,9	1646,23
250	149G080408	149G080414 (1)	23,4	2516,45
300	149G080409	149G080415 (1)	34,6	3093,67

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G080553	149G080556	1,6	632,48
65	149G080554	149G080557	5,1	727,59
80	149G080555	149G080558	5,9	735,94
100	149G080416	149G43586	2,5	902,82
125	149G43567	149G43587	6,6	946,19
150	149G080417	149G43588	12,3	1076,36
200	149G43569 (3)	149G43589 (3)	9,1	2090,98
250	149G43570 (3)	149G43590 (2)	18,0	2616,66
300	149G43571 (3)	149G43591 (2)	39,5	3270,82
200	149G041715 (1)	149G040184 (1)	9,1	2090,98
250	149G041716 (1)	149G040185 (1)	37,5	2616,66
300	149G080455 (1)	149G040186 (1)	44,2	3270,82



SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

(1) ISO PN10



SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) ISO PN10 und PN10
(2) ISO PN10
(3) ISO PN16



GJS
SPHÄROGUSS
POLYAMID

SYLAX mit Handrad und Getriebe PED 97/23/CE

EPDM $\theta -10^\circ/+90^\circ$
NBR $\theta +5^\circ/+85^\circ$

Allgemeine und industrielle Anwendungen
Allgemeine und industrielle Anwendungen

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 20 bar (water) / PS (S. 84)

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 25 bar (water) / PS (S. 84)

Anschluss ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G080631	149G080673	3,6	267,91
65	149G080632	149G080674	4,0	283,03
80	149G080633	149G080675	4,3	284,47
100	149G080566	149G080578	6,1	316,83
125	149G080567	149G080579	9,6	339,16
150	149G080568	149G080580	10,1	411,49
200	149G080591	149G080597	16,3	618,60
250	149G079443		25,1	831,58
300	149G080592		34,4	1659,53
350	149G080599		45,0	1702,89

Anschluss PN 25

DN mm	EPDM	Kg	€
50	149G079007	4,3	318,31
65	149G080637	4,0	355,42
80	149G080638	7,4	384,37
100	149G080588	7,7	536,38
125	149G080589	9,0	617,60
150	149G080590	9,9	669,96



SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE



SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE

Anschluss ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
50	149G080634	149G080678	4,0	283,62
65	149G080635	149G080677	4,4	288,07
80	149G080636	149G080676	4,9	326,62
100	149G080562	149G080593	7,7	352,56
125	149G080565	149G080559	11,2	382,15
150	149G080563	149G080587	12,6	457,52
200	149G048405	149G080560	23,4	777,42
250	149G080564		30,9	1171,86
300	149G040216		47,9	1667,07

Anschluss PN 25

DN mm	EPDM	Kg	€
50	149G080639	3,9	346,75
65	149G080640	5,0	367,52
80	149G079318	5,4	415,75
100	149G080573	9,1	578,81
125	149G080574	11,0	666,47
150	149G080575	12,2	738,08

ALU
BRONZE

EPDM $\theta -10^\circ/+90^\circ$
NBR $\theta +5^\circ/+85^\circ$

Allgemeine und industrielle Anwendungen, Schwimmbadwasser
Seewasser, Schiffbau

Anschluss ASA 150

PFA 20 bar (water) / PS (S. 84)

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32/40	149G080641	149G080679	3,5	287,00
50	149G080642	149G080680	3,9	291,43
65	149G080643	149G080681	4,3	305,11
80	149G080644	149G080682	4,5	316,53
100	149G080606	149G080613	6,2	359,55
125	149G080607	149G080614	9,7	383,54
150	149G080608	149G080615	10,2	430,47
200	149G080609	149G080616	16,2	839,88
250	149G080610		25,0	1190,84
300	149G080611		34,1	1740,49
350	149G080612		45,7	1867,72

Anschluss PN 25

PFA 25 bar (water) / PS (S. 84)

DN mm	EPDM	Kg	€
32/40	149G080650	4,2	348,10
50	149G085224	4,6	348,10
65	149G080652	4,3	436,03
80	149G080653	4,5	439,08
100	149G079904	7,8	539,32
125	149G45027	17,3	630,58
150	149G080626	10,1	727,46



SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE



SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE

Anschluss ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32	149G080649	149G080687	3,8	316,27
40	149G080645	149G080683	3,8	316,27
50	149G080646	149G080684	4,3	316,27
65	149G080647	149G080685	4,7	331,35
80	149G080648	149G080686	5,1	363,19
100	149G080617	149G080622	7,8	438,28
125	149G080618	149G080623	11,3	447,75
150	149G080619	149G080624	12,7	487,07
200	149G048492	149G080625	23,3	883,24
250	149G080620		30,8	1357,49
300	149G080621		40,1	2035,52

Anschluss PN 25

DN mm	EPDM	Kg	€
32	149G080654	4,5	365,43
40	149G080655	4,5	365,43
50	149G080656	4,1	365,43
65	149G080657	5,3	457,78
80	149G080658	5,7	461,16
100	149G080627	9,2	566,41
125	149G080628	11,0	662,14
150	149G080629	12,3	763,77

316
EDEL-
STAHL

EPDM $\theta -10^\circ/+90^\circ$
NBR $\theta +5^\circ/+85^\circ$

Trinkwasser, allgemeine und industrielle Anwendungen
Seewasser, allgemeine und industrielle Anwendungen

Anschluss ASA 150

PFA 20 bar (water) / PS (S. 84)

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32/40	149G080659	149G080688	3,3	287,25
50	149G080660	149G080689	3,6	293,36
65	149G080661	149G080690	4,1	314,89
80	149G080662	149G080691	4,3	323,81
100	149G079421	149G079002	6,3	368,46
125	149G080569	149G080571	9,8	394,72
150	149G080570	149G080572	10,4	472,63
200	149G080584	149G080598	16,3	1022,23
250	149G080585		25,5	1574,94
300	149G080586		36,9	1897,35
350	149G080600		45,8	1977,53

Anschluss PN 25

PFA 25 bar (water) / PS (S. 84)

DN mm	EPDM	Kg	€
32/40	149G080668	3,1	375,75
50	149G080669	4,1	375,75
65	149G079287	4,1	460,86
80	149G079325	4,4	466,70
100	149G080581	7,8	586,20
125	149G080582	9,2	682,51
150	149G080583	10,2	787,20



SYLAX
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE



SYLAX
ENDFLANSCH-
MONTAGE

Anschluss ASA 150

DN mm	EPDM	NBR	Kg	€
32	149G080664	149G080692	3,6	296,18
40	149G080665	149G080693	3,6	296,18
50	149G080666	149G080694	4,0	303,16
65	149G080663	149G080695	4,5	326,33
80	149G080667	149G080696	4,9	350,63
100	149G080601	149G080594	7,9	402,53
125	149G080602	149G080595	11,4	437,42
150	149G080603	149G080596	12,9	516,14
200	149G079876	149G080561	22,9	1215,69
250	149G080604		31,3	1899,28
300	149G080605		42,9	2001,20

Anschluss PN 25

DN mm	EPDM	Kg	€
32	149G080672	3,4	394,44
40	149G079642	3,4	394,44
50	149G080670	3,9	394,44
65	149G080671	5,1	484,04
80	149G080630	5,5	490,20
100	149G079758	9,2	615,51
125	149G080576	11,1	716,56
150	149G080577	12,5	826,53



ABSPERRUNG



SYLAX FM/CNPP : Absperrklappe für Feuerlöschanlagen mit Handradgetriebe



ZULASSUNG CNPP UND FM
HERRVORRAGENDES PREIS-LEISTUNGSVERHÄLTNIS
EINFACH UND ZUVERLÄSSIG

Für Feuerlöschanlagen wird PN16 gefordert, die Absperrklappen werden mit Sicherungskette ausgerüstet. Das Handgetriebe wird mit oder ohne Endlagenschalter geliefert.

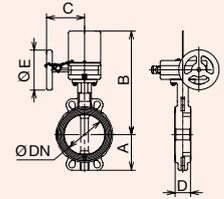
Factory Mutual Zulassung n° 3029234 vom 06/06/2006

Auf Anfrage : Endflanschmontage, Alu-Bronze Klappenscheibe.

CNPP Zulassung Nr YO/AL/12/037 vom 02/12/2003

Auf Anfrage : Endflanschmontage, Alu-Bronze oder Edelstahl Klappenscheibe – PS 20 bar Ausführung.

SYLAX CNPP						
DN	A	B	C	D	E	Typ
32/40	57	281	118	32	125	232-07 LX
50	62	294	118	43	125	232-07 LX
65	70	303	118	46	125	232-07 LX
80	89	309	118	46	125	232-07 LX
100	106	333	118	52	125	232-07 LX
125	120	348	118	56	125	232-07 LX
150	132	361	118	56	125	232-07 LX
200	164	419	205	60	200	232-10 LX
250	200	444	205	68	200	232-10 LX
300	238	469	205	78	200	232-10 LX



GJS
SPHÄROGUSS
POLYAMID

EPDM $\theta -10^{\circ}/+110^{\circ}$ Sprinkleranlagen CNPP Zulassung

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40		PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)	
Anschluss PN 6/10/16/ASA 150		MIT ENDLAGENSCHALTER	
	EPDM	Kg	€
32/40	149G 064 240	3,2	289,50
50	149G 029 208	4,5	345,81
65	149G 029 211	4,7	352,61
80	149G 029 214	4,8	352,61
100	149G 028 861	7,0	388,90
125	149G 029 219	8,2	396,77
150	149G 028 862	9,1	432,78
200	149G 029 224	17,5	619,80
250	149G 029 227	21,0	817,66
300	149G 029 230	30,3	926,88



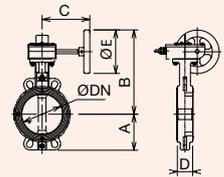
SYLAX CNPP
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40		PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)	
Anschluss PN 6/10/16/ASA 150		OHNE ENDLAGENSCHALTER	
	EPDM	Kg	€
32/40	149G 060 946	3,2	261,59
50	149G 029 207	4,5	308,96
65	149G 029 210	4,7	316,01
80	149G 029 213	4,8	316,01
100	149G 029 216	7,0	352,31
125	149G 029 218	8,2	359,92
150	149G 029 221	9,1	396,22
200	149G 029 223	17,5	548,81
250	149G 029 226	21,0	746,64
300	149G 029 229	30,3	843,40



SYLAX CNPP
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

SYLAX FM						
DN	A	B	C	D	E	Typ
32/40	57	232	168	32	100	150 LX
50	62	238	168	43	100	150 LX
65	70	247	168	46	100	150 LX
80	89	253	168	46	100	150 LX
100	106	277	175	52	120	150 LX
125	120	292	175	56	120	150 LX
150	131	305	175	56	120	150 LX
200	164	386	228	60	200	550 LX
250	200	411,5	228	68	200	550 LX
300	235	461,5	234	78	250	550 LX



GJS
SPHÄROGUSS
POLYAMID

EPDM $\theta -15^{\circ}/+110^{\circ}$ Sprinkleranlagen FM Zulassung

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40		PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)	
Anschluss PN 6/10/16/ASA 150		MIT ENDLAGENSCHALTER	
	EPDM	Kg	€
50	149G 065 374	7,7	488,51
65	149G 065 375	8,0	493,29
80	149G 065 376	8,4	498,09
100	149G 065 377	11,0	530,60
125	149G 065 378	11,3	547,75
150	149G 065 379	12,4	562,98
200	149G 038 535	23,2	966,76
250	149G 038 536	28,6	1131,07
300	149G 038 537	37,3	1264,23



SYLAX FM
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40		PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)	
Anschluss PN 6/10/16/ASA 150		OHNE ENDLAGENSCHALTER	
	EPDM	Kg	€
50	149G 065 380	7,5	468,99
65	149G 065 381	7,9	473,74
80	149G 065 382	8,3	478,55
100	149G 065 401	10,9	511,08
125	149G 065 383	11,2	527,38
150	149G 065 384	12,1	543,46
200	149G 044 225	23,0	947,22
250	149G 044 226	28,4	1111,54
300	149G 044 227	37,2	1244,68



SYLAX FM
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

316
EDEL-
STAHL

EPDM $\theta -15^{\circ}/+110^{\circ}$ Sprinkleranlagen FM Zulassung

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40		PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)	
Anschluss PN 6/10/16/ASA 150		MIT ENDLAGENSCHALTER	
	EPDM	Kg	€
32/40	149G 065 385	8,8	470,04
50	149G 065 386	7,7	493,14
65	149G 065 387	8,1	501,16
80	149G 065 388	8,4	503,54
100	149G 065 389	11,0	539,42
125	149G 065 390	11,6	579,81
150	149G 065 391	12,8	620,57
200	149G 043 788	23,2	1110,06
250	149G 043 789	28,9	1351,72
300	149G 043 790	30,0	1615,18



SYLAX FM
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40		PFA 16 bar (water) / PS (S. 84)	
Anschluss PN 6/10/16/ASA 150		OHNE ENDLAGENSCHALTER	
DN	EPDM	Kg	€
32/40	149G 065 392	8,8	450,50
50	149G 065 393	7,5	473,61
65	149G 065 394	7,9	481,61
80	149G 065 396	8,3	483,99
100	149G 065 398	10,9	519,89
125	149G 065 399	11,4	560,26
150	149G 065 400	12,5	601,03
200	149G 044 234	23,1	1090,60
250	149G 044 235	28,7	1332,22
300	149G 044 236	29,9	1595,67



SYLAX FM
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE





SYLAX GAS : Absperklappen für Gas NF ROB-GAZ / DVGW

AUF ANFRAGE : SYLAX GAS Absperklappen PS 8 bar. Alu-Bronze Klappenscheibe. Bei Absperklappen mit NF ROB-GAZ Zulassung ist die Temperatur auf -20°C bis +60°C begrenzt.



SYLAX GAS RINGGEHÄUSE				
DN	A	B	D	C
50	58	137	43	140
80	72	153	46	140
100	83	165	52	140

GJS
SPHÄROGUSS
POLYAMID

NBR θ -20°/+60° **Gasnetze**

Gehäuse **SPHÄROGUSS GGG40** PFA 6 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	NBR	Kg	€
50 1	149G 046 566	2,8	116,98
80	149G 038 730	2,8	131,20
100	149G 038 731	3,8	167,89

316
EDEL-
STAHL

NBR θ -20°/+60° **Gasnetze**

Gehäuse **SPHÄROGUSS GGG40** PFA 6 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	NBR	Kg	€
50 2	149G 041 930	1,7	131,20
80	149G 041 932	3,3	145,43
100	149G 041 933	3,6	182,12

GJS
SPHÄROGUSS
POLYAMID

SYLAX GAS mit gelbem Rasterhandhebel aus Sphäroguss

NBR θ -20°/+60° **Gasnetze**

GEHÄUSE **SPHÄROGUSS GGG40** PS 6 bar (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	NBR	Kg	€
50 3	149G 038 773	3,3	108,41
65	149G 032 650	3,7	118,12
80	149G 032 652	4,7	123,25
100	149G 038 774	7,1	166,75
125	149G 032 656	7,5	208,86
150	149G 032 658	8,5	239,91
200	149G 038 775	16,6	362,65
250	149G 038 776	23,0	589,27

GJS
SPHÄROGUSS
POLYAMID

SYLAX GAS mit Handradgetriebe

NBR θ -20°/+60° **Gasnetze**

GEHÄUSE **SPHÄROGUSS GGG40** PS 6 bar (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	NBR	Kg	€
50 5	149G 080 747	3,6	257,57
65	149G 080 748	4,1	268,06
80	149G 080 749	4,3	273,45
100	149G 079 267	6,3	313,30
125	149G 080 697	9,7	337,40
150	149G 080 698	10,1	371,02
200	149G 080 699	16,3	503,05
250	149G 080 700	22,7	815,91
300	149G 080 701	33,9	1014,89



SYLAX GAS
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) PN10
(2) PN16

Anschluss PN 10/16

DN mm	NBR	Kg	€
50 4	149G 038 777	3,7	130,64
65	149G 032 810	5,1	141,73
80	149G 032 812	5,8	165,04
100	149G 089 469	7,7	211,71
125	149G 032 816	9,8	266,66
150	149G 032 818	11,0	290,80
200	149G 038 781 (2)	23,1	452,20
250	149G 038 782 (2)	23,6	731,75
200	149G 038 779 (1)	28,1	452,20
250	149G 038 780 (1)	28,2	731,75



SYLAX GAS
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) PN10
(2) PN16

Anschluss PN 10/16

DN mm	NBR	Kg	€
50 6	149G 080753	4,0	281,85
65	149G 080754	4,5	293,50
80	149G 080755	5,4	317,38
100	149G 079846	7,9	361,54
125	149G 080713	11,5	399,74
150	149G 080714	9,7	425,79
200	149G 080715 (1)	22,6	599,85
250	149G 080716 (1)	29,0	1079,43
300	149G 080717 (1)	40,4	1179,83
200	149G 080718 (2)	22,3	599,85
250	149G 080719 (2)	28,5	1079,43
300	149G 080720 (2)	39,9	1179,83

316
EDEL-
STAHL

NBR θ -20°/+60° **Gasnetze**

GEHÄUSE **SPHÄROGUSS GGG40** PS 6 bar (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	NBR	Kg	€
32/40 7	149G 038 792	2,9	108,41
50	149G 038 793	3,3	120,40
65	149G 038 794	3,7	131,20
80	149G 038 795	4,0	138,02
100	149G 038 796	7,1	194,95
125	149G 038 797	7,7	260,11
150	149G 038 798	8,5	293,78
200	149G 038 799	16,6	515,19
250	149G 038 800	23,3	819,49

SYLAX GAS
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) PN10
(2) PN16

Anschluss PN 10/16

DN mm	NBR	Kg	€
32 8	149G 038 811	3,3	113,57
40	149G 038 812	3,4	130,64
50	149G 038 813	3,7	137,73
65	149G 038 814	5,1	150,25
80	149G 038 815	5,1	172,43
100	149G 038 816	7,7	240,16
125	149G 038 817	10,1	321,70
150	149G 038 818	11,0	346,63
200	149G 038 821 (1)	23,1	602,15
250	149G 038 822 (1)	23,6	951,65
200	149G 038 819 (2)	28,4	602,15
250	149G 038 820 (2)	28,5	951,65

316
EDEL-
STAHL

NBR θ -20°/+60° **Gasnetze**

GEHÄUSE **SPHÄROGUSS GGG40** PS 6 bar (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	NBR	Kg	€
40 9	149G 080 759	3,3	284,03
50	149G 080 760	3,6	284,03
65	149G 080 761	4,1	295,93
80	149G 080 762	4,3	300,27
100	149G 080 726	6,3	348,77
125	149G 080 727	9,7	404,92
150	149G 080 728	10,6	443,37
200	149G 080 729	16,3	720,63
250	149G 080 730	23,0	1138,52
300	149G 079 286	34,8	1439,73

SYLAX GAS
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) PN10
(2) PN16

Anschluss PN 10/16

DN mm	NBR	Kg	€
40 10	149G 080767	3,6	290,25
50	149G 080768	4,0	308,96
65	149G 080769	4,6	325,24
80	149G 080770	5,5	347,43
100	149G 080734	7,9	403,82
125	149G 080735	11,6	475,64
150	149G 080736	10,1	501,94
200	149G 080737 (2)	22,2	1015,92
250	149G 080738 (2)	28,8	1522,88
300	149G 080739 (2)	40,8	2010,42
200	149G 080731 (1)	22,6	1015,92
250	149G 080732 (1)	29,3	1522,88
300	149G 080733 (1)	41,4	2010,42

ABSPERRUNG



XYLIA DN 40 bis 300 mm

- Einsatztemperaturbereich : -10°C to +120°C
- Öko-Design
- Ausblassicherung
- Doppelte Wasserdichtheit
- Aufgeklebtes Typenschild



Die Absperrklappe **XYLIA** wurde für **HVAC-Anwendungen** entwickelt und **Klimaanlagen**.

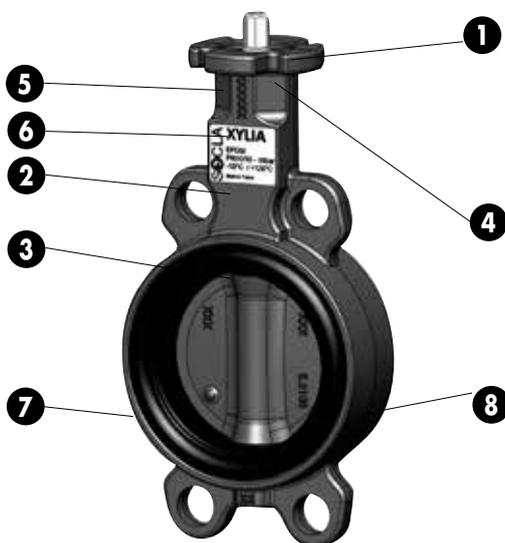
Erhältliche Auswahl : DN 40 bis 300 mit Rasterhandhebel aus Sphäroguss
DN 200 bis 300 mit Handradgetriebe

GEHÄUSE : GRAUGUSS GG25

SCHEIBE : SPHÄROGUSS EPOXY-BESCHICHTET oder EDELSTAHL

MANSCHETTE : EPDM

Die Absperrklappe Xylia in Kombination mit einem elektrischen Stellantrieb ist für **Kaskaden-Anordnung** entwickelt worden.

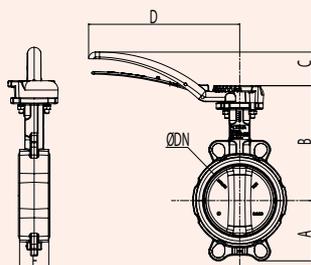


Technische Eigenschaften

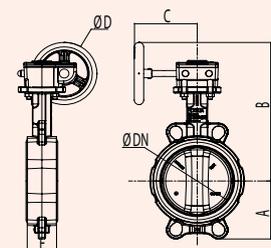
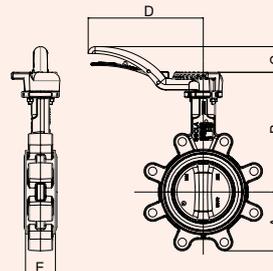
Bauart nach EN593

1	Kopfflansch nach ISO 5211
2	Sphärisch geformte Klappenscheibe betätigt durch Vielverzahnung, Selbstzentrierend für gleichmäßige Abnutzung und geringes Drehmoment
3	Kein Auswalken der Manschette durch Schwalbenschwanzform mit Aufnahme im Gehäuse
4	Wellenhubsicherung
5	Sekundäre Wellenabdichtung
6	Einteilige Welle en Edelstahl
7	Manschette Welle und Gehäuse ohne Mediumskontakt
8	Berücksichtigte Normen : ISO 5752 Serie 20 EN 558 Serie 20 API609 Tabelle 2

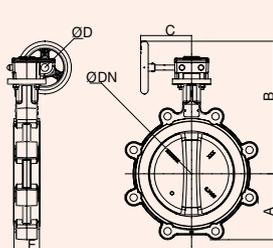
DN	A	B	C	D	E
40	57	163	45	200	32
50	60	169	45	200	43
65	83	178	45	200	46
80	90	184	45	200	46
100	106	209	45	200	52
125	117	223	65	290	56
150	131	236	65	290	56
200	165	258	65	290	60
250	200	318	86	450	68
300	235	343	86	450	78



DN	A	B	C	D	E
40	57	163	45	200	43
50	59	169	45	200	43
65	66	178	45	200	46
80	87	184	45	200	46
100	103	209	45	200	52
125	119	223	65	290	56
150	133	236	65	290	56
200	157	258	65	290	60
250	198	318	86	450	68
300	227	343	86	450	78

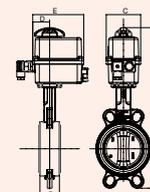


DN	A	B	C	D	E
200	165	315	120	125	60
250	200	399	197	200	68
300	235	459	239	250	78

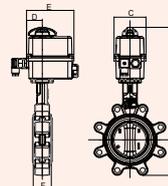


DN	A	B	C	D	E
200	157	315	120	125	60
250	198	399	197	200	68
300	227	459	239	250	78

DN	A	B	C	D	E	F
40	57	280	92	45	136	43
50	60	286	92	45	136	43
65	83	295	92	45	136	46
80	90	301	92	45	136	46
100	106	326	92	45	136	52
125	117	367	128	95	151	56
150	131	380	128	95	151	56



DN	A	B	C	D	E	F
40	57	280	92	45	136	43
50	60	286	92	45	136	43
65	83	295	92	45	136	46
80	90	301	92	45	136	46
100	106	326	92	45	136	52
125	119	367	128	95	151	56
150	133	380	128	95	151	56





GJS
SPHÄROGUSS
EPOXY

EPDM

$\theta -10^{\circ}/+120^{\circ}$

HVAC-Anwendungen und Klimaanlage entwickelt

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 16 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	Kg	€
50 1	149G 090 582	3,4	33,89
65	149G 090 583	4,0	36,41
80	149G 090 584	4,1	41,21
100	149G 090 585	5,1	53,00
125	149G 090 586	6,4	64,41
150	149G 090 587	7,0	73,04
200	149G 090 588	12,1	130,69
250	149G 090 589	22,6	223,85
300	149G 090 590	35,3	264,72

XYLIA
WAFER
TYPE



GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 16 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	Kg	€
50 2	149G 092 704	3,8	35,79
65	149G 092 707	4,3	38,72
80	149G 092 710	5,4	44,24
100	149G 092 713	4,6	53,85
125	149G 092 716	9,0	70,78
150	149G 092 719	9,8	86,51
200	149G 092 745 (1)	15,4	139,54
250	149G 092 772 (1)	22,0	253,46
300	149G 092 791 (1)	42,2	318,50

XYLIA
LUG TYPE
(1) PN10-PFA10



GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 16 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	Kg	€
200 3	149G 090 600	12,1	179,67
250	149G 090 601	20,8	312,12
300	149G 090 602	35,3	394,07

XYLIA
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE



GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 10 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 10

DN mm	EPDM	Kg	€
200 4	149G 092 748	15,4	238,14
250	149G 092 776	20,1	444,84
300	149G 092 792	42,2	576,34

XYLIA
END-
FLANSCH-
MONTAGE



Kaskaden-Anordnung entwickelt worden

Kaskaden-Anordnung entwickelt worden

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 6 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM		Kg	€
	15-30VAC (12-48VDC)	100-240VAC (100-350VDC)		
50 5	149G 092 675	149G 092 679	3,1	370,50
65	149G 092 676	149G 092 680	3,7	377,00
80	149G 092 677	149G 092 681	3,7	386,10
100	149G 092 678	149G 092 682	4,8	716,00
125	149G 092 683	149G 092 685	7,3	734,56
150	149G 092 684	149G 092 686	8,0	745,36

XYLIA
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE



GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 6 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM		Kg	€
	15-30VAC (12-48VDC)	100-240VAC (100-350VDC)		
50 7	149G 092 802	149G 092 803	3,4	372,40
65	149G 092 808	149G 092 809	4,0	379,31
80	149G 092 814	149G 092 815	5,1	389,13
100	149G 092 820	149G 092 821	4,3	716,85
125	149G 092 826	149G 092 827	10,0	740,93
150	149G 092 832	149G 092 833	10,7	758,83

XYLIA
END-
FLANSCH-
MONTAGE



* Anschluss ASA150, auf Anfrage.

316
EDELSTAHL

EPDM

$\theta -10^{\circ}/+120^{\circ}$

HVAC-Anwendungen und Klimaanlage entwickelt

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 16 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	Kg	€
40 9	149G 092 410	3,1	33,89
50	149G 090 591	3,5	41,33
65	149G 090 592	4,0	50,92
80	149G 090 593	4,1	58,43
100	149G 090 594	5,3	68,13
125	149G 090 595	6,2	100,36
150	149G 090 596	6,9	131,93
200	149G 090 597	10,1	238,13
250	149G 090 598	26,0	410,11
300	149G 090 599	36,2	590,34

XYLIA
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE



GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 16 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPDM	Kg	€
40 10	149G 092 722	3,8	50,95
50	149G 092 725	3,8	50,95
65	149G 092 728	4,4	60,03
80	149G 092 731	5,4	67,28
100	149G 092 734	4,8	79,18
125	149G 092 737	8,9	130,60
150	149G 092 740	9,6	158,76
200	149G 092 751 (1)	13,4	280,47
250	149G 092 781 (1)	25,3	464,18
300	149G 092 795 (1)	43,1	708,79

XYLIA
END-
FLANSCH-
MONTAGE
(1) PN10-PFA10



GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 16 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM	Kg	€
200 11	149G 090 603	21,9	279,77
250	149G 090 604	24,1	573,49
300	149G 090 605	36,2	755,36

XYLIA
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE



GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 10 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 10

DN mm	EPDM	Kg	€
200 12	149G 092 754	13,4	337,97
250	149G 092 784	23,5	715,36
300	149G 092 798	43,1	950,19

XYLIA
END-
FLANSCH-
MONTAGE



Kaskaden-Anordnung entwickelt worden

Kaskaden-Anordnung entwickelt worden

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 6 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM		Kg	€
	15-30VAC (12-48VDC)	100-240VAC (100-350VDC)		
40 13	149G 092 687	149G 092 694	2,8	370,50
50	149G 092 688	149G 092 695	3,2	381,92
65	149G 092 689	149G 092 696	3,7	391,51
80	149G 092 690	149G 092 697	3,8	403,32
100	149G 092 691	149G 092 698	5,0	731,13
125	149G 092 692	149G 092 699	7,2	770,51
150	149G 092 693	149G 092 700	7,8	804,25

XYLIA
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE



GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PFA 6 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPDM		Kg	€
	15-30VAC (12-48VDC)	100-240VAC (100-350VDC)		
40 15	149G 092 838	149G 092 839	3,4	391,54
50	149G 092 844	149G 092 845	3,5	391,54
65	149G 092 850	149G 092 851	4,0	400,62
80	149G 092 856	149G 092 857	5,1	412,12
100	149G 092 862	149G 092 863	4,4	742,18
125	149G 092 868	149G 092 869	9,9	800,75
150	149G 092 874	149G 092 875	10,5	831,08

XYLIA
END-
FLANSCH-
MONTAGE



* Anschluss ASA150, auf Anfrage.

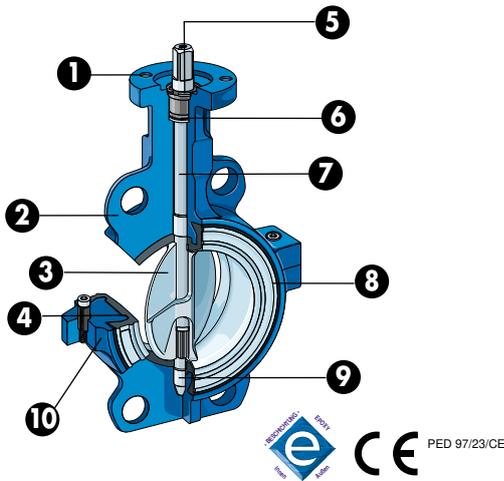


ABSPERRUNG

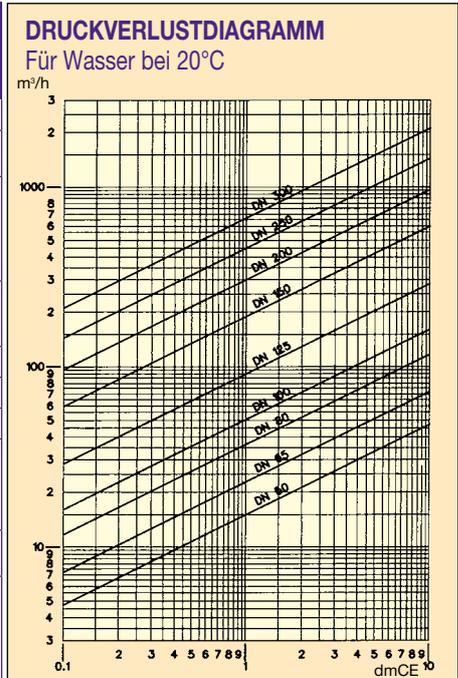


TILIS DN 50 bis 300 mm

- Flüssige Lebensmittel
- mittel-korrosive Chemie
- Demontierbar, einfache Wartung



Technische Eigenschaften	
Bauart nach EN593	
1	Kopfflansch nach EN ISO 5211
2	Zweitelliges Gehäuse für eine einfache Wartung
3	Sphärisch geformte Klappenscheibe betätigt durch Vielverzahnung. Selbstzentrierend für gleichbleibend geringes Drehmoment
4	Stabiler Sitz der Manschette durch Schwalbenschwanzform mit Aufnahme im Gehäuse
5	Wellenhubsicherung
6	Sekundäre Wellenabdichtung
7	Einteilige Welle
8	Auswechselbare PTFE-ummantelte Elastomermanschette. Gehäuse und Welle nicht Mediumsberührt
9	Selbstschmierende Lagerbuchsen
10	Berücksichtigte Normen : ISO 5752 Serie 20. EN 558 Serie 20. API 609 Tabelle 2



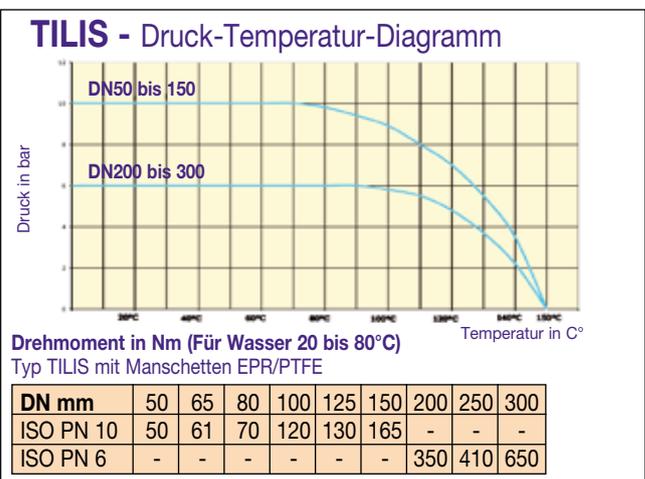
TILIS ist für flüssige Lebensmittel und mittel korrosive chemische Medien geeignet.

Die Absperrklappe mit einer PTFE-ummantelten Elastomermanschette und einer Edelstahl-Klappenscheibe ist für flüssige Lebensmittel geeignet und genügt hohen Hygiene-Anforderungen.

TILIS findet ihren Einsatz in industriellen Anwendungen dort, wo keine Elastomer-Manschetten eingesetzt werden können.

Der Aufbau mit zweitelligem Gehäuse erlaubt eine schnelle Demontage der Manschette und eine einfache Wartung.

TILIS findet ihren Einsatz im Bereich Mineralwasser, Kosmetik, Seifenproduktion und Herstellung von Pflanzenschutzmitteln.



Auf Anfrage können wir auch Absperrklappen Typ TILIS entsprechend der Richtlinie 94/9/CE liefern. (Produkte und Systeme die in explosionsfähiger Atmosphäre genutzt werden, siehe Zusatzpreisliste Seite 87).

	OPTION MEHRPREIS	50	65	80	100	125	150	200	250	300
		€								
GEHÄUSE Gehäuse mit Handbetätigung	1 Rilsan-Beschichtung 120 µm	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	2 Epoxy-Beschichtung 250 µm	*	*	*	*	*	*	*	*	*
Grundtyp : Zwischenflanschmontage GJS Sphäroguß Gehäuse	3 Zwischenflanschmontage Edelstahl Gehäuse	540,47	562,75	592,1	616,67	637,81	705,78	1174,76	1956,74	2140,83
ABSPERRKLAPPEN	4 ATEX nach der Richtlinie 94/9/CE	149,98	149,98	149,98	163,95	163,95	163,95	191,84	191,84	294,72
KLAPPENSCHLEIBEN	5 316L oder 316L polimiroir	*	*	*	*	*	*	*	*	*

* Auf Anfrage





316
EDELSTAHL

EPR/PTFE

$\theta +5^\circ/+150^\circ$

Nahrungsmittel, Getränke, pharmazeutische und kosmetische Medien

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 10 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPR/PTFE	Kg	€
50	149G 013 015	5,8	422,08
65	149G 013 025	5,9	422,08
80	149G 059 737	6,2	483,75
100	149G 013 039	7,3	604,06
125	149G 013 047	7,6	720,77
150	149G 013 051	9,0	849,72
200	149G 038 871 (1)	12,9	1356,36

TILIS
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

(1) PS maxi = 6 bar



GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 10 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPR/PTFE	Kg	€
50	149G 016 787	5,6	434,06
65	149G 059 869	4,9	464,78
80	149G 059 870	7,2	522,84
100	149G 059 871	7,4	645,38
125	149G 016 789	8,4	768,49
150	149G 059 872	11,0	896,36
200	149G 038 872 (1)	20,0	1442,39
200	149G 038 873 (2)	20,0	1442,39

TILIS
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) PS maxi = 6 bar
und PN16
(2) PS maxi = 6 bar
und PN10



GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 10 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPR/PTFE	Kg	€
50	149G080799	4,2	577,84
65	149G080800	4,7	577,84
80	149G080801	4,4	619,42
100	149G080790	8,0	725,47
125	149G080791	9,3	842,19
150	149G080792	10,3	967,53
200	149G080782 (1)	16,2	1731,53
250	149G079617 (1)	14,4	2457,04
300	149G080783 (1)	35,0	3338,57

TILIS
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

(1) PS maxi = 6 bar



GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 10 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPR/PTFE	Kg	€
50	149G080802	4,0	568,63
65	149G080803	4,5	599,06
80	149G080804	2,1	657,70
100	149G080793	3,7	766,80
125	149G080794	11,5	889,93
150	149G080795	12,6	1062,15
200	149G088303 (1)	29,1	1821,70
250	149G080796 (1)	30,7	2710,77
300	149G080797 (1)	40,8	3425,10
200	149G079858 (2)	29,5	1821,70
250	149G080771 (2)	31,2	2710,77
300	149G080772 (2)	41,4	3425,10

TILIS
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) PS maxi = 6 bar
und PN16
(2) PS maxi = 6 bar
und PN10



316
EDELSTAHL
HOCHGLANZ-
POLIERT

EPR/PTFE

$\theta +5^\circ/+150^\circ$

Nahrungsmittel, Getränke, pharmazeutische und kosmetische Medien

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 10 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPR/PTFE	Kg	€
50	149G 016 842	5,9	511,67
65	149G 016 843	6,1	522,84
80	149G 012 688	6,5	609,96
100	149G 016 844	7,9	771,28
125	149G 016 845	8,7	931,24
150	149G 016 846	10,3	1084,22
200	149G 038 874 (1)	16,7	1748,85

TILIS
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

(1) PS maxi = 6 bar



GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 10 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 10/16

DN mm	EPR/PTFE	Kg	€
50	149G 016 740	4,7	515,88
65	149G 016 741	4,9	554,67
80	149G 016 742	7,5	649,57
100	149G 016 743	7,4	744,47
125	149G 059 106	8,4	1073,03
150	149G 059 107	11,0	1143,11
200	149G 038 875 (1)	20,0	1835,09
200	149G 038 876 (2)	20,0	1835,09

TILIS
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) PS maxi = 6 bar
und PN16
(2) PS maxi = 6 bar
und PN10



GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 10 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 6/10/16/ASA 150

DN mm	EPR/PTFE	Kg	€
50	149G080806	4,0	646,23
65	149G080807	4,5	657,70
80	149G080808	4,1	744,47
100	149G080784	7,3	892,45
125	149G080785	8,4	1052,66
150	149G080786	9,0	1190,56
200	149G080787 (1)	12,9	2190,08
250	149G080788 (1)	8,8	2827,77
300	149G080789 (1)	25,7	3821,48

TILIS
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

(1) PS maxi = 6 bar



GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PFA 10 bar (water) / PS (p.84)

Anschluss PN 10/16

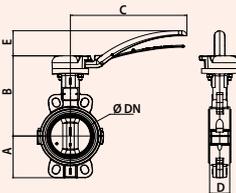
DN mm	EPR/PTFE	Kg	€
50	149G080809	3,8	650,41
65	149G080810	4,2	689,51
80	149G080811	5,1	783,85
100	149G080776	8,7	889,09
125	149G080777	10,6	1100,40
150	149G080778	11,3	1235,78
200	149G080779 (1)	18,5	2234,02
250	149G080780 (1)	25,1	3081,77
300	149G080781 (1)	32,1	4117,38
200	149G080773 (2)	18,9	2234,02
250	149G080774 (2)	25,6	3081,77
300	149G080775 (2)	31,6	4117,38

TILIS
ENDFLANSCH-
MONTAGE

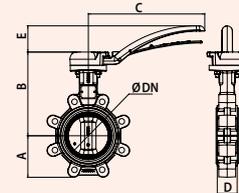
(1) PS maxi = 6 bar
und PN16
(2) PS maxi = 6 bar
und PN10



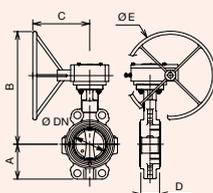
DN	A	B	C	D	E
50	62	169	200	43	45
65	70	178	200	46	45
80	89	184	200	46	45
100	106	208	290	52	65
125	120	223	290	56	65
150	131	236	290	56	65
200	164	293	450	60	86



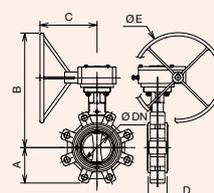
DN	A	B	C	D	E
50	62	169	200	43	45
65	70	178	200	46	45
80	89	184	200	46	45
100	106	208	290	52	65
125	120	223	290	56	65
150	131	236	290	56	65
200	164	293	450	60	86



DN	A	B	C	D	E	Kg
50	61	224,5	120	41	125	4,1
65	69	233,5	120	44	125	4,5
80	88	239,5	120	44	125	5,1
100	105	302	197	50	200	8,2
125	119	317	197	54	200	9,2
150	130	330	197	54	200	11,1
200	163	372,5	197	58	200	18,6
250	199	433	239	66	250	24,8
300	234	483	293	76	300	36,7



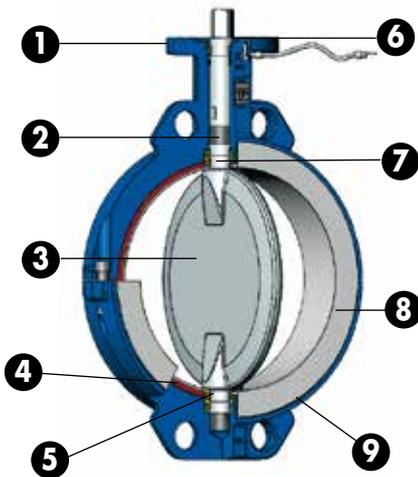
DN	A	B	C	D	E	Kg
50	61	224,5	120	41	125	4,4
65	69	233,5	120	44	125	5,0
80	88	239,5	120	44	125	5,9
100	106	302	197	50	200	9,8
125	123	317	197	54	200	12,3
150	149	330	197	54	200	13,8
200	178	372,5	197	58	200	24,2
250	211	433	239	66	250	33,1
300	243	483	293	76	300	43,7





LYCENE DN 32/40 bis 300 mm

- Einsatzgebiet : korrosive Medien
- Hohe Betriebssicherheit
- Besonders hochwertiger Aufbau



Technische Eigenschaften	
Bauart nach EN593	
1	Kopfflansch nach EN ISO 5211
2	Selbstschmierende Lagerbuchsen
3	Welle und Klappenscheibe aus einem Stück, auslaßsicher, Klappenscheibe mindestens 2,5 mm PFA-beschichtet
4	Manschette im Gehäuse gekammert
5	Welle zur verbesserten Abdichtung PFA ummantelt
6	Sekundäre Wellenabdichtung
7	Wellenabdichtung durch vorgespannte Sicherheitspackung
8	Reine PTFE-Manschette mit Mindeststärke 3 mm
9	Berücksichtigte Normen : ISO 5720 Serie 20 EN 558 Serie 20 API 609 Tabelle 2

RICHTLINIE

DIRECTIVE 94/9/CE : (ATEX : ATmosphere EXplosive)
 Die Standardabsperklappe Typ LYCENE steht in Übereinstimmung mit der Direktive zu Ausstattung und Schutzsystemen für die Nutzung in potentiell explosionsfähigen Atmosphären ATEX 94/9/CE. Für einige Anwendungen entsprechen die Ventile nicht den Anforderungen der Direktive, in diesen Fällen kann keine Konformitätsbescheinigung CE geliefert werden. Diese Direktive ist nur anwendbar bei folgenden Umgebungsbedingungen : **-20°C < T < +60°C; 0,8 bar < P < 1,2 bar.** In diesen Bedingungen wird das Medium, welches durch die Ventile fließt, nicht berücksichtigt. Es liegt in der Verantwortung des Nutzers Risiken zu berücksichtigen, die durch das Medium entstehen, wie zum Beispiel : Erhitzung der Ventiloberflächen, innere Erschütterungen die durch Feststoffe erzeugt werden, Druckschläge die durch die Installation bedingt sind, oder das Risiko durch fremde Ventile in der Installation.

Klassifizierung der Absperklappen mit freier Welle :
 Die Kennzeichnung auf den Ventilen mit freier Welle ist : **Ex II 2 DG.**

Klassifizierung der einstellbaren Absperklappe + Antrieb :

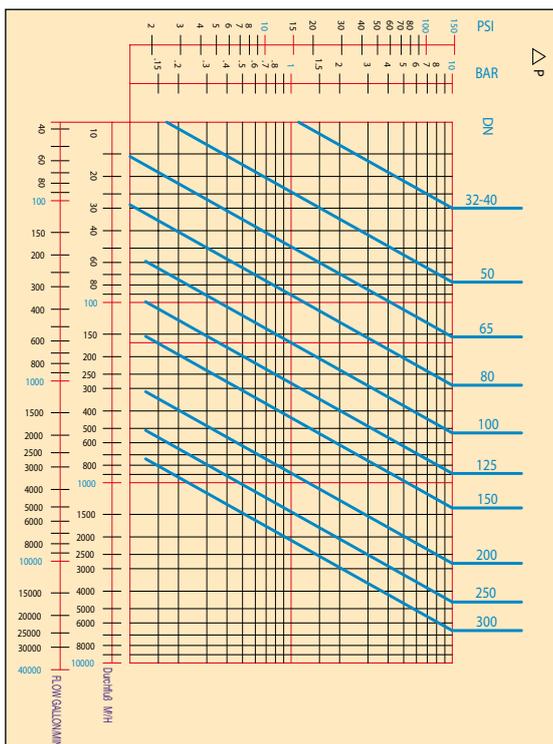
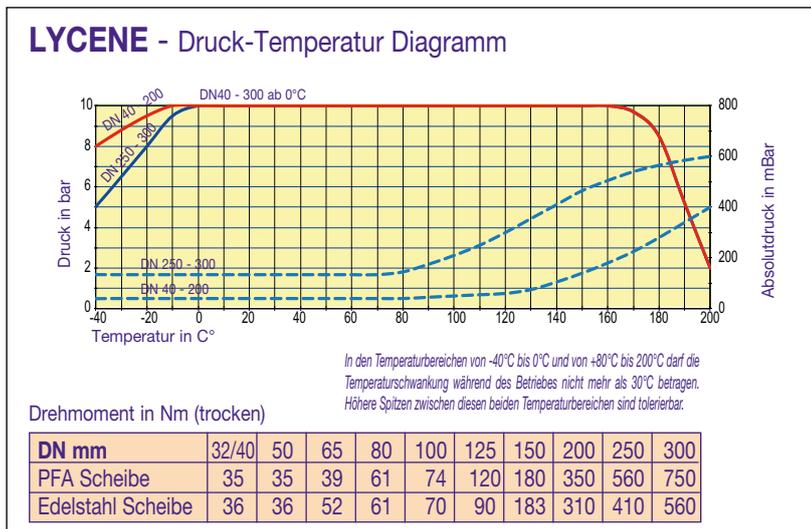
- Absperklappe mit Handhebel :
 Die Nutzung der durch Socla hergestellten Handhebel in einer ATEX - Zone führt zu keinen zusätzlichen Risiken. Die Handhebel entsprechen der Kennzeichnung : **Ex II 2 DG.**
- Absperklappen mit anderen Antrieben :
 Die Klassifizierung der Ventile + Antriebe die von Socla geliefert werden, entspricht der niedrigsten Klassifizierung der zusammengebauten Komponenten. Es werden keine zusätzlichen Markierungen angebracht um auf die Gesamtklassifizierung hinzuweisen.

Wenn eine Komponente der Baugruppe nicht mit dem ATEX-Zeichen gekennzeichnet ist, entspricht die gesamte Baugruppe nicht der ATEX-Direktive.

LYCENE wurde für chemische Flüssigkeiten, Lebensmittelindustrie und Prozesse von hoher Reinheit konzipiert.

Entwickelt für starke Korrosionsgefahr bietet dieses Produkt hohe Betriebssicherheit. Der aufwendige Innenaufbau und die Verwendung hochwertigen PTFE und PFA ermöglicht den Einsatz auch bei schwierigen Medien.

Bitte fragen Sie unseren Auslegungsservice bei speziellen Einsatzbedingungen.



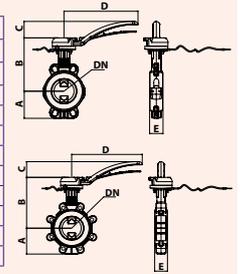


LYCENE mit Rasterhebel Sphäroguss GGG40 MIT RASTERHEBEL SPHÄROGUSS GGG40 10 POSITIONEN VERRIEGELBAR



PED 97/23/CE
ATEX 94/9/CE

LYCENE PCF								
DN	INOX & PFA					Kg		
	A	B	C	D	E	ZF	EF	
32/40	73	163	45	200	32,5	3,9	3,9	
50	69	172	45	200	43,5	3,4	4,2	
65	73	178	45	200	46,5	4,5	5,5	
80	89	183	45	200	46,5	5	6,5	
100	106	210	65	290	52,5	7	9	
125	120	222	65	290	56,5	8,8	11,1	
150	132	249	86	450	56,5	15	18,1	
200	164	292	86	450	60,5	20,3	25,5	
250	200	318	86	450	68	29,4	37	



316L
EDEL-
STAHL

Silikon/PTFE $\theta -40^{\circ}/+200^{\circ}$

Chemische Flüssigkeit, Lebensmittelindustrie und Prozesse von hoher Reinheit

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40 PFA 10 bar (water)/PS (S. 84)



LYCENE
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

Anschluss PN 10/16/ASA 150				
DN		Silikon/PTFE	Kg	€
32	1	149G 058 826	3,9	708,01
40		149G 035 093	3,4	708,01
50		149G 010 607	4,6	708,01
65		149G 010 608	5,2	781,07
80		149G 010 609	7,1	830,15
100		149G 056 603	8,8	967,31
125		149G 056 685	15,0	1139,31
150		149G 056 686	20,4	1388,53
200		149G 056 687	29,5	1986,30
250		149G 010 614	39,3	2399,58

316L
EDELSTAHL
PFA

Silikon/PTFE $\theta -40^{\circ}/+200^{\circ}$

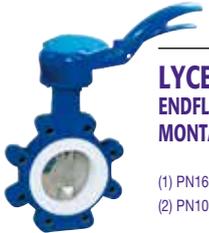
Chemische Flüssigkeit, Lebensmittelindustrie und Prozesse von hoher Reinheit

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40 PFA 10 bar (water)/PS (S. 84)



LYCENE
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

Anschluss PN 10/16/ASA 150				
DN		Silikon/PTFE	Kg	€
32	3	149G 058 827	3,4	719,75
40		149G 056 266	4,6	719,75
50		149G 014 525	5,2	719,75
65		149G 014 526	7,1	791,67
80		149G 014 527	8,8	845,53
100		149G 056 028	15,0	1018,57
125		149G 056 596	20,4	1197,88
150		149G 056 605	29,5	1454,48
200		149G 060 195	39,3	2427,49



LYCENE
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) PN16
(2) PN10

Anschluss PN 10/16				
DN		Silikon/PTFE	Kg	€
32	2	149G 058 828	3,9	919,87
40		149G 035 098	4,2	919,87
50		149G 016 672	5,7	919,87
65		149G 016 673	6,5	970,76
80		149G 016 674	9,0	1027,19
100		149G 056 691	11,2	1145,49
125		149G 056 692	18,2	1342,31
150		149G 056 693	25,6	1532,01
200		149G 016 678(1) 149G 038 916(2)	37,0	2038,60
250		149G 016 679(1) 149G 038 917(2)	49,6	2540,83



LYCENE
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) PN16
(2) PN10

Anschluss PN 10/16				
DN		Silikon/PTFE	Kg	€
32	4	149G 058 829	4,2	931,58
40		149G 035 100	5,7	931,58
50		149G 016 681	6,5	931,58
65		149G 016 682	9,0	983,23
80		149G 016 683	11,2	1043,62
100		149G 056 688	18,2	1196,42
125		149G 056 689	25,6	1419,91
150		149G 056 690	37,0	1597,80
200		149G 016 687(1) 149G 038 919(2)	49,6	2479,79



HANDRADGETRIEBE WARTUNGSFREI BETÄTIGUNG MIT HANDRAD

316L
EDEL-
STAHL

Silikon/PTFE $\theta -40^{\circ}/+200^{\circ}$

Chemische Flüssigkeit, Lebensmittelindustrie und Prozesse von hoher Reinheit

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40 PFA 10 bar (water)/PS (S. 84)



LYCENE
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

Anschluss PN 10/16/ASA 150				
DN		Silikon/PTFE	Kg	€
32	5	149G080825	4,2	879,86
40		149G080819	4,2	879,86
50		149G080820	3,8	879,86
65		149G080821	5,2	949,22
80		149G080822	4,3	1001,96
100		149G080823	7,6	1126,21
125		149G080824	8,8	1298,21
150		149G080813	12,3	1555,36
200		149G080814	18,1	2131,02
250		149G080815	26,9	2621,06
300		149G079679	39,9	3329,08



LYCENE
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) PN16
(2) PN10

Anschluss PN 10/16				
DN		Silikon/PTFE	Kg	€
32	6	149G080837	4,3	1091,70
40		149G080826	4,3	1091,70
50		149G080827	4,6	1091,70
65		149G080828	5,1	1142,59
80		149G080829	5,5	1198,99
100		149G080830	9,1	1304,09
125		149G080831	11,2	1501,25
150		149G080832	14,6	1698,86
200		149G080833 (1) 149G080835 (2)	24,1	2181,61
250		149G080812 (1) 149G080816 (2)	33,2	2668,11
300		149G080834 (1) 149G080836 (2)	46,9	3412,78

316L
EDELSTAHL
PFA

Silikon/PTFE $\theta -40^{\circ}/+200^{\circ}$

Chemische Flüssigkeit, Lebensmittelindustrie und Prozesse von hoher Reinheit

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40 PFA 10 bar (water)/PS (S. 84)



LYCENE
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE

Anschluss PN 10/16/ASA 150				
DN		Silikon/PTFE	Kg	€
32	7	149G080838	4,4	891,59
40		149G080839	4,4	891,59
50		149G080840	4,0	891,59
65		149G079165	5,5	963,52
80		149G080841	4,6	1017,34
100		149G080842	7,8	1176,90
125		149G080843	9,0	1356,81
150		149G079469	11,3	1621,28
200		149G079834	18,4	2575,71
250		149G080818	29,7	3412,78
300		149G080844	39,8	4617,81

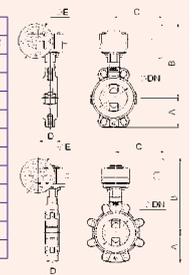


LYCENE
ENDFLANSCH-
MONTAGE

(1) PN16
(2) PN10

Anschluss PN 10/16				
DN		Silikon/PTFE	Kg	€
32	8	149G080855	4,5	1103,40
40		149G079132	4,5	1103,40
50		149G080845	4,9	1103,40
65		149G080846	5,3	1155,05
80		149G080847	5,7	1215,47
100		149G080848	9,3	1355,34
125		149G080849	11,4	1559,84
150		149G080850	13,7	1764,77
200		149G080851(1) 149G080854(2)	24,4	2624,56
250		149G079210(1) 149G080817(2)	35,9	3531,38
300		149G080852(1) 149G080853(2)	46,8	4779,98

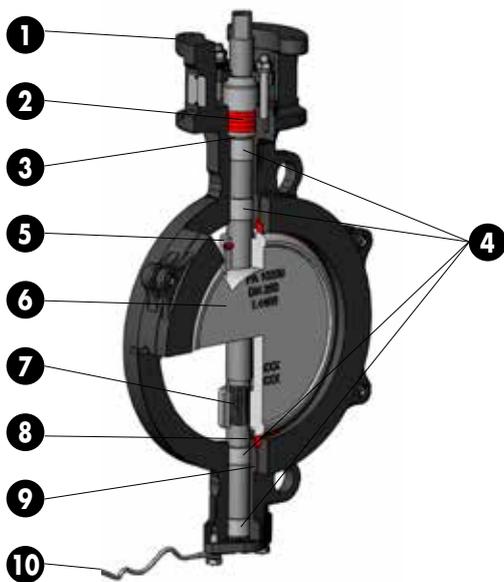
LYCENE RM								
DN	A	B	C	D	E	Kg ZF	Kg EF	
40	73	219,5	120	32,5	125	4,30	4,30	
50	69	228,5	120	43,5	125	4,50	5,00	
65	73	234	120	46,5	125	4,90	5,40	
80	89	239,5	120	46,5	125	5,10	6,10	
100	106	304,5	197	52,5	200	8,80	10,3	
125	119,5	317	197	56,5	200	10,60	13,0	
150	132	330	197	56,5	200	12,20	14,4	
200	164	372,5	197	60,5	200	18,40	24,7	
250	200	398	197	68,5	200	25,00	31,6	
300	235	458	239	78,5	250	37,40	44,8	





EMARIS DN 50 bis 300 mm

- Leistung, Robustheit, Zuverlässigkeit
- Vielfältige Anwendbarkeit von Vakuum bis 50 bar, von -50°C bis +220°C
- 10 bar Druckdifferenz maximal
- Einfache Installation und Wartung



Die Absperrklappe Emaris ist designed für industrielle Prozesse, chemische, kältetechnische, off-shore, Heiz- und Dampfanwendungen. Sie bietet eine robuste Zuverlässigkeit und einfache Wartung.

Robust und zuverlässig ist sie besonders durch ihre doppel-exzentrische Konstruktion und ihre edelstahlverstärkte PTFE-Dichtung. Sie bietet hohe Qualität bis zu einem Druck von 50 bar und Temperaturen von -50°C bis + 220°C.

Wir bieten ein breites Programm mit Edelstahlgehäuse und Scheibe für Handbetrieb, pneumatischen, elektrischen und hydraulischen Antrieb.

RICHTLINIE

DIRECTIVE 94/9/CE : (ATEX : ATmosphere EXplosive)

Die Standardabsperrklappe Typ EMARIS steht in Übereinstimmung mit der Direktive zu Ausstattung und Schutzsystemen für die Nutzung in potentiell explosionsfähigen Atmosphären ATEX 94/9/CE. Für einige Anwendungen entsprechen die Ventile nicht den Anforderungen der Direktive, in diesen Fällen kann keine Konformitätsbescheinigung CE geliefert werden. Diese Direktive ist nur anwendbar bei folgenden Umgebungsbedingungen : -20°C<T<+60°C; 0,8 bar <P< 1,2 bar.

In diesen Bedingungen wird das Medium, welches durch die Ventile fließt, nicht berücksichtigt. Es liegt in der Verantwortung des Nutzers Risiken zu berücksichtigen, die durch das Medium entstehen, wie zum Beispiel : Erhitzung der Ventiloberflächen, innere Erschütterungen die durch Feststoffe erzeugt werden, Druckschläge die durch die Installation bedingt sind, oder das Risiko durch fremde Ventile in der Installation.

Klassifizierung der Absperrklappen mit freier Welle :

Die Kennzeichnung auf den Ventilen mit freier Welle ist : $\langle Ex \rangle$ II 2 DG.

Klassifizierung der einstellbaren Absperrklappe + Antrieb :

- Absperrklappe mit Handhebel :

Die Nutzung der durch Socla hergestellten Handhebel in einer ATEX - Zone führt zu keinen zusätzlichen Risiken. Die Handhebel entsprechen der Kennzeichnung : $\langle Ex \rangle$ II 2 DG.

- Absperrklappen mit anderen Antrieben :

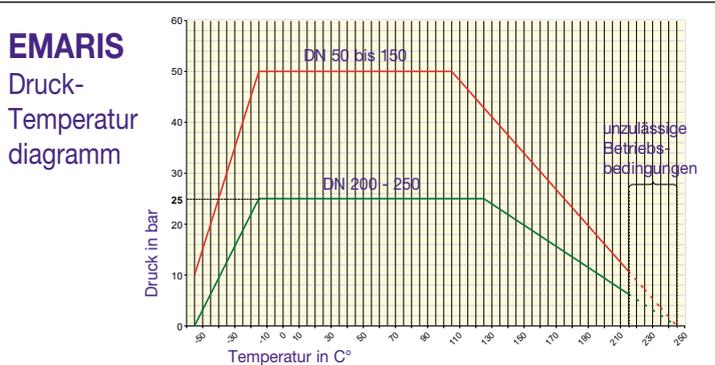
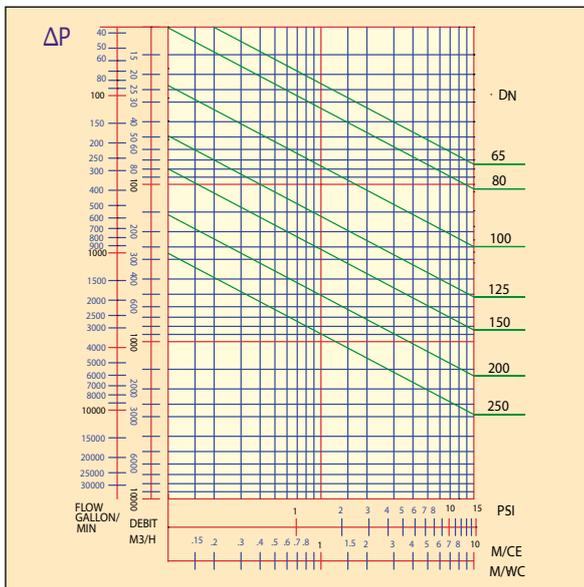
Die Klassifizierung der Ventile + Antriebe die von Socla geliefert werden, entspricht der niedrigsten Klassifizierung der zusammengebauten Komponenten. Es werden keine zusätzlichen Markierungen angebracht um auf die Gesamtklassifizierung hinzuweisen.

Wenn eine Komponente der Baugruppe nicht mit dem ATEX-Zeichen gekennzeichnet ist, entspricht die gesamte Baugruppe nicht der ATEX-Direktive.

Technische Eigenschaften

Bauart nach EN 593

1	Kopfflansch nach EN ISO 5211
2	Hervorragende sekundäre Dichtheit, durch Anpassen der Stopfbuchsen, ohne den Antrieb entfernen zu müssen
3	Anschlag
4	Selbstschmierendes Wellenlager in Edelstahl, PTFE-beschichtet
5	Sicherungsstift
6	Scheibe : doppelzentrisch in Edelstahl AISI 316 - GX5CrNiMo 19-11-2 ; leichtgängig durch niedriges Drehmoment.
7	Verbindung zwischen Welle und Klappenscheibe durch Vielverzahnung
8	Dichtung PTFE, 50% edelstahlverstärkt
9	Anschlussmaße in Übereinstimmung mit ISO 5752 Serie 20-EN 558 Serie 20 - API 609 Tab.2
10	Anti-statische Leitungen





EMARIS mit Edelstahlgehäuse und Rasterhandhebel aus Edelstahl 10 POSITIONEN VERRIEGELBAR



316
EDEL-
STAHL

PTFE / EDELSTAHL $\theta -50^{\circ}/+220^{\circ}$

Fernwärme, Dampfanwendungen, industrielle Kühlanlagen, Industrie



DN mm	PFA 25 bar (water)		PFA 50 bar (water)		€
	PN10-16-25-ASA150	PN10-16-25-40-ASA150-300			
50	149G077998	--	1841,56		
65	149G064933	149G064934	1841,56		
80	149G064935	149G064936	1850,26		
100	149G064937	149G061411	2069,99		
125	149G061420	149G064940	2758,81		
150	149G064939	--	3001,54		



DN mm	PFA 20 bar (water)		PFA 25 bar (water)		€
	ASA 150	PN25			
50	149G078004	149G078005	2232,17		
65	149G064979	149G064980	2232,17		
80	149G064985	149G064986	2362,97		
100	149G064991	149G064992	2983,79		
125	149G061415	149G061416	3561,01		
150	149G064995	149G064996	3998,72		

DN mm	PFA 10 bar (water)		PFA 16 bar (water)		€
	PN10	PN16			
50	149G078002	149G078003	2232,17		
65	149G064977	149G064978	2232,17		
80	149G064983	149G064984	2362,97		
100	149G064989	149G064990	2983,79		
125	149G061413	149G061414	3561,01		
150	149G061425	149G061426	3998,72		

DN mm	PFA 40 bar (water)		PFA 50 bar (water)		€
	PN40	ASA 300			
50	149G078006	--	2232,17		
65	149G064981	149G064982	2232,17		
80	149G064987	149G064988	2362,97		
100	149G061404	149G061405	2983,79		
125	149G064993	149G064994	3561,01		

EMARIS mit Gehäuse und Getriebe aus Edelstahl LANGLEBIG SELBSTSCHMIEREND - MIT HANDRADBETÄTIGUNG



316
EDEL-
STAHL

PTFE / EDELSTAHL $\theta -50^{\circ}/+220^{\circ}$

Fernwärme, Dampfanwendungen, industrielle Kühlanlagen, Industrie



DN mm	PFA 25 bar (water)		PFA 50 bar (water)		€
	PN10-16-25-ASA150	PN10-16-25-40-ASA150-300			
50	149G078084	--	2396,37		
65	149G065006	149G065008	2396,37		
80	149G061439	149G060463	2404,71		
100	149G061444	149G061446	2625,00		
125	149G061450	149G061452	3385,96		
150	149G061456	149G061458	3394,29		
200	149G073026	--	6073,04		
250	149G073029	--	7154,12		
300	Auf Anfrage	--	-		



DN mm	PFA 20 bar (water)		PFA 25 bar (water)		€
	ASA 150	PN25			
50	149G078093	149G078094	2783,54		
65	149G064999	149G065000	2783,54		
80	149G061468	149G061469	2920,38		
100	149G061474	149G061475	3539,49		
125	149G061480	149G061481	4101,87		
150	149G061486	149G061487	4605,86		
200	149G073034	149G073035	7132,93		
250	149G073048	149G073049	8743,93		
300	Auf Anfrage	Auf Anfrage	-		

DN mm	PFA 10 bar (water)		PFA 16 bar (water)		€
	PN10	PN16			
50	149G078091	149G078092	2783,54		
65	149G064997	149G064998	2783,54		
80	149G061466	149G061467	2920,38		
100	149G061472	149G061473	3539,49		
125	149G061478	149G061479	4101,87		
150	149G061484	149G061485	4605,86		
200	149G073032	149G073033	7132,93		
250	149G073046	149G073047	8743,93		
300	Auf Anfrage	Auf Anfrage	-		

DN mm	PFA 40 bar (water)		PFA 50 bar (water)		€
	PN40	ASA 300			
50	149G078095	--	2783,54		
65	149G065001	149G065002	2783,54		
80	149G061470	149G061471	2920,38		
100	149G061476	149G061477	3539,49		
125	149G061482	149G061483	4101,87		
150	149G061488	149G061489	4605,86		

EMARIS mit Gehäuse aus Edelstahl und Sphäroguss Handradgetriebe LANGLEBIG SELBSTSCHMIEREND - MIT HANDRADBETÄTIGUNG



316
EDEL-
STAHL

PTFE / EDELSTAHL $\theta -50^{\circ}/+220^{\circ}$

Fernwärme, Dampfanwendungen, industrielle Kühlanlagen, Industrie



DN mm	PFA 25 bar (water)		PFA 50 bar (water)		€
	PN10-16-25-ASA150	PN10-16-25-40-ASA150-300			
50	149G082657	--	1965,37		
65	149G082659	149G082660	1965,37		
80	149G082669	149G082693	1974,09		
100	149G082674	149G082675	2193,82		
125	149G082692	149G082679	2973,33		
150	149G082696	149G082697	2982,05		
200	149G082684	--	5351,13		
250	149G082688	--	6669,85		
300	Auf Anfrage	--	-		



DN mm	PFA 20 bar (water)		PFA 25 bar (water)		€
	ASA 150	PN25			
50	149G082703	149G082704	2352,52		
65	149G082738	149G082739	2352,52		
80	149G082744	149G082745	2488,51		
100	149G082750	149G082751	3107,61		
125	149G082756	149G081811	3690,07		
150	149G082761	149G082762	4272,50		
200	149G082710	149G082711	6266,27		
250	149G082714	149G082715	8259,65		
300	Auf Anfrage	Auf Anfrage	-		

DN mm	PFA 10 bar (water)		PFA 16 bar (water)		€
	PN10	PN16			
50	149G082701	149G082702	2352,52		
65	149G082736	149G082737	2352,52		
80	149G082742	149G082743	2488,51		
100	149G082748	149G082749	3107,61		
125	149G082754	149G082755	3690,07		
150	149G082759	149G082760	4272,50		
200	149G082708	149G082709	6266,27		
250	149G082712	149G082713	8259,65		
300	Auf Anfrage	Auf Anfrage	-		

DN mm	PFA 40 bar (water)		PFA 50 bar (water)		€
	PN40	ASA 300			
50	149G082705	--	2352,52		
65	149G082740	149G082741	2352,52		
80	149G082746	149G082747	2488,51		
100	149G082752	149G082753	3107,61		
125	149G082757	149G082758	3690,07		
150	149G082763	149G082764	4272,50		

DN mm	Ersatzteilset	€
50	149G082840	480,61
65	149G060115	480,61
80	145G060116	520,67
100	149G060117	540,69
125	145G060118	610,81
150	149G060122	720,91
200	145G073027	887,09
250	149G073028	1020,13
300	Auf Anfrage	-



Das Ersatzteilset enthält : PTFE/Edelstahlsitz, Graphitdichtung, O-Ring, 4 dichtung Litzenringe für die Stopfbuchsicherung, Einsatzring und anti-statische Leitungen.

MEHRPREIS : Einsteckverbindung	DN50 - 300	Auf Anfrage
--	------------	-------------

- DN50 bis DN300 Edelstahl und Stahlgehäuse : auf Anfrage
- Emaris mit pneumatischen, hydraulischen und elektrischen Antrieben : auf Anfrage
- Andere flanschanschlüsse : auf Anfrage

ABSPERRUNG



EMARIS mit WCC Stahl-Gehäuse, Kataphorese- beschichtet und Rasterhandhebel aus Edelstahl 10 POSITIONEN VERRIEGELBAR



316
EDEL-
STAHL

PTFE / EDELSTAHL θ -50°/+220° ▶ Fernwärme, Dampfanwendungen, industrielle Kühlanlagen, Industrie



**EMARIS
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE**

DN mm	PFA 25 bar (water)		PFA 50 bar (water)		€
	PN10-16-25-ASA150	PN10-16-25-40-ASA150-300			
65	149G064924	149G064925	1	2	1657,38
80	149G064926	149G064927			1665,23
100	149G064928	149G064929			1862,98
125	149G064930	149G064931			2482,94
150	149G064932	--			2701,38

**EMARIS
ENDFLANSCH-
MONTAGE**

DN mm	PFA 20 bar (water)		PFA 25 bar (water)		€
	ASA 150	PN25			
65	149G064955	149G064944	5	6	2008,94
80	149G064958	149G064946			2126,66
100	149G064963	149G064948			2685,40
125	149G064967	149G064950			3204,91
150	149G064971	149G064952			3538,13

**EMARIS
ENDFLANSCH-
MONTAGE**

DN mm	PFA 10 bar (water)		PFA 16 bar (water)		€
	PN10	PN16			
65	149G064953	149G064954	3	4	2008,94
80	149G064957	149G064960			2126,66
100	149G064961	149G064962			2685,40
125	149G064965	149G064966			3204,91
150	149G064969	149G064970			3538,13

**EMARIS
ENDFLANSCH-
MONTAGE**

DN mm	PFA 40 bar (water)		PFA 50 bar (water)		€
	PN40	ASA 300			
65	149G064956	149G064945	7	8	2008,94
80	149G064959	149G064947			2126,66
100	149G064964	149G064949			2685,40
125	149G064968	149G064951			3204,91

EMARIS mit WCC Stahl-Gehäuse, Kataphorese- beschichtet und Getriebe aus Edelstahl LANGLEBIG SELBSTSCHMIEREND - MIT HANDRADBETÄTIGUNG



316
EDEL-
STAHL

PTFE / EDELSTAHL θ -50°/+220° ▶ Fernwärme, Dampfanwendungen, industrielle Kühlanlagen, Industrie



**EMARIS
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE**

DN mm	PFA 25 bar (water)		PFA 50 bar (water)		€
	PN10-16-25-ASA150	PN10-16-25-40-ASA150-300			
65	149G065019	149G065021	9	10	2156,75
80	149G065025	149G065027			2164,26
100	149G065031	149G065033			2362,50
125	149G065037	149G065039			3047,37
150	149G065043	149G065045			3054,88
200	149G073030	--			4600,66
250	149G073031	--			5509,29
300	Auf Anfrage	--			-

**EMARIS
ENDFLANSCH-
MONTAGE**

DN mm	PFA 20 bar (water)		PFA 25 bar (water)		€
	ASA 150	PN25			
65	149G065049	149G065050	18	14	2505,18
80	149G065055	149G065056			2628,34
100	149G065062	149G065063			3185,55
125	149G065068	149G065069			3691,67
150	149G065074	149G065075			4145,27
200	149G073084	149G073085			5256,56
250	149G073088	149G073089			6487,64
300	Auf Anfrage	Auf Anfrage			-

**EMARIS
ENDFLANSCH-
MONTAGE**

DN mm	PFA 10 bar (water)		PFA 16 bar (water)		€
	PN10	PN16			
65	149G065047	149G065048	11	12	2505,18
80	149G065053	149G065054			2628,34
100	149G065060	149G065061			3185,55
125	149G065066	149G065067			3691,67
150	149G065072	149G065073			4145,27
200	149G073082	149G073083			5256,56
250	149G073086	149G073087			6487,64
300	Auf Anfrage	Auf Anfrage			-

**EMARIS
ENDFLANSCH-
MONTAGE**

DN mm	PFA 40 bar (water)		PFA 50 bar (water)		€
	PN40	ASA 300			
65	149G065051	149G065052	15	16	2505,18
80	149G065057	149G065058			2628,34
100	149G065064	149G065065			3185,55
125	149G065070	149G065071			3691,67
150	149G065076	149G065077			4145,27

EMARIS mit WCC Stahl-Gehäuse, Kataphorese- beschichtet und Sphäroguss Handradgetriebe LANGLEBIG SELBSTSCHMIEREND - MIT HANDRADBETÄTIGUNG



316
EDEL-
STAHL

PTFE / EDELSTAHL θ -50°/+220° ▶ Fernwärme, Dampfanwendungen, industrielle Kühlanlagen, Industrie



**EMARIS
ZWISCHEN-
FLANSCH-
MONTAGE**

DN mm	PFA 25 bar (water)		PFA 50 bar (water)		€
	PN10-16-25-ASA150	PN10-16-25-40-ASA150-300			
65	149G082717	149G082793	17	18	1768,83
80	149G082797	149G082799			1776,66
100	149G082001	149G082624			1974,42
125	149G082084	149G082723			2676,01
150	149G082085	149G082501			2683,82
200	149G082731	--			3532,22
250	149G082735	--			5048,23
300	Auf Anfrage	--			-

**EMARIS
ENDFLANSCH-
MONTAGE**

DN mm	PFA 20 bar (water)		PFA 25 bar (water)		€
	ASA150	PN25			
65	149G082803	149G082804	21	22	2117,25
80	149G082809	149G082810			2239,67
100	149G082815	149G082816			2796,83
125	149G082822	149G082823			3321,06
150	149G082828	149G082829			3845,25
200	149G082773	149G082779			4184,45
250	149G082777	149G082778			6026,58
300	Auf Anfrage	Auf Anfrage			-

**EMARIS
ENDFLANSCH-
MONTAGE**

DN mm	PFA 10 bar (water)		PFA 16 bar (water)		€
	PN10	PN16			
65	149G082801	149G082802	19	20	2117,25
80	149G082807	149G082808			2239,67
100	149G082813	149G082814			2796,83
125	149G082820	149G082821			3321,06
150	149G082826	149G082827			3845,25
200	149G082771	149G082772			4184,45
250	149G082775	149G082776			6026,58
300	Auf Anfrage	Auf Anfrage			-

**EMARIS
ENDFLANSCH-
MONTAGE**

DN mm	PFA 40 bar (water)		PFA 50 bar (water)		€
	PN40	ASA 300			
65	149G082805	149G082806	23	24	2117,25
80	149G082811	149G082812			2239,67
100	149G082817	149G082819			2796,83
125	149G082824	149G082832			3321,06
150	149G082830	149G082831			3845,25



ABSPERRUNG



Stellantriebe und Optionen

Die pneumatischen und elektrischen Baureihen sind in separaten Heften aufgeführt :
WENDEN SIE SICH BITTE AN UNS

	▼	Seiten
		Handräder und Zubehör 115-116
		Handradgetriebe und Zubehör 117
		Elektrische Antriebe SOCLA 118-119
		Elektrische Antriebe : L.BERNARD, AUMA, ROTORK, BELIMO 120
		Pneumatische Antriebe SOCLA 122-123
		Pneumatische Antriebe 124
		Technische Daten 125 bis 127
		Ersatzteile 128

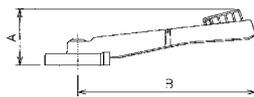


Handbetätigungen und Zubehör

1 PCX



Rasterhandhebel 5 Positionen, verriegelbar, aus Verbundwerkstoff, isolierend, korrosionsbeständig.



DN	A	B	Best. Nr	Kg	€
25 bis 100	82	200	149H 022 947	0,2	19,19
125 bis 150	85	275	149H 023 440	0,2	21,29

6 Handhebel mit Feineinstellung aus Sphäroguss GGG40

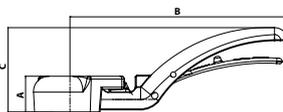


DN	Best. Nr	Kg	€
25 - 100	149G CM1 864	0,9	52,18
125 - 150	149G CM1 863	1,4	59,95
200	149H 001497	3,0	241,89
250	149H 001498	2,9	241,89
300	149H 001499	3,5	241,89

2 PCF kurz



Rasterhandhebel 10 Positionen, verriegelbar aus Sphäroguss GGG40.

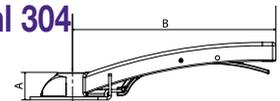


DN	A	B	C	Best. Nr	Kg	€
25 - 80	33	165	60	149H 017 224	0,6	19,19
100	33	200	60	149H 001 294	0,6	19,19
125 - 150	33	200	78	149H 028 323	0,7	21,29

7 Handhebel aus Edelstahl 304



Rasterhandhebel 10 Positionen, verriegelbar aus Edelstahl

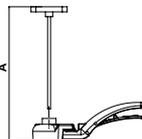


DN	A	B	Best. Nr	Kg	€
25 bis 100	70	200	149G CM1 593	1,0	154,86
125 bis 150	85	300	149G CM1 536	2,1	365,33
200	80	450	149G CM1 602	2,6	411,39
250	80	450	149G CM1 603	2,6	441,39
300	80	450	149G CM1 604	2,9	740,22

3 Thermometer



Achtung : kann nur als Ersatzteil für Ventil mit Thermometergriff verwendet werden.



DN	A	Best. Nr	Kg	€
32 - 100	59	149G CM1866	0,9	50,13
125 - 150	59	149G CM1867	1,4	50,13
200	69	149H 028 507	3,3	50,13

8 Handhebel mit Feineinstellung aus Edelstahl

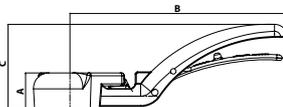


DN	Best. Nr	Kg	€
25 - 100	149G CM1914	0,9	268,82
125 - 150	149G CM1915	0,9	427,76
200	149G CM1916	1,2	441,84
250	149G CM1918	1,2	852,38
300	149G CM1919	1,3	1098,64

4 PCF Gelb



Rasterhandhebel 2 Positionen, verriegelbar aus Sphäroguss GGG40, gelb für Gas.



DN	A	B	C	Best. Nr	Kg	€
25 - 100	33	200	78	149H 001 468	0,8	19,19
125 - 150	33	290	98	149H 001 469	1,3	21,29
200	42	450	128	149H 001 470	2,9	66,81
250	42	450	128	149H 001 471	2,8	66,81
300	42	450	128	149H 001 472	3,4	69,67

9 Hydrantenvierkant aus Stahl



DN	Best. Nr	Kg	€
25 bis 100	149G CM1 461	0,8	28,06
125 bis 150	149G CM1 462	0,8	36,23
200	149G CM1 463	0,9	45,84

5 Handhebel kurz aus Edelstahl für Gas



Best. Nr	Kg	€
149H 035 727	0,2	29,29

10 Vorhängeschloß für Handhebel aus Sphäroguss GGG40 und Edelstahl



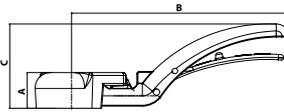
Best. Nr	Kg	€
149F 041 655	0,08	23,94





Handbetätigungen und Zubehör

1 PCF



Rasterhandhebel aus Sphäroguss GGG40 : solide, zuverlässig, 10 Einstellpositionen, Sicherung durch Vorhängeschloss, große Auswahl an Zubehör

DN	A	B	C	Best. Nr	Kg	€
25 - 100	33	200	78	149H 001 294	0,8	19,19
125 - 150	33	290	98	149H 001 454	1,2	21,29
200	42	450	128	149H 001 455	2,9	66,81
250	42	450	128	149H 001 302	2,8	66,81
300	42	450	128	149H 001 457	3,4	69,67

6 Rasterhandhebel mit Signalbox IP67

mit 2 mechanischen Endlagenschaltern
0° und 90° Signalisierung

DN	Switchmaster SM-M2 Best. Nr	Kg	€	Switchcontrol SC-M2 Best. Nr	Kg	€
25 - 100	149G CM1 812	1,8	264,18	149G CM1 782	1,8	324,20
125 - 150	149G CM1 816	2,3	266,29	149G CM1 786	2,3	326,30
200	149G CM1 818	4,6	311,79	149G CM1 788	4,6	371,81
250	149G CM1 819	4,6	311,79	149G CM1 789	4,6	371,81
300	149G CM1 820	5,5	314,67	149G CM1 790	5,5	374,67

2 Rasterhandhebel mit 1 mechanischen Endlagenschalter



Auf- oder Zu-Signalisierung

DN	Best. Nr	Kg	€
25 - 100	149G CM1 721	1,1	172,97
125 - 150	149G CM1 726	1,6	175,09
200	149G CM1 728	3,4	238,99
250	149G CM1 729	3,3	238,99
300	149G CM1 730	3,9	241,80

7 IP66 mechanische Endlagenschalter

IP66 mechanische Endlagenschalter

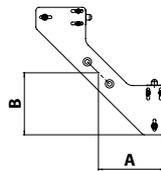


Typ	Best. Nr	Kg	€
Endlagenschalter mit Stößel IP66	149H 003 115	0,1	54,27
Endlagenschalter mit Rollenstößel IP66	149H 003 119	0,1	59,22

3 Aufbauplatte mit einem Endschalter für PCF



Endlagenschaltersatz IP66



DN	A	B	Best. Nr	Kg	€
25 - 100	105	100	149G 3E	0,3	153,82
125 - 150	106	100	149G 3G	0,3	153,82
200	138	103	149G 3H	0,4	172,12
250	138	103	149G 3H	0,4	172,12
300	138	103	149G 3I	0,5	172,12

8 Rasterhandhebel mit Signalbox IP67

Rasterhandhebel mit 2 induktiven Näherungsschaltern
0° und 90° Signalisierung

DN	Switchmaster SM-D2 Best. Nr	Kg	€	Switchcontrol SC-D2 Best. Nr	Kg	€
25 - 100	149G CM1 882	1,8	409,64	149G CM1 792	1,8	468,02
125 - 150	149G CM1 883	2,3	411,74	149G CM1 796	2,3	470,69
200	149G CM1 884	4,6	457,26	149G CM1 798	4,6	516,21
250	149G CM1 885	4,6	457,26	149G CM1 799	4,6	516,21
300	149G CM1 886	5,5	460,12	149G CM1 800	5,5	519,07

4 Rasterhandhebel mit 2 mechanischen Endlagenschaltern

0° und 90° Signalisierung



DN	Best. Nr	Kg	€
25 - 100	149G CM1 742	1,2	226,09
125 - 150	149G CM1 746	1,7	246,52
200	149G CM1 748	3,5	292,08
250	149G CM1 749	3,4	292,08
300	149G CM1 750	4	295,71

9 Endschalterbox

Signalbox IP67 mit zwei Endlagenschaltern



TYP	Switchmaster Best. Nr	Kg	€	Switchcontrol Best. Nr	Kg	€
IP67 mechanischen	149G YE	0,4	81,51	149G YF	0,8	137,96
IP67 induktiven	149G Y9	0,4	218,97	149G YG	0,8	275,89
IP67 ATEX	149G ZJ	0,4	475,31	149G YH	0,8	369,24

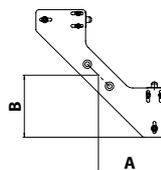
10 Rasterhandhebel GJS Sphäroguss



mit 2 induktiven Näherungsschaltern
0° und 90° Signalisierung

DN	Best. Nr	Kg	€
25 - 100	149G CM1 822	1,3	565,70
125 - 150	149G CM1 826	1,7	590,60
200	149G CM1 828	3,4	696,43
250	149G CM1 829	3,3	696,43
300	149G CM1 830	4	736,24

5 Aufbauplatte mit 2 Endschaltern für PCF



DN	A	B	Best. Nr	Kg	€
25 - 100	105	100	149G 3J	0,4	206,91
125 - 150	106	100	149G 3K	0,4	225,22
200	138	103	149G 3L	0,5	225,22
250	138	103	149G 3L	0,5	225,22
300	138	103	149G 3M	0,6	225,22

11 Verbindungsstück für induktive Näherungsschalter (für PCF - RM - DE - SE)

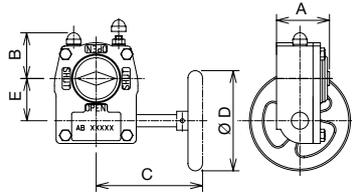


Verbinder AG für induktive Näherungsschalter	Best. Nr	Kg	€
ohne Kabel	149F 018 965	0,02	45,41
mit 2 m Anschlusskabel	149F 018 966	0,02	117,18
mit 5 m Anschlusskabel	149F 018 967	0,10	171,45



Handradgetriebe und Zubehör

1 Handradgetriebe



Handradgetriebe mit wartungsfreiem Aufbau, aubismatisierbar mit Handrad. Für manschette EPDM, Flüssige Medien

TYP	DN	A	B	C	D	E	Best. Nr	Kg	€
232 05	PS125	25 bis 100	53	48	120	125	149G RD2221	1,1	99,91
232 05	PS125	125 bis 150	53	48	120	125	149G RD2223	1,1	161,21
232 08	PS200	200	67	56	197	200	149G RD2224	2,6	190,06
232 08	PS200	250	67	56	197	200	149G RD2225	2,6	218,57
232 11	PS250	300	79	79	239	250	149G RD2226	5	271,55
232 11	PS250	350	79	79	239	250	149G RD2227	5	294,37
AB550N	SG400	400	87,5	83	302	400	149G RD2531	8,5	460,52
AB550N	SG400	450	87,5	83	408	400	149G RD2253	12	573,04
AB880N	SG400	500	92,5	101	312	400	149G RD1939	15	685,57
AB1250N	SG500	600	101,5	110	346	500	149G RD2380	26	750,75
AB1950N	SG600	700	126	142,5	487	600	149G RD2510	40	2083,62
AB1950N/SP4	SG500	800	126	142,5	447	500	149G RD2541	50	2083,62
AB6800N/SP4	SG600	900-1000-1200	160	170	500	600	149G RD2026	80	2382,06

2 Handradgetriebe mit 1 mechanischem Endlagenschalter - Für manschette EPDM, Flüssige Medien



DN	Best. Nr	Kg	€
25 bis 100	149G RD2422	1,4	505,95
125 bis 150	149G RD2426	1,4	505,95
200	149G RD2456	3	546,23
250	149G RD2457	3	628,15
300	149G RD2485	5,5	891,01
350	149G RD2486	5,5	913,83
400	149G RD2592	9,2	1080,00
450	149G RD2278	12,7	1131,63
500	149G RD1734	17,5	1183,22
600	149G RD2559	27	1289,71
700	149G RD2596	41	2435,15
800	149G RD2603	51	2435,15
900-1000-1200	149G RD2285	83,5	2731,24

3 Handradgetriebe mit 2 mechanischen Endlagenschaltern - Für manschette EPDM, Flüssige Medien



DN	Best. Nr	Kg	€
25 bis 100	149G RD2423	1,5	556,99
125 bis 150	149G RD2427	1,5	556,99
200	149G RD2459	3,1	591,64
250	149G RD2460	3,1	680,39
300	149G RD2490	5,6	888,21
350	149G RD2491	5,6	911,02
400	149G RD2591	9,3	1039,52
450	149G RD2279	12,8	1137,39
500	149G RD1735	18	1235,24
600	149G RD2454	27,1	1358,76
700	149G RD2597	41,1	2477,45
800	149G RD2604	51,1	2477,45
900-1000-1200	149G RD2076	84	2773,53

4 Handradgetriebe mit Signalbox IP67

mit 2 mechanischen Endlagenschaltern. Für manschette EPDM, Flüssige Medien. 0° und 90° Signalisierung. Montage mit switchcontrol SC.M2 : Auf Anfrage.

DN	BFC switchcontrol aluminium mechanische - Best. Nr	Kg	€
25 bis 100	149G RD2430	2,1	724,97
125 bis 150	149G RD2428	2,1	724,97
200	149G RD2443	3,4	762,10
250	149G RD2444	3,4	876,41
300	149G RD2465	6	961,31
350	149G RD2466	6	984,12
400	149G RD2594	9,7	1131,98
450	149G RD2261	13,2	1316,44
500	149G RD2182	19	1500,92
600	149G RD2560	27,5	1540,61
700	149G RD2565	42	2917,94
800	149G RD2605	52	2917,94
900/1000/1200	149G RD2189	85	3022,32

5 Handradgetriebe mit Signalbox IP67

mit 2 induktiven Näherungsschaltern. Für manschette EPDM, flüssige medien. 0° und 90° Signalisierung. Montage mit switchcontrol SC.D2 : Auf Anfrage.

DN	BFC switchcontrol aluminium induktive - Best. Nr	Kg	€
25 bis 100	149G RD2433	2,1	970,60
125 bis 150	149G RD2435	2,1	970,60
200	149G RD2446	3,4	1007,69
250	149G RD2447	3,4	1132,77
300	149G RD2470	6	1158,84
350	149G RD2471	6	1181,67
400	149G RD2595	9,7	1191,94
450	149G RD2269	13,2	1401,64
500	149G RD2270	19	1611,34
600	149G RD2561	27,5	1648,07
700	149G RD2599	42	3237,25
800	149G RD2606	52	3237,25
900-1000-1200	149G RD2274	85	3359,79

6 Handradgetriebe mit 2 induktiven Näherungsschaltern - Für manschette EPDM, Flüssige Medien



DN	Best. Nr	Kg	€
25 bis 100	149G RD2496	1,5	1069,33
125 bis 150	149G RD2498	1,5	1069,33
200	149G RD2500	3	1104,13
250	149G RD2501	3	1269,73
300	149G RD2506	5,4	1334,88
350	149G RD2507	5,4	1357,69
400	149G RD2593	9,9	1433,77
450	149G RD2286	13,4	1631,51
500	149G RD1815	18,5	1743,18
600	149G RD2562	30	1761,49
700	149G RD2600	44	3295,91
800	149G RD2607	54	3295,91
900-1000-1200	149G RD2291	85	3387,47

7 Handradgetriebe aus GJL Grauguss

mit wartungsfreiem Aufbau, mit Hydrantenschlüssel zu betätigen - Für manschette EPDM, Flüssige Medien



DN	Best. Nr	Kg	€
25 bis 100	149G RD2687	5,2	245,94
125 bis 150	149G RD2688	5,2	245,94
200	149G RD2689	6	316,14
250	149G RD2690	6	363,56
300	149G RD2691	9	365,59
350-400	149G RD2692	11,5	530,54
450	149G RD2293	11,5	614,01
500	149G RD1796	14,5	697,46
600	149G RD1966	24,5	1577,14
700	149G RD2601	38	2205,53
800	149G RD2608	49,5	2205,53
900-1000-1200	149G RD1799	78,5	2564,67

8 Handradgetriebe aus Edelstahl IP65



DN	Best. Nr	Kg	€
25 bis 100	149H 028 587	2	592,37
125 bis 150	149H 028 588	2	592,37
200	149H 028 589	3,5	602,07
250	149H 028 590	3,5	602,07
300	149H 028 591	8	937,90
350	149G RD1 669	8	937,90

9 Handradgetriebe IP68 wasserdicht aus GJL Grauguss

mit wartungsfreiem Aufbau, Erdenbau geeignet - Für manschette EPDM, Flüssige Medien



DN	Best. Nr	Kg	€
25 bis 100	149G RD1743	5,2	351,47
125 bis 150	149G RD1742	5,2	351,47
200	149G RD1800	6,2	406,73
250	149G RD2296	6,2	467,73
300	149G RD1719	10	496,87
350-400	149G RD1801	13	569,18
450	149G RD2297	13	940,26
500	149G RD1802	16,5	1307,26
600	149G RD1968	28	1418,65
700	149G RD2602	43	4556,19
800	149G RD2609	54	4556,19
900-1000-1200	149G RD1805	85	4725,66

10 Getriebe mit Kettenrad

mit wartungsfreiem Aufbau

DN	Best. Nr	Kg	€
25 bis 100	149H 034 686	6,5	551,12
125 bis 150	149H 038 082	6,5	551,12
200	149H 034 688	11,5	818,48
250	149G RD1 694	8,5	818,48
300	149G RD1 793	8,5	818,48

11 Wellenverlängerung

DN	bis 1 m	von 1 m bis 3 m	> 3 m
25 bis 100			
125 bis 150			
200			
250 bis 300	auf Anfrage	auf Anfrage	auf Anfrage
350 bis 400			
450 bis 600			
700 bis 1200			

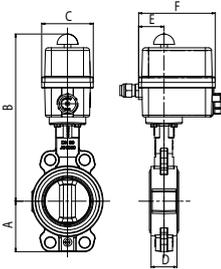




SYLAX ZWISCHENFLANSCH- MONTAGE

GJL Grauguss und
GJS Sphäroguss Gehäuse
100-240V 50/60Hz • 100-350V DC
15-30V AC 50/60Hz • 12-48V DC

TYP ER+



PFA 6, manschette EPDM

DN	A	B	C	D	E	F	TYP
32/40	57	282	92	32	45	136	ER20
50	62	288	92	43	45	136	ER20
65	70	297	92	46	45	136	ER20
80	89	303	92	46	45	136	ER20
100	106	327	128	52	45	136	ER35
125	120	366	128	56	55	151	ER100
150	131	379	128	56	55	151	ER100

PFA 16, manschette EPDM

DN	A	B	C	D	E	F	TYP
25	50	277	92	32	45	136	ER20
32/40	57	282	92	32	45	136	ER20
50	62	288	92	43	45	136	ER20
65	70	297	92	46	45	136	ER20
80	89	303	92	46	45	136	ER35
100	106	351	128	52	55	151	ER60
125	120	366	128	56	55	151	ER100

PFA 6, manschette NBR

DN	A	B	C	D	E	F	TYP
50	62	288	92	43	45	136	ER20
65	70	297	92	46	45	136	ER20
80	89	303	92	46	45	136	ER35
100	106	327	92	52	45	136	ER35
125	120	366	128	56	55	151	ER100

PFA 16, manschette NBR

DN	A	B	C	D	E	F	TYP
25	50	277	92	32	45	136	ER20
32/40	57	282	92	32	45	136	ER20
50	62	288	92	43	45	136	ER20
65	70	297	92	46	45	136	ER35
80	89	303	92	46	55	151	ER35
100	106	351	128	52	55	151	ER60
125	120	366	128	56	55	151	ER100

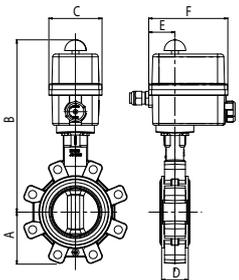
PFA 6, manschette EPDM

DN	A	B	C	D	E	F	TYP
32/40	57	282	92	32	45	136	ER20
50	62	288	92	43	45	136	ER20
65	70	297	92	46	45	136	ER20
80	89	303	92	46	45	136	ER20
100	103	327	128	52	45	136	ER35
125	119	366	128	56	55	151	ER100
150	133	379	128	56	55	151	ER100

SYLAX ENDFLANSCH- MONTAGE

GJL Grauguss und
GJS Sphäroguss Gehäuse
100-240V 50/60Hz • 100-350V DC
15-30V AC 50/60Hz • 12-48V DC

TYP ER+



PFA 16, manschette EPDM

DN	A	B	C	D	E	F	TYP
32/40	57	282	92	32	45	136	ER20
50	62	288	92	43	45	136	ER20
65	70	297	92	46	45	136	ER20
80	89	303	92	46	45	136	ER35
100	103	327	128	52	55	151	ER60
125	119	366	128	56	55	151	ER100

PFA 6, manschette NBR

DN	A	B	C	D	E	F	TYP
50	62	288	92	43	45	136	ER20
65	70	297	92	46	45	136	ER20
80	89	303	92	46	45	136	ER35
100	103	327	92	52	45	136	ER35
125	119	366	128	56	55	151	ER100

PFA 16, manschette NBR

DN	A	B	C	D	E	F	TYP
32/40	57	282	92	32	45	136	ER20
50	62	288	92	43	45	136	ER20
65	70	297	92	46	45	136	ER35
80	89	303	92	46	45	136	ER35
100	103	351	128	52	55	151	ER60
125	119	366	128	56	55	151	ER100

PFA 6, manschette EPDM

DN	A	B	C	D	E	F	G	H	TYP
25	50	326	170	32	192	20			VR25
32/40	57	331	170	32	192	20			VR25
50	62	337	170	43	192	20			VR25
65	70	346	170	46	192	20			VR25
80	89	352	170	46	192	20			VR25
100	106	376	170	52	192	20			VR25
125	120	391	170	56	192	20			VR75
150	131	461	170	56	209	57	20	275	VS100
200	164	503,5	170	60	209	57	20	275	VS150
250	200	529	170	68	209	57	20	275	VS300
300	235	554	170	78	209	57	20	275	VS300
350	270	654	197	78	228	56,6	20	468	VT600

PFA 16, manschette EPDM

DN	A	B	C	D	E	F	G	H	TYP
25	50	326	170	32	192	20			VR25
32/40	57	331	170	32	192	20			VR25
50	62	337	170	43	192	20			VR25
65	70	346	170	46	192	20			VR25
80	89	352	170	46	192	20			VR25
100	106	376	170	52	192	20			VR75
125	120	448	170	56	209	57	20	275	VS100
150	131	461	170	56	209	57	20	275	VS150
200	164	503,5	170	60	209	57	20	275	VS300
250	200	529	170	68	209	57	20	275	VS300
300	235	645	197	78	228	56,6	20	468	VT600
350	270	654	197	78	228	56,6	20	468	VT600

PFA 6, manschette NBR

DN	A	B	C	D	E	F	G	H	TYP
25	50	326	170	32	192	20			VR25
32/40	57	331	170	32	192	20			VR25
50	62	337	170	43	192	20			VR25
65	70	346	170	46	192	20			VR25
80	89	352	170	46	192	20			VR25
100	106	376	170	52	192	20			VR45
125	120	391	170	56	209	57	20	275	VS100
150	131	461	170	56	209	57	20	275	VS150
200	164	503,5	170	60	209	57	20	275	VS300
250	200	529	170	68	209	57	20	275	VS300
300	235	645	197	78	228	56,6	20	468	VT600

PFA 16, manschette NBR

DN	A	B	C	D	E	F	G	H	TYP
25	50	326	170	32	192	20			VR25
32/40	57	331	170	32	192	20			VR25
50	62	337	170	43	192	20			VR25
65	70	346	170	46	192	20			VR45
80	89	352	170	46	192	20			VR45
100	106	376	170	52	192	20			VR75
125	120	448	170	56	209	57	20	275	VS100
150	131	461	170	56	209	57	20	275	VS300
200	164	503,5	170	60	209	57	20	275	VS300
250	200	529	170	68	209	57	20	275	VS300
300	235	645	197	78	228	56,6	20	468	VT600

PFA 6, manschette EPDM

DN	A	B	C	D	E	F	G	H	TYP
32	57	331	170	32	192	20			VR25
40	57	331	170	32	192	20			VR25
50	62	337	170	43	192	20			VR25
65	70	346	170	46	192	20			VR25
80	89	352	170	46	192	20			VR25
100	103	376	170	52	192	20			VR25
125	119	391	170	56	192	20			VR75
150	133	461	170	56	209	57	20	275	VS100
200	168	503,5	170	60	209	57	20	275	VS150
250	198	529	170	68	209	57	20	275	VS300
300	227	554	170	78	209	57	20	275	VS300
350	248	654	197	78	228	56,6	20	468	VT600

PFA 16, manschette EPDM

DN	A	B	C	D	E	F	G	H	TYP
32	57	331	170	32	192	20			VR25
40	57	331	170	32	192	20			VR25
50	62	337	170	43	192	20			VR25
65	70	346	170	46	192	20			VR25
80	89								



SOCLA Elektrische Antriebe

Multivolt 100-240V 50/60Hz • 100-350V DC • 15-30V AC 50/60Hz • 12-48V DC

ER+



STANDARDAUSFÜHRUNG

- Elektrische Stellantriebe Auf/Zu
- Auf/Zu oder 3-Punkt Regelung
- IP66
- Mögliche Schwenkwinkel : 90° ; 180° ; 270°
- Einschaltdauer 50%
- Geprüfter Polyamiddeckel UL94V0
- Modulare Stellungsanzeige
- Erhältliche Spannungen : 100-240V 50/60Hz (100-350V DC) oder 15-30V AC 50/60Hz (12-48V DC)
- Handnotbetätigung über Handhebel (ER10 und ER20) oder über Wellenende (ER35 bis ER100)
- 4 einstellbare Endlagenschalter
- Selbstregulierende Anti- Kondensatheizung
- Elektronischer Drehmomentbegrenzer
- Fehlermeldungsschnittstelle
- RS485 Anschluss
- Mechanische Endanschläge
- Betriebstemperatur -10°C bis +55°C
- 3P+T DIN43650 Anschluss
- Elektrischer Anschluss 1 x ISOM20
- Entkopplungssystem für sichere Handnotbetätigung

OPTIONEN

Einige Optionen sind nicht miteinander kombinierbar, langer Handhebel für Handnotbetätigung, 3P+T DIN43650 Anschluss, Rückmeldungspotentiometer 0,1Ω, 1Ω, 5Ω, 10kΩ, Rückmeldung 0-10V/0-20 mA/4-20 mA, 2 zusätzliche Endlagenschalter.

ANDERE VERSIONEN

- ER failsafe zur Rückstellung in eine Sicherheitsposition im Falle eines Stromausfalls.
- ER Posi als Positioner (Regelung), 0-10V/0-20mA/4-20mA
- ER GF3 : Regelkarte-Zwischenposition



VR-VS-VT



STANDARDAUSFÜHRUNG

- Elektrische Stellantriebe Auf/Zu
- Auf/Zu oder 3-Punkt Regelung
- IP68
- Mögliche Schwenkwinkel : 90° ; 180° ; 270°
- Einschaltdauer 50%
- Geprüfter Polyamiddeckel UL94V0 oder Aluminiumdeckel
- Stellungsanzeige
- Erhältliche Spannungen :
VR/VS : 100-240V 50/60Hz (100-350V DC) oder 15-30V AC 50/60Hz (12-48V DC), 400V tri
VT : 400V tri, 230V 50/60Hz
- Erhältliche Spannungen
- 4 einstellbare Endlagenschalter 5A (VT=16A)
- Selbstregulierende Anti- Kondensatheizung 10W (außer VT und 400V/50Hz)
- Drehmomentbegrenzer softwareüberwacht (außer VT und 400V/50Hz)
- Fehlermeldungsschnittstelle (außer VT und 400V/50Hz)
- RS485 Anschluss (außer VT und 400V/50Hz)
- Mechanische Endanschläge, einstellbar für VS und VT
- Betriebstemperatur -10°C bis +55°C
- 3P+T DIN43650 Anschluss
- Elektrischer Anschluss 1 x ISOM20
- ISO Top F05/F07, F07/F10 oder F10/F12 entsprechend ISO5211

OPTIONEN

Einige Optionen sind nicht miteinander kombinierbar, Rückmeldungspotentiometer 0,1Ω, 1Ω, 5Ω, 10kΩ, Rückmeldung 0-10V / 0-20 mA / 4-20 mA (außer VT und 400V/50Hz), 2 zusätzliche Endlagenschalter.

ANDERE VERSIONEN (ausgenommen VT und 400 tri)

- VR/VS failsafe zur Rückstellung in eine Sicherheitsposition im Falle eines Stromausfalls
- VR/VS Posi als Positioner (Regelung), 0-10V/0-20mA/4-20mA
- VR/VS GF3 : Regelkarte-Zwischenposition

ATEX VERSION (ausgenommen VT)

- ATEX - II 2 GD Ex d IIB T6 - tD A21 IP67 T80
- LCIE 06 ATEX 6006X
- Version 400V
- Failsafe ATEX - II 2 GD Ex d IIB T5 - tD A21 IP67 T95°



Die elektrischen Stellantriebe Socla werden ebenfalls an den Kugelhähnen eingesetzt (siehe Preisheft)

BESTELLEN SIE UNSER PREISHEFT

SYLAX mit elektrischem Antrieb Mono

EPDM Ø -10°/+120° mit GJL Grauguss Gehäuse
Ø -15°/+120° mit GJS Sphäroguss Gehäuse

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

DN	PFA 6	€	PFA 16	€
50	149G 083174	*	149G 083232	*
65	149G 083175	*	149G 083580	*
80	149G 083176	*	149G 083576	*
100	149G 085540	*	149G 086244	*
125	149G 088349	*	149G 088576	*
150	149G 088575	*	149G 088577	*
200	149G 090627	*		

* Auf Anfrage

SYLAX mit elektrischem Antrieb Mono

EPDM Ø -10°/+120° mit GJL Grauguss Gehäuse
Ø -15°/+120° mit GJS Sphäroguss Gehäuse

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

DN	PFA 6	€	PFA 16	€
50	149G 083788	*	149G 083799	*
65	149G 083631	*	149G 085479	*
80	149G 087628	*	149G 083801	*
100	149G 088581	*	149G 087441	*
125	149G 088582	*	149G 088583	*
150	149G 088582	*	149G 088584	*
200	149G 091795	*		

* Auf Anfrage



ABSPERRUNG



L. BERNARD elektrische Antriebe

90°-SCHWENKANTRIEB



DREHANTRIEB MIT 0°-90° GETRIEBE 90°-SCHWENKANTRIEB



ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

- elektrischer Antrieb Auf/Zu, 230V AC und dreiphasig 400V AC
- Frequenz 50 Hz
- Betrieb S4 30% (Aussetzbetrieb)
- 4 Endlagenschalter, Stellungsanzeige, Drehmomentschalter (ausgenommen für Z3 und OA Typen) und Heizwiderstand
- Schutzart IP67
- Temperaturbereich : -20°C bis +70°C
- Motor mit Käfigwicklung (nur für Wechselstrom), Isolationsklasse F, eingebauter Thermoschutz
- Notbetätigung mittels Handrad (ab Typ AS100 auskuppelbar)

ZUSATZAUSSTATTUNGEN FÜR ELEKTRISCHEN AUF-ZU-STELLANTRIEB

- Spannung 24 V DC (andere auf Anfrage)
- Integralsteuerung mit Steuerung Ort/Fern/Stop und eingebauten Schützen
- Version gemäß ATEX 94/9/CE (geben Sie die ATEX-Klasse an)
- IP68 Ausführung

ANDERE MOTOREN

- Stellantriebe Klasse III (S4-50%) : Stellantriebe Klasse III, Stellungsgeber 4-20mA, Übertragungssignal 4 - 20mA
- Elektrische Stellantriebe mit Failsafe-Sicherung (bis DN300) 400 V Drehstrom 50Hz (Rückstellung mittels Feder).

AUMA elektrische Antriebe

90°-SCHWENKANTRIEB



DREHANTRIEB MIT 0°-90° GETRIEBE 90°-SCHWENKANTRIEB



ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

- elektrischer Antrieb Auf/Zu, 230V AC und 400V AC
- Frequenz 50 Hz
- Auf-/Zu Antrieb – Betrieb S2-15 min (nach IEC 34/VDE0530)
- 2 Drehmomentschalter und 2 Endlagenschalter (frei einstellbar)
- Schutzart IP67 (EN60529)
- Umgebungstemperatur: -20°C bis +70°C
- Schaltraumheizung
- Handnotbetätigung mit Vorrang elektrisch

ZUSATZAUSSTATTUNGEN FÜR ELEKTRISCHEN AUF-ZU-STELLANTRIEB

- AUMA MATIC Steuerung mit Steuerung Ort/Fern/Stop und eingebauten Schützen
- Stellungsrückmeldung 4-20 mA
- Version gemäß ATEX 94/9/CE (geben Sie die ATEX-Klasse an)
- IP68 Ausführung

ANDERE MOTOREN

- Geregelt elektrische Stellantriebe S4 25%
- Ausrüstung für Regelantriebe
- Andere



ROTORK elektrische Antriebe

90°-SCHWENKANTRIEB typ AQ/Q

- Auf-/Zu elektrischer Antrieb, Betrieb S2 20%
- Schutzart IP68
- Temperatur -30 bis +70°C
- Einphasen-Stromversorgung (andere Spannung möglich)
- 2 Endlagenschalter
- Handnotbetätigung mit Vorrang elektrisch
- Örtliche Steuerungen (Wahlschalter Ort/Fern/Stop und Steuerung Auf/Zu)
- Mechanischer Stellungsanzeiger



DREHANTRIEB MIT 0°-90° GETRIEBE typ IQ

- Non intrusiver elektrischer Stellantrieb (Parametrierung mittels einer Infrarot-Fernbedienung)
- Schutzart IP68
- Temperatur -30 bis +70°C
- Klasse F Stellantrieb
- Drehstromversorgung (andere Spannung möglich)
- 4 parametrierbare Meldekontakte (Endlage, Kraftbegrenzer, usw.)
- Handnotbetätigung mit Vorrang elektrisch
- Örtliche Steuerungen (Wahlschalter Ort/Fern/Stop und Steuerung Auf/Zu)
- Digitalanzeige der Stellung



Zusatzausstattungen

- Stellungsrückmelder 4/20 mA, Stellungsgeber 4-20mA
- «Explosionsschutz» ADF Eex ed II BT4 Ausführung (auf Ausführungen «AQ» und «IQ»)

Andere motoren auf anfrage

- Geregelt elektrische Stellantriebe S4 50%
- Ausrüstung für geregelte elektrische Stellantriebe, Stellungsgeber, Stellungsrückmelder
- Andere...

BELIMO asynchrone elektrische Antriebe

Serie SR

Elektrische Auf-Zu-Betätigung. **Mono 230V oder 24 V**, IP54 (Kabeleinführung unten)
Für Absperklappen DN25 bis DN100



Serie GR

Elektrische Auf-Zu-Betätigung. **Mono 230V oder 24 V**, IP54
Für Absperklappen DN125-150



MOTORDATEN				
TYP	SR24A-5	SR230A-5	GR24A-7	GR230A-7
Versorgungsspannung	24VAC +/- 20% 24VCC +/- 10%	230VAC +/- 10% 230VAC +/- 10%	24VAC +/- 20% 24VCC +/- 10%	230VAC +/- 10% 230VAC +/- 10%
Frequenz	50/60 Hz (AC)	50 Hz 60Hz	50/60 Hz (AC)	50 Hz 60 Hz
Stromaufnahme	2 W	2,5 W	4,5 W	4 W
Drehmoment bei Nennspannung	Min. 20 Nm		Min. 40 Nm	
Schaltzeit / 90°	90 sec.		150 sec.	
Umgebungstemperatur	0°... +50°C			
Steuerung	mit 1 oder 2 Drähten			

OPTIONEN :

Elektrische Endlagenschalter

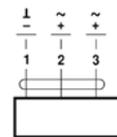
Best. Nr 149F030397
Gehäuse IP54 (Kabeleinführung unten) mit 2 elektrischen Kontakten
Schaltleistung : 6 A (1,5A) AC 250 V



Anschlusszeichnung

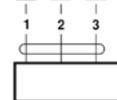
SR

AC 24 V / DC 24 V



SR24A-5

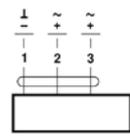
AC 100 ... 240 V ⚠



SR230A-5

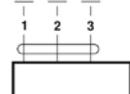
GR

AC 24 V / DC 24 V



GR24A-5
GR24A-7

AC 100 ... 240 V ⚠



GR230A-5





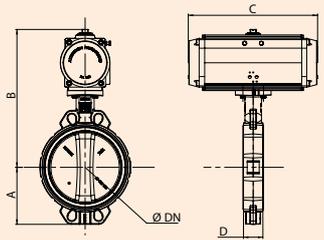
SYLAX - Manschette EPDM - PFA6 bar
Doppeltwirkende Antriebe (*Montagekit)

DN	A			B	C	D	TYP
	OC	OT	DB				
25	50			206	124	32	PA40
32/40	57	57		211	124	32	PA40
50	62	62		217	124	43	PA40
65	84	70		226	124	46	PA40
80	89	89		232	124	46	PA40
100	106	103		267	154	52	PA52
125	120	119		297,5	166	56	PA63
150	131	133	135	322,5	186	56	PA75
200 V1	164	168	164	382,3*	253	60	PA92
200 V2	165,5			353,7	205	60	PA83
250	200	198	200	424	268	68	PA105
300	235	227	235	487,5	392	78	PA140
350	270	248	270	496,5	392	78	PA140
400	286	286	286	569,5	392	102	PA140
450	315	315	315	677	525	114	PA190
500	355	355	355	700	525	127	PA190
600	432		432	755	525	154	PA190
700	503		503	894	610	165	PA240
800	568		568	1206*	722	190	PA270

SYLAX - Manschette EPDM - PFA16 bar
Doppeltwirkende Antriebe (*Montagekit)

DN	A			B	C	D	TYP
	OC	OT	DB				
25	50			206	124	32	PA40
32/40	57	57		211	124	32	PA40
50	62	62		217	124	43	PA40
65	84	70		226	124	46	PA40
80	89	89		243	154	46	PA52
100	106	103		294,5	186	52	PA75
125	120	119		309,5	186	56	PA75
150	131	133	135	322,5	186	56	PA75
200 V1	164	168	164	398,5	268	60	PA105
200 V2	165,5			361,8	253	60	PA92
250	200	198	200	446	301	68	PA125
300	235	227	235	513	451	78	PA160
350	270	248	270	522	451	78	PA160
400	286	286	286	595	451	102	PA160
450	315	315	315	677	525	114	PA190
500	355	355	355	700	525	127	PA190
600	432		432	963*	610	154	PA240
700	503		503	932	722	165	PA270

OC : ZWISCHENFLANSCHMONTAGE



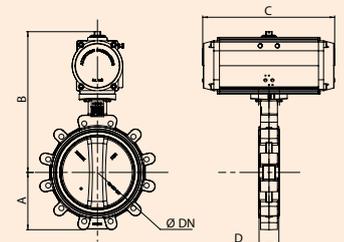
SYLAX - Manschette EPDM - PFA6 bar
Einfachwirkende Antriebe (*Montagekit)

DN	A			B	C	D	TYP
	OC	OT	DB				
25	50			232,5	166	32	PA63
32/40	57	57		237,5	166	32	PA63
50	62	62		243,5	166	43	PA63
65	84	70		252,5	166	46	PA63
80	89	89		270,5	186	46	PA75
100	106	103		294,5	186	52	PA75
125	120	119		326,8	253	56	PA92
150	131	133	135	339,8	253	56	PA92
200 V1	164	168	164	420,5	301	60	PA125
200 V2	165,5			400	301	60	PA125
250	200	198	200	508,5	392	68	PA140
300	235	227	235	587	451	78	PA160
350	270	248	270	655*	525	78	PA190
400	286	286	286	728*	525	102	PA190
450	315	315	315	702	532	114	PA210
500	355	355	355	908*	610	127	PA240
600	432		432	1001*	722	154	PA270

SYLAX - Manschette EPDM - PFA16 bar
Einfachwirkende Antriebe (*Montagekit)

DN	A			B	C	D	TYP
	OC	OT	DB				
25	50			232,5	166	32	PA63
32/40	57	57		237,5	166	32	PA63
50	62	62		243,5	166	43	PA63
65	84	70		264,5	186	46	PA75
80	89	89		270,5	186	46	PA75
100	106	103		311,8	253	52	PA92
125	120	119		326,8	253	56	PA92
150	131	133	135	356	268	56	PA105
200 V1	164	168	164	437	392	60	PA140
200 V2	165,5			517*	392	60	PA140
250	200	198	200	488	451	68	PA160
300	235	227	235	646*	525	78	PA190
350	270	248	270	680*	532	78	PA210
400	286	286	286	753*	532	102	PA210
450	315	315	315	885*	610	114	PA240
500	355	355	355	946*	722	127	PA270

OT : ENDFLANSCHMONTAGE



SYLAX - Manschette NBR - PFA6 bar
Doppeltwirkende Antriebe

DN	A			B	C	D	TYP
	OC	OT	DB				
25	50			206	124	32	PA40
32/40	57	57		211	124	32	PA40
50	62	62		217	124	43	PA40
65	84	70		226	124	46	PA40
80	89	89		243	154	46	PA52
100	106	103		282,5	166	52	PA63
125	120	119		309,5	186	56	PA75
150	131	133	135	331,7	205	56	PA83
200	164	168	164	398,5	268	60	PA105
250	200	198	200	446	301	68	PA125
300	235	227	235	487,5	392	78	PA140
350	270	248	270	522	451	78	PA160

SYLAX - Manschette NBR - PFA16 bar
Doppeltwirkende Antriebe

DN	A			B	C	D	TYP
	OC	OT	DB				
25	50			206	124	32	PA40
32/40	57	57		211	124	32	PA40
50	62	62		217	124	43	PA40
65	84	70		237	154	46	PA52
80	89	89		258,5	166	46	PA63
100	106	103		294,5	186	52	PA75
125	120	119		318,7	205	56	PA83
150	131	133	135	339,8	253	56	PA92
200	164	168	164	420,5	301	60	PA125
250	200	198	200	462,5	392	68	PA140
300	235	227	235	487,5	392	78	PA140
350	270	248	270	522	451	78	PA160

SYLAX - Manschette NBR - PFA6 bar
Einfachwirkende Antriebe (*Montagekit)

DN	A			B	C	D	TYP
	OC	OT	DB				
25	50			232,5	166	32	PA63
32/40	57	57		237,5	166	32	PA63
50	62	62		243,5	166	43	PA63
65	84	70		264,5	186	46	PA75
80	89	89		270,5	186	46	PA75
100	106	103		303,7	205	52	PA83
125	120	119		343	268	56	PA105
150	131	133	135	378	301	56	PA125
200	164	168	164	437	392	60	PA140
250	200	198	200	488	451	68	PA160
300	235	227	235	646*	525	78	PA190
350	270	248	270	680*	532	78	PA210

SYLAX - Manschette NBR - PFA16 bar
Einfachwirkende Antriebe (*Montagekit)

DN	A			B	C	D	TYP
	OC	OT	DB				
25	50			232,5	166	32	PA63
32/40	57	57		237,5	166	32	PA63
50	62	62		243,5	166	43	PA63
65	84	70		273,7	205	46	PA83
80	89	89		279,7	205	46	PA83
100	106	103		388*	268	52	PA105
125	120	119		365	301	56	PA125
150	131	133	135	378	301	56	PA125
200	164	168	164	462,5	451	60	PA160
250	200	198	200	621*	525	68	PA190
300	235	227	235	671*	532	78	PA210
350	270	248	270	713*	610	78	PA240





SOCLA Pneumatische Doppeltwirkende und einfachwirkende Antriebe

Allgemeine Beschreibung

- Pneumatische Antriebe : Zahnstangen-Schwenkantrieb
- Betriebstemperatur von -20°C und +80°C
- Drehmomente von 20 bis 3510 Nm
- Luftversorgung von 2,5 bis 8 bar (standardmäßig, luftversorgung 6 bar)
Auf Anfrage, luftversorgung < 6 bar
- Mechanische Anschläge zur Einstellung in AUF oder ZU-Stellung von +5° bis -5°
- Steuermedium : Gefilterte Druckluft mit Schmiermittel
- ATEX 2II DG c
- Flanschanschluss nach EN ISO 5211, VDI/VDE 3845
- Stellungsanzeige
- Die einfachwirkende Antriebe NF sind standardmäßig federkraft schließend (NO, auf Anfrage)



OPTIONEN

- Schwenkwinkel 120° - 180°
- Schwenkwinkeleinstellung 100%
- Nach rechts öffnend
- Weitere Materialien :
 - Gehäuse / Deckel : PFA-beschichtet 40µm, chemisch vernickelt 18µm
 - Dichtungen : FKM / Silikon
 - Kolben : Edelstahl

ZUBEHÖR

- MAGNETVENTILE** : Monostabile Magnetventile 5/2 und 3/2 - Wege, Federrückstellung - Umgebungstemperatur : von -20°C bis +70°C - Steuermedium : Luft oder neutrales Gas - Leistung : 3W für DC, 5VA für AC Schutzart IP65 (mit Standard-Anschluß) - Handnotbetätigung, Anschluss nach NAMUR.
- SWITCHCONTROL** : Kunstharzbeschichtetes Aluminiumgehäuse - Schauglas Makrolon (PMMA) - IP67 - Umgebungstemperatur : -20°C bis +70°C
- SWITCHMASTER** : Gehäuse aus LEXAN 143 R(PC) - 3 adrig - IP67 - Umgebungstemperatur -20°C bis +70°C



BESTELLEN SIE UNSER PREISHEFT

GJS SPHÄROGUSS
POLYAMID

Sylax mit pneumatischem
doppeltwirkendem Antrieb

EPDM

Ø -10°/+120° mit GJL Grauguss Gehäuse
Ø -15°/+120° mit GJS Sphäroguss Gehäuse

GEHÄUSE GRAUGUSS GG25

PS Siehe katalog-Preisliste

Anschluss PN 6/10/16/ASA150						
DN	PFA 6	Kg	€	PFA 16	Kg	€
50				149G 073535	4,3	*
65	149G 073526	4,7	*	149G 085890	4,9	*
80	149G 073527	5,0	*	149G 073537	5,2	*
100	149G 085245	7,2	*	149G 085690	8,2	*
125	149G 073529	9,4	*	149G 070825	10,9	*
150	149G 073530	11,8	*	149G 073538	12,5	*
200	149G 073531	19,0	*	149G 073539	20,7	*
250	149G 073532	26,9	*	149G 073540	28,9	*
300	149G 073533	41,7	*	149G 073541	41,7	*
350	149G 086519	48,4	*	149G 073542	54,0	*

* Auf Anfrage

GJS SPHÄROGUSS
POLYAMID

Sylax mit pneumatischem
doppeltwirkendem Antrieb

EPDM

Ø -10°/+120° mit GJL Grauguss Gehäuse
Ø -15°/+120° mit GJS Sphäroguss Gehäuse

GEHÄUSE SPHÄROGUSS GGG40

PS Siehe katalog-Preisliste

Anschluss PN 6/10/16/ASA150						
DN	PFA 6	Kg	€	PFA 16	Kg	€
50				149G 073553	4,3	*
65	149G 073544	4,7	*	149G 086689	4,9	*
80	149G 073545	5,0	*	149G 073555	5,2	*
100	149G 086659	7,1	*	149G 086691	8,1	*
125	149G 073547	9,4	*	149G 073557	10,9	*
150	149G 073548	11,9	*	149G 073558	12,6	*
200	149G 073549	18,7	*	149G 073559	20,5	*
250	149G 073550	26,7	*	149G 073560	28,7	*
300	149G 073551	41,2	*	149G 073561	41,3	*
350	149G 086662	47,5	*	149G 073562	53,0	*

* Auf Anfrage





Doppeltwirkende und einfachwirkende pneumatische Antriebe

ZAHNSTANGEN-SCHWENKANTRIEBE MIT EINSTELLBAREN ENDLAGEN



Steuermedium : gefilterte Druckluft mit oder ohne Schmiermittel. Dicht bei -20°C bis +80°C.
 Mechanische Anschläge zur Einstellung in auf oder zu Stellung von + oder - 5°.
 Anschlüsse nach EN ISO 5211, DIN 3337, VDI/VDE 3845.

Auf Anfrage :

- Hydraulikausführung mit Wasser
 - Spezialbeschichtung-Edelstahl Ausführung
 - Notbetätigung durch handrad
- Verfügbar in allen Antriebsgrößen.



“SCOTCH YOKE” GETRIEBE



Steuermedium : gefilterte Druckluft mit oder ohne Schmiermittel. Dicht bei -20°C bis +75°C
 Mechanische Anschläge zur Einstellung in auf oder zu Stellung von + oder -5°.
 Anschlüsse nach EN ISO 5211.
 Die einfachwirkende Antriebe NF sind standardmäßig federkraft schließend (NO, auf Anfrage)

Auf Anfrage :

- Hydraulikausführung mit Wasser
 - Spezialbeschichtung-Edelstahl Ausführung
 - Notbetätigung durch handrad
- Verfügbar in allen Antriebsgrößen.

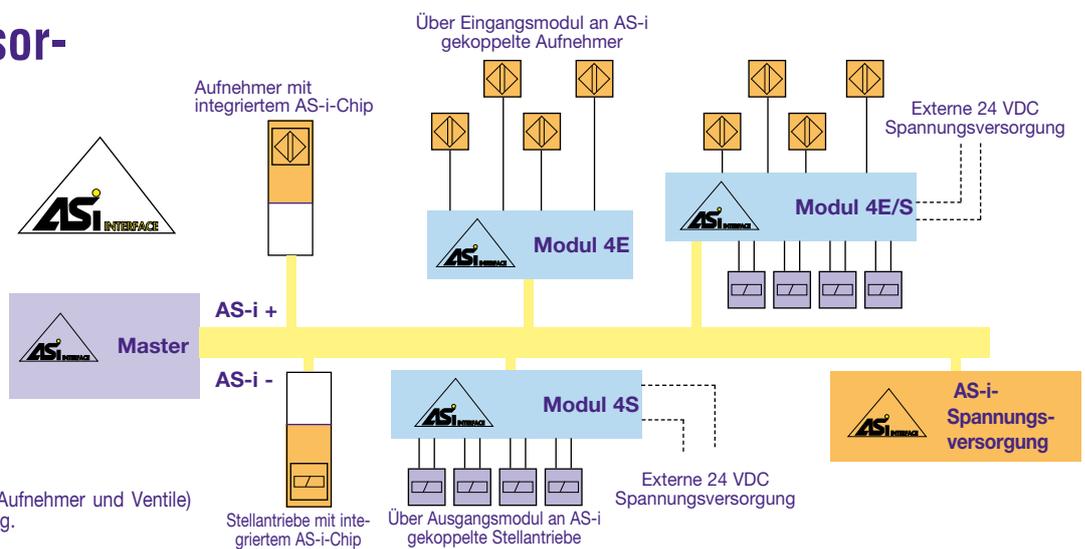


ALLE PNEUMATISCHEN STELLANTRIEBE SIND FÜR EINEN STEUERDRUCK VON 6 BAR AUSGELEGT.
 Wenden Sie sich für niedrigere Versorgungsdrücke bitte an unseren Beratungsdienst.

ERHÄLTICHE ZUSATZAUSSTATTUNGEN :

- IP67 wasserdichtes Signalbox mit 2 mechanischen Endlagenschaltern oder 2 induktiven Näherungsschaltern
- Magnetventil 5/2 und 3/2 Monostabil In verschiedenen Spannungen erhältlich
- ATEX 94/9/CE (geben Sie die ATEX-Klasse an) wasserdichtes Signalbox Explosiongeschützt
- Elektropneumatischer (4/20mA) und pneumatischer Regler (3/15 PSI)

Actuator-Sensor-Interfacebus



Zum Anschluss der Instrumente (Aufnehmer und Ventile) an eine einzelne serielle Verbindung.
 Master-Slave-Prinzip
 Zusätzliches Netzwerk zu den höheren Bussen.
 Freie Netzwerktopologie

ABSPERRUNG

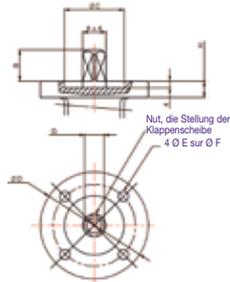


BAULÄNGEN

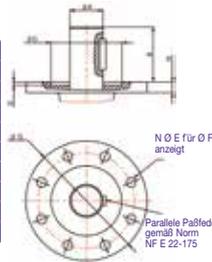
Sylax - Sylax FM/CNPP - Sylax Gas - Tilis - Lycene - Emaris nach :
 EN 558-1 Klasse 20 - ISO 5752 Klasse 20 - API 609 Tabelle 2
 Sylax (DN >350mm) nach : EN 558 - 1 Klasse 20 - ISO 5752 Klasse 20

KOPFFLANSCH UND ANSCHLUSS

DN	DECKEL	A	B	C	D	E	F	Plat G	H ^{1/2}
25	F05	11	16	36	65	6,5	50	12	10
32	F05	11	16	36	65	6,5	50	12	10
40	F05	11	16	36	65	6,5	50	12	10
50	F05	11	16	36	65	6,5	50	12	12
65	F05	11	16	36	65	6,5	50	12	12
80	F05	11	16	36	65	6,5	50	12	12
100	F05	11	16	36	65	6,5	50	12	12
125	F07	14	19	56	90	8,5	70	15	12
150	F07	14	19	56	90	8,5	70	15	12
200	F10	17	24	71	125	10,5	102	20	15,5
250	F10	22	24	71	125	10,5	102	26	16
300	F12	22	29	87	150	12,5	125	26	16
350	F12	27	29	87	150	12,5	125	-	16

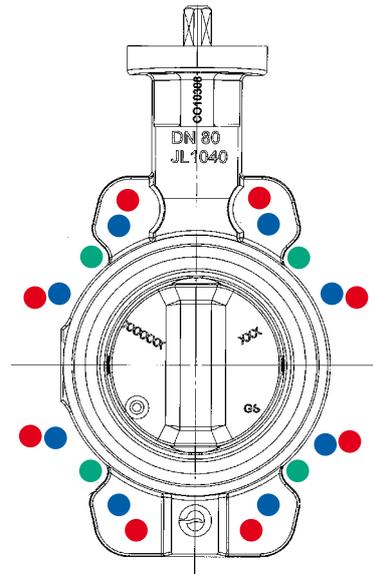


DN	DECKEL	A	B	C	D	N	E	F	G	H ^{1/2}	PAßFEDER
400	F12	□27	29	87	5	4	12,5	125	175	24	-
450	F14	□36	38	102	5	4	17	140	175	20	-
500	F14	□36	38	102	5	4	17	140	175	22	-
600	F14	□36	38	102	5	4	17	140	175	28	-
700	F16	□46	56	132	6	4	22	165	300	40	-
800	F25	∅72	110	202	6	8	18	254	300	35	20x12
900	F30	∅98	130	202	6	8	22	298	350	40	28x16
1000	F30	∅98	130	232	6	8	22	298	350	40	28x16
1200	F30	∅98	125	232	6	8	22	298	350	40	28x16



SCHEMATISCHE DARSTELLUNG DES MHRFACHANSCHLUSSES AN ABSPERRKLAPPEN

Beispiel ohne Maßstabsangabe



Einbulage der Zugstangen

- Anschluss PN16
- Anschluss PN10
- Anschluss PN6

ENDFLANSCHMONTAGE

Gehäuse	DN	Werkstoffe	Endflanschmontage	Druckstufe (mm)
Ringgehäuse	50 bis 100	GJS Sphäroguss	NEIN	Siehe PED Tabelle Seite 84
Zwischenflanschmontage	25 bis 600	GJL Grauguss	NEIN	
Zwischenflanschmontage	25 bis 150	GJS Sphäroguss	JA *	
Zwischenflanschmontage	200 bis 1000	GJS Sphäroguss	NEIN	
Zwischenflanschmontage	32 bis 300	Stahl	NEIN	
Zwischenflanschmontage	32 bis 300	Edelstahl	NEIN	
Monoflansch	80 bis 200	GJS Sphäroguss	JA	
Ringgehäuse	32 bis 350	GJL Grauguss	JA	
Ringgehäuse	32 bis 600	GJS Sphäroguss	JA	
Ringgehäuse	32 bis 300	Stahl	JA	
Ringgehäuse	32 bis 300	Edelstahl	JA	
Doppelflansch	150 bis 1200	GJS Sphäroguss	JA	

EMPFEHLUNGEN FÜR HANDBETÄTIGTE SYLAX ABSPERRKLAPPEN

Für flüssige Medien mit Drücken bis 16 bar

Steuerung	DN											
	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300
PCX												
PCF												
Handradgetriebe												

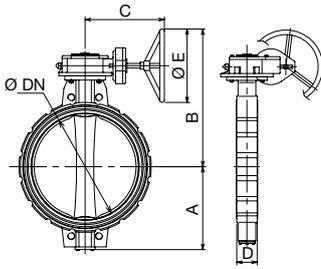
Andere Medien : fragen Sie unseren Auslegungsservice an.

EMPFEHLUNG FÜR DIE GEHÄUSEAUSWAHL BEI DRUCKLUFT

DN	PMA (Bar)				
	2,5	6	10	16	20
25/32					
32/40					
50					
65					
80					
100					
125					
150					
200					
250					
300					
350					
400					
450					
500					
600					
700					
800					
900					
1000					
1200					

GG oder GGG GGG, Stahl, Edelstahl Nicht verfügbar





SYLAX - SYLAX GAS Zwischenflanschmontage GJL Grauguss - GJS Sphäroguss

Manschette : EPDM
Silikon \geq DN400

DN	A	B	C	D	E
25	50	214,5	120	32	125
32/40	57	219,5	120	32	125
50	62	225,5	120	43	125
65	70	234,5	120	46	125
80	89	240,5	120	46	125
100	106	264,5	120	52	125
125	120	279,5	120	56	125
150	131	292,5	120	56	125
200	164	373,5	197	60	200
250	200	399	197	68	200
300	235	459	239	78	250
350	270	468	239	78	250
400	286	619	302	102	400
450	315	658	408	114	400
500	355	682	312	127	400
600	415	793	346	154	500
700	460	931	487	165	600
800	520	935	447	190	500
900	583	1059	500	203	600
1000	640	1111	500	216	600

Manschette : NBR
Silikon \leq DN350

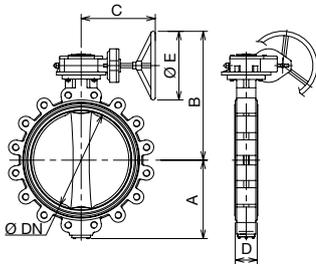
DN	A	B	C	D	E
25	50	214,5	120	32	125
32/40	57	219,5	120	32	125
50	62	225,5	120	43	125
65	70	234,5	120	46	125
80	89	240,5	120	46	125
100	106	264,5	120	52	125
125	120	279,5	120	56	125
150	131	331	197	56	200
200	164	373,5	197	60	200
250	200	399	197	68	200
300	235	459	239	78	250
350	270	493	293	78	300
400	286	619	302	102	400
450	315	709	371	114	500
500	355	732	371	127	500
600	415	743	346	154	500
700	460	931	487	165	600
800	520	935	447	190	500
900	583	1059	500	203	600
1000	640	1111	500	216	600

Manschette : FKM - CSM \leq DN350
EPDM weiß \leq DN350

DN	A	B	C	D	E
25	50	214,5	120	32	125
32/40	57	219,5	120	32	125
50	62	225,5	120	43	125
65	70	234,5	120	46	125
80	89	240,5	120	46	125
100	106	264,5	120	52	125
125	120	318	197	56	200
150	131	331	197	56	200
200	164	373,5	197	60	200
250	200	399	197	68	200
300	235	484	293	78	300
350	270	493	293	78	300
400	286	619	302	102	400
450	315	759	371	114	600
500	355	888	416	127	800
600	415	800	447	154	500
700	460	881	447	165	500
800	520	989	500	190	600
900	583	1059	500	203	600
1000	640	1111	500	216	600

Manschette : NBR carboxylhaltig
NBR für SYLAX Gas

DN	A	B	C	D	E
50	62	225	120	43	125
65	70	234	120	46	125
80	89	240	120	46	125
100	106	266	197	52	200
125	120	319	197	56	200
150	131	332	197	56	200
200	164	463	197	60	200
250	200	469	239	68	250
300	235	494	293	78	300
350	270	544,5	376	78	400



SYLAX - SYLAX GAS Endflanschmontage GJL Grauguss - GJS Sphäroguss

Manschette : EPDM
Silikon \geq DN400

DN	A	B	C	D	E
32	57	219,5	120	32	125
40	57	219,5	120	32	125
50	62	225,5	120	43	125
65	70	234,5	120	46	125
80	89	240,5	120	46	125
100	103	264,5	120	52	125
125	119	279,5	120	56	125
150	133	292,5	120	56	125
200	168	373,5	197	60	200
250	198	399	197	68	200
300	227	459	239	78	250
350	248	468	239	78	250
400	286	619	302	102	400
450	315	658	408	114	400
500	355	682	312	127	400
600	415	793	346	154	500

Manschette : NBR
Silikon \leq DN350

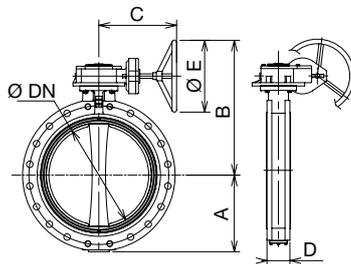
DN	A	B	C	D	E
32	57	219,5	120	32	125
40	57	219,5	120	32	125
50	62	225,5	120	43	125
65	70	234,5	120	46	125
80	89	240,5	120	46	125
100	103	264,5	120	52	125
125	119	279,5	120	56	125
150	133	331	197	56	200
200	168	373,5	197	60	200
250	198	399	197	68	200
300	227	459	239	78	250
350	248	493	293	78	300
400	286	619	302	102	400
450	315	709	371	114	500
500	355	732	371	127	500
600	415	743	346	154	500

Manschette : FKM - CSM \leq DN350
EPDM weiß \leq DN350

DN	A	B	C	D	E
32	57	219,5	120	32	125
40	57	219,5	120	32	125
50	62	225,5	120	43	125
65	70	234,5	120	46	125
80	89	240,5	120	46	125
100	103	264,5	120	52	125
125	119	318	197	56	200
150	133	331	197	56	200
200	168	373,5	197	60	200
250	198	399	197	68	200
300	227	484	293	78	300
350	248	493	293	78	300
400	286	619	302	102	400
450	315	759	371	114	600
500	355	888	416	127	800
600	415	800	447	154	500

Manschette : NBR carboxylhaltig
NBR für SYLAX Gas

DN	A	B	C	D	E
50	62	225	120	43	125
65	70	234	120	46	125
80	89	240	120	46	125
100	103	266	197	52	200
125	119	319	197	56	200
150	133	332	197	56	200
200	168	463	197	60	200
250	198	469	239	68	250
300	227	494	293	78	300
350	248	544,5	376	78	400



SYLAX Doppelflansch - GJS Sphäroguss

Manschette : EPDM
Silikon \geq DN400

DN	A	B	C	D	E
150	131	292,5	120	56	125
200	164	373,5	197	60	200
250	200	399	197	68	200
300	235	459	239	78	250
350	270	468	239	78	250
400	286	619	302	102	400
450	315	658	408	114	400
500	355	682	312	127	400
600	415	793	346	154	500
700	460	931	487	165	600
800	520	935	447	190	500
900	583	1059	500	203	600
1000	640	1111	500	216	600
1200	768	1229	500	252	800

Manschette : NBR
Silikon \leq DN350

DN	A	B	C	D	E
150	131	331	197	56	200
200	164	373,5	197	60	200
250	200	399	197	68	200
300	235	459	239	78	250
350	270	493	293	78	300
400	286	619	302	102	400
450	315	709	371	114	500
500	355	732	371	127	500
600	415	743	346	154	500
700	460	931	487	165	600
800	520	935	447	190	500
900	583	1059	500	203	600
1000	640	1111	500	216	600
1200	768	1329	500	252	800

Manschette : FKM - CSM \leq DN350
EPDM weiß \leq DN350

DN	A	B	C	D	E
150	131	331	197	56	200
200	164	373,5	197	60	200
250	200	399	197	68	200
300	235	484	293	78	300
350	270	493	293	78	300
400	286	619	302	102	400
450	315	759	371	114	600
500	355	888	416	127	800
600	415	800	447	154	500
700	460	881	447	165	500
800	520	989	500	190	600
900	583	1059	500	203	600
1000	640	1111	500	216	600
1200	768	1229	500	252	800

Manschette : NBR carboxylhaltig
NBR für SYLAX Gas

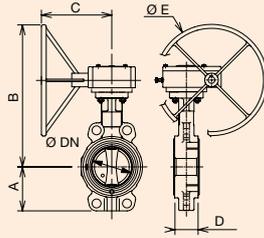
DN	A	B	C	D	E
150	135	332	197	56	200
200	164	463	197	60	200
250	200	469	239	68	250
300	235	494	293	78	300
350	270	544,5	376	78	400



SYLAX RM - Zwischenflanschmontage GJS Sphäroguss

DN	A	B	C	D	E
25	50	214	171	32	125
32	57	219	171	32	125
40	57	219	171	32	125
50	62	225	171	43	125
65	70	234	171	46	125
80	89	240	171	46	125
100	106	266	171	52	125
125	120	320	188	56	200
150	132	332	188	56	200
200	164	444	210	60	315
250	200	469	210	68	315
300	238	494	210	78	315
350	280	546	364	78	400

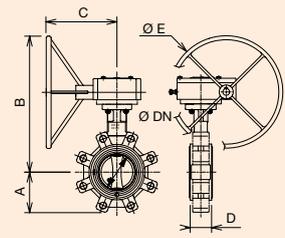
Manschette : EPDM weiß



SYLAX RM - Endflanschmontage GJS Sphäroguss

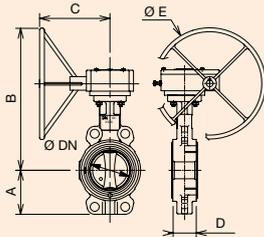
DN	A	B	C	D	E
32	57	219	171	32	125
40	57	219	171	32	125
50	62	225	171	43	125
65	70	234	171	46	125
80	89	240	171	46	125
100	106	266	171	52	125
125	120	320	188	56	200
150	132	332	188	56	200
200	164	444	210	60	315
250	200	469	210	68	315
300	238	494	210	78	315
350	280	546	364	78	400

Manschette : EPDM weiß



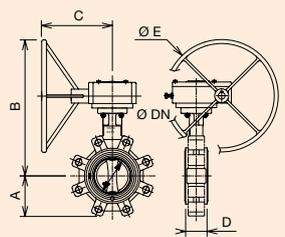
SYLAX PS20 - Zwischenflanschmontage GJS Sphäroguss

DN	A	B	C	D	E
32	57	219	171	32	125
40	57	219	171	32	125
50	62	225	171	43	125
65	70	234	171	46	125
80	89	240	171	46	125
100	106	266	171	52	125
125	120	281	171	56	125
150	132	332	188	56	200
200	164	373,5	197	60	200
250	200	434	239	68	250
300	235	484	293	78	300
350	270	544,5	376	78	400



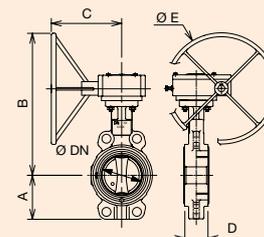
SYLAX PS20 - Endflanschmontage GJS Sphäroguss

DN	A	B	C	D	E
32	57	219,5	120	32	125
40	57	219,5	120	32	125
50	62	225,5	120	43	125
65	70	234,5	120	46	125
80	89	240,5	120	46	125
100	103	264,5	120	52	125
125	119	318	197	56	200
150	133	331	197	56	200
200	168	373,5	197	60	200
250	198	434	239	68	250
300	227	484	293	78	300



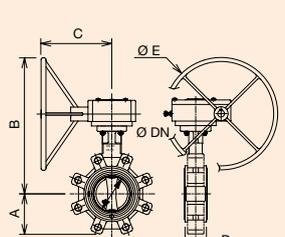
SYLAX PS25 - Zwischenflanschmontage GJS Sphäroguss

DN	A	B	C	D	E
32	57	219,5	120	32	125
40	57	219,5	120	32	125
50	62	225,5	120	43	125
65	70	234,5	120	46	125
80	89	240,5	120	46	125
100	106	303	197	52	200
125	120	318	197	56	200
150	131	331	197	56	200



SYLAX PS25 - Endflanschmontage GJS Sphäroguss

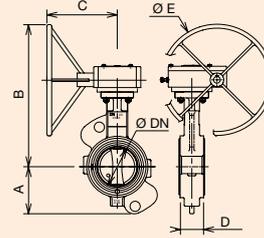
DN	A	B	C	D	E
32	57	219,5	120	32	125
40	57	219,5	120	32	125
50	62	225,5	120	43	125
65	70	234,5	120	46	125
80	89	240,5	120	46	125
100	103	303	120	52	200
125	119	318	197	56	200
150	133	331	197	56	200



SYLAX RM STAHL ODER EDELSTAHL - Zwischenflanschmontage

DN	A	B	C	D	E
32/40	56	219,5	120	32	125
50	73	225,5	120	43	125
65	82	234,5	120	46	125
80	93	240,5	120	46	125
100	106	264,5	120	52	125
125	127	279,5	120	56	125
150	147	292,5	120	56	125
200	174	373,5	197	60	200
250	210	399	197	68	200
300	239	459	239	78	250

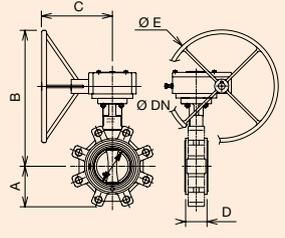
Manschette : EPDM



SYLAX RM Edelstahl - Endflanschmontage

DN	A	B	C	D	E
32	57	219,5	120	32	125
40	57	219,5	120	32	125
50	62	225,5	120	43	125
65	70	234,5	120	46	125
80	89	240,5	120	46	125
100	103	264,5	120	52	125
125	119	279,5	120	56	125
150	133	292,5	120	56	125
200	197	373,5	197	60	200
250	203	399	197	68	200
300	229	459	239	78	250

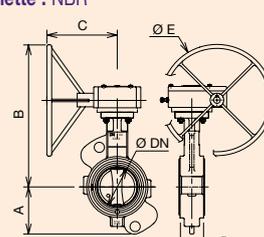
Manschette : EPDM



SYLAX RM STAHL ODER EDELSTAHL - Zwischenflanschmontage

DN	A	B	C	D	E
32/40	56	219,5	120	32	125
50	73	225,5	120	43	125
65	82	234,5	120	46	125
80	93	240,5	120	46	125
100	106	264,5	120	52	125
125	127	279,5	120	56	125
150	147	331	197	56	200
200	174	373,5	197	60	200
250	210	399	197	68	200
300	239	459	239	78	250

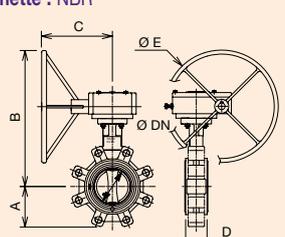
Manschette : NBR



SYLAX RM Edelstahl - Endflanschmontage

DN	A	B	C	D	E
32	57	219,5	120	32	125
40	57	219,5	120	32	125
50	62	225,5	120	43	125
65	70	234,5	120	46	125
80	89	240,5	120	46	125
100	103	264,5	120	52	125
125	119	279,5	120	56	125
150	133	331	197	56	200
200	197	373,5	197	60	200
250	203	399	197	68	200
300	229	459	239	78	250

Manschette : NBR





- Bei der Wartung von Ventilen ab DN 400 empfehlen wir Ihnen eine Reparatur in unserem Werk.
- Vor Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an unsere verkaufsniederlassung. Bitte halten Sie die Seriennummer bereit.



Klappenscheiben



Manschetten

Set mit Manschette, O-Ring, Anti-Extrusionsring, Circlips

DN mm	PFA 6 bar		PFA 16 bar		PFA 20 bar	PFA 25 bar	€ * Auf Anfrage
	1 G.S. SPÄRROUS POLYIMID	2 G.S. SPÄRROUS SPORT	3 G.S. SPÄRROUS POLYIMID	4 G.S. SPÄRROUS SPORT	5 G.S. SPÄRROUS POLYIMID	6 G.S. SPÄRROUS POLYIMID	
50	-	-	149G 087 468	149G 087 468	149G 087 479	149G 087 479	*
65	149G 087 456	149G 087 463	149G 087 469	149G 087 475	149G 087 480	149G 087 480	*
80	149G 087 459	149G 087 466	149G 087 471	149G 087 477	149G 087 481	149G 087 481	*
100	149G 087 461	149G 087 467	149G 087 472	149G 087 478	149G 087 483	149G 087 483	*
125	149H 028 717	149H 028 829	149H 028 727	149H 028 820	149H 028 794	149H 028 794	*
150	149H 028 718	149H 028 830	149H 028 728	149H 028 821	149H 028 728	149H 028 797	*
200	149H 028 719	149H 028 831	149H 028 729	149H 028 822	149H 028 799	-	*
250	149H 028 720	149H 028 832	149H 028 730	149H 028 823	149H 028 800	-	*
300	149H 028 721	149H 028 833	149H 028 731	149H 028 824	149H 028 804	-	*
350	149H 028 722	149G 042 384	149H 028 732	149G 042 396	-	-	*
400	-	149G 082 896	-	149G 082 899	-	-	*
450	-	149G 082 898	-	149G 082 900	-	-	*
500	-	149G 082 901	-	149G 082 902	-	-	*
600	-	149G 082 903	-	149G 082 904	-	-	*
700	-	149G 082 905	-	149G 082 906	-	-	*
800	-	149G 082 907	-	149G 082 915	-	-	*
900	-	149G 082 910	-	149G 082 911	-	-	*
1000	-	149G 082 909	-	149G 082 913	-	-	*
1200	-	149G 081 054	-	149G 081 055	-	-	*

DN mm	PFA 6 bar		PFA 16 bar		€ * Auf Anfrage
	7 EDELSTAHL 316	-	8 EDELSTAHL 316	-	
25	-	-	149G 042 398	-	*
32	-	-	149G 042 399	-	*
40	-	-	149G 042 399	-	*
50	-	-	149G 042 399	-	*
65	149G 087 487	-	149G 087 496	-	*
80	149G 087 488	-	149G 087 497	-	*
100	149G 087 489	-	149G 087 498	-	*
125	149G 046 811	-	149G 046 816	-	*
150	149G 046 812	-	149H 028 668	-	*
200	149H 028 669	-	149H 028 769	-	*
250	149H 028 670	-	149H 028 770	-	*
300	149H 028 671	-	149H 028 771	-	*
350	149H 028 672	-	149H 028 772	-	*
400	149G 082 917	-	149G 082 925	-	*
450	149G 082 918	-	149G 075 814	-	*
500	149G 082 919	-	149G 082 926	-	*
600	149G 082 920	-	149G 082 927	-	*
700	149G 082 921	-	149G 082 928	-	*
800	149G 082 922	-	149G 082 929	-	*
900	149G 082 923	-	149G 082 930	-	*
1000	149G 082 924	-	149G 082 931	-	*
1200	149G 081 056	-	149G 081 057	-	*

DN mm	PFA 6 bar	PFA 16 bar	PFA 20 bar	PFA 25 bar	€ * Auf Anfrage
	9 EDELSTAHL 316L	10 EDELSTAHL 316L	11 EDELSTAHL 316L	12 EDELSTAHL 316L	
32	-	149H 028 761	149H 028 761	149G 046 535	*
40	-	149H 028 761	149H 028 761	149G 046 535	*
50	-	149G 087 509	149G 087 513	149G 087 513	*
65	149G 087 506	149G 087 510	149G 087 514	149G 087 514	*
80	149G 087 507	149G 087 511	149G 087 515	149G 087 515	*
100	149G 087 508	149G 087 512	149G 087 516	149G 087 516	*
125	149H 028 666	149H 028 766	149G 046 540	149G 046 540	*
150	149H 028 667	149H 028 767	149H 028 767	149G 046 541	*
200	149G 087 545	149G 087 546	149G 087 547	-	*
250	149G 087 548	149G 087 549	149G 087 550	-	*
300	149G 087 551	149G 087 552	149G 087 553	-	*
350	-	-	149G 046 545	-	*

DN mm	PFA 6 bar		PFA 16 bar		€ * Auf Anfrage
	13 EDELSTAHL HOCHGLANZPOLIERT	-	14 EDELSTAHL HOCHGLANZPOLIERT	-	
32	-	-	149H 028 786	-	*
40	-	-	149F 038 140	-	*
50	-	-	149F 040 040	-	*
65	149F 040 028	-	149F 040 041	-	*
80	149F 040 030	-	149F 040 042	-	*
100	149F 040 031	-	149F 040 043	-	*
125	149F 040 035	-	149F 029 960	-	*
150	149F 040 045	-	149F 029 944	-	*
200	149F 027 546	-	149F 029 535	-	*
250	149F 027 545	-	149F 029 536	-	*
300	149F 027 544	-	149F 029 537	-	*

DN mm	PFA 6 bar	PFA 16 bar	PFA 20 bar	PFA 25 bar	€ * Auf Anfrage
	15 ALU BRONZE	16 ALU BRONZE	17 ALU BRONZE	18 ALU BRONZE	
32	-	149H 028 740	149H 028 740	149G 042 383	*
40	-	149H 028 740	149H 028 740	149G 042 383	*
50	-	149G 087 523	149G 087 529	149G 087 529	*
65	149G 087 517	149G 087 524	149G 087 530	149G 087 530	*
80	149G 087 518	149G 087 525	149G 087 531	149G 087 531	*
100	149G 087 519	149G 087 526	149G 087 532	149G 087 532	*
125	149H 028 653	149H 028 745	149H 028 810	149H 028 810	*
150	149H 028 654	149H 028 746	149H 028 746	149H 028 811	*
200	149H 028 656	149H 028 747	149H 028 813	-	*
250	149H 028 657	149H 028 748	149H 028 814	-	*
300	149H 028 658	149H 028 749	149H 028 815	-	*
350	149H 028 659	149H 028 750	149G 046 477	-	*
400	149G 082 946	149G 082 955	-	-	*
450	149G 082 947	149G 082 957	-	-	*
500	149G 082 948	149G 082 958	-	-	*
600	149G 082 949	149G 082 959	-	-	*
700	149G 082 950	149G 082 960	-	-	*
800	149G 082 951	149G 082 961	-	-	*
900	149G 082 952	149G 082 962	-	-	*
1000	149G 082 953	149G 082 963	-	-	*
1200	149G 081 058	149G 081 059	-	-	*

DN mm	19 EPDM	20 NITRILE	21 EPDM WEIB	€ * Auf Anfrage
	32	149H 024 421	149H 024 444	
40	149H 024 422	149H 024 445	149H 024 433	*
50	149G 084 849	149G 085 427	149G 087 455	*
65	149G 087 442	149G 085 428	149G 087 457	*
80	149G 086 356	149G 087 444	149G 087 458	*
100	149G 085 787	149G 085 965	149G 087 460	*
125	149G 088 445	149G 090 676	149H 024 438	*
150	149G 088 446	149G 092 199	149H 024 439	*
200	149H 024 429	149H 024 452	149H 024 440	*
250	149H 024 430	149H 024 453	149H 024 441	*
300	149H 024 431	149H 024 454	149H 024 442	*
350	149H 024 432	149H 024 443	149H 035 028	*
400	149G 076 039	149G 082 916	-	*
450	149G 075 813	149G 078 623	-	*
500	149G 080 969	149G 082 932	-	*
600	149G 080 968	149G 082 933	-	*
700	149G 082 049	149G 082 934	-	*
800	149G 082 908	149G 082 935	-	*
900	149G 082 912	149G 082 936	-	*
1000	149G 082 914	149G 082 938	-	*
1200	149G 081 050	149G 081 051	-	*

DN mm	22 NBR CARBOXYLHALTIG	€ * Auf Anfrage	23 CSM	€ * Auf Anfrage
	32	149H 024 456	*	149H 024 468
40	149H 024 456	*	149H 024 468	*
50	149G 087 464	*	149G 087 482	*
65	149G 087 470	*	149G 087 484	*
80	149G 087 473	*	149G 087 485	*
100	149G 087 476	*	149G 087 486	*
125	149G 093 388	*	149G 093 389	*
150	149G 090 701	*	149G 093 390	*
200	149H 024 464	*	149H 024 475	*
250	149H 024 465	*	149H 024 476	*
300	149H 024 466	*	149H 024 477	*
350	149H 024 467	*	149H 024 478	*
400	-	-	149G 046 573	*
450	-	-	149G 046 574	*
500	-	-	149G 046 575	*
600	-	-	149G 046 576	*
700	-	-	149G 046 577	*
800	-	-	149G 046 578	*
900	-	-	149G 046 579	*
1000	-	-	149G 046 580	*

DN mm	24 FKM	€ * Auf Anfrage	25 EPR + PTFE für TILUS nur	€ * Auf Anfrage
	32	149H 024 490	*	-
40	149H 024 490	*	-	*
50	149G 087 490	*	149G 090 188	*
65	149G 087 491	*	149G 090 189	*
80	149G 087 492	*	149G 090 190	*
100	149G 087 493	*	149G 090 191	*
125	149G 090 675	*	149G 090 192	*
150	149G 091 781	*	149G 090 193	*
200	149H 024 497	*	149G 090 195	*
250	149H 024 498	*	149G 090 196	*
300	149H 024 499	*	149G 090 197	*
350	149H 024 500	*	-	*
400	149G 079 644	*	-	*
450	149G 082 956	*	-	*
500	149G 082 964	*	-	*
600	149G 082 965	*	-	*
700	149G 082 967	*	-	*
800	149G 082 968	*	-	*
900	149G 082 969	*	-	*
1000	149G 082 970	*	-	*
1200	149G 081 052	*	-	*

DN mm	SILIKON	€ * Auf Anfrage
	32	149H 024 479
40	149H 024 479	*
50	149G 087 494	*
65	149G 087 495	*
80	149G 087 499	*
100	149G 087 500	*
125	149G 093 391	*
150	149G 092 625	*
200	149H 024 486	*
250	149H 024 487	*
300	149H 024 488	*
350	149H 024 489	*
400	149G 082 937	*
450	149G 082 939	*
500	149G 082 940	*
600	149G 082 941	*
700	149G 082 942	*
800	149G 082 943	*
900	149G 082 944	*
1000	149G 082 945	*
1200	149G 081 053	*



ALLGEMEINE BEDINGUNGEN FÜR GESCHÄFTLICHE TRANSAKTIONEN

I - ALLGEMEINES

1.1 - Übliche professionelle Verfahren

Diese allgemeinen Bedingungen für geschäftliche Transaktionen schreiben die üblichen professionellen Verfahren für Anbieter von Pumpen, Vakuumumpfen, Kompressoren, Ventilen, Zapfhähnen und Zubehör und für die Erbringung von Dienstleistungen fest. Hinsichtlich dessen werden sie als professioneller Referenzpunkt bei der Abteilung für übliche Verfahren im Büro des Gerichtsschreibers des Handelsgerichts Paris aufbewahrt.

1.2 - Anwendung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen

Sie entsprechen den Bestimmungen des Wettbewerbsrechts. Gemäß Artikel L441-6 des Handelsgesetzes (Gesetz bekannt unter dem Namen "Dutheil" vom 2. August 2005) stellen die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Anbieters die gesetzliche Grundlage geschäftlicher Verhandlungen dar. Sie gelten für die vertraglichen Beziehungen zwischen dem "Anbieter" und dem Unternehmen des Käufers, nachstehend als "der Käufer" bezeichnet. Jede Abweichung von diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen muss vom Anbieter ausdrücklich schriftlich akzeptiert werden.

1.3 - Rechtlicher Status von Verträgen

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen unterliegen dem Verkaufsrecht, wenn sie sich auf die Lieferung von Standardprodukten beziehen, dem geschäftlichen Vertragsrecht und gegebenenfalls dem Recht der Unterverträge, wenn sie sich auf die Herstellung eines Produkts nach Spezifikationen oder auf eine Dienstleistung beziehen.

1.4 - Zusammenarbeit der Parteien

Der Käufer hat die Pflicht, mit dem Anbieter zusammenzuarbeiten und ihm schriftlich alle vollständigen, bestimmten und zuverlässigen Informationen zukommen zu lassen bezüglich :

- seiner klar zum Ausdruck gebrachten Bedürfnisse,
- der Bedingungen für den Betrieb der Anlage und für die umweltbezogenen Anforderungen derselben,
- der Zusammensetzung und besonderen Eigenschaften von Produkten, die er mit der Anlage verarbeiten muss.

Die Konformität eines Vertrages wird je nach Erfüllung dieser Verpflichtungen durch den Käufer bewertet. In keinem Fall ist der Anbieter für die Folgen eines Versäumnisses oder Fehlers bei Elementen, die der Käufer zur Verfügung stellt, verantwortlich zu machen. Diese Verpflichtungen umfassen auch mögliche Projektierungs-, Ausführungs- und Entwicklungsphasen der Anlage und gelten ebenso für den Bevollmächtigten oder Vertreter des Käufers. Der Anbieter achtet auf die Anforderungen des Käufers und erfüllt sie, soweit dies machbar ist, vorausgesetzt, dass sie mit dem Vertrag und den professionellen Standards übereinstimmen. Der Anbieter gibt innerhalb der Grenzen seiner Fachkenntnisse alle möglichen Bauhinweise und Auswirkungen bekannt, die er bezüglich der Nutzung der Anlage bemerkt.

II - VERTRAGSDOKUMENTE

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen sowie die besonderen Bedingungen, die von beiden Parteien vereinbart wurden, stellen einen integralen Bestandteil des Vertrages dar. Die technischen Spezifikationen des Anbieters stellen die technische Vertragsgrundlage dar, falls nicht anders lautend besonders vereinbart. Dokumente wie Werbematerial, Kataloge, Plakate und Preise, die nicht ausdrücklich in den besonderen Bedingungen angegeben sind, sind nicht Teil des Vertrages. Informationen, Fotos, Gewichte, Preise und Zeichnungen, die in Katalogen, Broschüren und Preislisten erscheinen, dienen nur zu Informationszwecken und sind keine Vertragsdokumente. Der Anbieter behält sich das Recht vor, jede Änderung darin vorzunehmen.

III - BESTELLUNGEN, AUSBILDUNG UND INHALT DES VERTRAGES

3.1 - Angebot, Preise und Annahme

Falls nicht anders vorgesehen, ist das Angebot für zwei Monate gültig. Die Preise verstehen sich «ab Werk» netto ohne Steuern, Zolgebühren, Transportkosten, Versicherung und Verpackung und werden gemäß den Vertragsbedingungen in Rechnung gestellt. Bei Katalogprodukten wird eine Preisänderung dem Käufer innerhalb von 2 Monaten vor Anwendung derselben übermittelt. Falls nicht im Voraus bei einem bestimmten Preis anders vereinbart, wird jede Lieferung von Katalogprodukten zu dem Preis berechnet, der auf der Empfangsbestätigung der Bestellung angegeben ist. Bezahlungen erfolgen in Euro, falls nicht im Vertrag anders angegeben. Wenn zur Erfüllung der Anforderungen des Käufers besondere Vorprojektierungen für die Erstellung des Angebots erforderlich sind, diesem Angebot jedoch keine Bestellung folgt, unterliegen diese Projektierungen einer besonderen Vergütung. Die Erfüllung des Vertrages tritt nur bei der ausdrücklichen schriftlichen Annahme der Bestellung durch den Anbieter in jeder Form ein. Die Absichtserklärung, eine Bestellung aufzugeben, gilt nicht als Bestellung.

3.2 - Inhalt der Lieferungen

Der Vertrag ist streng begrenzt auf die Lieferungen und Dienstleistungen, die vom Anbieter in seinem Angebot oder Katalog ausdrücklich angegeben werden. Der Anbieter behält sich das Recht vor :

- die vertraglichen Produkte durch Produkte gleicher Spezifikation zu ersetzen, vorausgesetzt, dass für den Käufer keine Preiserhöhung oder Qualitätsänderung entsteht.
- und einem Subunternehmer seiner Wahl die gesamten oder einen Teil der vertraglichen Projektierungen, Lieferungen oder Dienstleistungen anzuvertrauen.

3.3 - Änderung

Jede Änderung im Vertrag, die vom Käufer verlangt wird, muss vom Anbieter ausdrücklich akzeptiert und in einer schriftlichen Vereinbarung offiziell gemacht werden, die die sich daraus ergebenden zusätzlichen Kosten und Zeiten berücksichtigt.

3.4 - Aussetzung

Jede Aussetzung des Vertrages, die vom Käufer verlangt wird, muss vom Anbieter ausdrücklich akzeptiert und in einer schriftlichen Vereinbarung offiziell gemacht werden, in der die Dauer der Aussetzung und die sich daraus ergebenden zusätzlichen Kosten und Zeiten festgelegt werden. In jedem Fall kann der Anbieter den Teil der Bestellung in Rechnung stellen, der bereits in Arbeit ist.

3.5 - Stornierung der Bestellung

Die Bestellung ist Ausdruck der unwiderruflichen Verpflichtung des Käufers; deshalb kann der Käufer sie nicht stornieren, außer wenn der Anbieter dem im Voraus ausdrücklich zustimmt. Wenn der Käufer die Stornierung der gesamten Bestellung oder eines Teils davon fordert, hat der Anbieter folglich das Recht, Erfüllung des Vertrages und volle Bezahlung der darin vereinbarten Summen zu verlangen.

3.6 - Produktrücksendungen

Eine Rücksendung - d. h., die Rückgabe von Waren und die Erstellung einer Gutschrift für den Käufer - kann nur mit ausdrücklicher vorheriger schriftlicher Zustimmung des Anbieters erfolgen, in der die Bedingungen dazu angegeben sind. Die Tatsache, dass der Anbieter der Rücknahme eines Produkts zustimmt, gibt dem Käufer nicht das Recht auf Rückgabe anderer Produkte, auch wenn diese identisch sind. Wenn der Anbieter einer Rücknahme zustimmt, muss diese insbesondere folgende Gesamtabgaben umfassen :

- es wird nur eine Rückgabe von Produkten akzeptiert, die im Katalog des Anbieters dargestellt sind, der zur Zeit der Rücknahmeforderung gültig ist,
- der Käufer muss das Produkt kostenfrei auf eigene Kosten und Gefahr an den vom Anbieter benannten Ort zurücksenden,
- das Produkt muss in perfektem Zustand, geschützt und in der Originalverpackung zurückgesendet werden,
- eine Rücksendung entbindet den Käufer nicht von seiner Zahlungsverpflichtung,
- eine Rücksendung führt zur Erstellung einer Gutschrift entsprechend dem Preis der betreffenden Produkte, nach Überprüfung deren Zustandes, abzüglich eines festen Abschlags für die verwaltungstechnische Bearbeitung der Rücksendung (von 15 bis 30%), ein weiterer Preisabzug kann erfolgen, falls eine Wiederverpackung, Lackierung oder ein Wechsel der Verpackung zur erneuten Ausstellung des Materials zum Verkauf erforderlich wird.

Im Falle der Herstellung eines Produkts gemäß den Spezifikationen in Übereinstimmung mit den technischen Spezifikationen des Käufers wird keine Rückgabe akzeptiert.

IV - EIGENSCHAFTEN UND STATUS BESTELLTER PRODUKTE

4.1 - Zweck der Produkte

Die gelieferten Produkte entsprechen den hierfür geltenden technischen Bestimmungen und technischen Normen, bezüglich derer der Anbieter ausdrücklich deren Konformität erklärt hat. Der Käufer ist verantwortlich für die Installation des Produkts gemäß den gewöhnlichen Nutzungsbedingungen und in Übereinstimmung mit den Sicherheits- und Umweltspezifikationen, die am Nutzungsort anzuwenden sind, sowie den richtigen Verfahren seines Berufsstandes. Insbesondere unterliegt es der Verantwortung des Kunden, ein Produkt zu wählen, das seinen technischen Anforderungen entspricht, ist, falls nötig, mit dem Anbieter gemeinsam sicherzustellen, dass das Produkt für die beabsichtigte Anwendung geeignet ist.

4.2 - Produktverpackungen

Einweg-Verpackungen werden vom Anbieter nicht zurückgenommen. Die Verpackung erfolgt gemäß dem Standard des Anbieters. Sie entspricht den geltenden Umweltspezifikationen gemäß dem Zweck der Produkte. Wenn der Käufer eine bestimmte Verpackung wünscht, muss er dies bei Abschluss des Vertrages ausdrücklich vom Anbieter verlangen. Die Kosten der Spezialverpackung, speziell für Produkte ab einer Nennweite größer als 400 mm, werden vom Käufer getragen. Der Käufer verpflichtet sich, die Verpackung gemäß den örtlichen Umweltspezifikationen zu entsorgen.

V - GEISTIGES EIGENTUM UND VERTRAULICHKEIT

5.1 - Geistiges Eigentum und Kenntnis von Dokumenten und Produkten

Alle Rechte am geistigen Eigentum sowie das in den übermittelten Dokumenten, gelieferten Produkten und gebotenen Dienstleistungen enthaltene Wissen bleiben ausschließliches Eigentum des Anbieters. Jede Übertragung von Rechten am geistigen Eigentum oder von Wissen muss einem besonderen Vertrag unterliegen. Der Anbieter behält sich das Recht vor, sein Wissen und die Ergebnisse in seiner Forschungs- und Entwicklungsarbeit zu nutzen. Alle Pläne, Beschreibungen, technischen Dokumente oder Vorschläge, die der anderen Partei vorgelegt werden, werden dortin als kostenlose Leihgabe übermittelt, deren Zweck es ist, das gewerbliche Angebot des Anbieters auszuwerten und zu besprechen. Sie sollen von der anderen Partei nicht für andere Zwecke verwendet werden. Diese Dokumente müssen bei der ersten Aufforderung an den Anbieter zurückgegeben werden.

5.2 - Vertraulichkeit

Die Parteien sind gegenseitig an eine allgemeine Verpflichtung zur Vertraulichkeit bezüglich jeder mündlichen oder schriftlichen Information gebunden, unabhängig von der Art der Übermittlung (Besprechungsberichte, Pläne, Austausch digitaler Daten, Tätigkeiten, Installationen, Projekte, Gutachten, auf Anforderung des Käufers entwickelte Prototypen, Produkte usw.), die bei der Erstellung und Ausführung des Vertrages ausgetauscht wird, außer wenn besagte Information allgemein bekannt ist oder auf andere Weise wird als durch unrechtmäßige Handlung oder Unterlassung des Käufers. Daher verpflichten sich die Parteien :

- alle vertraulichen Informationen streng geheim zu halten und insbesondere es zu unterlassen, sie ganz oder teilweise einer Person auf jegliche Weise, direkt oder indirekt, ohne vorherige schriftliche Genehmigung der anderen Partei zu offenbaren oder zu übermitteln,
- es zu unterlassen, vertrauliche Informationen ganz oder teilweise für andere Zwecke oder Tätigkeiten als der Ausführung des Vertrages zu nutzen,
- es zu unterlassen, Kopien oder Imitationen vertraulicher Informationen insgesamt oder in Teilen anzufertigen.

Die Parteien verpflichten sich, alle notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, um die Einhaltung dieser Verpflichtung zur Vertraulichkeit über die gesamte Dauer des Vertrages hinweg und auch nach Ablauf desselben sicherzustellen und garantieren die Einhaltung derselben durch alle ihre Mitarbeiter und Subunternehmer oder andere Vertragsparteien. Diese Verpflichtung ist absolut.

5.3 - Garantie bei Gesetzesverstoß

Jede Partei garantiert, dass die Elemente, die sie zur Ausführung des Vertrages beiträgt oder entwickelt (Pläne, Spezifikationen, Verfahren und deren Anwendungsbedingungen usw.) keine Rechte am geistigen Eigentum oder geschützte Gutachten nutzen, die dritten Parteien gehören. Sie garantieren, dass sie das Recht zur freien Verfügung über besagte Elemente haben, ohne mit einer vertraglichen oder gesetzlichen Verpflichtung in Konflikt zu geraten. Sie schützen sich gegenseitig vor direkten oder indirekten Folgen von Handlungen, die zivil- oder strafrechtliche Haftung nach sich ziehen, insbesondere Handlungen, die einen Gesetzesverstoß oder unlauteren Wettbewerb darstellen.

VI - LIEFERUNG, TRANSPORT, PRÜFUNG UND ABNAHME VON PRODUKTEN

6.1 - Lieferzeiten

Die Lieferzeiten beginnen ab dem spätesten folgender Daten zu laufen :

- Datum der Empfangsbestätigung der Bestellung,
- Datum des Empfangs aller Informationen, Genehmigungen, Materialien, Produkte, Ausführungsdetails, die vom Käufer fällig sind oder zur Ausführung des Vertrages notwendig sind, oder gegebenenfalls Empfang der Anzahlung,
- Datum der Erfüllung vorheriger vertraglicher oder gesetzlicher Verpflichtungen, die dem Käufer zukommen.

Die vereinbarten Fristen sind wichtige Elemente, die im Vertrag angegeben werden müssen, einschließlich ihrer Zeit (Zeiten für die Verfügbarkeit, Vorlage zur Abnahme, Lieferung, gesetzliche Abnahme usw.) Jedoch sind die vereinbarten Fristen nur Anhaltspunkte und sollen unter Umständen, die nicht der Kontrolle des Anbieters unterliegen, nicht geltend gemacht werden, insbesondere bei Nichterfüllung der vertraglichen Verpflichtungen durch den Käufer.

6.2 - Lieferbedingungen

Falls nicht im Angebot anders vereinbart, soll die Lieferung FREI HAUS bei allen Mindestbestellmengen ab 551€ netto Warenwert ; Beteiligung an den Porto- und Verpackungskosten 15€ bei allen Lieferungen unter 551€ netto Warenwert, gemäß der letzten Ausgabe der INCOTERMS der Internationalen Handelskammer, die am Datum des Vertragschlusses gilt, erfolgen. Die Gefahr geht daher bei Lieferung an den Käufer über, wie oben angegeben, unbeschadet des Rechts des Anbieters, die Eigentumsvorbehaltskausal geltend zu machen und sein Zurückbehaltungsrecht auszuüben. Falls der Käufer einen Transportvertrag abschließt und die Kosten dafür übernimmt, trägt er die Verantwortung für alle finanziellen Folgen einer direkten Handlung des Frachtführers gegen den Anbieter. Eine vom Käufer verlangte Lagerung unterliegt einer ausdrücklichen Vereinbarung, in der die finanziellen Bedingungen, die Dauer und die Risiken angegeben werden müssen.

6.3 - Überprüfung der Produkte bei Lieferung

Unabhängig von den Lieferbedingungen ist es Sache des Empfängers, auf seine Kosten und auf seine Verantwortung die Produkte bei deren Eintreffen zu überprüfen oder überprüfen zu lassen. Bei Schäden oder Nichterhaltung der Bestellung soll der Empfänger :

- seine Vorbehalte auf dem Lieferschein notieren und den Anbieter unverzüglich schriftlich informieren,
- dem Frachtführer verfahrensgemäß und innerhalb der Zeiten, die durch die für die Transportart gültigen Bestimmungen festgelegt sind, seine Vorbehalte mit einer Kopie an den Anbieter mitteilen.

6.4 - Übernahme

Beim Auspacken muss der Käufer die Konformität der Produkte mit den Vertragsbedingungen überprüfen und muss dem Anbieter alle sichtbaren oder aufzufindbaren Mängel innerhalb von 7 Tagen nach Lieferung melden. Alle vom Käufer verlangten Proben, Kontrollen, Inspektionen, Tests und Zertifikate gehen zu seinen Lasten. Diese zusätzlichen Tätigkeiten werden in der Fabrik oder vor Ort nach Maßgabe des Anbieters durchgeführt. Bei Produkten, die nach Spezifikationen hergestellt wurden, kann der Vertrag die Bedingungen für die Übernahme festlegen. Jede dieser Abnahmen kann mit oder ohne Vorbehalte erfolgen. Wenn die Abnahme mit Vorbehalten ausgesprochen wird, vereinbaren die Parteien eine Frist für die Aufhebung derselben. Der Anbieter benachrichtigt den Käufer vom Datum dieser Abnahmen, die, falls nicht anders vereinbart, innerhalb höchstens 10 Geschäftstagen nach Empfang der Benachrichtigung eintreten müssen. Wenn der Käufer nach Bekanntgabe des Datums dieser Tätigkeiten nicht anwesend ist, wird ein Bericht über die Nichtanwesenheit erstellt, und die Abnahme wird ohne Vorbehalte als am festgelegten Datum erfolgt angesehen. Die Abnahme wird ebenfalls ohne Vorbehalte als erfolgt angesehen, wenn der Käufer das Produkt (auch in eingeschrankter Weise) nutzt oder wenn er Vorbehalte zum Ausdruck bringt, die als geringfügig angesehen werden und die die Nutzung des Produkts unter normalen Bedingungen, unabhängig vom Grad der beobachteten Leistung, nicht behindern.

VII - HÄRTEFÄLLE UND HÖHERE GEWALT

7.1 - Härtefälle

Wenn ein Ereignis, das nicht der Kontrolle der Parteien unterliegt, das Gleichgewicht des Vertrages in solchem Maß beeinträchtigt, dass eine Partei ihre Verpflichtungen nicht erfüllen kann, vereinbaren die Parteien, in gutem Glauben eine Änderung des Vertrages auszuhandeln. Solche Ereignisse beinhalten insbesondere den Eintritt einer Schwankung der Rohstoffpreise, eine Änderung der Zölle, Subunternehmer, Dienstleister, Frachtführer, Post, öffentlicher Dienste usw., zwingende Anordnungen der Behörden. Jede Partei informiert die andere Partei unverzüglich über den Eintritt eines Ereignisses höherer Gewalt, das ihr zur Kenntnis gebracht wurde und das nach ihrer Meinung geeignet ist, sich auf die Durchführung des Vertrages auszuwirken. Die Parteien müssen innerhalb der kürzestmöglichen Zeit miteinander beraten, in gutem Glauben die Folgen des Ereignisses höherer Gewalt zu untersuchen und gegenseitig die zu ergreifenden Maßnahmen überlegen.

7.2 - Höhere Gewalt

Keine Partei dieses Vertrages soll für eine Verzögerung oder ein Versäumnis der Erfüllung ihrer Verpflichtungen hieraus verantwortlich gemacht werden, wenn eine solche Verzögerung oder ein Versäumnis die direkte oder indirekte Folge eines Ereignisses höherer Gewalt ist, die in weiterem Umfang definiert ist als in französischen Rechtsprechung, wie Eintritt einer Naturkatastrophe, Erdbeben, Stürme, Brände, Überschwemmungen, Konflikte, Kriege, Angriffe, Arbeitskämpfe, Völler oder Teilweise für dem Betriebsgelände des Anbieters, Käufers oder der Zulieferer, Subunternehmer, Dienstleister, Frachtführer, Post, öffentlicher Dienste usw., zwingende Anordnungen der Behörden. Jede Partei informiert die andere Partei unverzüglich über den Eintritt eines Ereignisses höherer Gewalt, das ihr zur Kenntnis gebracht wurde und das nach ihrer Meinung geeignet ist, sich auf die Durchführung des Vertrages auszuwirken. Die Parteien müssen innerhalb der kürzestmöglichen Zeit miteinander beraten, in gutem Glauben die Folgen des Ereignisses höherer Gewalt zu untersuchen und gegenseitig die zu ergreifenden Maßnahmen überlegen.

VIII - BEZAHLUNG

8.1 - Zahlungsbedingungen

Falls nicht ausdrücklich anders vereinbart, erfolgen die Zahlungen innerhalb von 30 Tagen nach Lieferdatum. Dieser Zeitraum von 30 Tagen ist durch die Europäische Richtlinie 2000/35/EG vom 29. Juni 2000 und durch den Artikel L 442-6-7 des französischen Handelsgesetzes, der sich am Gesetz Nr. 2001-420 vom 15. Mai 2001 ergibt, als Reservestritt festgelegt, die bei Fehlen einer gegenteiligen Vereinbarung gilt. Die vertraglich vereinbarten Zahlungstermine

sollen aus keinem wie auch immer gearteten Grund vom Käufer einseitig angefochten werden, auch nicht bei Streifzfällen. Frühzeitige Zahlungen erfolgen ohne Abzug, falls nicht anders lautend besonders vereinbart.

8.2 - Verspätete Zahlungen

Gemäß Artikel L441-6, § 12 des französischen Handelsgesetzes, genehmigt durch Richtlinie Nr. 2012-387 vom 22. März 2012, umgesetzt durch die Richtlinie 2017/7/EU, ist jede verspätete Zahlung automatisch ab dem ersten Tag nach Fälligkeitstermin der Rechnung in Bezug auf :

1. Verzugszinsen bei verspäteter Zahlung: die Verzugszinsen richten sich nach der Refinanzierungsrate der Europäischen Zentralbank, plus 10 %.
2. Fixum von €40,00 für Mahnkosten: dieses Fixum entspricht der Richtlinie vom 22. März 2012, anwendbar ab 01. Januar 2013. Der Betrag richtet sich nach dem Artikel D441-5 des frz. Handelsgesetzes. Gemäß Artikel L441-6 der Lieferant berechtigt, zusätzliche Kosten in Rechnung zu stellen, sollten die anfallenden Kosten den Fixbetrag übersteigen.

8.3 - Änderung der Situation des Käufers

Bei Verschlechterung der Situation des Käufers, die auf irgendeine Weise beobachtet und/oder durch verspätete Zahlung oder wiederholte Säumigkeit bestätigt wird, oder wenn seine finanzielle Situation sich wesentlich von vorgelegten Daten unterscheidet, erfolgt die Lieferung von laufenden Bestellungen nur bei sofortiger Bezahlung derselben. In einem solchen Fall oder falls der Käufer seinen Betrieb an ein Unternehmen verkauft, überträgt, verpfändet oder spendet, oder einen wesentlichen Teil seiner Anlage oder Ausrüstung, oder wenn ein Wechsel nicht innerhalb von sieben Tagen nach Zusendung eingeleistet wurde, behält sich der Anbieter das Recht vor, ohne Vorankündigung :

- einen Verzug zu erklären, der zur sofortigen Zahlbarkeit aller Summen führt, die in jeglicher Hinsicht geschuldet werden,
- jeden Versand auszusetzen,
- erstens die Auflösung aller laufenden Verträge festzustellen und zweitens die Anlagen, Werkzeugvorrichtungen und Teile einzubehalten, die er erhalten hat,
- jede neue Bestellung zurückzuweisen.

8.4 - Verrechnung von Zahlungen

Dem Käufer sind illegale Verfahrensweisen, wie automatische Abbuchung oder Rechnungsstellung an den Anbieter für Summen, die letzterer nicht ausdrücklich als in seiner Verantwortung anerkannt hat, streng verboten. Jede automatische Abbuchung stellt eine ausstehende Zahlung dar, die zur Anwendung der Bestimmung über verspätete Zahlungen führt, und kann nach Artikel L442-6 I 8 des französischen Handelsgesetzes sanktioniert werden. Nur eine nach dem im Gesetz angegebenen Bedingungen durchgeführte Verrechnung ist zulässig.

8.5 - Eigentumsvorbehalt

Der Anbieter behält das vollständige Eigentum an den betreffenden Produkten bis zur endgültigen Bezahlung der gesamten Haupt- und Nebenelemente. Zahlungsverzug an einem Fälligkeitstag kann zur Wiederbesitznahme dieser Produkte führen. Jedoch übernimmt der Käufer bei Lieferung die Haftung für Schäden, die diese Produkte nehmen oder verursachen könnten.

IX - GARANTIE UND HAFTUNG

9.1 - Garantie- und Haftungsausschluss

Die Garantie, die unter Ausschluss jeglicher Haftung des Anbieters, nicht in folgenden Fällen :

- Teile, die normaler Verschleiß unterliegen,
- Installation oder Nutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den angemessenen professionellen Normen oder den festgelegten technischen Spezifikationen ist,
- Nichterhaltung der Installations-, Gebrauchs- oder Wartungsanweisungen,
- mangelhafte Beaufsichtigung, Lagerung oder Wartung,
- eine Änderung oder ein Eingriff am Produkt durch den Käufer oder einen Dritten, die nicht vom Anbieter genehmigt wurde oder die mit Teilen und/oder Verschleißteilen erfolgt, die keine Originalteile sind.

Die Garantie gilt, unter Ausschluss jeglicher Haftung des Anbieters, nicht bei Zahlungsverzug des Käufers, ohne dass der letztere das Recht hat, darauf zu bestehen, um seine Zahlungen auszusetzen oder zu verzögern.

9.2 - Vertragsgarantie

Falls nicht anders vereinbart, leistet der Anbieter eine 5-jährige Garantie vom Datum der Bereitstellung der Produkte auf dem Betriebsgelände des Anbieters ab ; dies gilt auch für Socla- pneumatische Antriebe sowie für Socla- elektrische Antriebe, ausgenommen hiervon sind die Systemtrenner, Wassenzähler und alle Antriebstypen ; auf diese erhaltet der Käufer ein Jahr Garantie. Für die Absperrklappen der Marke Xylia, die Insulfair-Produktreihe und alle Produkte, die in den Katalogen der zum Watts Industries Konzern gehörenden Unternehmen enthalten sind, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Besagte Garantie deckt nur mangelhafte Materialien und Herstellung ab. Um die Garantie geltend zu machen, muss der Käufer den Anbieter sofort schriftlich von Mängeln in Kenntnis setzen, die er im Produkt beobachtet hat, und die betrieblichen Umstände angeben, unter denen diese Mängel bemerkt wurden. Die Systemtrenner typ BA unterliegen einer jährlichen vorchriftsmäßigen Pflüchtunterstützung. Auf sie wird eine Garantie von einem Jahr ab dem Datum der Berechnung ihres Preises gewährt. Dies setzt voraus, daß eine vorchriftsmäßige Installation des Systemtrenners erfolgte. Die Garantie besteht nach Maßgabe des Anbieters nur aus der Reparatur oder dem Ersatz von Produkten, die er bei Ankniff auf seinem Betriebsgelände mangelhaft vorfindet. Reise-, Transport- und Versandkosten sowie Montage- und Demontagekosten wie Bearbeitungskosten sind nicht in der Garantie enthalten.

9.3 - Haftung

Die Haftung des Anbieters ist streng beschränkt auf die Einhaltung der Vertragspezifikationen. Der Anbieter stellt das Produkt her oder bietet die Dienstleistung, die vom Käufer angefordert wurde, in Übereinstimmung mit den Normen seines Berufsstandes. Die Haftung des Anbieters ist beschränkt auf direkte materielle Schäden, die der Käufer aufgrund unrechtmäßiger Handlungen oder Unterlassungen des Anbieters bei der Ausführung des Vertrages erlitten hat. Der Anbieter ist nicht verpflichtet, Folgeschäden oder indirekte Schäden wie Betriebsverluste, entgangene Gewinne, Entzug eines Rechts oder einer Gelegenheit, geschäftliche Schäden, finanzielle Verluste zu entschädigen. Der Anbieter ist nicht verpflichtet, den schädlichen Folgen unrechtmäßiger Handlungen oder Unterlassungen des Käufers oder Dritter bezüglich der Ausführung des Vertrages abzuhelfen, und dies gilt insbesondere in den Fällen, die in Artikel 9.1 aufgeführt sind. Der Anbieter ist nicht haftbar für Schäden, die sich aus der Nutzung technischer Dokumente, Informationen oder Daten, die vom Käufer stammen oder von diesem erhoben wurden, durch den Käufer ergeben. Die zivilrechtliche Haftung des Anbieters aus jeglichem Grund außer körperlichen Schäden und großer Fahrlässigkeit ist beschränkt auf die Kosten der Lieferungen, die am Tag der Dienstleistungen empfangen wurden. Der Käufer schützt den Anbieter oder seine Versicherung vor Entschädigungsansprüchen, die von seiner Versicherung oder Dritten in vertraglichen Beziehungen dazu, über die oben angegebenen Grenzen und Ausschlüsse hinaus erhoben werden.

X - STRAFEN

Wenn Strafen und Schadenersatz gegenseitig vereinbart werden, sollen sie als feste und vereinbarte Entschädigung dienen und jede andere Art der Sanktion oder Entschädigung ausschließen. Diese Vertragsstrafen sind gedeckelt und gelten nur für den betreffenden Teil der Lieferungen oder Dienstleistungen.

XI - STREITFÄLLE UND GELTENDES RECHT

Die Parteien verpflichten sich, ihre Streitfälle mit freundlichen Mitteln zu lösen, bevor sie dem zuständigen Gericht vorlegen.

In Ermangelung einer freundlichen Regelung wird ausdrücklich vereinbart, dass jeglicher Streitfall in Verbindung mit dem Vertrag ausschließlich durch das Gericht im Bezirk des Sitzes des Anbieters entschieden werden soll, auch bei einer Maßnahme zur Durchsetzung einer Garantie oder mehreren Angeklagten. Nur französisches Recht und gegebenenfalls das Wiener Übereinkommen über den internationalen Warenverkauf sollen gelten.



Schutz
Rückflussverhinderung
Regelung
Absperrung



Socla sas

Büro in Deutschland : Auf der Hohl 1,
D-53547 DATTENBERG
Tel. 02644-6038360 - Fax : 02644-6038369

e-mail : soclade@socla.com
<http://www.socla.com>

Geschäftszeiten :
Montags bis Donnerstags von 8 bis 16.30 Uhr
Freitags von 8 bis 13 Uhr

A division of Watts Water Technologies EMEA

Socla | Desbordes | Sylax